ROYAUME DU MAROC

المملكة المغربية

المندوبية السامية للتخطيط
HAUT-COMMISSARIAT AU PLAN

DIRECTION REGIONALE
FES BOULEMANE

المديرية الجهوية
فاس بولمان

النشرة الإحصائية الجهوية

Annuaire Statistique Régional

2011

Sommaire

الفهرس

LISTE DES TABLEAUX..... 2 ..... لائحة الجداول

INTRODUCTION..... 11 ..... مقدمة

CHAPITRE I : PRINCIPAUX INDICATEURS..... 12 ..... الفصل الأول : أهم المؤشرات الإحصائية

CHAPITRE II : POPULATION..... 23 ..... الفصل الثاني: السكان

CHAPITRE III : SANTE..... 31 ..... الفصل الثالث: الصحة

CHAPITRE IV : ENSEIGNEMENT ET FORMATION..... 44 ..... الفصل الرابع: التعليم والتكوين

CHAPITRE V : JUSTICE ET PROTECTION DE L'ENFANCE..... 59 ..... الفصل الخامس: العدل وحماية الطفولة

CHAPITRE VI : EMPLOI..... 68 ..... الفصل السادس: التشغيل

CHAPITRE VII : SPORT, CULTURE ET LOISIRS..... 78 ..... الفصل السابع : الرياضة، الثقافة والترفيه

CHAPITRE VIII : ENTRAIDE NATIONALE..... 83 ..... الفصل الثامن : التعاون الوطني

CHAPITRE IX : AGRICULTURE ET FORETS..... 87 ..... الفصل التاسع : الفلاحة والغابات

CHAPITRE X : INDUSTRIE MODERNE..... 98 ..... الفصل العاشر : الصناعة العصرية

CHAPITRE XI : ARTISANAT..... 114 ..... الفصل الحادي عشر : الصناعة التقليدية

CHAPITRE XII : TOURISME..... 119 ..... الفصل الثاني عشر: السياحة

CHAPITRE XIII : ENERGIE ET EAU..... 125 ..... الفصل الثالث عشر: الطاقة والمياه

CHAPITRE XIV : TRANSPORTS..... 130 ..... الفصل الرابع عشر: النقل

CHAPITRE XV : CONSTRUCTION ET FONCIER..... 137 ..... الفصل الخامس عشر: البناء والعقار

CHAPITRE XVI : ENVIRONNEMENT ET CLIMATOLOGIE..... 146 ..... الفصل السادس عشر: البيئة و المناخ

CHAPITRE XVII : PRIX..... 152 ..... الفصل السابع عشر: الأسعار

CHAPITRE XVIII : MONNAIE ET FINANCE..... 161 ..... الفصل الثامن عشر: النقد والمالية

لائحة الجداول

Liste des Tableaux

CHAPITRE I : INDICATEURS REGIONAUX 12
Organisation administrative et communale de la régionale 13
Indicateurs démographiques 15
Indicateurs de l'enseignement 16
Indicateurs de la Santé 19
Indicateurs de l'industrie moderne 20
Indicateurs de tourisme 21
Indicateurs de l'activité et de l'emploi 21
Indice des prix à la consommation 22
Produit intérieur brut 22
CHAPITRE II : POPULATION 23
Tableau N° 2.1: Organisation administrative 25
Tableau N° 2.2: Population selon les provinces et la préfecture 25
Tableau N° 2.3: Projections de la population des communes relevant de la Préfecture de Fès 26
Tableau N° 2.4: Projections de la population des communes relevant de la province de Moulay Yacoub 26
Tableau N° 2.5: Projections de la population des communes relevant de la Province de Sefrou 27
Tableau N° 2.6: Projections de la population des communes relevant de la province de boulemane 28
Tableau N° 2.7: Projections de la population totale de la préfecture et les provinces 28
Tableau N° 2.8: Projections de la population urbaine de la préfecture et les provinces 29
Tableau N° 2.9: Projections de la population rurale de la préfecture et les provinces 29
Tableau N° 2.10: Répartition de la population totale de la province de Boulemane par groupe d'âge fonctionnel 29
Tableau N° 2.11: Répartition de la population totale de la préfecture de Fès par groupe d'âge fonctionnel 29
Tableau N° 2.12: Répartition de la population totale de la province de Sefrou par groupe d'âge fonctionnel 30
Tableau N° 2.13: Répartition de la population totale de la province de Moulay Yacoub par groupe d'âge fonctionnel 30
Tableau N° 2.14: Répartition de la population totale de la région Fès-Boulemane par groupe d'âge fonctionnel 30
CHAPITRE III : SANTE 31
Tableau N° 3.1: Centres de santé et dispensaires par provinces et préfecture 34
Tableau N° 3.2: Hôpitaux par provinces et préfecture 34
Tableau N° 3.3: Nombre de lits selon le type des hôpitaux publics par provinces et préfecture 34
Tableau N° 3.4: Nombre de médecins par secteur 35
Tableau N° 3.5: Evolution du nombre des médecins selon les provinces et préfecture et par secteur d'activité 35
Tableau N° 3.6: Nombre de médecins de la santé publique exerçant dans le réseau ambulatoire 35
Tableau N° 3.7: Nombre de médecins publics et privé par spécialité de la région Fès boulemane 36
Tableau N° 3.8: Evolution du nombre des chirurgiens-dentistes par secteur d'activité 37
Tableau N° 3.9: Personnel paramédical public 37
Tableau N° 3.10 : Personnel paramédical exerçant dans le réseau ambulatoire 37
Tableau N° 3.11 : Pharmaciens par secteur d'activité 38
Tableau N° 3.12: Statistiques d'occupation des lits dans les formations sanitaires publiques 38
Tableau N° 3.13: Ancien cas des consultations curatives réalisées dans les formations de soins de santé de base publiques 38
Tableau N° 3.14: Consultations médicales réalisées dans les hôpitaux publics 39
Tableau N° 3.15: Mouvements des malades dans les formations sanitaires publiques avec lits selon les provinces et la préfecture 39
Tableau N° 3.16: Accouchements au sein des formations sanitaires publiques selon les provinces et la préfecture 39
Tableau N° 3.17: Activités des laboratoires publiques par préfecture et provinces 40

الفصل الأول : المؤشرات الجهوية 12
التنظيم الإداري والجماعي للجهة 13
المؤشرات الديموغرافية 15
المؤشرات التعليمية 16
المؤشرات الصحية 19
مؤشرات الصناعة العصرية 20
المؤشرات السياحية 21
مؤشرات النشاط والتشغيل 21
الرقم الاستدلالي للأسعار عند الاستهلاك 22
الناتج الداخلي الإجمالي 22
الفصل الثاني : السكان 23
جدول رقم 1.1: التنظيم الإداري 25
جدول رقم 2.1: السكان القانونيون حسب الأقاليم والعمالة 25
جدول رقم 3.2: الإسقاطات السكانية للجماعات التابعة لعمالة فاس 26
جدول رقم 4.2: الإسقاطات السكانية للجماعات التابعة لإقليم مولاي يعقوب 26
جدول رقم 5.2: الإسقاطات السكانية للجماعات التابعة لإقليم صفرو 27
جدول رقم 6.2: الإسقاطات السكانية للجماعات التابعة لإقليم بولمان 28
جدول رقم 7.2: الإسقاطات الديموغرافية لمجموع سكان العمالة والأقاليم 28
جدول رقم 8.2: الإسقاطات الديموغرافية للسكان الحضريين بالعمالة والأقاليم 29
جدول رقم 9.2: الإسقاطات الديموغرافية للسكان القرويين العمالة والأقاليم 29
جدول رقم 10.2: توزيع مجموع السكان إقليم بولمان حسب الفئة العمرية الوظيفية 29
جدول رقم 11.2: توزيع مجموع السكان عمالة فاس حسب الفئة العمرية الوظيفية 29
جدول رقم 12.2: توزيع مجموع السكان إقليم صفرو حسب الفئة العمرية الوظيفية 30
جدول رقم 13.2: توزيع مجموع السكان إقليم مولاي يعقوب حسب الفئة العمرية الوظيفية 30
جدول رقم 14.2: توزيع مجموع سكان جهة فاس- بولمان حسب الفئة العمرية الوظيفية 30
الفصل الثالث : الصحة 31
جدول رقم 1.3: المراكز الصحية والمستوصفات حسب الأقاليم والعمالة 34
جدول رقم 2.3: المستشفيات حسب الأقاليم والعمالة 34
جدول رقم 3.3: عدد الأسرة حسب نوع المستشفيات العمومية والأقاليم والعمالة 34
جدول رقم 4.3: عدد الأطباء حسب القطاع 35
جدول رقم 5.3: تطور عدد الأطباء حسب الأقاليم والعمالة بالقطاعين العمومي والخاص 35
جدول رقم 6.3: عدد أطباء الصحة العمومية المزاولون بشبكة العلاجات الأساسية 35
جدول رقم 7.3: عدد الأطباء القطاعين العمومي والخاص حسب الاختصاص بجهة فاس بولمان 36
جدول رقم 8.3: تطور عدد جراحي الأسنان في القطاعين العمومي والخاص 37
جدول رقم 9.3: الجهاز الشبه الطبي العمومي 37
جدول رقم 10.3: الجهاز الشبه الطبي المزاول بالشبكة العلاجات الأساسية 37
جدول رقم 11.3: الصيادلة في القطاعين العمومي والخاص 38
جدول رقم 12.3: إحصائيات الإيواء بالمؤسسات الصحية العمومية 38
جدول رقم 13.3: الحالات القديمة للفحوصات العلاجية المقدمة من طرف مؤسسات العلاجات الصحية الأساسية العمومية 38
جدول رقم 14.3: الفحوصات الطبية المقدمة من طرف المستشفيات العمومية 39
جدول رقم 15.3: حركات المرضى داخل المؤسسات الصحية العمومية ذات الأسرة حسب الأقاليم والعمالة 39
جدول رقم 3. 16: الولادات بالمؤسسات الصحية العمومية حسب الأقاليم والعمالة 39
جدول رقم 17.3: نشاط المختبرات العمومية حسب العمالة والأقاليم 40

Tableau N° 3.18 : Activités du programme national de surveillance de la grossesse et de l'accouchement..... 40
Tableau N° 3.19: Activité du programme national d'immunisation par provinces et préfecture..... 40
Tableau N° 3.20: Activité du programme national de lutte contre la malnutrition des enfants âgés de 0 – 11 mois par provinces et préfecture..... 41
Tableau N° 3.21: Activité du programme national de lutte contre les maladies diarrhéiques par provinces et préfecture..... 42
Tableau N° 3.22: Activité du programme national de la planification familiale effective de nouvelles acceptantes par provinces et préfecture..... 42
Tableau N° 3.23: Activité du programme national de la planification familiale effective des anciennes acceptantes par provinces et préfecture..... 42
Tableau N° 3.24: Maladies sous surveillance par les formations sanitaires publiques par Provinces et préfecture..... 43

جدول رقم 18.3: أنشطة البرنامج الوطني لمراقبة الحمل والولادة..... 40
جدول رقم 19.3: أنشطة البرنامج الوطني للتلقيح حسب الأقاليم والعمالة..... 40
جدول رقم 20.3: نشاط البرنامج الوطني لمحاربة سوء التغذية للأطفال البالغين 0 – 11 شهرا حسب الأقاليم والعمالة..... 41
جدول رقم 21.3: نشاط البرنامج الوطني لمحاربة أمراض الإسهال حسب الأقاليم والعمالة..... 42
جدول رقم 22.3 : نشاط البرنامج الوطني للتخطيط العائلي عدد النساء المتلقيات الجديدات حسب الأقاليم والعمالة..... 42
جدول رقم 23.3 : نشاط البرنامج الوطني للتخطيط العائلي عدد النساء المتلقيات القديمات حسب الأقاليم والعمالة..... 42
جدول رقم 24.3: الأمراض المراقبة بالمؤسسات الصحية العمومية حسب الأقاليم والعمالة..... 43

CHAPITRE IV : ENSEIGNEMENT ET FORMATION..... 44
الفصل الرابع : التعليم والتكوين..... 44

ENSEIGNEMENT PRESCOLAIRE..... 47
التعليم الأولي..... 47

Tableau N° 4.1: Educateurs et élèves des écoles coraniques 47
Tableau N° 4.2: Educateurs et élèves de l'enseignement préscolaire 47

جدول رقم 1.4 : المربون وتلاميذ الكتاتيب القرآنية 47
جدول رقم 2.4: المربون وتلاميذ التعليم الأولي العصري 47

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE..... 47
التعليم الابتدائي..... 47

Tableau N° 4.3: Etablissements scolaires publics 47
Tableau N° 4.4: Salles scolaires publiques utilisées 48
Tableau N° 4.5: Classes scolaires dans les établissements publics..... 48
Tableau N° 4.6: Effectif des élèves dans les établissements publics..... 48
Tableau N° 4.7: Nouveaux Inscrits en 1ére année dans les établissements publics..... 49
Tableau N° 4.8: Elèves de la 6éme année dans les établissements publics..... 49
Tableau N° 4.9: Personnel enseignant dans les établissements publics..... 49
Tableau N° 4.10: Enseignement primaire privé..... 50

جدول رقم 3.4: المؤسسات التعليمية العمومية 47
جدول رقم 4 .4: الحجرات التعليمية العمومية المستعملة..... 48
جدول رقم 5.4: الفصول التعليمية داخل المؤسسات العمومية..... 48
جدول رقم 6.4: أعداد التلاميذ داخل المؤسسات العمومية..... 48
جدول رقم 7.4: المسجلون الجدد بالسنة الأولى داخل المؤسسات العمومية..... 49
جدول رقم 8.4: تلاميذ السنة السادسة داخل المؤسسات العمومية..... 49
جدول رقم 9.4: هيئة التدريس داخل المؤسسات العمومية..... 49
جدول رقم 10.4: التعليم الابتدائي الخاص..... 50

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE COLLEGIAL..... 50
التعليم الثانوي الإعدادي..... 50

Tableau N° 4.11: Etablissements collégiaux publics..... 50
Tableau N° 4.12: Classes et Salles utilisées dans les établissements publics..... 50
Tableau N° 4.13: Personnel enseignant dans les établissements publics..... 51
Tableau N° 4.14: Effectif des élèves dans les établissements publics..... 51
Tableau N° 4.15: Effectif des élèves dans les établissements privé..... 51

جدول رقم 11.4: المؤسسات الإعدادية العمومية..... 50
جدول رقم 12.4: الفصول والحجرات المستعملة داخل المؤسسات العمومية..... 50
جدول رقم 13.4: هيئة التدريس داخل المؤسسات العمومية..... 51
جدول رقم 14.4: عدد التلاميذ داخل المؤسسات العمومية..... 51
جدول رقم 15.4: عدد التلاميذ داخل المؤسسات الخاصة..... 51

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE QUALIFIANT..... 52
التعليم الثانوي التأهيلي..... 52

Tableau N° 4.16: Etablissements de l'enseignement secondaire public..... 52
Tableau N° 4.17: Classes et salles utilisées dans les établissements de l'enseignement secondaire qualifiant public..... 52
Tableau N° 4.18: Personnel enseignant dans les établissements de l'enseignement secondaire qualifiant public..... 52
Tableau N° 4.19: Elèves de l'enseignement secondaire qualifiant public..... 53
Tableau N° 4.20: Répartition des candidats présentés et admis au baccalauréat 53
Tableau N° 4.21: Effectif des étudiants du brevet de technicien supérieur par sexe, niveau et établissement..... 53
Tableau N° 4.22: Effectif des élèves dans les établissements secondaires privés..... 54

جدول رقم 16.4: مؤسسات التعليم الثانوي العمومي..... 52
جدول رقم 17.4: الفصول والحجرات المستعملة داخل المؤسسات الثانوية التأهيلية العمومية..... 52
جدول رقم 18.4: هيئة التدريس داخل مؤسسات التعليم الثانوي التأهيلي العمومي..... 52
جدول رقم 19.4: تلاميذ التعليم الثانوي التأهيلي العموم..... 53
جدول رقم 20.4: توزيع المرشحين والناجحين في امتحانات للباكالوريا 53
جدول رقم 21.4: أعداد طلبة شهادة التقني العالي حسب الجنس والمستوى والمؤسسة..... 53
جدول رقم 22.4: أعداد التلاميذ داخل المؤسسات الثانوية الخاصة..... 54

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR..... 54
التعليم العالي..... 54

Tableau N° 4.23: Effectif des étudiants dans les classes préparatoires aux grandes écoles..... 54
Tableau N° 4.24: Personnel enseignant permanents par université et grades..... 54
Tableau N° 4.25: Etudiants du 1er et 2ème cycle par faculté et université..... 55
Tableau N° 4.26: Effectif des étudiants résidants dans les cités universitaires selon la faculté et le sexe..... 56
Tableau N° 4.27: Lauréats des instituts et écoles supérieures..... 56
Tableau N° 4.28: Etudiants dans les instituts et les écoles supérieures..... 56
Tableau N° 4.29: Etudiants et diplômés par ville d'implantation..... 57
Tableau N° 4.30: Etablissements et personnel enseignant par ville d'implantation..... 57

جدول رقم 23.4: أعداد الطلبة بالأقسام التحضيرية للمدارس العليا..... 54
جدول رقم 24.4: هيئة التدريس المداومة حسب الجامعة والدرجة..... 54
جدول رقم 25.4: الطلبة بالسلكين الأول والثاني حسب الكلية والجامعة..... 55
جدول رقم 26.4: الطلبة القاطنون بالأحياء الجامعية حسب الكليات والجنس..... 56
جدول رقم 27.4: المتخرجون من المعاهد والمدارس العليا..... 56
جدول رقم 28.4: الطلبة بالمعاهد والمدارس العليا..... 56
جدول رقم 29.4: الطلبة والمتخرجون حسب المدينة..... 57
جدول رقم 30.4: المؤسسات وهيئة التدريس حسب المدينة..... 57

FORMATION PEDAGOGIQUE..... 57
التكوين التربوي..... 57

Tableau N° 4.31: Effectifs des stagiaires dans le centre d'agrégation..... 57
Tableau N° 4.32: Formation des professeurs du cycle secondaire collégial..... 57
Tableau N° 4.33: Stagiaires et Personnel Enseignant par Centre de Formation des Professeurs du Primaire..... 58

جدول رقم 31.4: أعداد المتدربين بمراكز التبريز..... 57
جدول رقم 32.4: تكوين أساتذة الثانوي الإعدادي..... 57
جدول رقم 33.4: المتدربون وهيئة التدريس بمراكز تكوين أساتذة الابتدائي 58

FORMATION PROFESSIONNELLE..... 58
Tableau N° 4.34: Effectif en formation par préfecture ou provinces..... 58
Tableau N° 4.35: Effectif en formation selon le sexe et le niveau..... 58
CHAPITRE V : JUSTICE ET PROTECTION DE L'ENFANCE..... 59
Tableau N° 5.1: Répartition des experts et interprètes agrées auprès des tribunaux selon les cours d'appel et le sexe..... 61
Tableau N° 5.2: Répartition des copistes agrées auprès du cours d'appel 61
Tableau N° 5.3: Evolution des effectifs des notaires selon les cours d'appel 61
Tableau N° 5.4: Evolution de l'effectif des adouls selon les cours d'appel..... 61
Tableau N° 5.5: Répartition des huissiers selon les cours d'appel 61
Tableau N° 5.6: Répartition des avocats selon les cours d'appel 61
Tableau N° 5.7: Activités de la cour d'appel de Fès..... 62
Tableau N° 5.8: Activités des tribunaux de première instance : affaires civiles..... 62
Tableau N° 5.9: Activités des tribunaux de première instance selon type d'affaires : affaires civiles..... 63
Tableau N° 5.10: Activités des tribunaux de première instance selon la préfecture ou la province : affaires pénales..... 63
Tableau N° 5.11: Activités des tribunaux de première instance selon type d'affaires : affaires pénales..... 64
Tableau N° 5.12: Activités des tribunaux des arrondissements rattachés aux tribunaux de première instance selon le ressort des cours d'appel..... 64
Tableau N° 5.13: Activités des centres judiciaires selon le cours d'appel..... 65
Tableau N° 5.14: Activités des arrondissements rattachés aux centres judiciaires selon le ressort des cours d'appel..... 65
Tableau N° 5.15: Activités des tribunaux administratives (nombre d'affaires)..... 66
Tableau N° 5.16: Activités des tribunaux commerciaux Fès (nombre d'affaires)..... 66
Tableau N° 5.17: Activités du tribunal commercial et des cours d'appel commerciales de Fès selon types d'affaires..... 67
Tableau N° 5.18: Effectifs des mineurs placés dans les établissements de sauvegarde de l'enfance..... 67
CHAPITRE VI : EMPLOI..... 68
Tableau N° 6.1: Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon le sexe et le milieu de résidence..... 71
Tableau N° 6.2: Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon les tranches d'âges et le milieu de résidence..... 71
Tableau N° 6.3: Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus selon le niveau de diplôme et le milieu de résidence..... 71
Tableau N° 6.4: Population active en chômage âgée de 15 ans et plus selon les tranches d'âges et le milieu de résidence..... 71
Tableau N° 6. 5: Population Active en chômage âgée de 15 ans et plus selon le niveau de diplôme et le milieu de résidence..... 72
Tableau N° 6.6: Taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus selon les tranches d'âges et le milieu de résidence..... 72
Tableau N° 6.7: Taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus selon le sexe et le milieu de résidence..... 72
Tableau N° 6.8: Taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus selon le niveau de diplôme et le milieu de résidence..... 72
Tableau N° 6.9: Taux d'activité de la population âgée de 15 ans et plus par groupements de provinces ou préfecture..... 73
Tableau N° 6.10: Taux de chômage de la population âgée de 15 ans et plus par groupements de provinces ou préfecture..... 73
Tableau N° 6.11: Taux du sous-emploi de la population âgée de 15 ans et plus par groupements de provinces ou préfecture..... 73
Tableau N° 6.12: Population âgée de 15 ans et plus selon les tranches d'âges et le milieu de résidence..... 73
Tableau N° 6.13: Population active occupée âgée de 15 ans et plus selon les tranches d'âges et le milieu de résidence..... 74
Tableau N° 6.14: Population âgée de 15 ans et plus selon le type d'activité et le milieu de résidence..... 74
Tableau N° 6.15: Taux d'emploi de la population âgée de 15 ans et plus selon le niveau de diplôme et le milieu de résidence..... 74
Tableau N° 6.16: Population active occupée âgée de 15 ans et plus selon sexe et le milieu de résidence..... 74
Tableau N° 6.17: Population active occupée âgée de 15 ans et plus selon les secteurs d'activité et le milieu de résidence..... 75

التكوين المهني..... 58
جدول رقم 34.4: أعداد المتدربين حسب العمالة أو الأقاليم 58
جدول رقم 35.4: أعداد المتدربين حسب الجنس والمستوى..... 58
الفصل الخامس : العدل وحماية الطفولة..... 59
جدول رقم 1.5: توزيع الخبراء القضائيين والتراجمة المقبولين لدى المحاكم حسب محاكم الاستيناف والجنس..... 61
جدول رقم 2.5: توزيع النساخ المقبولين لدى محاكم الاستيناف والجنس..... 61
جدول رقم 3.5: نمو عدد الموثقين حسب محاكم الاستيقاف..... 61
جدول رقم 4.5: نمو عدد العدول حسب محاكم الاستيناف..... 61
جدول رقم 5.5: توزيع الأعوان القضائيين حسب محاكم الاستيناف..... 61
جدول رقم 6.5: توزيع المحامون حسب محاكم الاستيناف..... 61
جدول رقم 7.5: أنشطة محكمة الاستيناف بفاس..... 62
جدول رقم 8.5: أنشطة المحاكم الابتدائية : القضايا المدنية..... 62
جدول رقم 9.5: أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية 63
جدول رقم 10.5: أنشطة المحاكم الابتدائية حسب العمالة أو الإقليم : القضايا الجنحية..... 63
جدول رقم 11.5: أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا الجنحية ... 64
جدول رقم 12.5: أنشطة محاكم المقاطعات التابعة للمحاكم الابتدائية حسب الدوائر الاستينافية..... 64
جدول رقم 13.5: أنشطة المراكز القضائية حسب الدوائر الاستينافية..... 65
جدول رقم 14.5: أنشطة والمقاطعات التابعة للمراكز القضائية حسب الدوائر الاستينافية..... 65
جدول رقم 15.5: أنشطة المحاكم الإدارية (عدد قضايا)..... 66
جدول رقم 16.5: أنشطة المحاكم التجارية (عدد لقضايا)..... 66
جدول رقم 17.5: أنشطة المحكام التجارية والمحاكم التجارية الإستئنافية بفاس حسب نوع القضايا..... 67
جدول رقم 18.5: عدد الأحداث المودعين داخل مؤسسات حماية الطفولة..... 67
الفصل السادس : التشغيل..... 68
جدول رقم 1.6: معدل النشاط للسكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب الجنس ووسط الإقامة..... 71
جدول رقم 2.6: نسبة نشاط السكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب الفئة العمرية ووسط الإقامة..... 71
جدول رقم 3.6: نسبة نشاط السكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة..... 71
جدول رقم 4.6: السكان النشيطون العاطلون البالغ سنهم 15 سنة فما فوق حسب الفئة العمرية ووسط الإقامة..... 71
جدول رقم 5.6: السكان النشيطون البالغين 15 سنة فأكثر حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة..... 72
جدول رقم 6.6: معدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب الفئة العمرية ووسط الإقامة..... 72
جدول رقم 7.6: معدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب الجنس ووسط الإقامة..... 72
جدول رقم 8.6: معدل البطالة السكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة 72
جدول رقم 9.6: معدل النشاط للسكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب مجموعة الأقاليم أوالعمالة..... 73
جدول رقم 10.6: معدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب مجموعة الأقاليم أوالعمالة..... 73
جدول رقم 11.6: معدل التشغيل الناقص للسكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب مجموعة الأقاليم أوالعمالة..... 73
جدول رقم 12.6: السكان البالغ سنهم 15 سنة فما فوق حسب الفئة العمرية ووسط الإقامة..... 73
جدول رقم 13.6: السكان النشطون المشتغلون البالغ سنهم 15 سنة فما فوق حسب الفئة العمرية ووسط الإقامة..... 74
جدول رقم 14.6: السكان البالغ سنهم 15 سنة فما فوق حسب نوع النشاط ووسط الإقامة..... 74
جدول رقم 15.6: معدل تشغيل السكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة..... 74
جدول رقم 16.6: السكان النشيطون المشتغلون البالغين 15 سنة فأكثر حسب الجنس ووسط الإقامة..... 74
جدول رقم 17.6: السكان النشيطون المشتغلون البالغين 15 سنة فأكثر حسب قطاع النشاط ووسط الإقامة..... 75

Tableau N° 6.18: Population active occupée âgée de 15 ans et plus selon le statut professionnel et le milieu de résidence…… 75

Tableau N° 6.19: Population active occupée âgée de 15 ans et plus selon le secteur d'emploi et le milieu de résidence…….. 75

Tableau N° 6.20: Population active occupée Agée de 15 ans et plus selon la régularité dans le travail et le milieu de résidence…….. 76

Tableau N° 6.21: Personnel de l'Etat selon les provinces et préfecture…….. 76

Tableau N° 6.22: Salaire minimum garanti..... 76

Tableau N° 6.23: Prestations sociales à long terme au niveau de la région……. 77

Tableau N° 6.24: Régime de la sécurité sociale au niveau de la région…….. 77

Tableau N° 6.25: Prestations sociales à court terme au niveau de la région……... 77

Tableau N° 6.26: Evolution de l'effectif des assurés et ayants droit…… 77

Tableau N° 6.27: Répartition des dépenses ALD-ALC par la CNSS au niveau régional…….. 77

CHAPITRE VII : SPORTS, CULTURE ET LOISIRS…..... 78

Tableau N° 7.1: Foyers féminins……..…… 80

Tableau N° 7.2: Jardins d'enfants sous tutelle du ministère de la jeunesse et des sports……..……..…… 80

Tableau N° 7.3: Activités des maisons des jeunes……..……..…… 81

Tableau N° 7.4: Activités des centres d'accueil……..…… 81

Tableau N° 7.5: Participants aux colonies de vacances (activités été) selon les provinces et préfecture ……..…….... 81

Tableau N° 7.6: Installations sportives selon les provinces et préfecture ……... 82

Tableau N° 7.7: Activités cinématographique selon les provinces et préfecture…... 82

CHAPITRE VIII : ENTRAIDE NATIONALE…….....…….. 83

Tableau N° 8.1: Centres d'éducation et de formation……..……..…… 85

Tableau N° 8.2: Centres de formation professionnelle par apprentissage …….... 85

Tableau N° 8.3: Etablissements de protection sociale……..……..…….. 85

Tableau N° 8.4: Jardins d'enfants……..…….. 85

Tableau N° 8.5: Coopératives youssoufia des paralytiques……..…… 86

Tableau N° 8.6: Centres dar al mouaten (DAM)..... 86

Tableau N° 8.7: Espaces alphabétisation..... 86

CHAPITRE IX : AGRICULTURE ET FORETS……..…… 87

Tableau N° 9.1: Evolution de la superficie et de la production des céréales…… 89

Tableau N° 9.2: Productions des principales céréales..……..…….. 89

Tableau N° 9.3: Superficies cultivées des principales céréales…… 89

Tableau N° 9.4: Evolution de la superficie et de la production des légumineuses….. 90

Tableau N° 9.5: Productions des principales légumineuses…… 90

Tableau N° 9.6: Superficies cultivées des principales légumineuses…….. 90

Tableau N° 9.7: Evolution de la superficie et de la production des cultures oléagineuses…….. 91

Tableau N° 9.8: Evolution des prix moyens payés aux producteurs des céréales…… 91

Tableau N° 9.9: Evolution des prix moyens payés aux producteurs des légumineuses…… 91

Tableau N° 9.10: Evolution des prix moyens payés aux producteurs des oléagineuses…….. 92

Tableau N° 9.11: Evolution des prix moyens payés aux producteurs des maraîchages…… 92

Tableau N° 9.12: Evolution des prix moyens payés aux producteurs des fruits…….. 92

ELEVAGE……..…….. 93

Tableau N° 9.13: Effectif du Cheptel par Provinces et Préfecture ……..…… 93

Tableau N° 9.14: Effectif des Bovins par Race……..…….... 93

Tableau N° 9.15: Effectif des Animaux de Trait……..…… 93

Tableau N° 9.16: Abattages contrôlés selon la préfecture et les provinces…… 94

Tableau N° 9.17: Production de la viande rouge contrôlée selon la préfecture et les Provinces…… 94

Tableau N° 9.18: Nombre d'abattoirs selon la préfecture et les provinces…….. 94

Tableau N° 9.19: Apiculture selon la Préfecture et les Provinces…… 95

Tableau N° 9.20: Production apicole selon la préfecture et les provinces…….. 95

Tableau N° 9.21: Production de lait selon la préfecture et les provinces…… 95

جدول رقم 18.6: السكان النشيطون المشتغلون البالغين 15 سنة فأكثر حسب الحالة في المهنة ووسط الإقامة..... 75

جدول رقم 19.6: السكان النشيطون المشتغلون البالغين 15 سنة فأكثر حسب قطاع الشغل ووسط الإقامة..... 75

جدول رقم 20.6: السكان النشيطون المشتغلون البالغين 15 سنة فأكثر حسب الانتظام في العمل ووسط الإقامة..... 76

جدول رقم 21.6: موظفو الدولة حسب الأقاليم أوالعمالة… ……..... 76

جدول رقم 22.6: الحد الأدنى للأجور…..…..... 76

جدول رقم 23.6: المعاشات الاجتماعية على المدى الطويل على مستوى الجهة 77

جدول رقم 24.6: أنظمة الضمان الاجتماعي على مستوى الجهة..... 77

جدول رقم 25.6: المعاشات الاجتماعية على المدى القصير على مستوى الجهة.... 77

جدول رقم 26.6: تطور عدد المؤمّنين وذوي الحقوق..... 77

جدول رقم 27.6:توزيع النفقات المتعلّقة بالأمراض المزمنة أو المكلفة من طرف الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي على مستوى الجهة..... 77

الفصل السابع : الرياضة، الثقافة والترفيه…..…..…..... 78

جدول رقم 1.7: الأندية النسائية…..……..…… 80

جدول رقم 2.7: رياض الأطفال تحت وصاية وزارة الشبيبة والرياضة…..…… 80

جدول رقم 3.7: أنشطة دور الشباب…..…… 81

جدول رقم 4.7: أنشطة مراكز الاستقبال…..…… 81

جدول رقم 5.7: المشاركون في المخيمات الصيفية حسب الأقاليم والعمالة…… 81

جدول رقم 6.7: التجهيزات الرياضية حسب الأقاليم والعمالة…..…… . 82

جدول رقم 7.7: النشاط السينمائي حسب الأقاليم والعمالة…..…… 82

الفصل الثامن : التعاون الوطني…..…..…..…..…… 83

جدول رقم 1.8: مراكز التعليم والتكوين…..…..…..…..…… 85

جدول رقم 2.8: مراكز التكوين المهني بالتدرج…..…..…… 85

جدول رقم 3.8: مؤسسات الرعاية الإجتماعية…..…… 85

جدول رقم 4.8: رياض الأطفال…..…..…..…..…… 85

جدول رقم 5.8: التعاونيات اليوسفية للمشلولين…..…..…..…..…… 86

جدول رقم 6.8: مراكز دار المواطن..... 86

جدول رقم 7.8: فضاءات محو الأمية..... 86

الفصل التاسع : الفلاحة والغابات…..…..…..…..…… 87

جدول رقم 1.9: تطورالمساحة وإنتاج الحبوب …..…..…..…..…… 89

جدول رقم 2.9: إنتاج الحبوب الرئيسية…..…..…..…..…… 89

جدول رقم 3.9: المساحة المزروعة بالحبوب الرئيسية..... 89

جدول رقم 4.9: تطور مساحة وإنتاج القطاني..... 90

جدول رقم 5.9: إنتاج بالقطاني الرئيسية..... 90

جدول رقم 6.9: المساحة المزروعة بالقطاني الرئيسية..... 90

جدول رقم 7.9: تطور مساحة وإنتاج المزروعات الزيتية 91

جدول رقم 8.9: تطور متوسط الأثمان المؤدى لمنتجي الحبوب..... 91

جدول رقم 9.9: تطور متوسط الأثمان المؤدى لمنتجي القطـاني..... 91

جدول رقم 10.9: تطور متوسط الأثمان المؤدى لمنتجي الحبوب الزيتية..... 92

جدول رقم 11.9: تطور متوسط الأثمان المؤدى لمنتجي الخضروات..... 92

جدول رقم 12.9: تطور متوسط الأثمان المؤدى لمنتجي الفواكه..... 92

تربية الماشية…..…..…..…..…… 93

جدول رقم 13.9: عدد رؤوس الماشية حسب الأقاليم والعمالة..... 93

جدول رقم 14.9: عدد رؤوس الأبقار حسب السلالة…..…..…..…..…… 93

جدول رقم 15.9: عدد حيوانات الجر…..…..…… 93

جدول رقم 16.9: الدبائح المراقبة حسب العمالة والأقاليم..... 94

جدول رقم 17.9: إنتاج اللحوم الحمراء المراقبة حسب العمالة والأقاليم..... 94

جدول رقم 18.9: عدد المجازر حسب العمالة والأقاليم..... 94

جدول رقم 19.9: تربية النحل حسب العمالة والأقاليم..... 95

جدول رقم 20.9: إنتاج العسل حسب العمالة والأقاليم..... 95

جدول رقم 21.9: إنتاج الحليب حسب العمالة والأقاليم..... 95

FORETS..... 96
Tableau N° 9.22: Superficies reboisées..... 96
Tableau N° 9.23: Superficies des essences forestières naturelles par type 96
Tableau N° 9.24: Superficies des essences résineuses naturelles..... 96
Tableau N° 9.25: Superficies des Essences Feuillues Naturelles..... 96

COMMERCIALISATION OFFICIELLE DES CEREALES, DES LEGUMINEUSES ET DES GRAINES..... 97
Tableau N° 9.26: Stocks des céréales selon la préfecture et les provinces..... 97
Tableau N° 9.27: Achat des céréales de la récolte par type..... 97
Tableau N° 9.28: Importations des céréales par type..... 97
Tableau N° 9.29: Ventes des produits du blé selon la préfecture et les provinces..... 98
Tableau N° 9.30: Prix moyen des céréales selon la préfecture et les provinces..... 98
Tableau N° 9.31: Prix moyen des légumineuses selon la préfecture et les provinces. 98
Tableau N° 9.32: Stocks des céréales selon la préfecture et les provinces..... 99
Tableau N° 9.33: Répartition des coopératives agricoles selon l'activité..... 99

CHAPITRE X : INDUSTRIE MODERNE 100
Tableau N° 10.1: Grandeurs industrielles par provinces et préfecture..... 102
Tableau N° 10.2: Effectif des employés dans l'industrie par province ou préfecture..... 102
Tableau N° 10.3: Grandeurs Industrielles Régionales par Grands Secteurs..... 103
Tableau N° 10.4: Effectif des employés dans l'industrie régional par grands secteurs..... 103
Tableau N° 10.5: Grandeurs industrielles de la préfecture de Fès par grands secteurs..... 104
Tableau N° 10.6: Effectif des employés dans l'Industrie de la préfecture de Fès par grands secteurs… 104
Tableau N°10 .7: Grandeurs industrielles de la province de Sefrou par grands secteurs..... 105
Tableau N° 10.8: Effectif des employés dans l'Industrie de la province de Sefrou par grands secteurs..... 105
Tableau N°10. 9: Grandeurs industrielles de la province de Moulay Yacoub par grands secteurs..... 106
Tableau N° 10.10: Effectif des employés dans l'industrie de la province de Moulay Yacoub par grands secteurs..... 106
Tableau N9.11° : Grandeurs industrielles de la province de Boulemane par grands secteurs..... 107
Tableau N° 10.12: Effectif des employés dans l'industrie de la province de Boulemane par grands secteurs..... 107
Tableau N° 10.13: Grandeurs industrielles régionales par secteurs..... 108
Tableau N° 10.14: Effectif des employés dans l'industrie régional par secteurs..... 109
Tableau N° 10.15: Grandeurs industrielles de la préfecture de Fès par secteurs..... 110
Tableau N° 10.16: Effectif des employés dans l'industrie de la préfecture de Fès par secteurs..... 111
Tableau N° 10.17 : Grandeurs industrielles de la province de Sefrou par secteurs..... 112
Tableau N° 10.18: Effectif des employés dans l'industrie de la province de Sefrou par secteurs..... 112
Tableau N° 10.19: Grandeurs industrielles de la province moulay Yacoub par secteurs..... 113
Tableau N° 10.20: Effectif des employés dans l'industrie de la province moulay Yacoub par secteurs..... 113
Tableau N° 10.21: Grandeurs industrielles de la province de boulemane par secteurs..... 114
Tableau N° 10.22: Effectif des employés dans l'industrie de la province de boulemane par secteur..... 114
Tableau N° 10.23: Identification des sociétés et des coopératives de lait..... 114
Tableau N° 10.24: Capacité de production des unités Industrielles et mâasras..... 114
Tableau N° 10.25: Capacité de production des huileries..... 115
Tableau N° 10.26: Evolution de la consommation du ciment dans la région..... 115

CHAPITRE XI : ARTISANAT..... 116
Tableau N° 11.1: Capital social des coopératives artisanales et le nombre d'adhérents selon la préfecture et les provinces..... 118
Tableau N° 11.2: Répartition des coopératives artisanales selon les branches d'activités par préfecture et province..... 118

الغابات..... 96
جدول رقم 22.9: المساحات المشجرة..... 96
جدول رقم 23.9: مساحات الأشجار الطبيعية حسب النوع..... 96
جدول رقم 24.9: مساحات الأشجار الصمغية الطبيعية..... 96
جدول رقم 25.9: مساحات أشجار الوريق الطبيعية..... 96

التسويق الرسمي للحبوب والقطاني والبذور..... 97
جدول رقم 26.9: احتياطي الحبوب حسب العمالة والأقاليم..... 97
جدول رقم 27.9: مشتريات المحصول الزراعي حسب النوع..... 97
جدول رقم 28.9: واردات الحبوب حسب النوع..... 97
جدول رقم 29.9: مبيعات مواد القمح حسب العمالة والأقاليم..... 98
جدول رقم 30.9: معدل أثمنة الحبوب حسب العمالة والأقاليم..... 98
جدول رقم 31.9: معدل أثمنة القطاني حسب العمالة والأقاليم..... 98
جدول رقم 32.9: احتياطي الحبوب حسب العمالة والأقاليم..... 99
جدول رقم 33.9: توزيع التعاونيات الفلاحية حسب النشاط..... 99

الفصل العاشر : الصناعة العصرية..... 100
جدول رقم 1.10: مؤشرات صناعية حسب الإقليم والعمالة..... 102
جدول رقم 2.10: عدد العمال بالأنشطة الصناعية حسب العمالة والإقليم 102
جدول رقم 3.10: مؤشرات صناعية بالجهة حسب القطاعات الكبرى..... 103
جدول رقم 4.10: عدد العمال بالأنشطة الصناعية بالجهة حسب القطاعات الكبرى..... 103
جدول رقم 5.10: مؤشرات صناعية بعمالة فاس حسب القطاعات الكبرى..... 104
جدول رقم 6.10: عدد العمال بالأنشطة الصناعية بعمالة فاس حسب القطاعات الكبرى 104
جدول رقم 7.10: مؤشرات صناعية بإقليم صفرو حسب القطاعات الكبرى..... 105
جدول رقم 8.10: عدد العمال بالأنشطة الصناعية بإقليم صفرو حسب القطاعات الكبرى..... 105
جدول رقم : 9.10 - مؤشرات صناعية بإقليم مولاي يعقوب حسب القطاعات الكبرى..... 106
جدول رقم 10.10: عدد العمال بالأنشطة الصناعية بإقليم مولاي يعقوب حسب القطاعات الكبرى..... 106
جدول رقم 11.10: مؤشرات صناعية بإقليم بولمان حسب القطاعات الكبرى..... 107
جدول رقم 12.10: عدد العمال بالأنشطة الصناعية بإقليم بولمان حسب القطاعات..... 107
جدول رقم 13.10: مؤشرات صناعية بالجهة حسب القطاعات..... 108
جدول رقم 14.10: عدد العمال بالأنشطة الصناعية بالجهة حسب القطاعات..... 109
جدول رقم 15.10: مؤشرات صناعية لعمالة فاس حسب القطاعات..... 110
جدول رقم 16.10: عدد العمال بالأنشطة الصناعية بعمالة فاس حسب القطاعات.. 111
جدول رقم 10. 17: مؤشرات صناعية لإقليم صفرو حسب القطاعات..... 112
جدول رقم 18.10: عدد العمال بالأنشطة الصناعية لإقليم صفرو حسب القطاعات.. 112
جدول رقم 19.10: مؤشرات صناعية لإقليم مولاي يعقوب حسب القطاعات..... 113
جدول رقم 20.10: عدد العمال بالأنشطة الصناعية لإقليم مولاي يعقوب حسب القطاعات..... 113
جدول رقم 21.10: مؤشرات صناعية لإقليم بولمان حسب القطاعات..... 114
جدول رقم 22.10: عدد العمال بالأنشطة الصناعية لإقليم بولمان حسب القطاعات.. 114
جدول رقم 10. 23: تعريف شركات وتعاونيات الحليب..... 114
جدول رقم 24.10: القدرة الإنتاجية للوحدات الصناعية والمعصرات..... 114
جدول رقم 10 25: القدرة الإنتاجية لمعامل الزيوت..... 115
جدول رقم 26.10: تطور استهلاك الإسمنت بالجهة..... 115

الفصل الحادي عشر : الصناعة التقليدية..... 116
جدول رقم 1.11 : الرأس المال الإجتماعي لتعاونيات الصناعة التقليدية وعدد المنخرطين حسب والعمالة والأقاليم..... 118
جدول رقم 2.11 : توزيع تعاونيات الصناعة التقليدية حسب فروع النشاط والعمالة والأقاليم..... 118

Tableau N° 11.3: Répartitions des crédits de fonctionnement des coopératives artisanales selon préfecture et province…….. 119
Tableau N° 11.4: Répartition des adhérents aux coopératives artisanales selon les branches d'activités par préfecture et province…….. 119
Tableau N° 11.5: Tapis estampillés…….. 120
Tableau N° 11.6: Exportations des produits artisanaux…….. 120

CHAPITRE XII : TOURISME…….. 121

Tableau N° 12.1: Répartition régionale des arrivées dans les établissements classés par type de tourisme…….. 123
Tableau N° 12.2: Evolution des nuitées touristiques réalisées dans les hôtels et les établissements classés…….. 123
Tableau N° 12.3: Nuitées touristiques réalisées par catégorie d'hôtels classés…….. 123
Tableau N° 12.4: Nuitées touristiques réalisées par catégorie d'établissements classés …….. 124
Tableau N° 12.5: Hôtels homologués selon la catégorie…….. 124
Tableau N° 12.6: Etablissements classés selon les provinces et la préfecture…… 124
Tableau N° 12.7: Capacité en lits des hôtels classés par provinces et préfecture…… 125
Tableau N° 12.8: Capacité en lits des établissements classés selon les provinces et préfecture …….. 125
Tableau N° 12.9: Capacité hôtelière selon les provinces et préfecture…….. 125
Tableau N° 12.10: Capacité des établissements et hôtels classés..... 126
Tableau N° 12.11: Taux d'occupation des hôtels classés dans le région…… 126

CHAPITRE XIII : ENERGIE ET EAU..... 127

Tableau N° 13.1: Production d'eau superficielle..... 129
Tableau N° 13.2: Activité de L'O.N.E.P selon les provinces et la préfecture..... 129
Tableau N° 13.3: Grands barrages dans la région..... 129
Tableau N° 13.4: Indicateurs techniques de la RADEEF 130
Tableau N° 13.5: Répartition du nombre d'abonnés et des ventes de la RADEEF en eaux potable par type de clients…… 130
Tableau N° 13.6: Répartition du nombre d'abonnés et ventes en assainissement liquide la RADEEF par type de clients..... 130
Tableau N° 13.7: Production nette d'électricité dans la région selon les usines de l'O.N.E…… 131
Tableau N° 13.8: Taux de remplissage des barrages hydroélectriques..... 131
Tableau N° 13.9: Unités de stockage des hydrocarbures et gaz de pétrole liquéfié et centres d'emplissages selon la préfecture et les provinces…….. 131
Tableau N° 13.10:Capacité de stockage des produits pétroliers des stations de services et de remplissage selon la préfecture et les provinces…….. 132
Tableau N° 13.11: Appareils de distributions des stations de services et de remplissage selon la préfecture et les provinces…… 133
Tableau N° 13.12: Stations de services et de remplissage selon la préfecture et les provinces…….. 134

CHAPITRE XIV : TRANSPORT..... 135

Tableau N° 14.1: Longueur des routes construites et revêtues..... 137
Tableau N° 14.2: Immatriculations des véhicules selon les centres et le Type…..... 137
Tableau N° 14.3: Permis de conduire délivrés par centres d'examen..... 137
Tableau N° 14.4: Mouvements des avions et des passagers selon les principaux par types d'avions…… 137
Tableau N° 14.5: Mouvements des avions de l'aéroport Fès-Sais..... 138
Tableau N° 14.6: Mouvements des passagers de l'aéroport Fès-Sais..... 138
Tableau N° 14.7: Trafic Aérien commercial selon les lignes..... 138
Tableau N° 14.8: Trafic Aérien commercial selon le type de vol..... 138
Tableau N° 14.9: Accidents de la circulation selon la cause dans le milieu urbain de la préfecture et les provinces…….. 139
Tableau N° 14.10: Accidents de la circulation selon le degré de gravités dans le milieu urbain de la préfecture et les provinces…… 139
Tableau N° 14.11: Accidents mortels selon le type de victime dans le milieu urbain de la préfecture et les provinces…… 139
Tableau N° 14.12: Accidents de la circulation selon la cause et le milieu rural de la préfecture et les provinces de la région…… 140
Tableau N° 14.13: Victimes des accidents de la circulation selon le type de victime et le milieu rural la préfecture et les provinces de la région…….. 141

جدول رقم 3.11 : توزيع قروض التسيير لتعاونيات الصناعة التقليدية حسب العمالة والأقاليم..... 119
جدول رقم 4.11 : توزيع المنخرطين بتعاونيات الصناعة التقليدية حسب فروع النشاط والعمالة والأقاليم..... 119
جدول رقم 5.11: الزرابي المطبوعة..... 120
جدول رقم 6.11: صادرات منتوجات الصناعة التقليدية..... 120

الفصل الثاني عشر: السياحة..... 121

جدول رقم 1.12: التوزيع الجهوي للقادمين للمؤسسات المصنفة حسب نوع السياحة..... 123
جدول رقم 2.12: تطور الليالي السياحية المنجزة بالفنادق والمؤسسات المصنفة..... 123
جدول رقم 3.12: الليالي السياحية المنجزة حسب نوع الفنادق المصنفة..... 123
جدول رقم 4.12: الليالي السياحية المنجزة حسب نوع المؤسسات المصنفة..... 124
جدول رقم 5.12: الفنادق المصنفة حسب النوع..... 124
جدول رقم 6.12: المؤسسات المصنفة حسب الأقاليم والعمالة..... 124
جدول رقم 7.12: عدد الأسرة بالفنادق المصنفة حسب الأقاليم والعمالة..... 125
جدول رقم 8.12: عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة حسب الأقاليم والعمالة 125
جدول رقم 9.12: الطاقة الإيوائية حسب الأقاليم والعمالة..... 125
جدول رقم 10.12: الطاقة الإيوائية للمؤسسات والفنادق المصنفة..... 126
جدول رقم 11.12: نسبة التوافد على الفنادق المصنفة حسب الجهة..... 126

الفصل الثالث عشر: الطاقة والمياه..... 127

جدول رقم 1.13: إنتاج المياه السطحية..... 129
جدول رقم 2.13: نشاط المكتب الوطني للماء الصالح للشرب حسب الأقاليم والعمالة..... 129
جدول رقم 3.13: السدود الكبرى بالجهة..... 129
جدول رقم 4.13: المؤشرات التقنية للوكالة المستقلة لتوزيع الماء والكهرباء..... 130
جدول رقم 5.13: توزيع عدد الزبناء ومبيعات الماء الصالح للشرب من طرف الوكالة حسب نوع الزبون..... 130
جدول رقم 6.13: توزيع عدد الزبناء ومبيعات التطهير السائل من طرف الوكالة حسب نوع الزبون..... 130
جدول رقم 7.13: الإنتاج الصافي للكهرباء بالجهة حسب معامل المكتب الوطني للكهرباء..... 131
جدول رقم 8.13: نسبة ملء السدود الهيدروكهرمائية..... 131
جدول رقم 9.13: وحدات تخزين المحروقات وغاز البترول السائل ومراكز التعبئة حسب عمالة وأقاليم بالجهة..... 131
جدول رقم 10.13: الطاقة التخزينية لشبكة الشركات الموزعة للمنتجات النفطية حسب عمالة وأقاليم جهة..... 132
جدول رقم 11.13: آلات التوزيع لمحطات الخدمة والتعبئة حسب عمالة وأقاليم جهة..... 133
جدول رقم 12.13: محطات الخدمة والتعبئة حسب عمالة وأقاليم..... 134

الفصل الرابع عشر : النقل..... 135

جدول رقم 1.14: شبكة الطرق المشيدة والمعبدة..... 137
جدول رقم 2.14: تسجيل السيارات حسب المراكز والنوع..... 137
جدول رقم 3.14: رخص القيادة المسلمة حسب مراكز الامتحان..... 137
جدول رقم 4.14: حركات الطائرات والمسافرين حسب الأسطول المتنقل..... 137
جدول رقم 5.14: حركات الطائرات بمطار فاس - سايس..... 138
جدول رقم 6.14: حركات المسافرين بمطار فاس - سايس..... 138
جدول رقم 7.14: الرواج التجاري حسب الخطوط..... 138
جدول رقم 8.14: الرواج الجوي التجاري حسب نوعية الطيران..... 138
جدول رقم 9.14: حوادث السير حسب السبب بالوسط الحضري للعمالة والأقاليم..... 139
جدول رقم 10.14: حوادث السير حسب درجة الخطورة بالوسط الحضري للعمالة والأقاليم..... 139
جدول رقم 11.14: الحوادث المميتة حسب نوع الضحية بالوسط الحضري للعمالة والأقاليم..... 139
جدول رقم 12.14: حوادث السير حسب السبب والوسط القروي لعمالة وأقاليم الجهة..... 140
جدول رقم 13.14: ضحايا حوادث السير حسب نوع الضحية والوسط القروي لعمالة وأقاليم الجهة..... 141

Tableau N° 14.14: Accidents de la circulation selon le moyen de transport et le milieu rural la préfecture et les provinces de la région…….. 141

CHAPITRE XV : CONSTRUCTION ET FONCIER..... 142

Tableau N° 15.1: Autorisations de construire délivrées par les communes urbaines de la région et par catégorie..... 145

Tableau N° 15.2: Autorisations de construire délivrées par provinces et préfecture.. 145

Tableau N° 15.3 : Prix moyen du m^2 ouvert des Constructions Nouvelles par Catégorie…..... 145

Tableau N° 15.4: Evolution réquisitions déposées par conservation Foncière dans la Région : urbain + rural……..... 146

Tableau N° 15.5: Evolution réquisitions déposées par conservation foncière dans la région : milieu rural……..... 146

Tableau N° 15.6: Evolution réquisitions déposées par conservation foncière dans la région : milieu urbain……..... 146

Tableau N° 15.7: Evolution titres fonciers établis suite aux immatriculations par conservation foncière dans la région : urbain + rural 147

Tableau N° 15.8: Evolution titres fonciers établis suite aux immatriculations par conservation foncière dans la région : milieu rural ……..... 147

Tableau N° 15.9: Evolution titres fonciers établis suite aux immatriculations par conservation foncière dans la région : milieu urbain ……..... 147

Tableau N° 15.10: Evolution titres fonciers établis suite au morcellement par conservation foncière dans la région : urbain + rural……..... 148

Tableau N° 15.11: Evolution titres fonciers établis suite au morcellement par conservation foncière dans la région : Milieu Rural ……..... 148

Tableau N° 15.12: Evolution titres fonciers établis suite au morcellement par conservation foncière dans la région : Milieu Urbain ……..... 148

Tableau N° 15.13: Evolution hypothèques inscrites par conservation foncière dans la région : urbain + rural ……..... 149

Tableau N° 15.14: Evolution hypothèques inscrites par conservation foncière dans la région : Milieu Rural ……..... 149

Tableau N° 15.15: Evolution hypothèques inscrites par conservation foncière dans la région : Milieu Urbain ……..... 149

Tableau N° 15.16: Evolution recettes réalisées par conservation foncière…..... 150

Tableau N° 15.17: Evolution plans cadastraux établis par service du cadastre dans la Région : Urbain + Rural …….. 150

Tableau N° 15.18: Evolution plans cadastraux établis par service du cadastre dans la Région : Milieu Rural …….. 150

Tableau N° 15.19: Evolution plans cadastraux établis par service du cadastre dans la Région : Milieu Urbain …….. 150

CHAPITRE XVI : ENVIRONNEMENT ET CLIMATOLOGIE..... 151

Tableau N° 16.1: Installations météorologiques..... 155

Tableau N° 16.2: Pluviométrie annuelle..... 155

Tableau N° 16.3: Principaux fleuves dans la région..... 155

Tableau N° 16.4: Critères d'appréciation de la qualité des eaux de surface..... 155

Tableau N° 16.5: Rejets d'eaux usées et flux de pollution..... 156

Tableau N° 16.6: Production des déchets ménagers 156

Tableau N°16 .7: Quantité des déchets médicaux (t/an) …..... 156

CHAPITRE XVII : PRIX …..... 157

Tableau N° 17.1: Indice des prix à la consommation par division de produits (Ville de Fès) 159

Tableau N° 17.2: Indice des prix à la consommation des produits alimentaires et boissons non alcoolisées (ville de Fès)..... 159

Tableau N° 17.3: Indice des prix à la consommation des produits boissons alcoolisées et tabac (ville de Fès) ……..…… 159

Tableau N° 17.4: Indice des prix à la consommation des produits habillement et chaussures (ville de Fès) ……..…… 160

Tableau N° 17.5: Indice des prix à la consommation des produits logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles (ville de Fès) …… 160

Tableau N° 17.6: Indice des prix à la consommation des produits meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer (ville de Fès) ….....…… 160

Tableau N° 17.7: Indice des prix à la consommation des produits santé (ville de Fès)..... 161

Tableau N° 17.8: Indice des prix à la consommation des produits transports (Ville de Fès)..... 161

Tableau N° 17.9: Indice des prix à la consommation des produits communications (ville de Fès) …… 161

جدول رقم 14.14: حوادث السير حسب وسيلة النقل والوسط القروي لعمالة وأقاليم الجهة..... 141

الفصل الخامس عشر: البناء والعقار..... 142

جدول رقم 1.15: رخص البناء المسلمة من الجماعات الحضرية بالجهة حسب صنف البناء..... 145

جدول رقم 2.15: رخص البناء المسلمة حسب العمالة والأقاليم..... 145

جدول رقم 3.15: ثمن المتر المربع للبنايات الجديدة حسب صنف البناء..... 145

جدول رقم 4.14: تطور مطالب التحفيظ حسب المحافظة العقارية بالجهة : حضري + قروي 146

جدول رقم 5.15: تطور مطالب التحفيظ حسب المحافظة العقارية بالجهة: الوسط قروي..... 146

جدول رقم 6.15: تطور مطالب التحفيظ حسب المحافظة العقارية بالجهة: الوسط الحضري..... 146

جدول رقم 7.15: تطور الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية بالجهة : حضري + قروي..... 147

جدول رقم 8.15: تطور الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية بالجهة : الوسط قروي..... 147

جدول رقم 9.15: تطور الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية بالجهة : الوسط الحضري..... 147

جدول رقم 10.15: تطور الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التقسيم حسب المحافظة العقارية بالجهة : حضري + قروي..... 148

جدول رقم 11.15: تطور الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التقسيم حسب المحافظة العقارية بالجهة : الوسط قروي..... 148

جدول رقم 12.15: تطور الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التقسيم حسب المحافظة العقارية بالجهة : الوسط الحضري..... 148

جدول رقم 13.15: تطور الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية بالجهة : (حضري + قروي)..... 149

جدول رقم 14.15: تطور الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية بالجهة : (الوسط قروي)..... 149

جدول رقم 15.15: تطور الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية بالجهة : (الوسط الحضري)..... 149

جدول رقم 16.15: تطور المداخيل المنجزة حسب المحافظة العقارية 150

جدول رقم 17.15: تطور التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية بالجهة : (حضري + قروي)..... 150

جدول رقم 18.15: تطور التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية بالجهة: (الوسط القروي)..... 150

جدول رقم 19.15: تطور التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية بالجهة: (الوسط الحضري)..... 150

الفصل السادس عشر : البيئة و المناخ 151

جدول رقم 1.16: محطات الأرصاد الجوية..... 155

جدول رقم 2.16: مقاييس الأمطار السنوية..... 155

جدول رقم 3.16: الأنهار الرئيسية بالجهة..... 155

جدول رقم 4.16: عناصر تقييم جودة المياه السطحية..... 155

جدول رقم 5.16: إفراغات المياه المستعملة وتدفق الملوثات 156

جدول رقم 6.16: إنتاج النفايات المنزلية..... 156

جدول رقم 7.16: كمية النفايات الطبية..... 156

الفصل السابع عشر : الأسعار 157

جدول رقم 1.17: الرقم الاستدلالي للأسعار عند الاستهلاك حسب مجموعات السلع (مدينة فاس) ……..…… 159

جدول رقم 2.17 : الرقم الاستدلالي للأسعار عند الاستهلاك لسلع الغذائية والمشروبات غير الكحولية(مدينة فاس). 159

جدول رقم 3.17: الرقم الاستدلالي للأسعار عند الاستهلاك لسلع المشروبات الكحولية و التبغ (مدينة فاس). 159

جدول رقم 4.17: الرقم الاستدلالي للأسعار عند الاستهلاك لسلع الملابس والأحذية (مدينة فاس)..... 160

جدول رقم 5.17: الرقم الاستدلالي للأسعار عند الاستهلاك لسلع السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى (مدينة فاس). 160

جدول رقم 6.17: الرقم الاستدلالي للأسعار عند الاستهلاك لسلع الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل (مدينة فاس)..... 160

جدول رقم 7.17: الرقم الاستدلالي للأسعار عند الاستهلاك لسلع الصحة (مدينة فاس) 161

جدول رقم 8.17: الرقم الاستدلالي للأسعار عند الاستهلاك لسلع النقل (مدينة فاس) 161

جدول رقم 9.17: الرقم الاستدلالي للأسعار عند الاستهلاك لسلع المواصلات (مدينة فاس)..... 161

Tableau N° 17.10: Indice des prix à la consommation des produits loisirs et culture (ville de Fès) ……..…….....……. 161
Tableau N° 17.11: Indice des prix à la consommation des produits enseignement (ville de Fès) ……..…….....……. 162
Tableau N° 17.12: Indice des prix à la consommation des produits restaurants et hôtels (ville de Fès) ……..…….....……. 162
Tableau N° 17.13: Indice des prix à la consommation des produits biens et services divers (ville de Fès) ……..…….....……. 162
Tableau N° 17.14: Prix réglementés de l'eau potable.…….…… 163
Tableau N° 17.15: Prix de vente réglementés par l'Etat des produits pétroliers 163
Tableau N° 17.16: Prix de gaz de pétrole liquéfiés conditionnés…….... 163
Tableau N° 17.17: Prix réglementés pour les produits du tabac…….... 164
Tableau N° 17.18: Prix réglementés dans le secteur de l'énergie : tarifs de l'électricité…….... 165

CHAPITRE XVIII : MONNAIE ET FINANCES ……..... 166

Tableau N° 18.1: Produit intérieur brut par secteurs d'activité dans la région..... 168
Tableau N° 18.2: Taux d'accroissement du produit intérieur brut, valeurs ajoutées et impôts nets de subventions sur les produits dans la région..... 168
Tableau N° 18.3: Dépenses de consommation finale des ménages dans la région…. 169
Tableau N° 18.4: Produit intérieur brut et dépenses de consommation finale par tête…….... 169
Tableau N° 18.5: Droits de douanes et impôts indirects…… 169
Tableau N° 18.6: Situation des prises en charge et de recouvrement de la préfecture de Fès…… 170
Tableau N° 18.7: Situation des crédits et des engagements des dépenses des services extérieurs : budget général…….. 170
Tableau N° 18.8: Situation des crédits et des engagements des dépenses : comptes spéciaux du trésor…… 171
Tableau N° 18.9: Situation des crédits et des engagements des dépenses : budget des SEGMA…….. 171
Tableau N° 18.10: Situation du budget des conseils régional et provinciaux et le budget des collectivités locales……..…… 172
Tableau N° 18.11: Situation des crédits et des engagements des dépenses des conseils des communes…… 173
Tableau N° 18.12: Dépenses et ressources des collectivités locales de la préfecture de Fès…… 174
Tableau N° 18.13: Dépenses et ressources des collectivités locales de la province de Moulay Yacoub…….. 174
Tableau N° 18.14: Dépenses et ressources des collectivités locales de la province de Sefrou…….. 175
Tableau N° 18.15: Dépenses et ressources des collectivités locales de la province de Boulemane…… 176
Tableau N° 18.16: Situation des dépôts recueillis et des crédits octroyés…….. 177
Tableau N° 18.17: Situation des dépôts recueillis et des crédits octroyés selon les mois…… 177
Tableau N° 18.18:Taux d'intérêt moyen pondéré des comptes et des bons à échéance fixe…… 178
Tableau N° 18.19: Evolution des taux d'intérêt..... 178
Tableau N° 18.20: Taux d'intérêts annuels appliqués sur marché monétaire..... 179
Tableau N° 18.21: Taux des dépôts chez les caisses d'épargne nationale..... 179
Tableau N° 18.22: Taux d'intérêt débiteurs..... 180
Tableau N° 18.23: Taux des dépôts auprès des caisses d'épargne nationale..... 180
Tableau N° 18.24: Taux annuels des bons et obligations émis sur le marché obligataire ……..... 180
Tableau N° 18.25: Réseau bancaire..... 181
Tableau N° 18.26: Taux de change moyen annuel exprimé en dirhams……..... 181

جدول رقم 10.17: الرقم الاستدلالي للأسعار عند الاستهلاك لسلع الترفيه والثقافة (مدينة فاس)…….....……..... 161
جدول رقم 11.17: الرقم الاستدلالي للأسعار عند الاستهلاك لسلع التعليم (مدينة فاس)…….....……..... 162
جدول رقم 12.17: الرقم الاستدلالي للأسعار عند الاستهلاك لسلع مطاعم وفنادق (مدينة فاس)…….....……..... 162
جدول رقم 13.17: الرقم الاستدلالي للأسعار عند الاستهلاك سلع مواد وخدمات اخرى (مدينة فاس)…….....……..... 162
جدول رقم 14.17: الأسعار المقننة للماء الصالح للشرب……..…….. 163
جدول رقم 15.17: أسعار البيع المقننة من طرف الدولة للمواد البترولية..... 163
جدول رقم 16.17: أ سعارغاز البترول السائل……..... 163
جدول رقم 17.17: الأسعار المقننة لمنتوجات التبغ ……..... 164
جدول رقم 18.17: الأسعار المقننة في قطاع الطاقة : تعرفة الكهرباء..... 165

الفصل الثمن عشر : الصرف والمالية..... 166

جدول رقم 1.18: الناتج الداخلي الإجمالي حسب قطاعات الأنشطة بالجهة..... 168
جدول رقم 2.18: معدل النمو الناتج الداخلي الإجمالي، القيمة المضافة والضرائب الخالصة من الدعم للمنتوجات بالجهة..... 168
جدول رقم 3.18: نفقات الاستهلاك النهائي للأسر بالجهة..... 169
جدول رقم 4.18: الناتج الداخلي الإجمالي ونفقات الإستهلاك النهائي للفرد..... 169
جدول رقم 5.18 : الرسوم الجمركية والضرائب الغير المباشرة..... 169
جدول رقم 6.18 : وضعية التحملات والجبايات المحصلة بعمالة فاس..... 170
جدول رقم 7.18 : وضعية الاعتمادات والالتزامات بالنفقات للمصالح الخارجية : الميزانية العامة..... 170
جدول رقم 8.18 : وضعية الاعتمادات والالتزامات بالنفقات : الحسابات الخاصة للخزينة..... 171
جدول رقم 9.18 : وضعية الاعتمادات والالتزامات بالنفقات : ميزانية مرافق الدولة المسيرة بصفة مستقلة..... 171
جدول رقم 10.18 : وضعية ميزانية المجالس الجهوية والإقليمية وميزانية الجماعات المحلية..... 172
جدول رقم 11.18 : وضعية الاعتمادات والالتزامات بالنفقات للمجالس الجهوية والإقليمية ومجالس الجماعات..... 173
جدول رقم 12.18 : مصاريف وموارد الجماعات المحلية بعمالة فاس..... 174
جدول رقم 13.18 : مصاريف وموارد الجماعات المحلية بإقليم مولاي يعقوب..... 174
جدول رقم 14.18 : مصاريف وموارد الجماعات المحلية بإقليم صفرو..... 175
جدول رقم 15.18 : مصاريف وموارد الجماعات المحلية بإقليم بولمان..... 176
جدول رقم 16.18: وضعية الودائع والقروض الممنوحة..... 177
جدول رقم 17.18: وضعية الودائع والقروض الممنوحة حسب الشهور..... 177
جدول رقم 18.18: سعر الفائدة المتوسط المرجح للحسابات والأذينات لأجل..... 178
جدول رقم 19.18: تطور أسعار الفائدة 178
جدول رقم 20.18: معدلات الفائدة السنوية المعمول بها في السوق النقدية..... 179
جدول رقم 21.18: سعر الفائدة للودائع لدى صندوق التوفير الوطني..... 179
جدول رقم 22.18: أسعـار الفائدة المدينة..... 180
جدول رقم 23.18: سعر الفائدة للودائع لدى صندوق التوفير الوطني..... 180
جدول رقم 24.18: معدلات الفائدة السنوية المطبقة على الأذينات والسندات الإلزامية الصادرة في السوق السندية..... 180
جدول رقم 25.18: شبكة البنوك…….... 181
جدول رقم 26.18: -سعر الصرف المتوسط السنوي لأهم العملات الأجنبية 181

مقدمة

عرف مسلسل اللامركزية وعدم التمركز في بلادنا تطورا ملموسا، وشهد قفزة نوعية في إطار الدساتير المتعاقبة، حيث أصبحت الجهة وحدة ترابية قائمة بذاتها، تسعى لتحقيق تنمية متوازنة ومندمجة. الأمر الذي يقتضي معرفة شاملة ودقيقة للوضعية الاقتصادية والاجتماعية، وللمحيط التنموي المحلي والجهوي؛ وذلك من خلال توفير معلومات إحصائية محلية دقيقة وموثوقة.

وفي هذا الإطار، وتماشيا مع المهام التي تقوم بها المديرية الجهوية للمندوبية السامية للتخطيط بفاس-بولمان، تصدر هذه الأخيرة طبعة جديدة للنشرة الإحصائية الجهوية، وذلك لتسهيل استغلال المعلومات الإحصائية الناتجة عن نشاط المصالح الإقليمية والجهوية، إضافة الى نتائج البحوث والدراسات التي تقوم بها المندوبية السامية للتخطيط، وتقريبها من المستعملين على اختلاف أصنافهم .

وتأتي هذه النشرة الإحصائية الجهوية كأداة ضرورية، لتمد مختلف المهتمين بالشأن المحلي من مسؤولين جهويين ومحليين وفاعلين اقتصاديين وجمعيات وطلبة وباحثين بمعطيات علمية دقيقة حول إمكانيات ومؤهلات أقاليم وعمالات الجهة. كما تمكنهم من معرفة مواطن الضعف والنقصان، وبالتالي مساعدتهم على حسن التخطيط والتوجيه والتدبير.

ولا يخفى على أحد، دور المصالح الخارجية المتواجدة بالتراب الجهوي، في توفير المعلومات الإحصائية التي تحتويها هذه النشرة. لذا يظل نجاح هذه الأخيرة، رهينا بمدى مشاركة هذه المصالح بفعالية وبصفة مستديمة في توفير هذه المعلومات.

وبهذه المناسبة، يسر المديرية الجهوية للتخطيط لفاس-بولمان أن تتقدم بتشكراتها الخالصة لجميع المصالح التي تجيب على مراسلاتها والتي تمدها بالمعلومات المتوفرة لديها في الوقت المناسب.

كما أنه سيسعدها أن تتوصل بملاحظات واقتراحات مستعملي هذه النشرة بهدف تحسين الأعداد القادمة شكلا ومضمونا.

المدير الجهوي

Introduction

Le processus de décentralisation et de déconcentration, entamé par notre pays depuis plusieurs années, ainsi que la consécration de la région comme unité territoriale de développement spatial équilibré et intégré, exigent une connaissance précise de l'environnement socio-économique local et régional. D'où, le besoin de mettre en place un système d'information statistique décentralisé, fiable et détaillé.

Ce système constitue une nécessité vitale pour les institutions et les promoteurs régionaux et locaux, dans l'accomplissement de leurs tâches d'orientation, d'incitation et de planification ; sur des bases scientifiques solides, susceptibles de valoriser l'ensemble des ressources disponibles, et de promouvoir un développement cohérent et durable.

S'inscrivant dans ce cadre, et conformément à ses attributions, la Direction Régionale du Haut Commissariat au Plan de Fès-Boulemane, a le plaisir de présenter une nouvelle édition de l'annuaire statistique régional, pour valoriser et adapter les statistiques sous-produites par les différents services provinciaux, préfectoraux et régionaux, aux exigences et besoins des utilisateurs.

Les données contenues dans ce document sont le fruit d'une collecte d'informations, généralisée auprès des services extérieurs et des institutions à caractère provincial et régional, et à partir aussi d'enquêtes statistiques menées par le HCP.

Toutefois, il importe de souligner que la réussite et la pertinence de ce document demeurent, dans une large mesure, tributaires de la contribution responsable et permanente des différentes sources d'informations, particulièrement en ce qui concerne la qualité des données et la célérité des réponses.

La Direction tient ainsi à remercier tous les services et les institutions qui ont pris part à l'élaboration de cette nouvelle édition. Elle sera également intéressée de recevoir toutes remarques ou suggestions suceptibles de contribuer à son amélioration.

Le Directeur Régional

الفصل الأول : أهم المؤشرات الإحصائية الجهوية

Chapitre I : Les Principaux Indicateurs Statistiques Régionaux

أهم المؤشرات السوسيو إقتصادية لجهة فاس- بولمان
LES PRINCIPAUX INDICATEURS SOCIO-ECONOMIQUES DE LA REGION FES-BOULEMANE

1 - ORGANISATION ADMINISTRATIVE ET COMMUNALE DE LA REGIONALE ANNEE 2010

1 - التنظيم الإداري والجماعي للجهة سنة 2010

Organisation Administrative Régionale		التنظيم الإداري الجهوي
- Nombre de Préfectures	01	- عدد العمالات
- Nombre de Provinces	03	- عدد الأقاليم
- Nombre de districts urbains	08	- عدد المناطق الحضرية
- Nombre de Cercles	09	- عدد الدوائر
- Nombre de Caïdats	62	- عدد القيادات
Organisation Communale Régionale		**التنظيم الجماعي الجهوي**
- Nombre d'Arrondissements Urbains	06	- عدد المقاطعات الحضرية
- Nombre de Communes dont :	**60**	**- عدد الجماعات منها :**
- communes Urbaines	12	- الجماعات الحضرية
- communes Rurales	48	- الجماعات القروية
Urbanisation		**التحضر**
- Taux d'urbanisation	73.69 %	- نسبة التمدن
- Superficie	20 435.86 Km² كلم مربع	- المساحة
- Densité	83.33 habitants/Km² نسمة / بالكلم²	- الكثافة

Organisation Administrative et Communale de la Préfecture de Fès de 2010

التنظيم الإداري والجماعي لعمالة فاس لسنة 2010

Organisation Administrative		التنظيم الإداري
- Nombre de districts urbains	08	- عدد المناطق الحضرية
- Nombre de Cercles	01	- عدد الدوائر
- Nombre de Caïdats	38	- عدد القيادات
Organisation Communale		**التنظيم الجماعي**
- Nombre d'Arrondissements Urbains	06	- عدد المقاطعات الحضرية
- Nombre de communes dont :	05	- عدد الجماعات منها :
- Communes Urbaines	02	- الجماعات الحضرية
- Communes Rurales	03	- الجماعات القروية
Urbanisation		**التحضر**
- Taux d'urbanisation	% 98.42	- نسبة التمدن
- Superficie	332.1 Km² كلم²	- المساحة
- Densité	3243.00 habitants/Km² نسمة/الكلم²	- الكثافة

Organisation Administrative et Communale de la Province de Sefrou de 2010 — **التنظيم الإداري والجماعي لإقليم صفرو لسنة 2010**

Organisation Administrative		التنظيم الإداري
- Nombre de Cercles	03	- عدد الدوائر
- Nombre de Caïdats	09	- عدد القيادات
Organisation Communale		**التنظيم الجماعي**
- Nombre de Communes dont :	23	- عدد الجماعات منها :
- Communes Urbaines	05	- الجماعات الحضرية
- Communes Rurales	18	- الجماعات القروية
Urbanisation		**التحضر**
- Taux d'urbanisation	% 48,69	- نسبة التمدن
- Superficie	4008.76 Km² كلم²	- المساحة
- Densité	66.60 habitants/Km² نسمة/ الكلم²	- الكثافة

Organisation Administrative et Communale de la Province de Moulay Yacoub en 2010 — **التنظيم الإداري والجماعي لإقليم مولاي يعقوب لسنة 2010**

Organisation Administrative		التنظيم الإداري
- Nombre de Cercles	02	- عدد الدوائر
- Nombre de Caïdats	07	- عدد القيادات
Organisation Communale		**التنظيم الجماعي**
- Nombre de Communes dont :	11	- عدد الجماعات منها :
- Communes Urbaines	01	- الجماعات الحضرية
- Communes Rurales	10	- الجماعات القروية
Urbanisation		**التحضر**
- Taux d'urbanisation	% 1.85	- نسبة التمدن
- Superficie	1700 Km² كلم²	- المساحة
- Densité	95.29 habitants/Km² نسمة/ الكلم²	- الكثافة

Organisation Administrative et Communale de la Province de Boulemane en 2010 — **التنظيم الإداري والجماعي لإقليم بولمان لسنة 2010**

Organisation Administrative		التنظيم الإداري
- Nombre de Cercles	03	- عدد الدوائر
- Nombre de Caïdats	08	- عدد القيادات
Organisation Communale		**التنظيم الجماعي**
- Nombre de Communes dont :	21	- عدد الجماعات منها :
- Communes Urbaines	04	- الجماعات الحضرية
- Communes Rurales	17	- الجماعات القروية
Urbanisation		**التحضر**
- Taux d'urbanisation	% 31.47	- نسبة التمدن
- Superficie	14395.00 km² كلم²	- المساحة
- Densité	13. 69 habitants/Km² نسمة/ الكلم²	- الكثافة

2 - INDICATEURS DEMOGRAPHIQUES DONNEES GLOBALES, RGPH 2004

2 - المؤشرات الديموغرافية معطيات عامة للإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

Population légale selon les Provinces et Préfectures

السكان القانونيون حسب الأقاليم والعمالات

Provinces ou Préfectures	RGPH 2004 الإحصاء العام للسكان والسكنى			العمالة أو الإقليم
	Urbain الحضري	Rural القروي	**Total المجموع**	
Boulemane	53810	131300	**185110**	بولمان
Fès	955188	22758	**977946**	فاس
Moulay Yacoub	3153	147269	**150422**	مولاي يعقوب
Sefrou	121533	138044	**259577**	صفرو
Fès-Boulemane	**1133684**	**439371**	**1573055**	**فاس - بولمان**

Taille moyenne des ménages : RGPH 2004

الحجم المتوسط للأسر : الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004

Provinces ou Préfectures	Urbain الحضري	Rural القروي	**Total المجموع**	العمالة أو الإقليم
Boulemane	4,84	5,97	**5,59**	بولمان
Fès	4,89	6.00	**4,91**	فاس
Moulay Yacoub	4,28	6,52	**6,45**	مولاي يعقوب
Sefrou	4,53	5,38	**4,94**	صفرو
Fès-Boulemane	**4,84**	**5,93**	**5,10**	**فاس - بولمان**

Projection de la Population selon les Provinces et Préfectures pour l'année 2010

الإسقاطات السكانية حسب الأقاليم والعمالات سنة 2010

En 1000 de personnes

نسمة 1000 ب

Provinces ou Préfectures	Urbain الحضري	Rural القروي	**Total المجموع**	العمالة أو الإقليم
Boulemane	62	135	**197**	بولمان
Fès	1060	17	**1077**	فاس
Sefrou	130	137	**267**	صفرو
Moulay Yacoub	3	159	**162**	مولاي يعقوب
Fès-Boulemane	**1255**	**448**	**1703**	**فاس - بولمان**

3 . INDICATEURS DE L'ENSEIGNEMENT

3- المؤشرات التعليمية

Données relatives à l'année scolaire 2010-2011

المعطيات المتعلقة بالسنة الدراسية 2010-2011

Enseignement Primaire Public dans la Région Fès-Boulemne

التعليم الابتدائي العمومي بجهة فاس - بولمان

Carte scolaire du cycle primaire public	**Total المجموع**	Rural القروي	Urbain الحضري	الخريطة المدرسية التعليم الابتدائي العمومي
Etablissements	**358**	162	196	المؤسسات
Salles	**4 297**	1 956	2 341	الحجرات
Classes	**6 330**	2 676	3 654	الفصول
Professeurs	**6 496**	2 704	3 792	الأساتذة

Effectif Scolarisé dans l'Enseignement Primaire Public — **عدد المتمدرسين بالتعليم الابتدائي العمومي**

Milieu de résidence	**Total المجموع**	Masculin الذكور	Féminin الإناث	وسط الإقامة
Urbain	**121 981**	63 003	58978	الحضريون
Rural	**61 749**	33 234	28 515	القرويون
Ensemble de la région	**183 730**	**96 237**	**87 493**	**المجموع بالجهة**

Taux d'Encadrement des Scolarisés — **نسبة تأطير المتمدرسين**

Préfecture ou province	**Total المجموع**	Urbain الحضري	Rural القروي	العمالة أو الإقليم
Boulemane	**23 élèv/Prof**	27 élèv/Prof	22 élèv/Prof	بولمان
Fès	**33 élèv/Prof**	33 élèv/Prof	27 élèv/Prof	فاس
My Yacoub	**26 élèv/Prof**	29 élèv/Prof	26 élèv/Prof	مولاي يعقوب
Sefrou	**23 élèv/Prof**	27 élèv/Prof	20 élèv/Prof	صفرو
Ensemble de la région	**28 élèv/Prof**	**32 élèv/Prof**	**23 élèv/Prof**	**المجموع بالجهة**

Taux de Concentration des Scolarisés — **نسبة اكتظاظ المتمدرسين**

Préfecture ou province	**Total المجموع**	Urbain الحضري	Rural القروي	العمالة أو الإقليم
Boulemane	**24 élèv/class**	30 élèv/class	22 élèv/class	بولمان
Fès	**34 élèv/class**	34 élèv/class	27 élèv/class	فاس
My Yacoub	**26 élèv/class**	29 élèv/class	26 élèv/class	مولاي يعقوب
Sefrou	**23 élèv/class**	29 élèv/class	20 élèv/class	صفرو
Ensemble de la région	**29 élèv/class**	**33 élèv/class**	**23 élèv/class**	**المجموع بالجهة**

Données relatives à l'année scolaire 2010-2011 — المعطيات المتعلقة بالسنة الدراسية 2010-2011

Enseignement Secondaire Collégial Public dans la Région Fès-Boulemne — التعليم الثانوي الإعدادي العمومي بجهة فاس - بولمان

Carte Scolaire du Secondaire Collégial Public — الخريطة المدرسية للتعليم الإعدادي العمومي

	Total المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	
Collèges	**95**	**71**	**24**	الإعداديات
Classes	**2 215**	**1 892**	**323**	الفصول
Salles	**1 667**	**1 377**	**290**	حجرات
Professeurs	**3 307**	**2 758**	**549**	الأساتذة

Effectif Scolarisé en Enseignement Secondaire Collégial Public — عدد المتمدرسين بالتعليم الثانوي الإعدادي العمومي

Milieu de résidence	Total المجموع	masculin الذكور	féminin الإناث	وسط الإقامة
Urbain	**70 296**	**37 147**	**33 149**	الحضري
Rural	**11 077**	**7 254**	**3 823**	القروي
Ensemble de la région	**81 373**	**44 401**	**36 972**	**المجموع بالجهة**

Taux d'Encadrement des Scolarisés en Enseignement Secondaire Collégial Public — نسبة تأطير المتمدرسين بالتعليم الثانوي الإعدادي العمومي

Préfecture ou province	Total المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	العمالة أو الإقليم
Boulemane	**23 élèv/Prof**	22 élèv/Prof	25élèv/Prof	بولمان
Fès	**26élèv/Prof**	26élèv/Prof	19 élèv/Prof	فاس
My Yacoub	**18 élèv/Prof**	14 élèv/Prof	19 élèv/Prof	مولاي يعقوب
Sefrou	**22 élèv/Prof**	24 élèv/Prof	18 élèv/Prof	صفرو
Ensemble de la région	**25 élèv/Prof**	**25 élèv/Prof**	**20 élèv/Prof**	**المجموع بالجهة**

Taux de Concentration des Scolarisés en Enseignement Secondaire Collégial Public — نسبة اكتظاظ المتمدرسين بالتعليم الثانوي الإعدادي العمومي

Préfecture ou province	Total المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	العمالة أو الإقليم
Boulemane	**37élèv/class**	38 élèv/class	37élèv/class	إقليم بولمان
Fès	**37élèv/class**	32 élèv/class	37 élèv/class	عمالة فاس
My Yacoub	**27 élèv/class**	34élèv/class	33 élèv/class	إقليم مولاي يعقوب
Sefrou	**37 élèv/class**	32 élèv/class	35 élèv/class	إقليم صفرو
Ensemble de la région	**37 élèv/class**	**34 élèv/class**	**37élèv/class**	**المجموع بالجهة**

Données relatives à l'année scolaire 2010-2011 — المعطيات المتعلقة بالسنة الدراسية 2010-2011

Enseignement Secondaire Qualifiant dans la Région Fès-Boulemne — التعليم الثانوي التأهيلي بجهة فاس - بولمان

Carte Scolaire du Cycle Secondaire — الخريطة المدرسية للتعليم الثانوي التأهيلي

	Total المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	
Lycées	**50**	43	7	الثانويات
Classes	**1 380**	1 280	100	الفصول
Salles	**1 156**	1 076	80	الحجرات
Professeurs	**2 622**	**2 375**	**247**	الأساتذة

Effectif Scolarisé dans l'Enseignement Secondaire Qualifiant — عدد المتمدرسين بالتعليم الثانوي التأهيلي

Milieu de résidence	Total المجموع	masculin الذكور	féminin الإناث	وسط الإقامة
Urbain	**47 556**	23 168	24 388	الحضري
Rural	**2 996**	1 860	1 136	القروي
Ensemble de la région	**50 552**	**25 028**	**25 524**	**المجموع بالجهة**

Taux d'Encadrement des Scolarisés dans le Enseignement Secondaire Qualifiant — نسبة تأطير المتمدرسين بالتعليم الثانوي التأهيلي

Préfecture ou province	Total المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	العمالة أو الإقليم
Boulemane	**16 élèv/Prof**	18 élèv/Prof	14 élèv/Prof	بولمان
Fès	**21 élèv/Prof**	21 élèv/Prof	-	فاس
My Yacoub	**13 élèv/Prof**	-	13 élèv/Prof	مولاي يعقوب
Sefrou	**17 élèv/Prof**	19 élèv/Prof	10 élèv/Prof	صفرو
Ensemble de la région	**19 élèv/Prof**	**20 élèv/Prof**	**12 élèv/Prof**	**المجموع بالجهة**

Taux de Concentration des Scolarisés Enseignement Secondaire Qualifiant — نسبة اكتظاظ المتمدرسين بالتعليم الثانوي التأهيلي

Préfecture ou province	Total المجموع	Urbain الحضري	Rural القروي	العمالة أو الإقليم
Boulemane	**33 élèv/class**	33 élèv/class	31 élèv/class	بولمان
Fès	**38 élèv/class**	38 élèv/class	-	فاس
My Yacoub	**29 élèv/class**	-	29 élèv/class	مولاي يعقوب
Sefrou	**35 élèv/class**	35 élèv/class	29 élèv/class	صفرو
Ensemble de la région	**37 élèv/class**	**37 élèv/class**	**30 élèv/class**	**المجموع بالجهة**

Données relatives à l'année scolaire 2010-2011 **المعطيات المتعلقة بالسنة الدراسية 2011-2010**

Enseignement Supérieur dans la Région Fès-Boulemne — التعليم العالي بجهة فاس - بولمان

Effectif des Etudiants dans les Universités **أعداد الطلبة بالجامعتين**

1er et 2éme Cycle d'étude	**مجموع Total**	جامعة القرويين- فاس Université Quaraouiyine	جامعة محمد بن عبد الله Université Mohamed Ben Abdellah	السلك الدراسي الأول والثاني
Féminin	**25 206**	1 537	23 669	الإنـاث
Masculin	**30 701**	3 700	27 001	الذكور
Ensemble	**55 907**	**5 237**	**50 670**	**المجموع**

Formation Professionnelle Publique et Privée dans la Région Fès-Boulemne — التكوين المهني العمومي والخاص بجهة فاس - بولمان

Effectifs en Formation **أعداد المتدربين**

Privé	4 202	الخاص
public	11 114	العام
Ensemble	**15 316**	**المجموع**

4 –INDICATEURS DE LA SANTE — 4- المؤشرات الصحية

Données Régionales Relatives à l'Année 2010 **المعطيات الجهوية المتعلقة بسنة 2010**

Les formations et personnel sanitaire		**المؤسسات والطاقم الصحي**
Dispensaire rural	**32**	المستوصف القروي
Centre de santé urbain	**47**	المركز الصحي الحضري
- Dont avec lit	9	منها بالأسرة:
Centre de santé communal	**48**	المركز الصحي الجماعي
- Dont avec lit	21	منها بالأسرة :
Hôpital général	**6**	المستشفى العام
Hôpital spécialisé	**4**	المستشفى المختص
Personnel médical	**1 326**	الجهاز الطبي
- Dont privé	**389**	منه الخاص :
Personnel paramédical	**2 159**	الجهاز الشبه طبي
Nombre de lits hospitaliers	**2 248**	عدد الأسرة

Encadrement Sanitaire Relatif à l'Année 2010 — **التأطير الصحي المتعلقة بسنة 2010**

Région Fès Boulemane		**جهة فاس بولمان**
-Taux d'encadrement médical	**1 284 habitants par médecin**	**- نسبة التأطير الطبي**
-Taux d'encadrement paramédical	**789 habitants par infirmier**	**- نسبة التأطير الشبه الطبي**
-Capacité d'hospitalisation	**758 habitants par lit sanitaire**	**- الطاقة الاستيعابية للاستشفاء**
Province de Boulemane		**إقليم بولمان**
-Taux d'encadrement médical	2 627 habitants par médecin	- نسبة التأطير الطبي
-Taux d'encadrement paramédical	831 habitants par infirmier	- نسبة التأطير الشبه الطبي
-Capacité d'hospitalisation	1 201 habitants par lit sanitaire	- الطاقة الاستيعابية للاستشفاء
Préfecture de Fès		**عمالة فاس**
-Taux d'encadrement médical	947 habitants par médecin	- نسبة التأطير الطبي
-Taux d'encadrement paramédical	678 habitants par infirmier	- نسبة التأطير الشبه الطبي
-Capacité d'hospitalisation	548 habitants par lit sanitaire	- الطاقة الاستيعابية للاستشفاء
Province Moulay Yacoub		**إقليم مولاي يعقوب**
-Taux d'encadrement médical	5 063 habitants par médecin	- نسبة التأطير الطبي
-Taux d'encadrement paramédical	1800 habitants par infirmier	- نسبة التأطير الشبه الطبي
-Capacité d'hospitalisation	-	- الطاقة الاستيعابية للاستشفاء
Province de Sefrou		**إقليم صفرو**
-Taux d'encadrement médical	3 256 habitants par médecin	- نسبة التأطير الطبي
-Taux d'encadrement paramédical	1 094 habitants par infirmier	- نسبة التأطير الشبه الطبي
-Capacité d'hospitalisation	2 225 habitants par lit sanitaire	- الطاقة الاستيعابية للاستشفاء

5-INDICATEURS DE L'INDUSTRIE MODERNE — 5- مؤشرات الصناعة العصرية

Grandeurs Industrielles Régional Année 2010		**مؤشرات صناعية جهوية سنة 2010**
Nombre d'entreprises	**647**	عدد المقاولات
Nombre établissement	**652**	عدد المؤسسات
Production (en milliers de DH)	**9 433 441**	الإنتاج (بألف درهم)
Chiffre d'affaire (en milliers de DH)	**11 417 902**	رقم المعاملات (بألف درهم)
Valeur ajoutée (en milliers de DH)	**3 043 006**	القيمة المضافة (بألف درهم)
Investissement	**554 945**	الإستثمار (بألف درهم)
Effectif des employés	**27 404**	مجموع العمال
Frais de personnel (en milliers de DH)	**1 068 854**	مصاريف العمال (بألف درهم)

6- INDICATEURS DE TOURISME

6- المؤشرات السياحية

Données Régionales Relatives à l'Année 2010		المعطيات الجهوية المتعلقة بسنة 2010
Nombre d'hôtels classés	**37** unités	عدد الفنادق المصنفة
Nombre d'établissements classés	**62 unités**	عدد المؤسسات المصنفة
Total : hôtels + établissements classés	**99 unités**	المجموع العام: الفنادق + المؤسسات
Capacité en litière (classés)	**7 115 lits**	عدد الأسرة (المصنفة)
Nombre de chambres (classés)	**4 058 chambres**	عدد الغرف (المصنفة)
Nuitées touristiques	**859 154**	الليالي السياحية

7-INDICATEURS D'ACTIVITE ET D'EMPLOI

7- مؤشرات النشاط والتشغيل

Taux d'Activité de la Population Agée de 15 ans et plus Année 2010 en %

معدل النشاط للسكان البالغة أعمارهم 15 سنة فأكثر سنة 2010 بالنسبة المئوية

Milieu de résidence	**Total المجموع**	féminin الإناث	masculin الذكور	وسط الإقامة
Milieu urbain de la région	**42,1**	16,6	69,3	الوسط الحضري بالجهة
Milieu rural de la région	**55,1**	35,5	75,5	الوسط القروي بالجهة
Ensemble de la région	**45,3**	**21,3**	**70,8**	**المجموع بالجهة**

Taux de Chômage de la Population Agée de 15 ans et plus Année 2010 en %

معدل البطالة للسكان البالغة أعمارهم 15 سنة فأكثر سنة 2010، بالنسبة المئوية

Milieu de résidence	**Total المجموع**	féminin الإناث	masculin الذكور	وسط الإقامة
Milieu urbain de la région	**7,7**	11,1	6,8	الوسط الحضري بالجهة
Milieu rural de la région	**2,3**	1,2	2,9	الوسط القروي بالجهة
Ensemble de la région	**6,1**	**7**	**5,8**	**المجموع بالجهة**

8- INDICE DES PRIX A LA CONSOMMATION (1)

8- الرقم الاستدلالي للأسعار عند الاستهلاك (1)

Divisions de Produits	2010	أقسام المواد
Alimentaires et boissons non alcoolisées	115,5	الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	107,4	المشروبات الكحولية و التبغ
Articles d'habillement et chaussures	105,3	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	102,7	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	105,6	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Santé	104,1	الصحة
Transports	99,7	النقل
Communications	89,6	المواصلات
Loisirs et culture	88,8	الترفيه والثقافة
Enseignement	108,3	التعليم
Restaurants et hôtels	114,9	مطاعم وفنادق
Biens et services divers	113,8	مواد وخدمات اخرى
Indice des Prix à la Consommation	**108,4**	**الرقم الاستدلالي لأسعار عند الاستهلاك**

(1) Base 100 : 2006 (478 articles)

(1) أساس 100 : 2006 (478 مادة)

9-PRODUIT INTERIEUR BRUT PAR SECTEURS D'ACTIVITE DE LA REGION

9- الناتج الداخلي الإجمالي حسب قطاعات الأنشطة بالجهة

Valeur en millions de DH

القيمة بمليون درهم

Secteurs d'activité	ن . د .إ. P.I.B 2007	ن . د .إ. P.I.B 2004	قطاعات الأنشطة
Agriculture	2580	2322	الفلاحة
Pêche	0	0	الصيد
Industrie extractive et de transformation	4980	3755	صناعة الاستخراج المعدني والصناعة التحويلية
Production et distribution d'électricité et d'eau	641	525	إنتاج وتوزيع الماء والكهرباء
Bâtiment et travaux publics	1470	1465	البناء و الأشغال العمومية
Commerce	3195	2607	التجارة
Hôtels et restaurants	873	602	الفنادق و المطاعم
Transports, postes et télécommunications	1034	847	النقل، البريد والمواصلات
Activités financières et assurances	818	560	أنشطة مالية و تأمينية
Immobilier, location et services rendus aux entreprises	3521	2596	العقار، الإيجار والخدمات المقدمة للمقاولات
Administration publique générale et sécurité sociale	2 105	1607	الإدارات العامة و الضمان الاجتماعي
Education, santé et action sociale	3362	2712	التعليم، الصحة و العمل الاجتماعي
Autres services non financiers	513	390	خدمات أخرى غير مالية
Branche fictive	-755	-582	فرع وهمي
Impôts nets des subventions sur les produits	3553	2429	الضرائب الخالصة من الدعم على المنتوجات
PIB Produit Intérieur Brut Régional	**27890**	**21833**	**ن . د .إ. الناتج الداخلي الإجمالي الجهوي**

PIB Produit Intérieur Brut

ن . د .إ. الناتج الداخلي الإجمالي

الفصل الثاني : السكان
Chapitre II : Population

الموقع الجغرافي :

تتواجد جهة فاس-بولمان بالوسط الشمالي للمملكة، تحدها بالشمال والشمال الشرقي جهة تازة – الحسيمة – تاونات، وتحدها بالجنوب والغرب جهة مكناس – تافلالت، وبالشمال الغربي جهة الغرب – شراردة- بني حسن. وتمتد هذه الجهة على مساحة تبلغ 435.86 20 كلم²، مقسمة إلى الأقاليم والعمالات التالية :

* عمالة فاس
* إقليم مولاي يعقوب
* إقليم صفرو
* إقليم بولمان

وجهة فاس-بولمان مقسمة إلى 48 جماعة قروية و11 جماعة حضرية، إضافة إلى الجماعة الحضرية لمدينة فاس المتكونة من 6 مقاطعات حضرية، والتي تعتبر عاصمة الجهة.

السكان :

يعتبر الإحصاء العام للسكان والسكنى المصدر الرئيسي لكل المعطيات المتعلقة بالسكان، خصوصا في ما يهم المميزات السوسيو ديموغرافية (بنية السكان حسب الجنس والعمر ووسط الإقامة...). أما الإسقاطات الديموغرافية فينتجها مركز الدراسات والأبحاث الديموغرافية. وللإشارة، فإن هذه المعطيات متوفرة بالنسبة لمختلف الوحدات الجغرافية بالجهة.

إحصائيات الحالة المدنية :

معطيات الحالة المدنية (الولادات والوفيات) تنجزها مديرية الإحصاء بتعاون مع وزارة الداخلية، يتعلق الأمر ببيان شامل للمعطيات حول الولادات والوفيات المسجلة في سجل الحالة المدنية.

TERRITOIRE :

la région de Fès-Boulemane est située au Centre-Nord du Royaume, elle est limitée au Nord et au Nord-Est par la région de Taza - Al Hoceima -Taounate, au Sud et à l'Ouest par la région de Meknès-Tafilalt et au Nord-Ouest par la région du Gharb-Chrarda-Bni H'san. Cette région s'étend sur une superficie de 20 435.86 Km², répartie entre les provinces et préfectures suivantes :

* La préfecture de Fès;
* La province de Moulay Yacoub;
* La Province de Sefrou;
* La Province de Boulemane.

La région de Fès-Boulemane est découpée en 48 Communes rurales et 11 Communes Urbaines en plus de la Municipalité Urbaine de la ville de Fès, composée de 6 arrondissements Urbains, et qui est la capitale régionale.

POPULATION :

Le recensement général de la population et de l'habitat constitue la source principale de toutes les données intéressant la population. En l'occurrence ses caractéristiques sociodémographiques (structure par âge, sexe, milieu de résidence…); Les projections démographiques sont élaborées par le Centre des Etudes et de Recherches Démographiques. A noter que ces données sont disponibles pour les différentes entités géographiques de la région.

STATISTIQUES DE L'ETAT CIVIL :

les données de l'Etat Civil (Naissances et Décès) sont collectées par la Direction de la Statistique et ce en collaboration étroite avec le Ministère de l'Intérieur. Il s'agit d'un relevé exhaustif des données sur les naissances et les décès inscrites sur les registres de l'Etat Civil.

POPULATION السكان

Tableau N° 2.1: Organisation Administrative Année 2010 **جدول رقم :1.2 التنظيم الإداري سنة 2010**

Provinces/ Préfecture	عدد الجماعات Nombre de Communes			عدد المقاطعات الحضرية nombre d'arrondissement urbain	عدد المناطق الحضرية Nombre de districts urbains	عدد الدوائر Nombre de cercle	الأقاليم/ العمالة
	المجموع Total	القروية Rurales	الحضرية Urbaines				
Boulemane	**21**	17	4	-	-	3	بولمان
Fès	**5**	3	2	6	8	1	فاس
Sefrou	**23**	18	5	-	-	3	صفرو
Moulay Yacoub	**11**	10	1	-	-	2	مولاي يعقوب
Total	**60**	**48**	**12**	**6**	**8**	**9**	**المجموع**

Tableau N° 2.2: Population selon les Provinces et la Préfecture Milieu urbain + milieu rural

جدول رقم 2.2: السكان حسب الأقاليم والعمالة الوسط الحضري+الوسط القروي

Provinces/Préfectures	RGPH 2004 الإحصاء العام للسكان والسكنى		العمالة أو الإقليم
	Ménages الأ سر	population السكان	
Boulemane	33108	185110	بولمان
Fès	199285	977946	فاس
Sefrou	52498	259577	صفرو
Moulay Yacoub	23315	150422	مولاي يعقوب
Total	**308206**	**1573055**	**المجموع**

Tableau N° 2.2: Population selon les Provinces et Préfecture RGPH 2004 (suite)
Milieu urbain

جدول رقم 2.2 : السكان حسب الأقاليم والعمالة الإحصاء العام للسكان والسكنى 2004 (تابع)
الوسط الحضري

Province/Préfecture	RGPH 2004 الإحصاء العام للسكان والسكنى		العمالة / الإقليم
	Ménages الأ سر	population السكان	
Boulemane	11113	53810	بولمان
Fès	195490	955188	فاس
Sefrou	26836	121533	صفرو
Moulay Yacoub	736	3153	مولاي يعقوب
Total	**234175**	**1133684**	**المجموع**

Tableau N° 2.2: Population selon les Provinces et Préfecture RGPH (suite)
milieu rural

جدول رقم 2.2 : السكان حسب الأقاليم والعمالة الإحصاء العام للسكان والسكنى (تابع)
الوسط القروي

Province/Préfecture	RGPH 2004 الإحصاء العام للسكان والسكنى		العمالة/ الإقليم
	Ménages الأ سر	population السكان	
Boulemane	21995	131300	بولمان
Fès	3795	22758	فاس
Sefrou	25662	138044	صفرو
Moulay Yacoub	22579	147269	مولاي يعقوب
Total	**74031**	**439371**	**المجموع**

Source : Direction de la Statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

Tableau N° 2.3: Projections de la Population des Communes relevant de la Préfecture de Fès

جدول رقم 3.2: الإسقاطات السكانية للجماعات التابعة لعمالة فاس

En 1000 de personnes **ب 1000 نسمة**

Communes	2010	2011	2012	2013	2014	الجماعات
Mu. Méchouar fès jdid	21	20	19	18	17	بلدية لبمشور فاس الجديد
AR. Agdal	145	144	143	142	140	المقاطعة الحضرية أكدال
AR. Saïs	222	234	247	260	273	المقاطعة الحضرية سايس
AR. Fès-médina	78	75	73	70	68	المقاطعة الحضرية فاس المدينة
AR. Jnane Louard	176	176	175	174	172	المقاطعة الحضرية جنان الورد
AR. El Mariniyine	188	187	185	183	181	المقاطعة الحضرية المرينيين
AR. Zouagha	221	231	242	252	263	المقاطعة الحضرية زواغة
Centre Ouled Tayeb	6	6	6	6	6	مركز اولاد الطيب
Centre Skhinate	3	3	3	3	3	مركز السخينات
CR. Oulad Tayeb	11	11	10	11	11	الجماعة القروية اولاد الطيب
CR. Ain Bida	5	5	4	4	4	الجماعة القروية عين بيضة
CR. Sidi Harazem	1	1	1	1	1	الجماعة القروية سيدي حرازم
Total	**1 077**	**1 093**	**1 109**	**1 124**	**1 139**	**المجموع**

Tableau N° 2.4: Projections de la Population des Communes relevant de la Province de Moulay Yacoub

جدول رقم 4.2: الإسقاطات السكانية للجماعات التابعة لإقليم مولاي يعقوب

En 1000 de personnes **ب 1000 نسمة**

Communes	2010	2011	2012	2013	2014	الجماعات
Mu. Moulay Yacoub	3	3	3	3	3	بلدية مولاي يعقوب
CR. Ain Chkef	50	52	55	58	61	الجماعة القروية عين الشقف
CR. Mikkes	6	6	6	6	6	الجماعة القروية مكس
CR. Sebaa Rouadi	21	21	22	22	22	الجماعة القروية سبع رواضي
CR. Sebt Loudaya	12	12	12	11	11	الجماعة القروية سبت الودايا
CR. Ain Bou Ali	12	12	12	11	11	الجماعة القروية عين بوعلي
CR. Ain Kansara	12	12	12	11	11	الجماعة القروية عين قنصرة
CR. Laajajra	14	14	13	13	13	الجماعة القروية لعجاجرة
CR. Loudaine	11	11	11	11	11	الجماعة القروية الوادين
CR. Oulad Mimoun	9	9	9	9	8	الجماعة القروية اولاد ميمون
CR. Sidi Daoud	12	12	12	12	12	الجماعة القروية سيدي داوود
Total	**162**	**164**	**166**	**168**	**170**	**المجموع**

Source : Centre de Recherche et des Etudes Démographiques et la Direction régionale du HCP Fès Boulemane

المصدر : مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية والمديرية الجهوية لفاس بولمان

Tableau N° 2.5: Projections de la Population des Communes relevant de la Province de Sefrou

جدول رقم 5.2: الإسقاطات السكانية للجماعات التابعة لإقليم صفرو

En 1000 personnes **ب 1000 نسمة**

Communes	2010	2011	2012	2013	2014	الجماعات
Mu. Bhalil	12	12	12	12	12	بلدية البهاليل
Mu. El Menzel	11	11	11	11	11	بلدية المنزل
Mu. Imouzzer Kandar	15	15	15	15	15	بلدية إيموزار كندر
Mu. Ribate El Kheir	16	16	17	17	18	بلدية رباط الخير
Mu. Sefrou	68	68	69	69	70	بلدية صفرو
Centre Zaoiuat Bougrine	4	4	4	4	4	مركز زاوية بوكرين
Centre Ain Cheggag	5	5	5	5	5	مركز عين الشكاك
CR. Adrej	2	2	2	2	2	الجماعة القروية العدرج
CR. Ain Timguenai	2	2	2	2	2	الجماعة القروية عين تمكناي
CR. Bir Tam Tam	9	9	9	9	9	الجماعة القروية بئر طم طم
CR. Dar El Hamra	4	3	3	3	3	الجماعة القروية دار الحمراء
CR. Ighzrane	10	10	10	9	9	الجماعة القروية إغزران
CR. Mtarnagha	5	5	4	4	4	الجماعة القروية مطرناغة
CR. Oulad Mkoudou	7	7	7	7	7	الجماعة القروية اولاد موكودو
CR. Ras Tabouda	6	6	6	6	6	الجماعة القروية راس تابودة
CR. Tafajight	2	2	2	2	2	الجماعة القروية تافجيغت
CR. Ain Cheggag	12	12	13	13	13	الجماعة القروية عين شكاك
CR. Ait Sebaa Lajrouf	18	18	18	18	18	الجماعة القروية آيت سبع لجروف
CR. Aghbalou Aqorar	16	16	16	16	16	الجماعة القروية أغبالو أقورار
CR. Ahl Sidi Lahcen	5	5	5	5	5	الجماعة القروية أهل سيدي لحسن
CR. Azzaba	2	2	2	2	2	الجماعة القروية عزابة
CR. Kandar Sidi Khiar	9	10	10	10	10	الجماعة القروية كندر سيدي خيار
CR. Laanoussar	9	9	9	9	9	الجماعة القروية لعنوصر
CR. Sidi Youssef Ben Ahmed	13	13	13	13	13	الجماعة القروية سيدي يوسف بن أحمد
CR. Tazouta	6	6	6	6	6	الجماعة القروية تازوطة
Total	**267**	**268**	**269**	**270**	**271**	**المجموع**

Source : - Centre de Recherche et des Etudes Démographiques
- Direction régionale du HCP Fès Boulemane

المصدر : - مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية
- المديرية الجهوية لفاس بولمان

Tableau N° 2.6: Projections de la Population des Communes relevant de la Province de Boulemane

جدول رقم 6.2 : الإسقاطات السكانية للجماعات التابعة لإقليم بولمان

En 1000 personnes **ب 1000 نسمة**

Communes	2010	2011	2012	2013	2014	الجماعات
Mu. Boulemane	7	7	7	7	7	بلدية بولمان
Mu. Imouzzer Marmoucha	5	5	5	5	5	بلدية إيموزار مرموشة
Mu. Missour	26	27	27	28	29	بلدية ميسور
Mu. Outat El Haj	16	16	16	16	16	بلدية اوطاط الحاج
Centre Guigou	9	9	9	10	10	مركز گيگو
CR. Ait Bazza	3	3	3	3	3	الجماعة القروية آيت بازة
CR. Ait El Mane	2	2	2	2	2	الجماعة القروية آيت ألمان
CR. Almis Marmoucha	3	3	3	3	3	الجماعة القروية ألميس مرموشة
CR. El Mers	6	6	6	6	6	الجماعة القروية المرس
CR. Enjil	8	8	8	8	8	الجماعة القروية أنجيل
CR. Guigou	11	11	11	11	11	الجماعة القروية كيكو
CR. Serghina	4	4	4	4	4	الجماعة القروية سرغينة
CR. Skoura M'daz	9	9	9	9	9	الجماعة القروية سكورة مدز
CR. Talzemt	3	3	3	3	3	الجماعة القروية تالزمت
CR. Ksabi Moulouya	11	11	11	11	11	الجماعة القروية قصابي ملوية
CR. Ouizeght	6	6	6	6	6	الجماعة القروية وزيغت
CR. Sidi Boutayeb	10	10	10	10	10	الجماعة القروية سيدي بوطيب
CR. El Orjane	8	9	9	9	9	الجماعة القروية العرجان
CR. Ermila	7	7	7	7	7	الجماعة القروية الرميلة
CR. Fritissa	27	27	27	27	27	الجماعة القروية فريطسة
CR. Oulad Ali Youssef	6	6	6	6	6	الجماعة القروية اولاد علي يوسف
CR. Tissaf	11	11	12	12	12	الجماعة القروية تيساف
Total	**197**	**199**	**200**	**201**	**202**	**المجموع**

Tableau N° 2.7 : Projections de la Population Totale de la Préfecture et les Provinces

جدول رقم 7.2 : الإسقاطات الديموغرافية لمجموع سكان العمالة والأقاليم

En 1000 personnes **ب 1000 نسمة**

Provinces/ préfectures	2010	2011	2012	2013	2014	العمالة/ الإقليم
Boulemane	197	199	200	201	202	بولمان
Fès	1077	1093	1109	1124	1139	فاس
Sefrou	267	268	269	270	271	صفرو
Moulay Yacoub	162	164	166	168	170	مولاي يعقوب
Total	**1703**	**1724**	**1744**	**1763**	**1782**	**المجموع**

Source : - Centre de Recherche et des Etudes Démographiques
- Direction régionale du HCP Fès Boulemane

المصدر : - مركز الدراسات والأبحاث الديمغرافية
- المديرية الجهوية لفاس بولمان

Tableau N° 2.8: Projections de la Population Urbaine de la Préfecture et les Provinces

جدول رقم 8.2: الإسقاطات الديموغرافية للسكان الحضريين بالعمالة والأقاليم

En 1000 personnes **ب 1000 نسمة**

Provinces/préfecture	2010	2011	2012	2013	2014	العمالة/ الإقليم
Boulemane	62	64	64	65	67	بولمان
Fès	1060	1077	1094	1110	1125	فاس
Sefrou	130	131	132	133	134	صفرو
Moulay Yacoub	3	3	3	3	3	مولاي يعقوب
Total	**1255**	**1274**	**1293**	**1310**	**1329**	**المجموع**

Tableau N° 2.9: Projections de la Population Rurale de la Préfecture et les Provinces

جدول رقم 9.2: الإسقاطات الديموغرافية للسكان القرويين بالعمالة والأقاليم

En 1000 personnes **ب 1000 نسمة**

Provinces/préfecture	2010	2011	2012	2013	2014	العمالة/ الإقليم
Boulemane	135	136	136	136	135	بولمان
Fès	17	16	15	14	14	فاس
Sefrou	137	137	137	137	137	صفرو
Moulay Yacoub	159	161	163	165	167	مولاي يعقوب
Total	**448**	**450**	**451**	**453**	**453**	**المجموع**

Tableau N° 2.10 : Répartition de la Population Totale de la Province de Boulemane par groupe d'âge fonctionnel

جدول رقم 10.2: توزيع مجموع السكان إقليم بولمان حسب الفئة العمرية الوظيفية

En pourcentage **بالنسبة المئوية**

Groupe d'âge	2010	2011	2012	2013	2014	الفئة العمرية
0-14 ans	30.1	29.6	29.1	28.7	28.2	0 – 14 سنة
15-59 ans	61.0	61.3	61.6	61.8	62.0	15 – 59 سنة
60 ans et +	8.9	9.1	9.3	9.5	9.8	60 سنة وأكثر
Total	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**المجموع**

Tableau N° 2.11 : Répartition de la Population Totale de la Préfecture de Fès par groupe d'âge fonctionnel

جدول رقم 11.2: توزيع مجموع السكان عمالة فاس حسب الفئة العمرية الوظيفية

En pourcentage **بالنسبة المئوية**

Groupe d'âge	2010	2011	2012	2013	2014	الفئة العمرية
0-14 ans	26.6	26.3	26.0	25.7	25.5	0 – 14 سنة
15-59 ans	65.6	65.6	65.6	65.4	65.3	15 – 59 سنة
60 ans et +	7.8	8.1	8.5	8.9	9.2	60 سنة وأكثر
Total	**100.0**	**100.0**	**100.1**	**100.0**	**100.0**	**المجموع**

Source : Centre de Recherche et des Etudes Démographiques

المصدر : مركز الدراسات والأبحاث الديموغرافية

Tableau N° 2.12 : Répartition de la Population Totale de la Province de Sefrou par groupe d'âge fonctionnel

جدول رقم 12.2: توزيع مجموع السكان إقليم صفرو حسب الفئة العمرية الوظيفية

En pourcentage **بالنسبة المئوية**

Groupe d'âge	2010	2011	2012	2013	2014	الفئة العمرية
0-14 ans	26.3	25.8	25.4	25.0	24.6	0 – 14 سنة
15-59 ans	63.5	63.7	63.8	63.9	64.0	15 – 59 سنة
60 ans et +	10.2	10.5	10.8	11.1	11.4	60 سنة وأكثر
Total	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**المجموع**

Tableau N° 2.13 : Répartition de la Population Totale de la Province de Moulay Yacoub par groupe d'âge fonctionnel

جدول رقم 13.2: توزيع مجموع السكان إقليم مولاي يعقوب حسب الفئة العمرية الوظيفية

En pourcentage **بالنسبة المئوية**

Groupe d'âge	2010	2011	2012	2013	2014	الفئة العمرية
0-14 ans	31.7	31.1	30.6	30.0	29.4	0 – 14 سنة
15-59 ans	61.3	61.8	62.2	62.5	62.9	15 – 59 سنة
60 ans et +	7.0	7.1	7.3	7.5	7.6	60 سنة وأكثر
Total	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**100.0**	**99.9**	**المجموع**

Tableau N° 2.14 : Répartition de la Population Totale de la Région Fès-Boulemane par groupe d'âge fonctionnel

جدول رقم 14.2: توزيع مجموع سكان جهة فاس- بولمان حسب الفئة العمرية الوظيفية

En pourcentage **بالنسبة المئوية**

Groupe d'âge	2010	2011	2012	2013	2014	الفئة العمرية
0-14 ans	27,4	27,0	26,6	26,4	26,0	0 – 14 سنة
15-59 ans	64,4	64,4	64,5	64,5	64,5	15 – 59 سنة
60 ans et +	8,2	8,5	8,8	9,2	9,5	60 سنة وأكثر
Total	**100.0**	**99.9**	**99.9**	**100.1**	**100.0**	**المجموع**

Source : Centre de Recherche et des Etudes Démographiques

المصدر : مركز الدراسات والأبحاث الديموغرافية

الفصل الثالث : الصحة

Chapitre III : Santé

Les informations concernant le secteur de la santé publique émanent du service des études et de l'information sanitaire du Ministère de la Santé. Celles du secteur privé sont fournies par le Conseil National de l'Ordre des Médecins, le Conseil National des Pharmaciens, le Conseil National des Chirurgiens-Dentistes et par le Secrétariat Général du Gouvernement, en ce qui est des Infirmiers, des Sages-femmes et Vétérinaires.

DEFINITION DES CONCEPTS :

FORMATION SANITAIRE : c'est une unité qui assure des soins sanitaires (Dispensaire, Centre de Santé ou Hôpital).

DISPENSAIRE RURAL : c'est une formation sanitaire, sans médecin dont l'action est ambulatoire.

CENTRE DE SANTE COMMUNAL : c'est la première formation sanitaire avec médecin en milieu rural, elle est implantée au niveau du chef-lieu de la Commune et doit assumer, en plus des soins essentiels et des activités de protection de la santé maternelle et infantile, les consultations médicales et l'encadrement des dispensaires qui lui sont rattachés.

CENTRE DE SANTE COMMUNAL AVEC UNITE D'ACCOUCHEMENT : c'est un centre de santé Communal implanté au niveau du chef-lieu du Caïdat, auquel s'ajoute la fonction d'accouchement avec une unité de 4 à 8 lits.

CENTRE DE SANTE URBAIN : c'est une formation sanitaire de premiers recours en milieu urbain. Elle assure les soins curatifs essentiels, les activités de la protection de la santé maternelle et infantile, les consultations médicales de médecine générale, de pédiatrie et gynécologie.

HOPITAL : c'est une formation sanitaire destinée à héberger des malades, des blessés ou des parturientes en vue de leur dispenser les prestations de diagnostic, de traitements et les soins d'urgences nécessités par leur état de santé.

HOPITAL GENERAL : c'est une formation sanitaire qui assure une série de services différenciés à des malades de tout âge. Il dispose de services médicaux d'investigations, de traitement et d'hospitalisation. Il comprend outre les services d'urgences, les disciplines de base suivantes : Chirurgie Générale, Médecine, Pédiatrie, Obstétrique et d'autres spécialités médicales Chirurgicales.

المعلومات التي تخص قطاع الصحة العمومية تصدر عن مصلحة الدراسات والإعلام الصحي لوزارة الصحة، أما المعلومات التي تهم القطاع الخاص فيتم تجميعها لدى هيأة الأطباء، وهيأة الصيادلة، وهيأة جراحي الأسنان، والكتابة العامة للحكومة بالنسبة للممرضين والمولدات والأطباء البيطريين.

تعريف المفاهيم

مؤسسة صحية : هي كل وحدة توفر العلاجات الصحية (مستوصف، مركز صحي أو مستشفى)

مستوصف قروي : هي مؤسسة صحية بدون طبيب تقدم الخدمات الصحية الأولية.

مركز صحي قروي : هي مؤسسة صحية يشرف عليها طبيب، متواجد بمقر الجماعة القروية، وتقوم إضافة إلى العلاجات الأساسية بحماية صحة الأم والطفل، والفحوصات الطبية، وكذا تأطير المستوصفات التابعة لها.

مركز صحي قروي بأسرة للولادة : هو مركز صحي قروي متواجد بمقر القيادة، ويتميز عن المركز الصحي القروي بتوفره على وحدة للتوليد بطاقة استيعابية تتراوح ما بين 4 و 8 أسرة.

مركز صحي حضري : هي مؤسسة صحية يتم اللجوء إليها بالوسط الحضري، حيث توفر العلاجات الصحية الأساسية، وأنشطة حماية صحة الأم والطفل وفحوصات طبية في مجال الطب العام، وأمراض الطفل، وأمراض النساء.

المستشفى : هي مؤسسة صحية هدفها استقبال المرضى والجرحى أو النساء في فترة الوضع، بهدف تمكينهم من الاستفادة من عمليات التشخيص، والفحص والعلاجات الاستعجالية التي تفرضها حالتهم الصحية.

المستشفى العام : مؤسسة صحية توفر سلسلة من الخدمات العلاجية المتنوعة لجميع فئات الأعمار. ويوفر أيضا خدمات تشخيصية للمرض، وتقنيات العلاج والاستشفاء. كما يضم مصلحة للمستعجلات ويتوفر على الاختصاصات التالية : الجراحة العامة، الطب، طب الأطفال، أمراض النساء، وغيرها من الاختصاصات الطبية والجراحية.

مستشفى مختص : مؤسسة صحية تهتم أساسا بالأشخاص الذين يعانون من مرض معين. وهذا النوع من المستشفيات يستقبل عموما المرضى الذين هم في حاجة إلى علاجات مختصة، والذين تم توجيههم من طرف المؤسسات الصحية، حيث تم الكشف عليهم سابقا.

أيام الاستشفاء : عموما أيام الاستشفاء خلال مدة معينة، تساوي عدد المرضى الذين تم قبولهم بالمستشفى، والذين يتم إحصاؤهم يوميا خلال نفس الفترة. والمقصود بالفترة هنا هي السنة معبر عنها بعدد الأيام.

الفحوصات الإستشفائية المتنقلة : تضم الفحوص الطبية والشبه الطبية المحصاة يوميا خلال فترة معينة، الفترة المقصودة هي السنة معبر عنها بعدد الأيام.

العلاجات الوقائية : وتشمل فحص الأم والطفل في صحة جيدة.

HOPITAL SPECIALISE : c'est une formation sanitaire qui s'occupe essentiellement des personnes souffrant d'une maladie déterminée. Ce type d'hôpital reçoit généralement les malades ayant besoin des soins spéciaux, orientés par une formation sanitaire où ils ont été vus auparavant.

JOURNEES D'HOSPITALISATION (J.H) : en général, les journées d'hospitalisation pendant une période T, sont égales au nombre de malades hospitalisés relevés quotidiennement pendant cette même période. La période considérée ici est l'année et exprimée en journées.

LES SOINS CURATIFS AMBULATOIRES : Englobe la consultation médicale et paramédicale relevée quotidiennement pendant une période **T**. La période considérée est l'année et exprimée en journées.

LES SOINS PREVENTIFS : Comprennent la consultation de la mère et celle de l'enfant sain.

$$\text{نسبة الإيواء (ن.إ)} = \frac{\text{مجموع أيام الاستشفاء خلال فترة معينة}}{\text{عدد أيام هذه الفترة x عدد الأسرة المستعملة}} \times 100$$

$$\text{معدل التناوب على الأسرة (م.ت.س)} = \frac{\text{عدد المرضى الذين تم قبولهم بالمستشفى خلال فترة معينة}}{\text{عدد الأسرة المستعملة}}$$

$$\text{معدل مدة الإقامة (م.م.إ)} = \frac{\text{مجموع أيام الاستشفاء خلال فترة معينة}}{\text{عدد المرضى خلال هذه الفترة (T)}}$$

$$\text{Taux d'Occupation des lits (T.O)} = \frac{\text{Sommes des J.H au cours de la période T}}{\text{T x nombre de lits disponibles}} \times 100$$

$$\text{Taux de Rotation (T.R)} = \frac{\text{Entrées enregistrées pendant la période T}}{\text{nombre de lits disponibles}}$$

$$\text{Durée Moyenne de Séjour (DMS)} = \frac{\text{Sommes des J.H au cours de la période T}}{\text{Le nombre de malades admis pendant la période T}}$$

J.H : journées d'hospitalisation

Tableau N° 3.1: Centres de Santé et Dispensaires par Provinces et Préfecture Année 2010

جدول رقم 1.3: المراكز الصحية والمستوصفات حسب الأقاليم والعمالة سنة 2010

Province/ Préfecture	المراكز الصحية القروية الجماعية Centres de santé rurals Communals		مستوصفات قروية Dispensaires ruraux	المراكز الصحية الحضرية Centres de santé urbains		العمالة/الإقليم
	بالأسرة ALA (1)	بدون أسرة SLA (2)		بدون أسرة SLA (2)	بالأسرة ALA (1)	
Boulemane	6	11	17	2	2	بولمان
Fès	1	2	2	32	2	فاس
Moulay Yacoub	8	2	8	-	1	مولاي يعقوب
Sefrou	6	12	5	4	4	صفرو
Total	**21**	**27**	**32**	**38**	**9**	**المجموع**

(1) ALA: avec lits pour accouchement
(2) SLA : sans lits pour accouchment

(1) يحتوي على أسرة للولادة
(2) بدون أسرة للولادة

Tableau N° 3.2: Hôpitaux par Provinces et Préfecture Année 2010 (suite)

جدول رقم 2.3: المستشفيات حسب الأقاليم والعمالة سنة 2010 (تابع)

Province/Préfecture	المستشفيات المختصة Hôpitaux spécialisés	المستشفيات العامة Hôpitaux généraux	العمالة/الإقليم
Boulemane	-	2	بولمان
Fès	4	3	فاس
Moulay Yacoub	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	-	1	صفرو
Total	**4**	**6**	**المجموع**

Tableau N° 3.3: Nombre de Lits selon le Type des Hôpitaux Publics par Provinces et Préfecture Année 2010

جدول رقم 3.3: عدد الأسرة حسب نوع المستشفيات العمومية والأقاليم والعمالة سنة 2010

Province/Préfecture	**Total المجموع (1)**	المستشفيات المختصة Hôpitaux spécialisés	المستشفيات العامة Hôpitaux généraux	العمالة/الإقليم
Boulemane	164	-	164	بولمان
Fès	1 964	943	1 021	فاس
Moulay Yacoub	-	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	120	-	120	صفرو
Total	**2 248**	**943**	**1 305**	**المجموع**

(1) Capacité litière théorique

(1) الطاقة الاستيعابية

Source : Ministère de la Santé (Public)
Conseil National de l'Ordre des Médecins (Privé)

المصدر : وزارة الصحة (العمومي)
المجلس الوطني لهيئة الأطباء (الخاص)

Tableau N° 3.4 : Nombre de Médecins par Secteur Année 2010

جدول رقم 4.3 : عدد الأطباء حسب القطاع سنة 2010

Province/Préfecture	**المجموع Total**	الخاص Privé	العمومي Public	العمالة/الإقليم
Boulemane	**75**	7	68	بولمان
Fès	**1137**	366	771	فاس
Moulay Yacoub	**32**	1	31	مولاي يعقوب
Sefrou	**82**	15	67	صفرو
Total	**1 326**	**389**	**937**	**المجموع**

Tableau N° 3.5: Evolution du Nombre des Médecins selon les Provinces et la Préfecture par Secteur d'Activité

جدول رقم 5.3: تطور عدد الأطباء حسب الأقاليم والعمالة في القطاعين العمومي والخاص

Préfecture/Province	2010		2008		2006		العمالة/الإقليم
	الخاص Privé	العمومي[1] Public[1]	الخاص Privé	العمومي[1] Public[1]	الخاص Privé	العمومي[1] Public[1]	
Boulemane	7	68	7	58	7	65	بولمان
Fès	366	771	401	691	404	531	فاس
Moulay Yacoub	1	31		26	2	27	مولاي يعقوب
Sefrou	15	67	25	66	24	66	صفرو
Total	**389**	**937**	**433**	**841**	**437**	**689**	**المجموع**

(1) : Englobe les centres hospitaliers universitaires (enseignants chercheurs du Ministère de la Santé + Ministère de l'Enseignement Supérieur), les services centraux et les collectivités locales.

(1) يشمل المراكز الإستشفائية الجامعية (الأساتذة الباحثون التابعون لوزارة الصحة + وزارة التعليم العالي)،والمصالح المركزية والجماعات المحلية.

Tableau N° 3.6: Nombre de Médecins de la Santé Publique Exerçant dans le Réseau Ambulatoire Année 2010 (1)(2)

جدول رقم 6.3: عدد أطباء الصحة العمومية المزاولون بشبكة العلاجات الأساسية سنة 2010 (1)(2)

Province/ Préfecture	**المجموع Total**	الأطباء الاختصاصيون Médecins spécialistes	الأطباء العامون Médecins généralistes	العمالة/الإقليم
Boulemane	**33**	1	32	بولمان
Fès	**165**	12	153	فاس
Moulay Yacoub	**20**	-	20	مولاي يعقوب
Sefrou	**31**	2	29	صفرو
Total	**249**	**15**	**234**	**المجموع**

(1) : Il englobe les centres de santé urbains, les centres de santé communaux ruraux et les dispensaires ruraux

(2) : Non compris les médecins exerçant dans les services provinciaux (délégations médicales, services d'infrastructure d'action ambulatoire provinciaux)

(1) يشمل المراكز الصحية الحضرية، المراكز الجماعية القروية والمستوصفات القروية

(2) لايشمل الأطباء الذين يزاولون بالمصالح الإقليمية (العمالات الطبية، مصلحة التجهيزات الأساسية والأنشطة المتنقلة الإقليمية)

Source : Ministère de la Santé (Public)
Conseil National de l'Ordre des Médecins (Privé)

المصدر : وزارة الصحة (العمومي)
المجلس الوطني لهيئة الأطباء (الخاص)

Tableau N° 3.7: Nombre de Médecins Publics et Privés par Spécialité de la région Fès Boulemane Année 2010

جدول رقم 7.3 : عدد الأطباء في القطاعين العمومي والخاص حسب الاختصاص بجهة فاس بولمان سنة 2010

Spécialité	**المجموع Total**	القطاع الخاص Secteur privé	القطاع العام Secteur public	الاختصاص
Médecine générale	**509**	137	372	الطب العام
Chirurgie générale	**73**	36	37	الجراحة العامة
Pédiatrie	**59**	20	39	أمراض الأطفال
Gynéco-obstétrique	**71**	30	41	أمراض النساء والتوليد
Neuropsychiatrie	**21**	7	14	الأمراض العصبية والعقلية
Oto-rhino-laryngologie	**42**	16	26	أمراض الأذن والأنف والحنجرة
Ophtalmologie	**35**	13	22	أمراض العيون
Electroradiologie	**34**	10	24	العلاج بالكهرباء والأشعة
Pathologie digestive	**38**	13	25	أمراض الجهاز الهضمي
Dermatologie-vénérologie	**25**	7	18	الأمراض الجلدية والتناسلية
Cardiologie	**39**	17	22	أمراض القلب
Chirurgie cardio vasculaire	**5**	1	4	جراحة القلب و الشرايين
Biologie médicale	**21**	9	12	البيولوجيا الطبية
Orthopédie traumatologie	**30**	9	21	جبارة الأعضاء وعلاج الإصابات
Néphrologie	**15**	3	12	أمراض الكلي
Urologie	**20**	7	13	أمراض المسالك البولية
Endocrinologie	**17**	7	10	أمراض الغدد الصم
Rhumatologie	**25**	9	16	أمراض الرثية
Médecine interne	**19**	2	17	الطب الداخلي
Hématologie clinique	**5**	1	4	أمراض الدم السريرية
Chirurgie infantile	**9**	1	8	جراحة الأطفال
Médecine du travail	**16**	4	12	طب الشغل
Anesthésie-réanimation	**43**	8	35	التخدير- الإ نعاش
Neurochirurgie	**17**	4	13	جراحة الأعصاب
Neurologie	**22**	3	19	أمراض الأعصاب
Pneumo-phtisiologie	**28**	7	21	أمراض الرئة والسل
Santé publique	**9**	-	9	الصحة العمومية
Anatomopathologie	**13**	3	10	التشريح المرضي
Chirurgie plastique	**1**	-	1	الجراحة التقويمية
Médecine du sport	**12**	1	11	الطب الرياضي
Stomatologie	**-**	1	-	أمراض الفم
Oncologie	**9**	2	7	أمراض السرطا ن
Radiothérapie	**5**	-	5	المعالجة بالإشعاع
Médecine nucléaire	**-**	-	-	الطب النووي
Autres	**38**	1	37	اختصاصات اخرى
Total	**1 326**	**389**	**937**	**المجموع**

Source : Ministère de la Santé (Public)
Conseil National de l'Ordre des Médecins (Privé)

المصدر : وزارة الصحة (العمومي)
المجلس الوطني لهيئة الأطباء (الخاص)

Tableau N° 3.8: Evolution du Nombre des Chirurgiens Dentistes par Secteur d'Activité

جدول رقم 8.3 : تطور عدد جراحي الأسنان في القطاعين العمومي والخاص

Province/ Préfecture	2010			2009			2008			الإقليم/العمالة
	القطاع الخاص Privé		العمومي Public	القطاع الخاص Privé		العمومي Public	القطاع الخاص Privé		العمومي Public	
	ن.م F.M	**المجموع Total**		ن.م F.M	**المجموع Total**		ن.م F.M	**المجموع Total**		
Boulemane	-	**1**	-	-	**1**	-	-	**1**	1	بولمان
Fès	70	**168**	-			-			5	فاس
Moulay Yacoub	-	**-**	-	74	**190**	-	79	**180**	1	مولاي يعقوب
Sefrou	3	**7**	-			-			-	صفرو
Total	**73**	**176**		74	**191**		**79**	**181**	**7**	**المجموع**

F.M : Femmes Marocaines

ن.م : نساء مغربيات

Tableau N° 3.9: Personnel Paramédical Public Année 2010 (1)

جدول رقم 9.3: الجهاز الشبه الطبي العمومي سنة 2010 (1)

Province/ Préfecture	**المجموع Total**	مساعدو الصحة حاملو الإعدادية ASB	مساعدو الصحة المجازون من الدولة المختصون (2) ASDES (2)	الإقليم/العمالة
Boulemane	**237**	59	178	بولمان
Fès	**1 588**	292	1 296	فاس
Moulay Yacoub	**90**	13	77	مولاي يعقوب
Sefrou	**244**	70	174	صفرو
Total	**2 159**	**434**	**1 725**	**المجموع**

(1) Englobe les centres hospitaliers universitaires
(2) Englobe le deuxième, le premier et le grade principal
A.S.D.E.S : adjoints de santé diplômés d'état spécilisés
A.S.B : adjoints de santé brevetés

(1) يشمل المراكز الإستشفائية الجامعية
(2) يشمل الدرجة الثانية، الأولى والممتازة.

Tableau N° 3.10 : Personnel Paramédical Public Exerçant dans le Réseau Ambulatoire Année 2010 (1)

جدول رقم 10.3 : الجهاز الشبه الطبي العمومي المزاول بالشبكة العلاجات الأساسية سنة 2010 (1)

Province/ Préfecture	**المجموع Total**	مساعدو الصحة حاملو الإعدادية ASB	مساعدو الصحة المجازون من الدولة المختصون (2) ASDES (2)	الإقليم/العمالة
Boulemane	**118**	34	84	بولمان
Fès	**289**	131	158	فاس
Moulay Yacoub	**75**	13	62	مولاي يعقوب
Sefrou	**124**	40	84	صفرو
Total	**606**	**218**	**388**	**المجموع**

(1) - Il englobe les centres de santé urbains, les centres de santé communaux ruraux et les dispensaires ruraux
- Non compris le personnel paramédical exerçant dans les services provinciaux (délégations médicales, services d'infrastructure d'action ambulatoire provinciaux)
(2) Englobe le deuxième, le premier et le grade principal
A.S.D.E.S : adjoints de santé diplômés d'état spécilisés
A.S.B : adjoints de santé brevetés

(1) - يشمل المراكز الصحية الحضرية، المراكز الجماعية القروية و المستوصفات القروية
- لايشمل الجهاز الشبه الطبي الذي يزاول بالمصالح الإقليمية (العمالات الطبية، مصلحة التجهيزات الأساسية والأنشطة المتنقلة الإقليمية)
(2) يشمل الدرجة الثانية، الأولى والممتازة.

Source : Ministère de la Santé

المصدر : وزارة الصحة

Tableau N° 3.11 : Pharmaciens par Secteur d'Activité Année 2010

جدول رقم 11.3 : الصيادلة في القطاعين العمومي والخاص سنة 2010

Province/Préfecture	Secteur privé (1) القطاع الخاص			القطاع العمومي Secteur public	الإقليم/العمالة
	المجموع Total	نساء مغربيات F.M	الأجانب Etrangers		
Boulemane	-	-	-	1	بولمان
Fès	-	-	-	4	فاس
Moulay Yacoub	-	-	-	2	مولاي يعقوب
Sefrou	-	-	-	2	صفرو
Total	-	-	-	**9**	**المجموع**

(1) Il s'agit des pharmaciens d'officines
F.M : Femmes Marocaines

(1) يتعلق الأمر بالصيادلة المتوفرين على صيدليات لبيع الأدوية للعموم

Tableau N° 3.12 : Statistiques d'Occupation des Lits dans les HôpitauxPubliques Année 2010

جدول رقم 12.3 : إحصائيات الإيواء بالمستشفيات العمومية سنة 2010

Province / Préfecture	مجال التناوب على الأسرة Intervalle de rotation	معدل التناوب على الأسرة Taux de rotation	متوسط مدة الإقامة Durée moyenne de séjour	نسبة معدل الإيواء Taux moyen d'occupation (en %)	الإقليم/العمالة
Boulemane	6,8	36,6	2,9	30,3	بولمان
Fès	3,6	36,6	6,2	63,4	فاس
Sefrou	4,5	43,8	3,9	46,5	صفرو
Total	**5,0**	**37,0**	**6,0**	**60,3**	**المجموع**

Tableau N° 3.13: Ancien cas des Consultations Curatives Réalisées dans les Formations de Soins de Santé de Base Publiques (2) (1) 2010

جدول رقم 13.3: الحالات القديمة للفحوصات العلاجية المقدمة من طرف مؤسسات العلاجات الصحية الأساسية العمومية (1) (2) سنة 2010

Province/Préfecture	الفحوص شبه طبية Consultations paramédicales	الفحوص الطبية Consultations médicales	الإقليم/العمالة
Boulemane	134 205	138 871	بولمان
Fès	942 857	964 956	فاس
Moulay Yacoub	111 117	106 125	مولاي يعقوب
Sefrou	227 051	187 337	صفرو
Total	**1 415 230**	**1 397 289**	**المجموع**

(1) Prestations dispensées au sein des formations de soins de santé de base des milieux urbain et rural
(2) Ancien cas : tout patient qui bénéficie de soins curatifs concernant un épisode de maladie aigue ou chronique, à l'occasion d'une prise en charge. Cette prise en charge est postérieure à celle qui a permis son identification.

(1) خدمات ممنوحة من طرف الشبكة المتنقلة التي تشمل المستوصفات القروية، المراكز الصحية.
(2) الحالات القديمة كل مريض مستفيد من علاجات استشفائية خاصة بمرحلة مرضية حادة أو مزمنة مع التكفل بحالته المرضية الموالية للتي تمت فيها معاينته للمرة الأولى

Source : Ministère de la Santé

المصدر : وزارة الصحة

Tableau N° 3.14: Consultations Médicales Réalisées dans les Hôpitaux Publics Année 2010 (1)

جدول رقم 14.3: الفحوصات الطبية المقدمة من طرف المستشفيات العمومية سنة 2010 (1)

Province/Préfecture	الفحوصات لكل طبيب Consultations par médecin	مجموع الفحوصات Total de consultations	مجموع الأطباء Total de médecins	الإقليم/العمالة
Boulemane	364	5 552	15	بولمان
Fès	397	174 821	440	فاس
Sefrou	785	12 552	16	صفرو
Total	**409**	**192 925**	**472**	**المجموع**

(1) Prestations dispensées au sein des hôpitaux seulement

(1) خدمات ممنوحة من طرف ا لمستشفيات فقط

Tableau N°3.15 : Mouvements des Malades dans les Formations Sanitaires Publiques avec Lits selon les Provinces et Préfecture Année 2010

جدول رقم 15.3: حركات المرضى داخل المؤسسات الصحية العمومية ذات الأسرة حسب الأقاليم والعمالات سنة 2010

Province/Préfecture	أيام الاستشفاء Journées d'hospitalisation	الدخول Entrées	عدد الأسرة (2) Nombre de lits (2)	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	الإقليم/العمالة
Boulemane	11 312	3 838	105	2	بولمان
Fès	341 997	55 223	1 507	7	فاس
Sefrou	18 854	4 867	111	1	صفرو
Total	**372 163**	**63 928**	**1 723**	**10**	**المجموع**

(2) Capacité fonctionnelle : lits disponibles pour l'hospitalisation des malades

(2) الأسرة المتواجدة لاستشفاء المرضى

Tableau N° 3.16 : Accouchements au sein des Formations Sanitaires Publiques selon les Province et Préfectures (3) Année 2010

جدول رقم 3. 16: الولادات بالمؤسسات الصحية العمومية حسب الأقاليم والعمالة (3) سنة 2010

Province/Préfecture	أمهات متوفيات Mères décédées	مواليد موتى Morts nés (%)	مواليد أحياء nés vivants	الولادات Naissances		الأقاليم/العمالات
				منها بالعملية القيصرية Dont Césarienne (%)	**المجموع Total**	
Boulemane	-	2,80	2 639	10,32	**2 703**	بولمان
Fès	15	2,27	20 881	14,35	**21 031**	فاس
Moulay Yacoub	-	0,61	490	0,00	**492**	مولاي يعقوب
Sefrou	-	1,34	3 595	2,88	**3 611**	صفرو
Total	**15**	**2,17**	**27 605**	**12,22**	**27 837**	**المجموع**

(3) Englobe les accouchements au sein des formations de soins de santé de base et des maternités d'hôpitaux

(3) الولادات المسجلة بالشبكة المتنقلة والمستشفيات

Source : Ministère de la Santé

المصدر : وزارة الصحة

Tableau N° 3.17: Activités des Laboratoires Publics par Préfecture et Provinces Année 2010

جدول رقم 17.3 : نشاط المختبرات العمومية حسب العمالة والأقاليم سنة 2010

Nombre de cas traités	**المجموع Total**	الكيمياء والبيولوجيا Chimie et biologie (Biochimie)	علم أصناف الدموي Hématologie et transfusion	علم تحصين المصول Immuno-sérologie	علم الطفيليات Para-sitologie	علم البكترلوجيا Bacté-riologie	عدد الحالات المعالجة
Boulemane	**22 129**	11 477	8 470	2 000	39	143	بولمان
Fès	**791 720**	506 229	227 878	38 819	1 554	17 240	فاس
Sefrou	**39 640**	28 372	4 136	6 972	45	115	صفرو
Total	**853 489**	**546 078**	**240 484**	**47 791**	**1 638**	**17 498**	**المجموع**

Tableau N°3.18 : Activités du Programme National de Surveillance de la Grossesse et de l'Accouchement Année 2010

جدول رقم 18.3: أنشطة البرنامج الوطني لمراقبة الحمل والولادة سنة 2010

Préfecture/Province	عدد الفحوصات بعد الولادة Examens post-natals	عدد الحمل غير عادي Nombre de grossesses à risque dépistées		فحوصات أخرى قبل الولادة Autres consultations prénatales	منه : في الثلاثة أشهر الأولى من الحمل Dont 1er trimestre de grossesse	عدد الفحوصات للمرة الأولى Nouvelles consul-tantes	الإقليم/العمالة
		المحالون منهم: dont : Référées (1)	**المجموع Total**				
Boulemane	4 024	94	**236**	2 887	1 269	2 744	بولمان
Fès	22 109	970	**1 350**	17 708	8 191	11 970	فاس
My Yacoub	3 691	220	**495**	4 640	1 390	3 053	مولاي يعقوب
Sefrou	6 171	171	**2 211**	7 524	2 293	4 052	صفرو
Total	**35 995**	**1 455**	**4 292**	**32 759**	**13 143**	**21 819**	**المجموع**

(1) Il s'agit des femmes dont la grossesse représente un risque et ont été référées vers d'autres formations sanitaires

(1) يتعلق الأمر بالنساء اللاتي شخص حملهن كغير عادي وتمت إحالتهن على جهة أخرى

Tableau N° 3.19: Activité du Programme National d'Immunisation par Province et Préfecture Année 2010

جدول رقم 19.3: أنشطة البرنامج الوطني للتلقيح حسب الأقاليم والعمالة سنة 2010

Province/Préfecture	Enfants âgés de 0 - 11 mois الأطفال البالغون 0 -11 شهرا					الإقليم/العمالة
	د.ك.س.ش 3 DTCP3	د.ك.س.ش 2 DTCP2	د.ك.س.ش 1 DTCP1	الشلل Polio	التلقيح ضد السل B.C.G	
Boulemane	4 165	4 051	4 104	4 328	4 407	بولمان
Fès	21 562	21 671	21 545	22 686	22 673	فاس
Moulay Yacoub	3 762	3 704	3 747	3 971	4 016	مولاي يعقوب
Sefrou	5 376	5 364	5 467	5 923	5 923	صفرو
Total	**34 865**	**34 790**	**34 863**	**36 908**	**37 019**	**المجموع**

B.C.G : Baccille de Calmette et Guerin
D.T.C.P : Diphtérie, Tétanos, Coqueluche, Poliomyélite.
N.B: ne sont pas comprises les statistiques des campagnes nationales de vaccination

د.ك.س.ش : الدفتيريا، الكزاز، السعال الديكي والشلل
ملاحظة : لايشمل إحصائيات الحملات الوطنية للتلقيح

Source : Ministère de la Santé

المصدر : وزارة الصحة

Tableau N° 3.19: Activité du Programme National d'Immunisation par Provinces et Préfecture Année 2010 (Suite)

جدول رقم 19.3: نشاط البرنامج الوطني للتلقيح حسب الأقاليم والعمالة سنة 2010 (تابع)

Province/Préfecture	Enfants âgés de 0 - 11 mois الأطفال البالغون 0 -11 شهرا				الإقليم/العمالة
	كباد حموي3 Hépatite3	كباد حموي2 Hépatite2	كباد حموي1 Hépatite1	التلقيح ضد الحصبة V.A.R	
Boulemane	3 748	4 079	4 306	3 709	بولمان
Fès	20 913	21 634	22 897	21 182	فاس
Moulay Yacoub	3 510	3 602	3 695	3 528	مولاي يعقوب
Sefrou	5 399	5 467	5 923	5 399	صفرو
Total	**33 570**	**34 782**	**36 821**	**33 818**	**المجموع**

V.A.R : vaccin anti-rougeoleux
E.C.V : Enfants complètement vaccinés

Tableau N° 3.20: Activité du Programme National de Lutte Contre la Malnutrition des Enfants Ages de 0 – 11 mois par Provinces et Préfecture Année 2010

جدول رقم 20.3: نشاط البرنامج الوطني لمحاربة سوء تغذية الأطفال البالغ سنهم من 0 – 11 شهرا حسب الأقاليم والعمالة سنة 2010

Province/Préfecture	عدد حالات سوء التغذية المشخصة Malnutris dépistés	الوزن/القامة (1) Poids/Taille (1)		الوزن/العمر (1) Poids/Age (1)		الإقليم/العمالة
		العادي ≥ N ≥	العادي < N <	العادي ≥ N ≥	العادي < N <	
Boulemane	16	18 725	-	23 078	4	بولمان
Fès	31	141 594	31	141 581	44	فاس
Moulay Yacoub	76	2 928	74	25 433	78	مولاي يعقوب
Sefrou	20	33 785	18	33 761	43	صفرو
Total	**143**	**197 032**	**123**	**223 853**	**169**	**المجموع**

< N : inférieur à la normale
≥ N supérieur ou égal à la normale
(1) Nombre de cas pesées

N > أقل من العادي
N ≥ أكثر أو يساوي العادي
(1) يتعلق الأمر بعدد الحالات التي تم وزنها

Tableau N° 3.20: Activité du Programme National de Lutte contre la Malnutrition des Enfants Agés de 0 – 11 mois par Provinces et Préfecture Année 2010 (Suite)

جدول رقم 20.3: نشاط البرنامج الوطني لمحاربة سوء تغذية الأطفال البالغ سنهم من 0 – 11 شهرا حسب الأقاليم والعمالة سنة 2010 (تابع)

Province/Préfecture	الحديد Fer	Vitamine A فيتامين (أ)			Vitamine D فيتامين (د)		الإقليم/العمالة
		الجرعة الثالثة 3ème Prise	الجرعة الثانية 2ème Prise	الجرعة الأولى 1ère Prise	الجرعة الثانية 2ème Prise	الجرعة الأولى 1ère Prise	
Boulemane	124	92	127	3 170	3 534	4 090	بولمان
Fès	-	-	65	16 622	19 759	22 112	فاس
Moulay Yacoub	6	53	230	3 358	3 448	3 951	مولاي يعقوب
Sefrou	-	-	-	5 137	5 127	5 724	صفرو
Total	**130**	**145**	**422**	**28 287**	**31 868**	**35 877**	**المجموع**

Source : Ministère de la Santé

المصدر : وزارة الصحة

Tableau N° 3.21: Activité du Programme National de Lutte contre les Maladies Diarrhéiques par Provinces et Préfecture Année 2010

جدول رقم 21.3: نشاط البرنامج الوطني لمحاربة أمراض الإسهال حسب الأقاليم والعمالة سنة 2010

Province/Préfecture	حالات مستمرة Diarrhée Persistante	زحار Dysentérie	درجة الاجتفاف Degré de déshydratation				الإقليم/العمالة
			(C)	(ج)	(B)	(ب)	(A)	(أ)	
Boulemane	1	3	1		-		1 468		بولمان
Fès	72	154	1		30		5 653		فاس
Moulay Yacoub	-	33	1		14		1 350		مولاي يعقوب
Sefrou	-	2	-		-		955		صفرو
Total	**73**	**192**	**3**		**44**		**9 426**		**المجموع**

Tableau N° 3.22: Activité du Programme National de la Planification Familiale Effectife de Nouvelles Acceptantes par Provinces et Préfecture Année 2010

جدول رقم 22.3 : نشاط البرنامج الوطني للتخطيط العائلي عدد النساء المتلقيات الجديدات حسب الأقاليم والعمالة سنة 2010

Province/ Préfecture	عدد النساء المتلقيات الجديدات Effectifs de nouvelles acceptantes					الإقليم/العمالة
	ربط قنوات فالوب Ligature des trompes	الحقن Injections	اللوالب DIU	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilule	
Boulemane	-	402	70	500	4 654	بولمان
Fès	-	1 369	2 870	2 599	17 998	فاس
Moulay Yacoub	-	244	234	302	4 856	مولاي يعقوب
Sefrou	-	713	542	441	4 702	صفرو
Total	**-**	**2 728**	**3 716**	**3 842**	**32 210**	**المجموع**

DIU : Dispositif intra-utérin

Tableau N° 3.23: Activité du Programme National de la Planification Familiale Effectife des Anciennes Acceptantes par Provinces et Préfecture Année 2010

جدول رقم 23.3 : نشاط البرنامج الوطني للتخطيط العائلي عدد النساء المتلقيات القديمات حسب الأقاليم والعمالة سنة 2010

Province/ Préfecture	عدد النساء المتلقيات القديمات Effectifs des anciennes acceptantes				الإقليم/العمالة
	الحقن Injections	اللوالب DIU	العازل الطبي Condom	الأقراص Pilule	
Boulemane	1 988	12	927	28 496	بولمان
Fès	3 069	31	11 588	72 884	فاس
Moulay Yacoub	1 004	1	976	26 458	مولاي يعقوب
Sefrou	2 646	12	1 431	32 069	صفرو
Total	**8 707**	**56**	**14 922**	**159 907**	**المجموع**

DIU : Dispositif intra-utérin

Source : Ministère de la Santé

المصدر : وزارة الصحة

Tableau N° 3.24: Maladies sous Surveillance par les Formations Sanitaires Publiques par Provinces et Préfecture Année 2010

جدول رقم 24.3: الأمراض المراقبة بالمؤسسات الصحية العمومية حسب الأقاليم والعمالة سنة 2010

Province/ Préfecture	رمد Trach-ome	رمد حبيبي Conjon-ctivite	حمى التفويد Typho-ïde	إلتهاب السحايا Ménin-gite	داء السل Tuber-culose	الكزاز Tétanos	السعال الديكي Coque-luche	الحصبة Rouge-ole	الإقليم/العمالة
Boulemane	-	2 917	-	8	41	-	-	3	بولمان
Fès	-	9 797	25	45	1 671	1	-	7	فاس
Moulay Yacoub	28	2 394	-	5		-	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	-	3 641	9	6	153	-	-	-	صفرو
Total	**28**	**18 749**	**34**	**64**	**1 865**	**1**	**-**	**10**	**المجموع**

Tableau N° 3.24: Maladies sous Surveillance par les Formations Sanitaires Publiques par préfecture et provinces (suite) Année 2010

جدول رقم 24.3 : الأمراض المراقبة بالمؤسسات الصحية العمومية حسب العمالة والأقاليم (تابع) سنة 2010

Province/ Préfecture	إيدز (1) Sida(1)	التعفنات المنقولة جنسيا IST	زهري Syphilis	إلتهاب الإحليل Uréthrites	رثة مفصلية R.A.A	كباد حموي Hépatite	ملاريا Paludisme	الإقليم/العمالة
Boulemane	2	2 191	-	925	13	-	-	بولمان
Fès	22	21 818	62	3 791	682	23	10	فاس
Moulay Yacoub	-	2 756	1	316	30	1	-	مولاي يعقوب
Sefrou	1	5 706	11	611	58	6	2	صفرو
Total	**25**	**32 471**	**74**	**5 643**	**783**	**30**	**12**	**المجموع**

R.A.A. Rhumatisme Articulaire Aigu

NB : informations produites au niveau des formations des soins de santé de base les cas de paludisme enregistrés en 2009 sont importés de l'étranger, non compris18 cas de source inconnue

IST : infections sexuellement transmissibles

(1) Non compris 12 cas dans de source inconnue

ملحوظة : معطيات مستقاة من المؤسسات الصحية للعلاجات الأولية حالات الملاريا المسجلة في سنة 2009 مصدرها الخارج، لا يشمل 18 الحالة مصدرها غير معروف

(1) لا يشمل 12 حالة، مصدرها غير معروف

Source : Ministère de la Santé

المصدر : وزارة الصحة

الفصل الرابع : التعليم والتكوين
Chapitre IV : Enseignement et Formation

يسير قطاع التعليم والتكوين العمومي من طرف عدد من الإدارات، وعلى وجه الخصوص وزارة التربية الوطنية، والتعليم العالي وتكوين الأطر والبحث العلمي، وزارة الشغل والتكوين المهني والتنمية الإجتماعية ةالتضامن وإنعاش الشغل، إضافة إلى إدارات أخرى.

موازاة مع هذا القطاع هناك التعليم والتكوين في القطاع الحر الذي يتكون من مؤسسات للتعليم الأولي، ابتدائي، إعداد، ثانوي وعالي.

تعريف المفاهيم :

1 - التعليم

التعليم الأولي : ويشمل نوعين من المؤسسات

الكتاتيب القرآنية : ويعتبر الأكثر انتشارا بالنسبة للتعليم الأولي وهي توفر تعليما من نوع تقليدي.

دور الحضانة وروض الأطفال : وهي تمكن، من حيث التأطير والتجهيز، من توفير تعليم يعتمد على وسائل عصرية.

التعليم الابتدائي : يستمر ستة سنوات، ويستقبل الأطفال المتراوحة أعمارهم ما بين 6 و 11 سنة، ويؤدي عند نهايته إما إلى التعليم الثانوي الإعدادي أو إلى التكوين المهني حسب ميولات ومؤهلات وقدرات التلاميذ الذهنية والعلمية.

التعليم الثانوي الإعدادي : ومدته ثلاث سنوات ويستقبل التلاميذ الذين أنهوا دراستهم بالتعليم الابتدائي، والمتراوح أعمارهم ما بين 12 و 14 سنة.

التعليم الثانوي التأهيلي : مدة التعليم بهذا السلك تمتد إلى ثلاث سنوات، ويستقبل التلاميذ الذين أتموا بنجاح سنــة الثالثة من التعليم الثانوي الإعـدادي، وتم توجيههم لإتمام دراستهم بإحدى شعب التعليم العام أو التقني.

تتراوح أعمار هذه الفئة من التلاميذ ما بين 15 و 17 سنة. هذه المرحلة من التعليم تمكن التلاميذ من الحصول على الباكالوريا التي تفتح الطريق لهم إلى التعليم العالي أو الإلتحاق بالتكوين المهني.

Le secteur public de l'Enseignement et Formation est géré par un certain nombre de départements; il s'agit plus particulièrement des ministères de l'Education Nationale, de l'Enseignement Supérieur, de la Formation des Cadres et de la Recherche Scientifique, de l'Emploi, de la Formation Professionnelle, du Développement Social et de la Solidarité, de l'Office de la Formation Professionnelle et de la Promotion du Travail et d'autres départements Techniques.

Parallelement à ce secteur, il existe l'enseignement et la formation dans le secteur privé, qui se compose d'établissements de l'enseignement préscolaire, primaire, collégial, secondaire et supérieur.

DEFINITIONS DES CONCEPTS :

1 - L'ENSEIGNEMENT

↳ **L'ENSEIGNEMENT PRESCOLAIRE** : il est dispensé dans deux types d'établissements.

LES ECOLES CORANIQUES : qui constituent la formation de scolarisation la plus répandue. Elles dispensent un enseignement de type traditionnel rénové.

LES MATERNELLES ET JARDINS D'ENFANTS : dont l'encadrement et l'équipement permettent d'assurer une formation basée sur des méthodes modernes.

L'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE : d'une durée de six ans, accueille les enfants du groupe d'âges 6 – 11 ans. qui ont pour la plupart bénéficié d'un enseignement préscolaire de quelques années.

L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE COLLEGIAL : d'une durée de trois ans, reçoit les élèves qui ont terminé l'enseignement primaire. La tranche d'âges concernée est celle de 12 – 14 ans.

L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE QUALIFIANT : LA DUREE des études dans ce cycle est de trois ans. Il accueille les élèves admis au terme de la 3ème année de l'enseignement secondaire collégial, orientés à poursuivre leurs études dans une section d'enseignement général ou technique

La tranche d'âges correspondante à ce cycle est celle de 15 à 17 ans. Cette phase conduit à l'obtention du baccalauréat qui ouvre la voie à l'enseignement supérieur, ou à défaut l'accès à la formation professionnelle.

L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR : les étudiants admis aux examens du baccalauréat poursuivent leurs études supérieures dans les universités, les écoles, les instituts ou les centres de formation professionnelle, au Maroc ou à l'étranger.

Quelques précisions :

Instituteur : Enseignant de l'enseignement primaire.

Professeur 1er Cycle : Professeur de l'enseignement collégial.

Professeur 2éme Cycle : Professeur de l'enseignement secondaire.

Professeur Universitaire : Professeur de l'enseignement superieur.

2 – La Formation Professionnelle

Technicien Spécialisé : Accessible après concours ou tests aux bacheliers. Il débouche sur le Diplôme de Technicien Spécialisé.

Technicien : Accessible aux élèves ayant terminé la 3ème année secondaire après concours, il débauche sur le Diplôme de Technicien.

Qualification : Accessible aux élèves ayant terminé la 9ème année de l'enseignement collégial, après concours, il débouche sur le Certificat de qualification professionnelle.

Spécialisation : Accessible aux élèves ayant terminé la 6ème année de l'enseignement primaire, après concours, il débouche sur le Certificat de FormationProfessionnelle. Ce cycle concerne essentiellement les métiers de l'artisanat, du bâtiment et de l'agriculture.

التعليم العالي : التلاميذ الحاصلون على شهادة الباكلوريا يتابعون دراساتهم بالجامعات، بالمدارس العليا، بمؤسسات أو بمراكز التكوين المهني التابعة للتعليم العالي بالمغرب أو بالخارج.

بعض التوضيحات

أستاذ التعليم الإبتدائي: مدرس بالتعليم الإبتدائي

أستاذ السلك الأول : مدرس بالتعليم الإعدادي

أستاذ السلك الثاني : أستاذ بالتعليم الثانوي.

أستاذ جامعي : أستاذ التعليم العالي.

2- التكوين المهني :

التقني المختص : مفتوح بعد إجراء مباراة أو امتحان للتلاميذ الحاصلين على الباكلوريا، ويمكن من الحصول على دبلوم التقني المختص.

التقني : مقبول في وجه تلاميذ السنة الثالثة من التعليم الثانوي بعد اجتياز مباراة، وتتوج الدراسة بالحصول على دبلوم تقني.

التأهيلي : مفتوح في وجه التلاميذ الذين أنهوا دراستهم بالسنة التاسعة من التعليم الاعدادي، بعد اجتياز مباراة، وتتوج الدراسة بتسليم شهادة التأهيل المهني.

التخصص : مفتوح في وجه التلاميذ الذين أنهوا دراستهم بالسنة السادسة من التعليم الأساسي، بعد اجتياز مباراة، ويمكن من الحصول على شهادة التكوين المهني، ويخص هذا السلك أساسا الحرف التقليدية، البناء والفلاحة

ENSEIGNEMENT PRESCOLAIRE

التعليم الأولي

Tableau N° 4.1: Educateurs et Elèves des Ecoles Coraniques par Préfecture et Provinces Année 2010-2011

جدول رقم 1.4 : المربون وتلاميذ الكتاتيب القرآنية حسب العمالة والأقاليم سنة 2010-2011

Préfecture /province	Elèves التلاميذ			المربون Educateurs	الإقليم/العمالة
	المجموع Total	الإناث Féminin	الذكور Masculin		
Boulemane	**2 051**	913	1 138	79	بولمان
Fès	**16 301**	7 749	8 552	671	فاس
Moulay Yacoub	**-**	-	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	**1 429**	690	739	83	صفرو
Total	**19 781**	**9 352**	**10 429**	**833**	**المجموع**

Tableau N° 4.2: Educateurs et Elèves de l'Enseignement Préscolaire par Préfecture et Provinces Année 2010-2011

جدول رقم 2.4: المربون وتلاميذ التعليم الأولي العصري حسب العمالة والأقاليم سنة 2010-2011

Préfecture /province	Elèves التلاميذ			المربون Educateurs	الإقليم/العمالة
	المجموع Total	الإناث Féminin	الذكور Masculin		
Boulemane	**1 008**	450	558	39	بولمان
Fès	**10 206**	4 934	5 272	408	فاس
Moulay Yacoub	**722**	322	400	23	مولاي يعقوب
Sefrou	**2 502**	1 205	1 297	92	صفرو
Total	**14 438**	**6 911**	**7 527**	**562**	**المجموع**

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE PUBLIC

التعليم الابتدائي العمومي

Tableau N° 4.3: Etablissements Scolaires Publics Année 2010-2011

جدول رقم 3.4: المؤسسات التعليمية العمومية سنة 2010-2011

Préfecture /province	Etablissements المؤسسات			Satellites الفرعيات			الإقليم/العمالة
	المجموع Total	الحضري Urbain	القروي Rural	**المجموع Total**	الحضري Urbain	القروي Rural	
Boulemane	**75**	18	57	**161**	1	160	بولمان
Fès	**154**	147	7	**21**	1	20	فاس
Moulay Yacoub	**53**	2	51	**125**	0	125	مولاي يعقوب
Sefrou	**76**	29	47	**133**	0	133	صفرو
Total	**358**	**196**	**162**	**440**	**2**	**438**	**المجموع**

Etablis : Etablissement

Source : Ministère de l'Education Nationale, de l'Enseignement Superieur, de la Formation des Cadres et de la Recherche Scientifique.

المصدر : وزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين الأطر والبحث العلمي

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE PUBLIC

التعليم الابتدائي العمومي

Tableau N° 4.4: Salles Scolaires Publiques Utilisées Année 2010-2011

جدول رقم 4 .4: الحجرات التعليمية العمومية المستعملة سنة 2010-2011

Préfecture /province	**المجموع Total**	الوسط القروي Milieu Rural	الوسط الحضري Milieu Urbain	الإقليم/العمالة
Boulemane	**782**	621	161	بولمان
Fès	**1 973**	110	1 863	فاس
Moulay Yacoub	**598**	589	9	مولاي يعقوب
Sefrou	**944**	636	308	صفرو
Total	**4 297**	**1 956**	**2 341**	**المجموع**

Tableau N° 4.5: Classes Scolaires dans les Etablissements Publics Année 2010-2011

جدول رقم 5.4: الفصول التعليمية بالمؤسسات العمومية سنة 2010-2011

Préfecture/ province	**المجموع Total**		الوسط القروي Milieu Rural		الوسط الحضري Milieu Urbain		الإقليم/العمالة
	المجموع Total	**وظيفي 1 Fonctionnel 1**	**المجموع Total**	وظيفي 1 Fonctionnel 1	**المجموع Total**	وظيفي 1 Fonctionnel 1	
Boulemane	**1 054**	**745**	**828**	587	**226**	158	بولمان
Fès	**3 128**	**1 060**	**160**	81	**2 968**	979	فاس
Moulay Yacoub	**907**	**34**	**889**	34	**18**	0	مولاي يعقوب
Sefrou	**1 241**	**778**	**799**	526	**442**	252	صفرو
Total	**6 330**	**2 617**	**2 676**	**1 228**	**3 654**	**1 389**	**المجموع**

Tableau N° 4.6: Effectifs des Eléves dans les Etablissements Publics Année 2010-2011

جدول رقم 6.4: أعداد التلاميذ بالمؤسسات العمومية سنة 2010 -2011

Préfecture/province	**المجموع Total**		الوسط القروي Milieu Rural		الوسط الحضري Milieu Urbain		الإقليم/العمالة
	المجموع Total	**الإناث Féminin**	**المجموع Total**	الإناث Féminin	**المجموع Total**	الإناث Féminin	
Boulemane	**24 992**	**11 584**	**18 249**	8 421	**6 743**	3163	بولمان
Fès	**106 392**	**51 528**	**4 365**	2 065	**102 027**	49463	فاس
Moulay Yacoub	**23 388**	**10 817**	**22 859**	10 578	**529**	239	مولاي يعقوب
Sefrou	**28 958**	**13 564**	**16 276**	7 451	**12 682**	6113	صفرو
Total	**183 730**	**87 493**	**61 749**	**28 515**	**121 981**	**58978**	**المجموع**

Source : Ministère de l'Education Nationale, de l'Enseignement Superieur, de la Formation des Cadres et de la Recherche Scientifique.

المصدر : وزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين الأطر والبحث العلمي

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE PUBLIC

التعليم الابتدائي العمومي

Tableau N° 4.7: Nouveaux Inscrits en 1ère Année dans les Etablissements Publics Année 2010 - 2011

جدول رقم 7.4: المسجلون الجدد في السنة الأولى بالمؤسسات العمومية سنة 2010- 2011

Préfecture/province	المجموع Total		الوسط القروي Milieu Rural		الوسط الحضري Milieu Urbain		العمالة/الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Boulemane	**3 144**	**1 576**	**4 138**	2 055	**994**	479	بولمان
Fès	**692**	**344**	**16 185**	7 994	**15 493**	7650	فاس
My Yacoub	**4 059**	**2 022**	**4 143**	2 059	**84**	37	مولاي يعقوب
Sefrou	**2 788**	**1 388**	**4 505**	2 224	**1717**	836	صفرو
Total	**28 971**	**14 332**	**10 683**	**5 330**	**18 288**	**9002**	**المجموع**

Tableau N° 4.8: Eléves de la 6ème Annee dans les Etablissements Publics Année 2010 - 2011

جدول رقم 8.4: تلاميذ السنة السادسة بالمؤسسات العمومية سنة 2010-2011

Préfecture/province	المجموع Total		الوسط القروي Milieu Rural		الوسط الحضري Milieu Urbain		العمالة/الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Boulemane	**3 549**	**1 565**	**2 462**	1 041	**1087**	524	بولمان
Fès	**16 151**	**7 853**	**590**	263	**15561**	7590	فاس
My Yacoub	**2 901**	**1 220**	**2 819**	1 190	**82**	30	مولاي يعقوب
Sefrou	**4 580**	**1 992**	**2 256**	920	**2324**	1072	صفرو
Total	**27 181**	**12 630**	**8 127**	**3 414**	**19054**	**9216**	**المجموع**

Tableau N° 4.9: Personnel Enseignant dans les Etablissements Publics Année 2010 - 2011

جدول رقم 9.4: هيئة التدريس بالمؤسسات العمومية سنة 2010-2011

Préfecture/province	المجموع Total		الوسط القروي Milieu Rural		الوسط الحضري Milieu Urbain		العمالة/الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Boulemane	**1 088**	**310**	**842**	232	**246**	78	بولمان
Fès	**3 228**	**2 154**	**163**	86	**3 065**	2 068	فاس
My Yacoub	**905**	**388**	**887**	379	**18**	9	مولاي يعقوب
Sefrou	**1 275**	**463**	**812**	205	**463**	258	صفرو
Total	**6 496**	**3 315**	**2 704**	**902**	**3 792**	**2 413**	**المجموع**

Source : Ministère de l'Education Nationale, de l'Enseignement Supérieur, de la Formation des Cadres et de la Recherche Scientifique

المصدر : وزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين الأطر والبحث العلمي

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE PRIVE

التعليم الابتدائي الخصوصي

Tableau N° 4.10: Enseignement Primaire Privé
Année 2010 - 2011

جدول رقم 10.4: التعليم الابتدائي الخاص
سنة 2010-2011

Préfecture/province	Elèves التلاميذ			المؤسسات Etablissements	العمالة/الإقليم
	المجموع Total	إناث Féminin	ذكور Masculin		
Boulemane	**811**	355	456	7	بولمان
Fès	**23 767**	11 289	12 478	109	فاس
My Yacoub	**-**	-	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	**4 059**	1 826	2 233	25	صفرو
Total	**28 637**	**13 470**	**15 167**	**141**	**المجموع**

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE COLLEGIAL PUBLIC

التعليم الثانوي الاعدادي العمومي

Tableau N° 4.11: Etablissements Collégiaux Publics
Année 2010-2011

جدول رقم 11.4: االمؤسسات الإعدادية العمومية
سنة 2010-2011

Préfecture /province	**Total المجموع**	Rural قروي	Urbain حضري	العمالة/الإقليم
Boulemane	**14**	7	7	بولمان
Fès	**57**	2	55	فاس
My Yacoub	**8**	7	1	مولاي يعقوب
Sefrou	**16**	8	8	صفرو
Total	**95**	**24**	**71**	**المجموع**

Tableau N° 4.12: Classes et Salles Utilisées dans les Etablissements Publics Année 2010-2011

جدول رقم 12.4: الفصول والحجرات المستعملة بالمؤسسات العمومية سنة 2010-2011

Préfecture /province	**Total المجموع**		Rural قروي		Urbain حضري		العمالة/الإقليم
	الفصول Classes	**الفصول Classes**	الفصول Classes	الحجرات Salles	الفصول Classes	الحجرات Salles	
Boulemane	**237**	**237**	96	88	141	128	بولمان
Fès	**1 478**	**1 478**	20	17	1 458	1 038	فاس
My Yacoub	**111**	**111**	99	84	12	10	مولاي يعقوب
Sefrou	**389**	**389**	108	101	281	201	صفرو
Total	**2 215**	**2 215**	**323**	**290**	**1 892**	**1 377**	**المجموع**

Source : Ministère de l'Education Nationale, de l'Enseignement Supérieur, de la Formation des Cadres et de la Recherche Scientifique

المصدر : وزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين الأطر والبحث العلمي

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE COLLEGIAL PUBLIC — التعليم الثانوي الاعدادي العمومي

Tableau N° 4.13: Personnel Enseignant dans les Etablissements Publics Année 2010-2011

جدول رقم 13.4: هيئة التدريس بالمؤسسات العمومية سنة 2010-2011

Préfecture /province	Total المجموع		Rural قروي		Urbain حضري		العمالة/الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Boulemane	**386**	**152**	**143**	71	**243**	81	بولمان
Fès	**2 094**	**1 148**	**33**	17	**2 061**	1 131	فاس
Moulay Yacoub	**201**	**108**	**178**	97	**23**	11	مولاي يعقوب
Sefrou	**626**	**202**	**195**	66	**431**	136	صفرو
Total	**3 307**	**1 610**	**549**	**251**	**2 758**	**1 359**	**المجموع**

Tableau N° 4.14: Effectif des Elèves dans les Etablissements Publics Année 2010-2011

جدول رقم 14.4: عدد التلاميذ بالمؤسسات العمومية سنة 2010-2011

Préfecture /province	Total المجموع		Rural قروي		Urbain حضري		العمالة/الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Boulemane	**8 847**	**3 119**	**3 615**	1 198	**5 232**	1 921	بولمان
Fès	**55 027**	**26 976**	**642**	226	**54 385**	26 750	فاس
Moulay Yacoub	**3 711**	**1 275**	**3 386**	1 169	**325**	106	مولاي يعقوب
Sefrou	**13 788**	**5 602**	**3 434**	1 230	**10 354**	4 372	صفرو
Total	**81 373**	**36 972**	**11 077**	**3 823**	**70 296**	**33 149**	**المجموع**

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE COLLEGIAL PRIVE — التعليم الثانوي الاعدادي الخاص

Tableau N° 4.15: Effectif des Elèves dans les Etablissements Privés Année 2009-2010

جدول رقم 15.4: عدد التلاميذ بالمؤسسات الخاصة سنة 2009-2010

Préfecture /province	Elèves		التلاميذ		المؤسسات Etablissements	العمالة/الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	الذكور Masculin			
Boulemane	-	-	-		-	بولمان
Fès	**4 524**	2 170	2 354		38	فاس
Moulay Yacoub	-	-	-		-	مولاي يعقوب
Sefrou	**842**	339	503		8	صفرو
Total	**5 366**	**2 509**	**2 857**		**46**	**المجموع**

Source : Ministère de l'Education Nationale, de l'Enseignement Supérieur, de la Formation des Cadres et de la Recherche Scientifique

المصدر : وزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين الأطر والبحث العلمي

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE QUALIFIANT PUBLIC — التعليم الثانوي التأهيلي العمومي

Tableau N° 4.16: Etablissements de l'Enseignement Secondaire Public Année 2010-2011

جدول رقم 16.4: مؤسسات التعليم الثانوي العمومي سنة 2010-2011

Préfecture /province	Total المجموع		Rural قروي		Urbain حضري		العمالة/الإقليم
	Lycées الثانويات		Lycées	الثانويات	Lycées	الثانويات	
Boulemane	**7**		3		4		بولمان
Fès	**32**		-		32		فاس
Moulay Yacoub	**2**		2		-		مولاي يعقوب
Sefrou	**9**		2		7		صفرو
Total	**50**		**7**		**43**		**المجموع**

Tableau N° 4.17: Classes et Salles Utilisées dans les Etablissements de l'Enseignement Secondaire Public Année 2010-2011

جدول رقم 17.4: الفصول والحجرات المستعملة بالمؤسسات الثانوية العمومية سنة 2010-2011

Préfecture /province	Total المجموع		Rural قروي		Urbain حضري		العمالة/الإقليم
	الفصول Classes		الفصول Classes	الحجرات Salles	الفصول Classes	الحجرات Salles	
Boulemane	**154**	**154**	48	35	106	92	بولمان
Fès	**969**	**969**	-	-	969	834	فاس
Moulay Yacoub	**26**	**26**	26	24	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	**231**	**231**	26	21	205	150	صفرو
Total	**1 380**	**1 380**	**100**	**80**	**1 280**	**1 076**	**المجموع**

Tableau N° 4.18: Personnel Enseignant dans les Etablissements de l'Enseignement Secondaire Public Année 2010-2011

جدول رقم 18.4: هيئة التدريس بمؤسسات التعليم الثانوي العمومي سنة 2010-2011

Préfecture / province	Total المجموع		Rural قروي		Urbain حضري		العمالة/الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Boulemane	**305**	**109**	**108**	51	**197**	58	بولمان
Fès	**1 790**	**804**	**1**	1	**1 789**	803	فاس
Moulay Yacoub	**59**	**39**	**59**	39	**-**	-	مولاي يعقوب
Sefrou	**468**	**113**	**79**	15	**389**	98	صفرو
Total	**2 622**	**1 065**	**247**	**106**	**2 375**	**959**	**المجموع**

Source : Ministère de l'Education Nationale, de l'Enseignement Supérieur, de la Formation des Cadres et de la Recherche Scientifique

المصدر : وزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين الأطر والبحث العلمي

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE QUALIFIANT PUBLIC — التعليم الثانوي التأهيلي العمومي

Tableau N° 4.19: Elèves de l'Enseignement Secondaire Qualifiant Public Année 2010-2011

جدول رقم 19.4: تلاميذ التعليم الثانوي التأهيلي العمومي سنة 2010- 2011

Préfecture / province	Total المجموع		Rural قروي		Urbain حضري		العمالة/الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	المجموع Total	الإناث Féminin	
Boulemane	**5 026**	**2 007**	**1 477**	493	**3 549**	1 514	بولمان
Fès	**36 732**	**19 489**	**-**	-	**36 732**	19 489	فاس
Moulay Yacoub	**759**	**300**	**759**	300	**-**	-	مولاي يعقوب
Sefrou	**8 035**	**3 728**	**760**	343	**7 275**	3 385	صفرو
Total	**50 552**	**25 524**	**2 996**	**1 136**	**47 556**	**24 388**	**المجموع**

Tableau N° 4.20: Répartition des Candidats Présentés et Admis au Baccalauréat dans la région selon le sexe Année 2010

جدول رقم 20.4: توزيع المرشحين والناجحين في امتحانات الباكالوريا بالجهة حسب الجنس سنة 2010

Académie de Fès - Boulemane	المجموع Total	الإناث Féminin	الذكور Masculin	أكاديمية فاس- بولمان
Candidats présents	**18 683**	9 248	9 435	المرشحون الحاضرون
Candidats admis	**9 789**	5 062	4 727	المرشحون الناجحون
% des admis	**52,4**	54,7	50,1	**% الناجحين**

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE QUALIFIANT PRIVÉ — التعليم الثانوي التأهيلي الخاص

Tableau N° 4.21: Effectif des Elèves dans les Etablissements Secondaires Privés Année 2010-2011

جدول رقم 21.4: أعداد التلاميذ داخل المؤسسات الثانوية التأهيلية الخاصة سنة 2010-2011

Préfecture /province	Elèves التلاميذ			المؤسسات Etablissements	العمالة/الإقليم
	المجموع Total	الإناث Féminin	الذكور Masculin		
Boulemane	-	-	-	-	بولمان
Fès	**3 570**	1 684	1 886	29	فاس
Moulay Yacoub	-	-	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	**768**	230	538	6	صفرو
Total	**4 338**	**1 914**	**2 424**	**35**	**المجموع**

Source : Ministère de l'Education Nationale, de l'Enseignement Supérieur, de la Formation des Cadres et de la Recherche Scientifique

المصدر : وزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين الأطر والبحث العلمي

ENSEIGNEMENT POST-SECONDAIRE

التعليم ما بعد الثانوي

Tableau N° 4. 22: Effectif des étudiants du Brevet de Technicien Supérieur par Sexe et Niveau Année 2010-2011

جدول رقم 22.4: أعداد طلبة شهادة التقني العالي حسب الجنس والمستوى سنة 2010-2011

Sexe	**المجموع Total**	السنة الثانية 2ème année	السنة الأولى 1ère année	الجنس
Féminin	**33**	26	27	الإنـــاث
Masculin	**89**	30	39	الذكور
Total	**122**	56	66	**المجموع**

Tableau N° 4.23: Effectif des Etudiants dans les Classes Préparatoires aux Grandes Ecoles Année 2010-2011

جدول رقم 23.4: أعداد طلبة الأقسام التحضيرية للمدارس العليا سنة 2010-2011

Sexe	**المجموع Total**	السنة الثانية 2ème année	السنة الأولى 1ère année	الجنس
Féminin	**233**	137	96	الإنـــاث
Masculin	**306**	182	124	الذكور
Total	**539**	319	220	**المجموع**

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR PUBLIC

التعليم العالي العمومي

Tableau N ° 4.24: Personnel Enseignant Permanent par Université et Grade Année 2010-2011 (1)

جدول رقم 24.4: هيئة التدريس المداومة حسب الجامعة والدرجة سنة 2010-2011 (1)

Grade	**المجموع Total**	الإناث Féminin	الذكور Masculin	الدرجة
Université Mohammed Ben Abdellah	**1 202**	**283**	**919**	**جامعة محمد بن عبد الله**
Personnel Enseignant Chercheur dont :	1 074	…	…	**هيئة التدريس الباحثة منهم :**
Prof.enseignement supérieur	520	…	…	أستاذ التعليم العالي
Professeur habilité	124	…	…	أستاذ مؤهل
Professeur assistant	430	…	…	أستاذ محاضر
Maître assistant	…	…	…	أستاذ مساعد
Personnel Enseignant non chercheur	128	…	…	**هيئة التدريس غير الباحثة**
Université Quaraouiyine	**124**	**24**	**100**	**جامعة القرويين**
Personnel Enseignant Chercheur dont :	112	…	…	**هيئة التدريس الباحثة منهم :**
Prof.enseignement supérieur	42	…	…	أستاذ التعليم العالي
Professeur habilité	17	…	…	أستاذ مؤهل
Professeur assistant	53	…	…	أستاذ محاضر
Maître assistant	…	…	…	أستاذ مساعد
Personnel Enseignant non chercheur	12	…	…	**هيئة التدريس غير الباحثة**
Total	**1326**	**307**	**1019**	**المجموع**

(1) Y compris les écoles rattachées aux universités.

(1) يشمل المدارس التابعة للجامعات.

Source : Ministère de l'Education Nationale, de l'Enseignement Superieur, de la Formation des Cadres et de la Recherche Scientifique.

المصدر : وزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين الأطر والبحث العلمي

Tableau N ° 4.25: Etudiants du 1er et 2ème Cycle par Faculté et Université Année 2010-2011

جدول رقم 25.4: الطلبة بالسلكين الأول والثاني حسب الكلية والجامعة سنة 2010-2011

Universités et Facultés	المجموع Total		الأجانب Etrangers		المغاربة Marocains		الجامعات و الكليات
	المجموع Total	الإنـــاث Fém	المجموع Total	الإنـــاث Fém	المجموع Total	الإنـــاث Fém	
Université Mohammed Ben Abdellah-	**50 670**	**23 669**	**1 043**	**…**	**49 627**	**3 022**	**جامعة محمد بن عبد الله**
Faculté des Lettres et Sciences Humaines Dhar Mahraz	**11 817**	**5 360**	172	…	11 645	…	كلية الآداب والعلوم الإنسانية ظهر المهراس
Faculté des Lettres et Sciences Humaines Saïss	**4 052**	**1 739**	139	…	3 913	…	كلية الآداب والعلوم الإنسانية سايس
Faculté des Sciences Juridiques Economiques et Sociales	**17 652**	**8 642**	287	…	17 365	…	كلية العلوم القانونية والإقتصادية والإجتماعية
Faculté de Médecine et de Pharmacie	**1 525**	**883**	91	…	1 434	…	كلية الطب والصيدلة
Faculté des Sciences Dhar Mahraz	**5 688**	**2 063**	262	…	5 426	…	كلية العلوم ظهر المهراس
Faculté des Sciences et Techniques Saïss	**2 021**	**1 049**	50	…	1 971	…	كلية العلوم والتقنيات سايس
Ecole Supérieure de Technologie	**1 201**	**544**	17	…	1 184	…	المدرسة العليا للتكنولوجيا
Faculté polydisciplinaire -Taza	**6 078**	**3 022**	-	-	6 078	3 022	كلية متعددة التخصص تازة
Ecole Nationale de Commerce et gestion	**252**	**177**	11	…	241	…	المدرسة الوطنية للتجارة والتدبير
Ecole Nationale des Sciences Appliquées	**384**	**190**	14	…	370	…	المدرسة الوطنية للعلوم التطبيقية
Université Quaraouiyine	**5 237**	**1 537**	**95**	**…**	**5 142**	**…**	**جامعة القرويين**
Faculté Chariaâ Fès	**1 345**	**314**	22	…	1 323	…	كلية الشريعة فاس
Faculté Chariaâ Agadir	**1 831**	**443**	23	…	1 808	…	كلية الشريعة أكادير
Faculté Ossoul Eddine Tétouan	**1 225**	**514**	28	…	1 197	…	كلية أصول الدين تطوان
Faculté Allogha Al Arabia Marrakech	**836**	**266**	22	…	814	…	كلية اللغة العربية مراكش
Total	**55 907**	**25 206**	**1 138**	**…**	**54 769**	**…**	**المجموع**

Source : Ministère de l'Education Nationale, de l'Enseignement Superieur, de la Formation des Cadres et de la Recherche Scientifique.

المصدر : وزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين الأطر والبحث العلمي

Tableau N° 4.26: Effectif des Etudiants Résidants dans les Cités Universitaires selon la Faculté et le Sexe Année 2010-2011

جدول رقم 26.4: الطلبة القاطنون بالأحياء الجامعية حسب الجامعة والجنس سنة 2010-2011

Cités Universitaires	**المجموع Total**		الأجانب Etrangers		المغاربة Marocains		الأحياء الجامعية
	المجموع Total	**الإنـــاث Féminin**	**المجموع Total**	الإنـــاث Féminin	**المجموع Total**	الإنـــاث Féminin	
Cité Universitaire Dhar Mehraz I	**1 039**	161	…	…	…	…	الحي الجامعي ظهر المهراس1
Cité Universitaire Dhar Mehraz II	**1 905**	1 903	…	…	…	…	الحي الجامعي ظهر المهراس2
Cité Universitaire Saïss	**1 366**	715	…	…	…	…	الحي الجامعي سايس
Ecole Sup. de Technologie	**584**	218	…	…	…	…	المدرسة العليا للتكنولوجيا
Total	**4 894**	**2 997**	**…**	**…**	**…**	**…**	**المجموع**

Tableau N° 4.27: Lauréats des Instituts et Ecoles Supérieures

جدول رقم 4. 27: المتخرجون من المعاهد والمدارس العليا

Institut	**2009-2010**		**2008-2009**		المعهد
	المجموع Total	الإنـــاث Féminin	**المجموع Total**	الإنـــاث Féminin	
Institut de Formation aux Carrières de Santé : Fès	**169**	130	**138**	105	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي : فاس

Tableau N° 4.28: Etudiants dans les Instituts et Ecoles Supérieurs

جدول رقم 28.4: الطلبة بالمعاهد والمدارس العليا

Institut	**2010-2011**		**2009-2010**		المعهد
	المجموع Total	الإنـــاث Féminin	**المجموع Total**	الإنـــاث Féminin	
Institut de Formation aux Carrières de Santé : Fès	**712**	546	**628**	471	معهد تأهيل الأطر في الميدان الصحي: فاس

Source : Ministère de l'Education Nationale, de l'Enseignement Superieur, de la Formation des Cadres et de la Recherche Scientifique.

المصدر : وزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين الأطر والبحث العلمي

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR PRIVE

التعليم العالي الخاص

Tableau N° 4.29: Etudiants et Diplômés par Ville d'Implantation Année 2009-2010

جدول رقم 4 .29: الطلبة والمتخرجون حسب المدينة سنة 2009-2010

ville	**المجموع Total**	الإناث Féminin	الطلبة الجدد المسجلون Nouveaux inscrits	الأجانب Etrangers	المتخرجون سنة 2008-2009 Diplômés en 2008-2009	المدينة
Fès	**2 753**	1 079	…	894	382	فاس

Tableau N° 4. 30: Etablissements et Personnel Enseignant par Ville d'Implantation Année 2010-2011

جدول رقم 30.4: المؤسسات وهيئة التدريس حسب المدينة سنة 2010-2011

ville	المؤسسات Etablissements	Personnel enseignant هـيـئـة التدريس			المدينة
		المجموع Total	المداومون Permanents	غير مداومين Vacataires	
Fès	**16**	**294**	34	260	فاس

FORMATION PEDAGOGIQUE

التكوين التربوي

Tableau N° 4.31: Effectif des Stagiaires dans le Centre d'Agrégation Année 2010-2011

جدول رقم 31.4: أعداد المتدربين بمركزالتبريز سنة 2010 -2011

CENTRE	**مجموع Total**	السنة االثالثة 3ème Année	السنة الثانية 2ème Année	السنة الأولى 1ère Année	المركز فاس
Fès	**44**	…	17	27	**فاس**

Tableau N° 4.32: Formation des Professeurs du Cycle Secondaire Collégial

جدول رقم 32.4: تكوين أساتذة السلك الثانوي الإعدادي

Centre Hassan Benchakroun	**2010-11**	**2009-10**	**2008-09**	**2007-08**	**2007-08**	مركز حسن بنشقرون
Masculin	…	…	…	46	46	الذكور
Feminin	…	…	…	41	41	الإناث
Total	**152**	**…**	**78**	**87**	**87**	**المجموع**

Source : Ministère de l'Education Nationale, de l'Enseignement Superieur, de la Formation des Cadres et de la Recherche Scientifique.

المصدر : وزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين الأطر والبحث العلمي

FORMATION PEDAGOGIQUE — التكوين التربوي

Tableau N° 4.33: Stagiaires et Personnel Enseignant par Centre de Formation des Professeurs du Primaire et Année 2010-2011

جدول رقم 33.4: المتدربون وهيئة التدريس بمراكز تكوين أساتدة الابتدائي حسب المراكز سنة 2010-2011

Centre de formation	المتدربون Stagiaires	هيئة التدريس Personnel enseignant	مركز التكوين
Boulemane	39	16	بولمان
Fès	80	25	فاس
Sefrou	43	18	صفرو
Total	**162**	**59**	**المجموع**

FORMATION PROFESSIONNELLE PUBLIQUE — التكوين المهني العمومي

Tableau N° 4.34: Effectif en Formation par Préfécture et Provinces selon le Sexe et le Niveau Année 2010-2011(2)

جدول رقم 34.4: عدد المتدربين حسب العمالة والأقاليم حسب الجنس والمستوى سنة 2010-2011 (2)

Préfecture /province	**المجموع Total**	التقني المختص Technicien spécialisé	التقني Technicien	التأهيل Qualification	التخصص Spécialisation	العمالة/الإقليم
Boulemane	**434**	27	101	267	39	بولمان
Fès	**8 976**	2 761	3 236	2 019	960	فاس
Sefrou	**1 704**	330	480	686	208	صفرو
Total	**11 114**	**3 118**	**3 817**	**2 972**	**1 207**	**المجموع**

FORMATION PROFESSIONNELLE PUBLIQUE ET PRIVE — التكوين المهني العمومي والخصوصي

Tableau N° 4.35: Effectif en Formation selon le Sexe et le Niveau Année 2010-2011 (2)

جدول رقم 35.4: عدد المتدربين حسب الجنس والمستوى سنة 2010-2011 (2)

Secteur	**المجموع Total**	التقني المختص Technicien Spécialisé	التقني Technicien	التأهيل Qualification	التخصص Spécialisation	القطاع
Privé	**4 202**	1 415	1 208	799	780	**الخاص**
Public	**11 114**	3 118	3 817	2 972	1 207	**العام**
Total	**15 316**	**4 533**	**5 025**	**3 771**	**1 987**	**المجموع**

(1) Source : Ministère de l'Education Nationale, de l'Enseignement Superieur, de la Formation des Cadres et de la Recherche Scientifique.

(2) Source : Ministère de l'Emploi et de la Formation Professionnelle, Secrétariat d'Etat Chargé de la Formation Professionnelle

(1) المصدر : وزارة التربية الوطنية والتعليم العالي وتكوين الأطر والبحث العلمي

(2) المصدر: وزارة التشغيل والتكوين المهني، كتابة الدولة المكلفة بالتكوين المهني

الفصل الخامس : العدل وحماية الطفولة

Chapitre V : Justice et Protection de l'Enfance

المعلومات المتوفرة حول أنشطة المحاكم وحماية الطفولة مقدمة من طرف قسم المناهج الإحصائية والإعلاميات التابع لوزارة العدل وكذا مؤسسات حماية الطفولة التابعة لوزارة الشبيبة والرياضة.

تعريف المفاهيم :

1 - العدل

* **محاكم الجماعات والمقاطعات** : يختص حكام الجماعات والمقاطعات في معالجة القضايا المتعلقة بالدعاوي الشخصية والمنقولة، المقدمة ضد الأشخاص المقيمين بدائرة نفوذهم والتي لا تتجاوز قيمتها 1000 درهم.

* **المحاكم الإبتدائية** : تعالج القضايا المدنية، قضايا الأحوال الشخصية والميراث وكذا القضايا التجارية والاجتماعية، إما بحكم ابتدائي أو نهائي أو بحفظ حق الإستئناف.

* **محكمة الإستئناف** : تختص في معالجة الأحكام المستأنفة المرجعة من طرف المحاكم الابتدائية، وكذا استئناف الأحكام الصادرة عن رؤساء هذه الأخيرة.

* **المحكمة الإدارية** : تختص بالبث ابتدائيا في طلبات إلغاء قرارات السلطات الإدارية بسبب تجاوز السلطة وفي النزاعات المتعلقة بالعقود الإدارية ودعاوي التعويض عن الأضرار التي تسببها أعمال ونشاطات أشخاص القانون العام، ماعدا الأضرار التي تسببها في الطريق العام مركبات أيا كان نوعها يملكها شخص من أشخاص القانون العام. وتختص كذلك بالنظر في النزاعات الناشئة عن تطبيق النصوص التشريعية والتنظيمية المتعلقة بالمعاشات ومنح الوفاة المستحقة للعاملين في مرافق الدولة والجماعات المحلية والمؤسسات العامة وموظفي إدارة مجلس النواب وعن تطبيق النصوص التشريعية والتنظيمية المتعلقة بالانتخابات والضرائب ونزع الملكية لأجل المنفعة العامة وبالبث في الدعاوي المتعلقة بتحصيل الديون المستحقة للخزينة العامة والنزاعات المتعلقة بالوضعية الفردية للموظفين والعاملين في مرافق الدولة والجماعات المحلية والمؤسسات العامة وتختص أيضا بفحص شرعية القرارات الإدارية.

* **المحكمة التجارية** : تختص المحاكم التجارية بالنظر في القضايا التالية :

- القضايا المتعلقة بالعقود التجارية.
- الدعاوي التي تنشأ بين التجار والمتعلقة بأعمالهم التجارية.
- الدعاوي المتعلقة بالأوراق التجارية.
- النزاعات الناشئة بين شركاء في شركة تجارية.
- النزاعات المتعلقة بالأصول التجارية.

2 - حماية الطفولة :

* **مصالح حماية الطفولة** : وتتكلف باستقبال وتأطير وإعادة تربية الأطفال القاصرين الذين يقل سنهم عن 18 سنة، المتورطين الذين تم القبض عليهم وتمت محاكمتهم، وبالتالي أحيلوا على هذه المصالح بقرار قضائي.

* **سن الرشد الجنائي** : ويدرك ببلوغ سن 16 سنة كاملة

Les informations sur les activités des tribunaux et la Sauvegarde de l'Enfance sont produites par la Division des Méthodes Statistiques et Informatiques, relevant respectivement du Ministère de la Justice et le service de Sauvegarde de l'Enfance qui dépend du Ministère de la Jeunesse et des Sports.

Définitions des Concepts :

1 – Justice

* **Juridictions Communales et Arrondissement** : Les juges Communaux et les juges d'Arrondissements ont pour compétence de traiter les affaires relatives aux actions personnelles et mobilières intentées contre les personnes résidantes dans la circonscription dans laquelle ils exercent leur juridiction; s'il n'excède pas la valeur de 1000 dhs.

* **Les Tribunaux de Première Instance** : ils ont pour compétence de juger les affaires civiles, de statut personnel et successoral, commercial et social, soit en premier et dernier ressort, soit à charge d'appel.

* **La Cour d'Appel** : Elles traitent les appels des jugements rendus par les Tribunaux de Première Instance, ainsi que des appels des ordonnances rendus par leurs présidents.

* **Le Tribunal Administratif** : est compétent pour juger, en premier ressort, les recours en annulation pour excès de pouvoir exercés contre les décisions des autorités administratives, les litiges aux contrats administratifs et les actions en réparation des dommages causés par les actes ou les activités des personnes publiques, et de connaître les litiges nés à l'occasion de l'application de la législation et de la réglementation des pensions et du capital décès des agents de l'Etat.

* **Les tribunaux commerciaux** : sont compétents pour connaître:

– des actions relatives aux contrats commerciaux;
– des actions entre commerçants à l'occasion de leurs activités commerciales;
– des actions relatives aux effets de commerce;
– des différends entre associés d'une société commerciale;
– des différends à raison de fonds de commerce;

2 – Sauvegarde de l'Enfance :

* **Etablissements de Protection de l'Enfance** : s'occupent de l'accueil, de l'encadrement et de la rééducation des jeunes mineurs âgés de moins de 18 ans impliqués, arrêtés et jugés et placés par décisions judiciaires dans ces établissements.

* **La Majorité Pénale** : est atteinte à l'âge de 16 ans révolus

Tableau N° 5.1: Répartition des Experts et Interprètes Agrées auprès des Tribunaux selon la Cour d'Appel de Fès le Sexe Année 2010

جدول رقم 1.5: توزيع الخبراء القضائيين والتراجمة المقبولين لدى المحاكم حسب محكمة الاستئناف والجنس سنة 2010

Interprètes		التراجمة	Experts		الخبراء القضائيين
Total مجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	**Total مجموع**	Féminin إناث	Masculin ذكور
20	4	16	**197**	12	185

Tableau N° 5.2: Répartition des Copistes Agrées auprès de la Cour d'Appel de Fès selon le Sexe Année 2010

جدول رقم 2.5: توزيع النساخ المقبولين لدى محكمة الاستئناف بفاس والجنس سنة 2010

	Total مجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	
Copistes agrées	**36**	5	31	النساخ المقبولين

Tableau N° 5.3: Evolution des Effectifs des Notaires selon la cour d'appel de Fès

جدول رقم 3.5: تطور عدد الموثقين حسب محكمة الاستئناف بفاس

	2010	**2009**	**2008**	**2007**	
Notaires	48	40	30	31	الموثقين

Tableau N° 5.4: Evolution des Effectif des Adouls selon la Cour d'Appel de Fès

جدول رقم 4.5: تطور عدد العدول حسب محكمة الاستئناف بفاس

	2010	**2009**	**2008**	**2007**	
adouls	346	345	339	384	العدول

Tableau N° 5.5: Répartition des Huissiers selon la Cour d'Appel de Fès et le Sexe Année 2010

جدول رقم : 5.5 – توزيع الأعوان القضائيين حسب محكمة الاستئناف بفاس والجنس سنة 2010

	Total مجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	
Cours d'appel Fès	**47**	3	44	محكمة الاستئناف فاس

Tableau N° 5.6: Répartition des Avocats selon la Cour d'Appel de Fès et le Sexe Année 2010

جدول رقم 6.5: توزيع المحامون حسب حسب محكمة الاستئناف بفاس والجنس سنة 2010

Avocats stagiaires		المحامون المتمرنون	Avocats titulaires		المحامون الرسميون
Total مجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	**Total مجموع**	Féminin إناث	Masculin ذكور
54	18	36	**807**	175	632

Source : Ministère de la Justice

المصدر : وزارة العدل

Tableau N° 5.7: Activités de la Cour d'Appel de Fès Année 2010

جدول رقم 7. 5: أنشطة محكمة الاستئناف بفاس سنة 2010

Type Affaire		Nombre d'affaires عدد القضايا	نوع القضايا	
Civil	Affaires enregistrées	4 262	القضايا المسجلة	المدني
	Affaires jugées	3 725	القضايا المحكومة	
	Affaires en instance	3 672	القضايا المخلفة	
Pénal	Affaires enregistrées	14 256	القضايا المسجلة	الجنحي
	Affaires jugées	15 246	القضايا المحكومة	
	Affaires en instance	5 758	القضايا المخلفة	
Total	**Affaires enregistrées**	**18 518**	**القضايا المسجلة**	**المجموع**
	Affaires jugées	**18 971**	**القضايا المحكومة**	
	Affaires en instance	**9 430**	**القضايا المخلفة**	

Tableau N° 5.8: Activités des Tribunaux de Première Instance selon la préfecture et la province : Affaires Civiles Année 2010

جدول رقم 8.5: أنشطة المحاكم الابتدائية حسب العمالة والإقليم : القضايا المدنية سنة 2010

Province ou préfecture	**المجموع Total**	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا إستعجالية Affaires référées	الأحوال الشخصية Statut personnel	الحالة المدنية Etat civil	العـقار Affaires immob.	نزاعات الشغل Contentieux du travail	العمالة أو الإقليم
AFFAIRES CIVILES ENREGISTREES						**القضايا المدنية المسجلة**		
Sefrou	**10 207**	84	194	1 760	5 952	402	82	صفرو
Fès	**43 279**	1 304	964	8 449	16 361	995	967	فاس
Boulemane	**5 756**	34	73	2 608	2 481	88	25	بولمان
AFFAIRES CIVILES JUGEES						**القضايا المدنية المحكومة**		
Sefrou	**9 731**	58	180	1 749	5 850	284	71	صفرو
Fès	**40 699**	1 237	913	8 637	15 759	721	640	فاس
Boulemane	**5 582**	41	69	2 552	2 440	68	14	بولمان
AFFAIRES CIVILES EN INSTANCE						**القضايا المدنية المخلفة**		
Sefrou	**4 154**	183	36	1 311	1 000	508	158	صفرو
Fès	**14 112**	1 260	107	4 865	2 013	917	1 339	فاس
Boulemane	**1 213**	61	16	530	243	123	29	بولمان
TOTAL DES AFFAIRES CIVILES						**مجموع القضاية المدنية**		
Sefrou	**24092**	**325**	**410**	**4 820**	**12 802**	**1194**	**311**	**صفرو**
Fès	**98090**	**3801**	**1984**	**21 951**	**34 133**	**2633**	**2946**	**فاس**
Boulemane	**12551**	**136**	**158**	**5 690**	**5 164**	**279**	**68**	**بولمان**

Source : Ministère de la Justice

المصدر : وزارة العدل

Tableau N° 5.9: Activités des Tribunaux de Première Instance selon Type d'affaires : Affaires Civiles Année 2010

جدول رقم 9.5: أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا : القضايا المدنية سنة 2010

Type d'affaires	**المجموع** **Total**	حوادث الشغل Accidents de travail	قضايا إستعجالية Affaires référées	الأحوال الشخصية Statut personnel	الحالة المدنية Etat civil	العـقـار Affaires immob.	نزاعات الشغل Contentieux du travail	نوع القضايا
Affaires civiles enregistrées	**59242**	1422	1231	12817	24794	1485	1074	القضايا المدنية المسجلة
Affaires civiles jugées	**56 012**	1336	1162	12 938	24 049	1073	725	القضايا المدنية المحكومة
Affaires civiles en instance	**19 479**	1504	159	6706	3 256	1548	1526	القضايا المدنية المخلفة
Total	**134733**	**4262**	**2552**	**32461**	**52 099**	**4106**	**3325**	**المجموع**

Tableau N° 5.10: Activités des Tribunaux de Première Instance selon la préfecture ou la Province: Affaires Pénales Année 2010

جدول رقم 10.5: أنشطة المحاكم الابتدائية حسب العمالة أو الإقليم : القضايا الجنحية سنة 2010

Province ou préfecture	**المجموع**	المخالفات Contraventions	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	الجنح Délits	حوادث السير Accidents de circulation	العمالة أو الإقليم
AFFAIRES PENALES ENREGISTREES			**القضايا الجنحية المسجلة**			
Sefrou	**7 765**	2 300	267	4 717	372	صفرو
Fès	**36 207**	5 200	1 137	26 055	3 288	فاس
Boulemane	**3 120**	1 018	44	1 883	143	بولمان
AFFAIRES PENALES JUGEES			**القضايا الجنحية المحكومة**			
Sefrou	**7 847**	2 300	251	4 950	274	صفرو
Fès	**33 823**	5 200	1 040	24 307	2 696	فاس
Boulemane	**2 363**	751	33	1 487	70	بولمان
AFFAIRES PENALES EN INSTANCE			**القضايا الجنحية المخلفة**			
Sefrou	**1 644**	-	117	964	466	صفرو
Fès	**5 989**	-	191	3 358	2 167	فاس
Boulemane	**2 019**	548	33	1 189	231	بولمان
TOTAL DES AFFAIRES PENALES			**مجموع القضايا الجنحية**			
Sefrou	**17256**	**4600**	**635**	**10631**	**1112**	**صفرو**
Fès	**76019**	**10400**	**2368**	**53720**	**8151**	**فاس**
Boulemane	**7502**	**2317**	**110**	**4559**	**444**	**بولمان**

Source : Ministère de la Justice

المصدر : وزارة العدل

Tableau N° 5.11: Activités des Tribunaux de Première Instance selon Type d'Affaires : Affaires Pénales Année 2010

جدول رقم 11.5: أنشطة المحاكم الابتدائية حسب نوع القضايا: القضايا الجنحية سنة 2010

Type d'affaires	المجموع	المخالفات Contraventions	قضايا الأحداث Affaires des mineurs	الجنح Délits	حوادث السير Accidents de circulation	نوع القضايا
Affaires Pénales Enregistrées	**47 092**	8 518	1 448	32 655	3 803	القضايا الجنحية المسجلة
Affaires Pénales Jugées	**44 033**	8 251	1 324	30 744	3 040	القضايا الجنحية المحكومة
Affaires Pénales en Instance	**9 652**	548	341	5 511	2 864	القضايا الجنحية المخلفة
Total	**100 777**	**17 317**	**3 113**	**68 910**	**9 707**	**المجموع**

Tableau N° 5.12: Activités des Tribunaux des Arrondissements Rattachés aux Tribunaux de Première Instance selon le Ressort des Cours d'Appel de Fès Année 2010

جدول رقم 12.5: أنشطة محاكم المقاطعات التابعة للمحاكم الابتدائية حسب الدوائر الاستئنافية بفاس سنة 2010

Type d'affaires		عدد القضايا Nombre d'affaires	نوع القضايا	
Civil	Affaires enregistrées	1 308	القضايا المسجلة	المدني
	Affaires jugées	1 045	القضايا المحكومة	
	Affaires en instance	557	القضايا المخلفة	
Pénal	Affaires enregistrées	676	القضايا المسجلة	الجنحي
	Affaires jugées	684	القضايا المحكومة	
	Affaires en instance	397	القضايا المخلفة	
Total	**Affaires enregistrées**	**1 984**	**القضايا المسجلة**	**المجموع**
	Affaires jugées	**1 729**	**القضايا المحكومة**	
	Affaires en instance	**954**	**القضايا المخلفة**	

Source : Ministère de la Justice

المصدر : وزارة العدل

Tableau N° 5.13: Activités des Centres Judiciaires selon Le Ressort des Cours d'Appel de Fès Année 2010 (1)

جدول رقم 13.5: أنشطة المراكز القضائية حسب الدوائر الاستئنافية بفاس سنة 2010 (1)

Type d'affaires		عدد القضايا Nombre d'affaires	نوع القضايا	
Civil	Affaires enregistrées	16 762	القضايا المسجلة	المدني
	Affaires jugées	16 382	القضايا المحكومة	
	Affaires en instance	1 706	القضايا المخلفة	
Pénal	Affaires enregistrées	3 585	القضايا المسجلة	الجنحي
	Affaires jugées	3 627	القضايا المحكومة	
	Affaires en instance	1 063	القضايا المخلفة	
Total	**Affaires enregistrées**	**20 347**	القضايا المسجلة	**المجموع**
	Affaires jugées	**20 009**	القضايا المحكومة	
	Affaires en instance	**2 769**	القضايا المخلفة	

(1) Englobe l'activité des arrondissements

(1) يشمل نشاط المقاطعات

Tableau N° 5.14: Activités des Arrondissements Rattachés aux Centres Judiciaire selon le Ressort des Cours d'Appel de Fès Année 2010 (2)

جدول رقم 14.5: أنشطة المقاطعات التابعة للمراكز القضائية حسب الدوائر الاستئنافية بفاس سنة 2010 (2)

Type d'affaires		عدد القضايا Nombre d'affaires	نوع القضايا	
Civil	Affaires enregistrées	525	القضايا المسجلة	المدني
	Affaires jugées	454	القضايا المحكومة	
	Affaires en instance	170	القضايا المخلفة	
Pénal	Affaires enregistrées	278	القضايا المسجلة	الجنحي
	Affaires jugées	254	القضايا المحكومة	
	Affaires en instance	72	القضايا المخلفة	
Total	**Affaires enregistrées**	**803**	**القضايا المسجلة**	**المجموع**
	Affaires jugées	**708**	**القضايا المحكومة**	
	Affaires en instance	**242**	**القضايا المخلفة**	

(2) Non compris les activités des tribunaux communaux

(2) لاتضم نشاط محاكم الجماعات

Source : Ministère de la Justice

المصدر : وزارة العدل

Tableau N° 5.15: Activités du Tribunal Administratif de Fès (Nombre d'Affaires) Année 2010

جدول رقم 15.5: أنشطة المحكمة الإدارية بفاس (عدد القضايا) سنة 2010

Type d'affaires	**المجموع Total**	الضرائب Impôts	الإنتخابات Elections	نزع الملكية Exprop-riation	قضايا إستعجالية Affaires référées	الشطط في استعمال السلطة Abus de pouvoir	نوع القضايا
Affaires enregistrées	**1 855**	387	6	285	475	128	القضايا المسجلة
Affaires jugées	**1 595**	439	5	39	474	136	القضايا المحكومة
Affaires en instance	**844**	174	1	287	21	50	القضايا المخلفة
Total	**314**	**1 000**	**12**	**611**	**970**	**314**	**المجموع**

Tableau N° 5.16: Activités du Tribunal Commercial et des Cours d'Appel Commerciales de Fès (Nombre d'Affaires) Année 2010

جدول رقم 16.5: أنشطة المحكام التجارية والمحاكم التجارية الإستنافية بفاس (عدد القضايا) سنة 2010

Type de Tribunal	**المجموع**	قضايا الموضوع Affaires d'objet	تجاري متنوع Commercial divers	الأوامر بالأداء Ordres de paiement	الاستعجالي Référées	نوع المحكمة
Affaires Enregistrées			**القضايا المسجلة**			
Commercial	**6 102**	2 003	-	802	343	تجارية
Cour d'appel commercial	**2 055**	669	640	290	185	استيناف تجارية
Affaires Jugées			**القضايا المحكومة**			
Commercial	**6 384**	2 358	-	802	325	تجارية
Cour d'appel commercial	**1 948**	658	603	234	172	استئناف تجارية
Affaires en Instance			**القضايا المخلفة**			
Commercial	**1 308**	1 160	-	-	49	تجارية
Cour d'appel commercial	**1 290**	628	367	145	67	استئناف تجارية

Source : Ministère de la Justice

المصدر : وزارة العدل

Tableau N° 5.17: Activités du Tribunal Commercial et des Cours d'Appel Commerciales de Fès selon Types d'affaires Année 2010 (1)

جدول رقم 17.5: أنشطة المحكام التجارية والمحاكم التجارية الإستئنافية بفاس حسب نوع القضايا (عدد القضايا) سنة 2010 (1)

Type d'affaires	**المجموع**	قضايا الموضوع Affaires d'objet	تجاري متنوع Commercial divers	الأوامر بالأداء Ordres de paiement	الاستعجالي référées	نوع القضايا
Affaires enregistrées	**8 157**	2 672	640	1 092	528	القضايا المسجلة
Affaires jugées	**8 332**	3 016	603	1 036	497	القضايا المحكومة
Affaires en instance	**2 598**	1 788	367	145	116	القضايا المخلفة
Total	**19 087**	**7 476**	**1 610**	**2 273**	**1 141**	**المجموع**

Tableau N° 5.18: Evolution des Effectifs des Mineurs Placés dans les Etablissements de Sauvegarde de l'Enfance (2)

جدول رقم 18.5: تطور عدد الأحداث المودعين داخل مؤسسات حماية الطفولة (2)

Type d'établissement	2010	2009	2008	2007	2006	نوع المؤسسة
Foyer d'Action Sociale	47	60	58	71	59	نادي العمل الإجتماعي
Centre de Rééducation	490	546	609	737	690	مركز إعادة التربية
Centre d'Observation et de Rééducation. Ziat (filles)	108	230	182	206	163	مركز الملاحظة وإعادة التربية زيات (بنات)
Total	**645**	**836**	**849**	**1 014**	**645**	**المجموع**

(1)Source : Ministère de la Justice
(2)Source : Ministère de la Jeunesse et des Sports

(1)المصدر : وزارة العدل
(2)المصدر : وزارة الشباب والرياضة

الفصل السادس : التشغيل
CHAPITRE VI : EMPLOI

تنبثق الإحصائيات المتعلقة بالنشاط والتشغيل عن سلسلة من البحوث السنوية المنجزة من طرف مديرية الإحصاء التابعة للمندوبية السامية للتخطيط، توضع النتائج المفصلة لهذه البحوث رهن إشارة الباحثين ومختلف المستعملين على أوعية وثائقية مختلفة. توفر المندوبيات الإقليمية للشغل المعطيات المتعلقة بعرض وطلب الشغل، هذا إضافة إلى النزعات وعدد أيام العمل الضائعة سنويا.

تعريف للمفاهيم :

* **السكان النشيطون :** وتشمل هذه الفئة كل الأشخاص المكونون لليد العاملة المستعدة للمساهمة في عملية إنتاج السلع والخدمات. وتتكون من السكان النشيطين المشتغلين ومن السكان النشيطين العاطلين.

* **السكان النشيطون المشتغلون :** وتتكون من كل شخص يبلغ سنه 7 سنوات فما فوق، ويتوفر على شغل خلال فترة مرجع البحث. هذا المفهوم يشمل جميع أنواع الشغل، بما في ذلك الشغل الصدفي، الشغل الغير منظم وكل أشكال الشغل الغير القار.

* **السكان النشيطون العاطلون :** تتكون من كل شخص يبلغ من العمر 15 سنة فأكثر، لا يتوفر على شغل وهو يبحث عن عمل خلال فترة مرجع البحث.

* **السكان الغير النشيطون :** وتشمل هذه الفئة كل شخص مهما بلغ سنه، لا يتوفر على عمل ولا يبحث عن عمل خلال فترة مرجع البحث. يتعلق الأمر بكل شخص لا بالنشيط المشتغل ولا بالعاطل كالتلاميذ أو الطلبة، ربة البيت، المتقاعد، العاجز أو المريض، المسن وغير نشيط آخر....

* **المعدل الخام للنشاط :** هو مؤشر لقياس مستوى النشاط، وهو يعكس نسبة السكان الذين يساهمون أو يبحثون عن أن يساهموا في إنتاج السلع والخدمات من مجموع السكان.

* **معدل النشاط للسكان البالغين من العمر 15 سنة فأكثر :** هو مؤشر لقياس مستوى مساهمة السكان البالغين سن العمل (15 سنة فأكثر) في النشاط الاقتصادي.

* **معدل البطالة :** وهو يبين عدم التوازن الحاصل بين العرض والطلب على مستوى الشغل، ويحدد نسبة السكان البالغين سن العمل، وهم بصدد البحث عن عمل (العاطلون) ويمكن الحصول على هذا المعدل كالتالي : (أنظر الصفحة الموالية)

Les statistiques relatives à l'activité et l'emploi font l'objet d'une série d'enquêtes annuelles réalisées par la Direction de la Statistique, relevant du Haut Commissariat au Plan. Les détails des résultats de ces enquêtes sont mis à la disposition des chercheurs et différents utilisateurs sur différents supports. Les données relatives à l'offre et à la demande d'emploi, sont fournies par les délégations provinciales de l'emploi, ainsi que les conflits et le nombre de jours de travail perdus annuellement.

DEFINITIONS DES CONCEPTS :

* **LA POPULATION ACTIVE** : comprend toutes les personnes constituant la main-d'œuvre disponible pour la production de biens et services. Cette population se compose de la Population Active Occupée et la Population Activée en Chômage.

* **LA POPULATION ACTIVE OCCUPEE** : est constituée de toute personne âgée de 7 ans et plus, qui dispose d'un travail au moment de l'enquête. Ce concept englobe tous les types d'emplois, y compris le travail occasionnel, le travail à temps partiel et toutes les formes d'emplois irréguliers.

* **LA POPULATION ACTIVE EN CHôMAGE** : est constituée de toute personne âgée de 15 ans et plus, qui ne dispose pas d'un travail et qui cherche un emploi au moment de l'enquête.

*** LA POPULATION INACTIVE** : est constituée de toute personne quelque soit son âge, qui ne dispose pas d'un travail et qui n'est à la recherche d'un emploi au moment de l'enquête. il s'agit de toutes personnes qui n'est ni Active Occupée ni en Chômage, tel que les écoliers ou étudiants, femme au foyer, retraité, infirme ou malade, vieillard et autre inactif.

* **LE TAUX BRUT D'ACTIVITE** : c'est un indicateur du niveau de l'activité. Il reflète la part de la population qui participe ou cherche à participer à la production de biens et services dans la population totale.

* **LE TAUX D'ACTIVITE DE LA POPULATION AGEE DE 15 ANS ET PLUS** : c'est un indicateur qui reflète le degré de participation à l'activité de la population en âge d'activité (15 ans et plus).

* **LE TAUX DE CHOMAGE** : renseigne sur le déséquilibre entre l'offre et la demande d'emploi. Il exprime la part de la population en âge d'activité dépourvue d'un emploi, mais qui cherche un travail. Ce taux est obtenu comme suit :(voir page qui suit)

* **LE PERSONNEL DE L'ETAT** : se sont les fonctionnaires mandatés par la Direction de la Rémunération et du Paiement des Pensions (D.R.P.P.). toutefois, elle ne comprend pas les départements de la Défense Nationale (F.A.R.), de la Gendarmerie Royale, des Forces Auxiliaires, de la Direction Générale de la Sûreté Nationale et de la Direction du Surveillance du Territoire.

* **موظفو الدولة :** هم الموظفون الذين يتقاضون أجورهم من مديرية التأجير وأداء المعاشات (م.ت.أ.م) باستثناء إدارات القوات المسلحة الملكية، الدرك الملكي، الحرس الملكي، القوات المساعدة، الإدارة العامة للأمن الوطني وإدارة مراقبة التراب الوطني.

$$\text{Taux Brut d'Activité en (\%)} = \frac{\text{Population Active}}{\text{Population Totale}} \text{ X } 100$$

$$\text{Taux d'Activité en (\%)} = \frac{\text{Population Active âgée de 15 ans et plus}}{\text{Population âgée de 15 ans et plus}} \text{ X } 100$$

$$\text{Taux de Chômage en (\%)} = \frac{\text{Population Active en Chômage}}{\text{Population Active âgée de 15 ans et plus}} \text{ X } 100$$

$$\text{المعدل الخام للنشاط ب \%} = \frac{\text{السكان النشيطون}}{\text{مجموع السكان}} \text{ X } 100$$

$$\text{نسبة النشاط \%} = \frac{\text{السكان النشيطون البالغون 15 سنة فأكثر}}{\text{السكان البالغون 15 سنة فأكثر}} \text{ X } 100$$

$$\text{معدل البطالة ب \%} = \frac{\text{السكان العاطلون}}{\text{السكان النشيطون البالغون 15 سنة فأكثر}} \text{ X } 100$$

EMPLOI

التشغيل

Tableau N° 6.1: Taux d'Activité de la Population Agée de 15 ans et plus Selon le Sexe et le Milieu de Résidence (en %) Année 2010

جدول رقم 1.6: معدل النشاط للسكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب الجنس ووسط الإقامة (ب %) سنة 2010

Sexe	**Total المجموع**	Rural القروي	Urbain الحضري	الجنس
Masculin	**70,8**	75,5	69,3	الذكور
Féminin	**21,3**	35,5	16,6	الإناث
Total	**45,3**	**55,1**	**42,1**	**المجموع**

Tableau N° 6.2: Taux d'Activité de la Population Agée de 15 ans et plus selon les Tranches d'Ages et le Milieu de Résidence (en %) Année 2010

جدول رقم 2.6: نسبة نشاط السكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب الفئة العمرية ووسط الإقامة (ب %) سنة 2010

Tranche d'âge	**Total المجموع**	Rural القروي	Urbain الحضري	الفئة العمرية
15 – 24 ans	**31,7**	42,8	27,7	15 – 24 سنة
25 – 34 ans	**56,1**	63,2	54,0	25 – 34 سنة
35 – 44 ans	**58,8**	72,0	54,7	35 – 44 سنة
45 ans et plus	**41,3**	51,3	37,9	45 سنة وأكثر
Total	**45,3**	**55,1**	**42,1**	**المجموع**

Tableau N° 6.3: Taux d'Activité de la Population Agée de 15 ans et plus selon le Niveau de Diplôme et le Milieu de Résidence (en %) Année 2010

جدول رقم 3.6: نسبة نشاط السكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة (ب %) سنة 2010

Niveau de Diplôme	**Total المجموع**	Rural القروي	Urbain الحضري	مستوى الشهادة
Sans diplôme	**47,1**	57,2	42,4	بدون دبلوم
Niveau moyen	**38,0**	46,5	36,2	مستوى متوسط
Niveau supérieur	**55,1**	61,9	54,7	مستوى عالي
Total	**45,3**	**55,1**	**42,1**	**المجموع**

Tableau N° 6.4: Population Active en Chômage Agée de 15 ans et plus selon les Tranches d'Ages et le Milieu de Résidence Année 2010

جدول رقم 4.6: السكان النشيطون العاطلون البالغ سنهم 15 سنة فما فوق حسب الفئة العمرية ووسط الإقامة سنة 2010

Tranche d'âge	**Total المجموع**		Rural القروي		Urbain الحضري		الفئة العمرية
	العدد Effectif	**%**	العدد Effectif	%	العدد Effectif	%	
15 – 24 ans	**18 223**	**53,5**	2 704	67,8	15 519	51,6	15 – 24 سنة
25 – 34 ans	**13 242**	**38,9**	1 083	27,2	12 159	40,5	25 – 34 سنة
35 – 44 ans	**2 168**	**6,4**	110	2,8	2 058	6,8	35 – 44 سنة
45 ans et plus	**410**	**1,2**	89	2,2	321	1,1	45 سنة وأكثر
Total	**34 043**	**100,0**	**3 986**	**100,0**	**30 057**	**100,0**	**المجموع**

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء)

Tableau N° 6. 5: Population Active en Chômage Agée de 15 ans et plus selon le Niveau de Diplôme et le Milieu de Résidence en (%) Année 2010

جدول رقم 5.6: السكان النشيطون البالغين 15 سنة فأكثر حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة ب (%) سنة 2010

Niveau de Diplôme	**Total المجموع**	Rural القروي	Urbain الحضري	مستوى الشهادة
Sans diplôme	**47,1**	57,2	42,4	بدون دبلوم
Niveau moyen	**38,0**	46,5	36,2	مستوى متوسط
Niveau supérieur	**55,1**	61,9	54,7	مستوى عالي
Total	**45,3**	**55,1**	**42,1**	**المجموع**

Tableau N° 6.6: Taux de Chômage de la Population Agée de 15 ans et plus selon les Tranches d'Ages et le Milieu de Résidence en (%) Année 2010

جدول رقم 6.6: معدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب الفئة العمرية ووسط الإقامة ب (%) سنة 2010

Tranche d'âge	**Total المجموع**	Rural القروي	Urbain الحضري	الفئة العمرية
15 – 24 ans	**17,4**	7,3	23,0	15 – 24 سنة
25 – 34 ans	**8,4**	2,6	10,5	25 – 34 سنة
35 – 44 ans	**1,6**	0,3	2,2	35 – 44 سنة
45 ans et plus	**0,2**	0,2	0,3	45 سنة وأكثر
Total	**6,1**	**2,3**	**7,7**	**المجموع**

Tableau N° 6.7: Taux de Chômage de la Population Agée de 15 ans et plus Selon le Sexe et le Milieu de Résidence (en %) Année 2010

جدول رقم 7.6: معدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب الجنس ووسط الإقامة (ب %) سنة 2010

Sexe	**Total المجموع**	Rural القروي	Urbain الحضري	الجنس
Masculin	**5,8**	2,9	6,8	ذكور
Féminin	**7,0**	1,2	11,1	إناث
Total	**6,1**	**2,3**	**7,7**	**المجموع**

Tableau N° 6.8: Taux de Chômage de la Population Agée de 15 ans et plus selon le Niveau de Diplôme et le Milieu de Résidence (en %) Année 2010

جدول رقم 8.6: معدل البطالة السكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة ب (%) سنة 2010

Niveau de Diplôme	**Total المجموع**	Rural القروي	Urbain الحضري	مستوى الشهادة
Sans diplôme	**2,0**	0,9	2,8	بدون دبلوم
Niveau moyen	**10,6**	4,7	12,2	مستوى متوسط
Niveau supérieur	**17,2**	33,4	16,2	مستوى عالي
Total	**6,1**	**2,3**	**7,7**	**المجموع**

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء)

Tableau N° 6.9: Taux d'Activité de la Population Agée de 15 ans et plus par Groupement de Provinces ou Préfecture (en %) Année 2010

جدول رقم 9.6: معدل النشاط للسكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب مجموعة الأقاليم أوالعمالة (ب %) سنة 2010

Groupement de provinces ou préfecture	**المجموع Ensemble**	الوسط القروي Milieu rural	الوسط الحضري Milieu urbain	مجموعة الأقاليم أوالعمالة
Fès	**42,3**	46,2	42,2	فاس
My Yacoub+Sefrou+Boulmane	**50,3**	55,5	41,3	مولاي يعقوب + صفرو + بولمان
Total	**45,3**	**55,1**	**42,1**	**المجموع**

Tableau N° 6.10: Taux de Chômage de la Population Agée de 15 ans et plus par Groupement de Provinces ou Préfecture (en %) Année 2010

جدول رقم 10.6: معدل البطالة للسكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب مجموعة الأقاليم أوالعمالة (ب %) سنة 2010

groupement de provinces ou préfecture	**المجموع Ensemble**	الوسط القروي Milieu rural	الوسط الحضري Milieu urbain	مجموعة الأقاليم أوالعمالة
Fès	**7,0**	2,4	7,1	فاس
My Yacoub+Sefrou+Boulmane	**4,7**	2,3	10,2	مولاي يعقوب + صفرو + بولمان
Total	**6,1**	**2,3**	**7,7**	**المجموع**

Tableau N° 6.11: Taux du sous Emploi de la Population Agée de 15 ans et plus par Groupement de Provinces ou Préfecture (en %) Année 2010

جدول رقم 11.6: معدل التشغيل الناقص للسكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب مجموعة الأقاليم أوالعمالة (ب %) سنة 2010

groupement de provinces ou préfecture	**المجموع Ensemble**	الوسط القروي Milieu rural	الوسط الحضري Milieu urbain	مجموعة الأقاليم أوالعمالة
Fès	**7,0**	2,4	7,1	فاس
My Yacoub+Sefrou+Boulmane	**4,7**	2,3	10,2	مولاي يعقوب + صفرو + بولمان
Total	**6,1**	**2,3**	**7,7**	**المجموع**

Tableau N° 6.12: Population Agée de 15 ans et plus selon les Tranches d'Ages et le Milieu de Résidence Année 2010

جدول رقم 12.6: السكان البالغ سنهم 15 سنة فما فوق حسب الفئة العمرية ووسط الإقامة سنة 2010

Tranche d'âge	**Total المجموع**		Rural القروي		Urbain الحضري		الفئة العمرية
	العدد Effectif	**%**	العدد Effectif	%	العدد Effectif	%	
15 – 24 ans	**330 650**	**26,7**	86 829	28,1	243 821	26,2	15 – 24 سنة
25 – 34 ans	**280 939**	**22,7**	65 666	21,3	215 273	23,2	25 – 34 سنة
35 – 44 ans	**226 383**	**18,3**	53 871	17,5	172 512	18,6	35 – 44 سنة
45 ans et plus	**400 317**	**32,3**	102 268	33,1	298 049	32,1	45 سنة وأكثر
Total	**1 238 289**	**100,0**	**308 634**	**100,0**	**929 655**	**100,0**	**المجموع**

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء)

Tableau N° 6.13: Population Active Occupée Agée de 15 ans et plus selon les Tranches d'Ages et le Milieu de Résidence Année 2010

جدول رقم 13.6: السكان النشطون المشتغلون البالغ سنهم 15 سنة فما فوق حسب الفئة العمرية ووسط الإقامة سنة 2010

Tranche d'âge	Total المجموع		Rural القروي		Urbain الحضري		الفئة العمرية
	العدد Effectif	%	العدد Effectif	%	العدد Effectif	%	
15 – 24 ans	**86 473**	**16,4**	34 467	20,8	52 006	14,4	15 – 24 سنة
25 – 34 ans	**144 489**	**27,4**	40 390	24,3	104 099	28,8	25 – 34 سنة
35 – 44 ans	**131 017**	**24,9**	38 688	23,3	92 329	25,6	35 – 44 سنة
45 ans et plus	**164 894**	**31,3**	52 399	31,6	112 495	31,2	45 سنة وأكثر
Total	**526 873**	**100,0**	**165 944**	**100,0**	**360 929**	**100,0**	**المجموع**

Tableau N° 6.14: Population Agée de 15 ans et plus selon le Type d'Activité et le Milieu de Résidence Année 2010

جدول رقم 14.6: السكان البالغ سنهم 15 سنة فما فوق حسب نوع النشاط ووسط الإقامة سنة 2010

Type d'Activité	Total المجموع		Rural القروي		Urbain الحضري		نوع النشاط
	العدد Effectif	%	العدد Effectif	%	العدد Effectif	%	
Actifs occupés	**526 873**	**42,5**	165 944	53,8	360 929	38,8	نشيطون مشتغلون
Chômeurs	**34 043**	**2,7**	3 986	1,3	30 057	3,2	عاطلون
Inactifs	**677 373**	**54,7**	138 704	44,9	538 669	57,9	غير نشيطون
Total	**1 238 289**	**100,0**	**308 634**	**100,0**	**929 655**	**100,0**	**المجموع**

Tableau N° 6.15: Taux d'Emploi de la Population Agée de 15 ans et plus selon le Niveau de Diplôme et le Milieu de Résidence en (%) Année 2010

جدول رقم 15.6: معدل تشغيل السكان البالغين 15 سنة فأكثر حسب مستوى الشهادة ووسط الإقامة ب (%) سنة 2010

Niveau de Diplôme	Total المجموع	Rural القروي	Urbain الحضري	مستوى الشهادة
Sans diplôme	**46,1**	56,7	41,2	بدون دبلوم
Niveau moyen	**34,0**	44,3	31,8	مستوى متوسط
Niveau supérieur	**45,6**	41,2	45,9	مستوى عالي
Total	**42,5**	**53,8**	**38,8**	**المجموع**

Tableau N° 6.16: Population Active Occupée Agée de 15 ans et plus selon Sexe et le Milieu de Résidence Année 2010

جدول رقم 16.6: السكان النشيطون المشتغلون البالغين 15 سنة فأكثر حسب الجنس ووسط الإقامة سنة 2010

Sexe	Total المجموع		Rural القروي		Urbain الحضري		الجنس
	العدد Effectif	%	العدد Effectif	%	العدد Effectif	%	
Masculin	**400 708**	**76,1**	110 631	66,7	290 077	80,4	ذكور
Féminin	**126 165**	**23,9**	55 313	33,3	70 852	19,6	إناث
Total	**526 873**	**100,0**	**165 944**	**100,0**	**360 929**	**100,0**	**المجموع**

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء)

Tableau N° 6.17: Population Active Occupée Agée de 15 ans et plus selon les Secteurs d'Activité et le Milieu de Résidence Année 2010

جدول رقم 17.6: السكان النشيطون المشتغلون البالغين 15 سنة فأكثر حسب قطاع النشاط ووسط الإقامة سنة 2010

Branche d'actvité	Total المجموع		Rural القروي		Urbain الحضري		فروع النشاط
	العدد Effectif	%	العدد Effectif	%	العدد Effectif	%	
Agriculture, forêt et pêche	**119 884**	**22,8**	114 758	69,2	5 126	1,4	الفلاحة والغابات والصيد
Industrie	**133 356**	**25,3**	20 232	12,2	113 124	31,3	الصناعة
Batiments et Travaux Publics	**63 392**	**12,0**	12 223	7,4	51 169	14,2	البناء والأشغال العمومية
Services	**210 006**	**39,9**	18 496	11,1	191 510	53,1	الخدمات
Activité mal désignée	**235**	**0,0**	235	0,1	0,00	0,0	أنشطة غير مصنفة
Total	**526 873**	**100,0**	**165 944**	**100,0**	**360 929**	**100,0**	**المجموع**

Tableau N° 6.18: Population Active Occupée Agée de 15 ans et plus selon le Statut Professionnel et le Milieu de Résidence Année 2010

جدول رقم 18.6: السكان النشيطون المشتغلون البالغين 15 سنة فأكثر حسب الحالة في المهنة ووسط الإقامة سنة 2010

Statut professionnel	Total المجموع		Rural القروي		Urbain الحضري		الحالة في المهنة
	العدد Effectif	%	العدد Effectif	%	العدد Effectif	%	
Salariés	**312 566**	**59,3**	56 842	34,3	255 724	70,9	أجير
Auto-emploi	**149 584**	**28,4**	54 699	33,0	94 885	26,3	التشغيل الذاتي
Emploi non rémunéré	**64 281**	**12,2**	54 291	32,7	9 990	2,8	شغل بدون أجر
Autres	**442**	**0,1**	112	0,1	330	0,1	حالالت أخرى
Total	**526 873**	**100,0**	**165 944**	**100,0**	**360 929**	**100,0**	**المجموع**

Tableau N° 6.19: Population Active Occupée Agée de 15 ans et plus selon le Secteur d'Emploi et le Milieu de Résidence Année 2010

جدول رقم 19.6: السكان النشيطون المشتغلون البالغين 15 سنة فأكثر حسب قطاع الشغل ووسط الإقامة سنة 2010

Secteur	Total المجموع		Rural القروي		Urbain الحضري		قطاع
	العدد Effectif	%	العدد Effectif	%	العدد Effectif	%	
Public	**52 046**	**9,9**	4 748	2,9	47 298	13,1	العام
privé	**467 027**	**88,6**	160 302	96,6	306 725	85,0	الخاص
Autres	**7 800**	**1,5**	894	0,5	6 906	1,9	أخر
Total	**526 873**	**100,0**	**165 944**	**100,0**	**360 929**	**100,0**	**المجموع**

Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء)

Tableau N° 6.20: Population active Occupée Agée de 15 ans et plus selon la Régularité dans le Travail et le Milieu de Résidence Année 2010 (1)

جدول رقم 20.6: السكان النشيطون المشتغلون البالغين 15 سنة فأكثر حسب الانتظام في العمل ووسط الإقامة سنة 2010 (1)

branche d'actvité	Total المجموع		Rural القروي		Urbain الحضري		فروع النشاط
	العدد Effectif	%	العدد Effectif	%	العدد Effectif	%	
Permanent à plein temps	**482 599**	**91,6**	137 379	82,8	345 220	95,6	دائم كامل الوقت
Permanent à temps partiel	**32 536**	**6,2**	23 475	14,1	9 061	2,5	دائم غير كامل الوقت
Occasionnel	**10 504**	**2,0**	4 117	2,5	6 387	1,8	مياوم
Saisonnier	**973**	**0,2**	973	0,6	-	-	موسمي
Autres	**261**	**0,0**	-	-	261	0,1	أخر
Total	**526 873**	**100,0**	**165 944**	**100,0**	**360 929**	**100,0**	**المجموع**

Tableau N° 6.21: Personnel de l'Etat selon les Provinces et Préfectures Au 31-12-2010 (2)

جدول رقم 21.6: موظفو الدولة حسب الأقاليم والعمالات في 31 دجنبر 2010 (2)

provinces / préfectures	Total المجموع	Féminin إناث	Masculin ذكور	الأقاليم / العمالات
Boulemane	**3 663**	982	2 681	بولمان
Fès	**14 336**	6 093	8 243	فاس
My Yacoub	**3 495**	1 536	1 959	مولاي يعقوب
Sefrou	**4 214**	1 315	2 899	صفرو
Fès - Boulemane	**25 708**	**9 926**	**15 782**	**فاس ـ بولمان**

Tableau N° 6.22: Salaire Minimum Garanti (Personnes Agées de 18 ans et plus) En Dh (3)

جدول رقم 22.6: الحد الأدنى للأجور (للبالغين من العمر 18 سنة فأكثر) بالدرهم (3)

Date d'effet de la revalorisation	1-7-11	1-7-08	1-7-04	1-7-00	1-7-96	تاريخ نفاذ إعادة التقويم
Industrie, Commerce et Professions Libérales (S.M.I.G)						**قطاع التجارة والصناعة والمهن الحرة**
Salaire horaire	11,70	10,14	9,66	8,78	7,98	أجر في الساعة
Salaire journalier (8h/j)	93,60	81,12	77,28	70,24	63,84	أجر في اليوم (8 ساعات في اليوم)
Salaire mensuel (208h/mois)	2 433,60	2 109,12	2 009,28	1 826,24	1 659,84	أجر في الشهر (208 ساعة في الشهر)
Agriculture (S.M.A.G)						**قطاع الفلاحة**
Salaire journalier	60,63	52,50	50,00	45,50	41,36	الأجرة اليومية

(1) Source : Haut Commissariat au Plan (Direction de la Statistique)
(2) Source : Ministère de l'Economie et des Finances (P.P.R)
(3) Source : Secrétariat Général du Gouvernement (Bulletin officiel)

(1) المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء)
(2) المصدر : وزارة الإقتصاد والمالية (م.أ.أ.ر)
(3) المصدر : الأمانة العامة للحكومة (الجريدة الرسمية)

Tableau N° 6.23: Prestations Sociales à Long Terme au niveau de la région Année 2010

جدول رقم 23.6: المعاشات الاجتماعية على المدى الطويل على مستوى الجهة سنة 2010

Prestations sociales à long terme	المبلغ ب 1000 درهم Montant en 1000 Dh	عدد المستفيدين Nombre de bénéficiaires	المعاشات الاجتماعية على المدى الطويل
Pensions de survivants	36 049,06	4 355	معاشات الأحياء
Pensions de vieillesse	150 355,18	8 823	معاشات الشيخوخة
Pensions d'invalidité	4 159,31	222	معاشات العجز
Total	**190 563,54**	**13 400**	**المجموع**

Tableau N° 6.24: Régime de la Sécurité Sociale au niveau de la région Année 2010

جدول رقم 24.6: أنظمة الضمان الاجتماعي على مستوى الجهة سنة 2010

	المساعدات العائلية ب 1000 درهم Allocations familiales en 1000 Dh	كتلة الرواتب الشهرية المصرح ب 1000 درهم Masse salariale déclarée en 1000 Dh	عدد المشغلين المصرح بهم Nombre de salariés déclarés	عدد المقاولات Nombre d'entreprises	
Total	133,42	1 915,05	73 307	5 839	**المجموع**

Tableau N° 6.25: Prestations Sociales à Court Terme au niveau de la Région Année 2010

جدول رقم 25.6: المعاشات الاجتماعية على المدى القصير على مستوى الجهة سنة 2010

Prestations sociales à court terme	المبلغ ب 1000 الدرهم Montant en 1000 Dh	عدد المستفيدين Nombre de bénéficiaires	المعاشات الاجتماعية على المدى القصير
Allocations de décès	2 437,63	245	التعويضات عن الوفاة
Indemnités journalières de maternité	12 635,20	1 263	التعويضات اليومية عن الولادة
Indemnités journalières de maladie	2 236,61	1 331	التعويضات اليومية عن المرض
Total	**17 309,44**	**2 839**	**المجموع**

Tableau N° 6.26: Evolution de l'Effectif des Assurés et Ayants Droit (1)

جدول رقم 26.6: تطور عدد المؤمنين وذوي الحقوق

Organisme	2009	2008	2007	الهيأة
CNOPS	141 437	-	-	ص.و.م.إ.ج
CNSS (*)	120 258	111 655	113 019	ص.و.ض.إ (*)

Tableau N° 6.27: Répartition des Dépenses ALD-ALC par la CNSS au niveau Régional Année 2009 (1)

جدول رقم 27.6:توزيع النفقات المتعلقة بالأمراض المزمنة أوالمكلفة من طرف ص.و.ض.إ على مستوى الجهة سنة 2009 (1)

	المبلغ ب 1000 Montant en	Bénéficiaires ستفيدون	
Total	**17 950**	**2 004**	**المجموع**

CNOPS : Caisse Nationale des Organismes de Prévoyance Sociale.
CNSS : Caisse Nationale de Sécurité Sociale.
ALD : Affection de Longue Durée.
ALC : Affection Lourde et coûteuse.
(*) Il s'agit des assurés à droits ouverts et leurs conjoints et enfants.

ص.و.م.إ.ج : الصندوق الوطني لمنظمات الاحتياط الاجتماعي
ص.و.ض.إ : الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي

(*) يتعلق الأمر بالمؤمنين، أزواجهم وأطفالهم المستفيدون من حقوقهم.

Source : direction régionale de la CNSS à Fès
(1) Agence Nationale de l'Assurance Maladie

المصدر : المديرية الجهوية للصندوق الوطني للضمان الإجتماعي بفاس
(1) الوكالة الوطنية للتأمين الصحي

الفصل السابع : الرياضة، الثقافة والترفيه

Chapitre VII : Sport, Culture et Loisirs

المعطيات المتوفرة حول الأنشطة الرياضية والثقافية والترفيه تصدرها وزارة الشبيبة والرياضة باستثناء المعطيات المرتبطة بالأنشطة السينمائية التي يصدرها المركز السينمائي المغربي.

هذا الفصل يتضمن المعلومات المتعلقة بالأنشطة التالية :

أنشطة الأندية النسوية

أنشطة رياض الأطفال

أنشطة دور الشباب

أنشطة مراكز الاستقبال

أنشطة المخيمات الصيفية

أنشطة الأندية الرياضية

التجهيزات الرياضية

الأنشطة السينمائية

Les données sur les activités Sportives, Culturelles et de Loisirs sont fournies par le Ministère de la Jeunesse et des Sports, exception faite des données relatives aux activités cinématographiques qui sont fournies par le Centre Cinématographique Marocain.

Ce chapitre contient des informations se rapportant aux activités suivantes :

ACTIVITES DES FOYERS FEMININS;

ACTIVITES DES JARDINS D'ENFANTS;

ACTIVITES DES MAISONS DES JEUNES;

ACTIVITES DES CENTRES D'ACCUEIL;

ACTIVITES DES COLONIES DE VACANCES;

ACTIVITES DES CLUBS SPORTIFS;

INFRASTRUCTURES SPORTIVES;

ACTIVITES CINEMATOGRAPHIQUES.

SPORT, CULTURE ET LOISIRS

الرياضة، الثقافة والترفيه

Tableau N° 7.1: Foyers Féminins Année 2010-2011

جدول رقم 1.7: الأندية النسوية سنة 2010 -2011

Zone de conpétence des délégations de la jeunesse et du sport	عدد المستفيدات Nombre de bénéficiaires		(1) المربيات Jardinières d'enfants (1)	عدد الأندية Nombre de foyers	مجال نفوذ مندوبيات الشبيبة والرياضة
	الأنشطة الإشعاعية + و.م Activités de rayonnement+UM	الأنشطة العادية Activités normales (2)			
Boulemane	-	5	16	7	بولمان
Fès Jdid-Dar Dbibagh et Fès-Médina	3 884	664	26	6	فاس الجديد - دار الدبيبغ وفاس المدينة
Sefrou	106	37	13	4	صفرو
Zouagha-Moulay Yacoub	860	109	11	5	مولاي يعقوب
Total	**4 850**	**815**	**66**	**22**	**المجموع**

(1) Titulaires et auxiliaires

(2) Initiation professionnelle, alphabétisation, coopératives, micro-projet

UM : Unités mobiles d'alphabétisation et de formation

(1) مرسمون ومساعدون

(2) الإستئناس المهني، محو الأمية، التعاونيات والمشاريع الصغرى

و.م : وحدات متنقلة لمحو الأمية والتكوين

Tableau N° 7.2: Jardins d'Enfants sous Tutelle du Ministère de la Jeunesse et Sports Année 2010

جدول رقم 2.7: رياض الأطفال تحت وصاية وزارة الشبيبة والرياضة سنة 2010

Zone de de conpétence des délégations de la jeunesse et du sport	عدد المستفيد ين Nombre de bénéficiaires		المربيات Jardinières d'enfants		عدد المؤسسات Nombre d'établis-sements	مجال نفوذ مندوبيات الشبيبة والرياضة
	الأنشطة التربوية الإشعاعية (1) Activités éducatives de rayonnement (1)	الأنشطة المؤسساتية Activités institutionnelles	المساعدة Auxiliaires	القارة Fonction-naires		
Boulemane	2 905	188	18	2	9	بولمان
Fès Jdid-Dar Dbibagh et Fès-Médina	1 136	181	13	8	6	فاس الجديد - دار الدبيبغ وفاس المدينة
Sefrou	640	137	3	3	2	صفرو
Zouagha-Moulay Yacoub	340	34	-	1	2	مولاي يعقوب
Total	**5 021**	**540**	**34**	**14**	**19**	**المجموع**

(1) il s'agit des activités éducatives non institutionnelles et comprend aussi les bénéficiaires des activités d'initiation à la scolarité destinées aux enfants de 4 à 6 ans par le moyen des unités mobiles

(1) يتعلق الأمر بالأنشطة التربوية الغير المؤسساتية ويضم كذلك المستفيدين من أنشطة الوحدات المتنقلة في مجال التمدرس للأطفال البالغين 4 و6 سنوات

Source : Ministère de la Jeunesse et des Sports

المصدر : وزارة الشباب و الرياضة

Tableau N° 7.3: Activités des Maisons des Jeunes Année 2010 **جدول رقم 3.7: أنشطة دور الشباب سنة 2010**

Préfecture/Province	Nombre de participants عـدد المشاركيـن			عدد المؤسسات Nombre d'établissements	العمالة/الإقليم
	المجموع Total	الأنشطة العادية Activités normales	الأنشطة الإشعاعية Activités de rayonnement		
Boulemane	**112 286**	33 373	78 913	6	بولمان
Fès	**89 475**	42 323	47 152	15	فاس
Sefrou	**3 059**	1 207	1 852	11	صفرو
Moulay Yacoub	**65 357**	28 191	37 166	9	مولاي يعقوب
Total	**270 177**	**105 094**	**165 083**	**41**	**المجموع**

Tableau N° 7.4: Evolution des Effectifs Bénéficiaires des Centres d'Accueil **جدول رقم 4.7 تطور عدد المستفيدين من مراكز الاستقبال**

Désignation	تطور عدد الوافدين على المراكز Evolution des nombres des arrivés aux centres					الطاقة الإيوائية (بالأسرة) Capacité (en lits)	الخصائص
	2010	2009	2008	2007	2006		
Boulemane	-	0	0	0	40	40	بولمان
Fès (Al Qods)	-	2 322	2 785	2690	2 966	90	فاس (القدس)
Total	**-**	**2 322**	**2 785**	**2 690**	**3 006**	**130**	**المجموع**

Tableau N° 7.5: Participants aux Colonies de Vacances (Activités été) selon les Provinces et Préfecture **جدول رقم 5.7: المشاركون في المخيمات الصيفية حسب الأقاليم والعمالة**

Préfecture/Province	2 010	2009	2008	2007	العمالة/الإقليم
Boulemane	2 618	1 819	1 639	1 088	بولمان
Fès	7 412	7 345	6 131	6 545	فاس
Sefrou	1 630	780	714	503	صفرو
Moulay Yacoub	1 492	821	1 487	204	مولاي يعقوب
Total	**13 152**	**10 765**	**9 971**	**8 340**	**المجموع**

Source : Ministère de la Jeunesse et des Sports المصدر : وزارة الشباب و الرياضة

Tableau N° 7.6: Installations Sportives selon les Provinces et la Préfecture Année 2009

جدول رقم 6.7: التجهيزات الرياضية حسب الأقاليم والعمالة سنة 2009

Préfecture/Province	ملعب الكرة الطائرة Stade de Volley-Ball	ملعب كرة اليد Stade de Hand-Ball	ملعب كرة السلة Stade de Basket-Ball	ملعب كرة القدم Stade de Foot-Ball	العمالة/الإقليم
Boulemane	3	2	4	20	بولمان
Fès	4	5	7	22	فاس
Sefrou	3	2	2	14	صفرو
Moulay Yacoub	23	22	20	11	مولاي يعقوب
Total	**33**	**31**	**33**	**67**	**المجموع**

(1) y compris les infrastructures appartenant aux Collectivités Locales

(1) بما في ذلك التجهيزات التابعة للجماعات المحلية

Tableau N° 7.6: Installations Sportives selon les Provinces et la Préfecture Année 2009 (suite) (1)

جدول رقم 6.7: التجهيزات الرياضية حسب الأقاليم والعمالة سنة 2009 (تابع)

Préfecture/Province	قاعة الرياضة Salle de Sport	المسابح Piscine	ملعب ألعاب القوى Stade d'Athlétisme	ملعب الكرة المستطيلة Stade de Rugby	العمالة/الإقليم
Boulemane	1	-	-	-	بولمان
Fès	3	4	3	1	فاس
Sefrou	1	1	-	3	صفرو
Moulay Yacoub	1	-	-	-	مولاي يعقوب
Total	**6**	**5**	**3**	**4**	**المجموع**

Tableau N° 7.7: Activités Cinématographiques selon les Provinces et la Préfecture Année 2010 (2)

جدول رقم 7.7: النشاط السينمائي حسب الأقاليم والعمالة سنة 2010 (2)

Préfecture/Province	المدخول السنوي الخام (ب 1000 درهم) Recettes annuelles brutes (en 1000 dh)	عدد الدخول سنويا Nombre d'entrées annuelles	عدد المقاعد Nombre de places	عدد شاشات السينما Nombre d'écrans de cinéma	العمالة/الإقليم
Boulemane	-	-	-	-	بولمان
Fès	1 444	67 155	2 549	4	فاس
Moulay Yacoub	-	-	-	-	مولاي يعقوب
Sefrou	-	-	-	-	صفرو
Total	**1 444**	**67 155**	**2 549**	**4**	**المجموع**

Source : (1) Ministère de la Jeunesse et des Sports
(2) Centre Cinématographique Marocain

المصدر : (1) وزارة الشباب و الرياضة
(2) المركز السينمائي المغربي

الفصل الثامن : التعاون الوطني
Chapitre VIII : Entraide Nationale

ENTRAIDE NATIONALE

Statut :

Créée, d'abord, sous forme d'établissement privé à caractère social par le dahir n° 1-57-099 du 27 avril 1957, l'Entraide Nationale a, ensuite, été suivant décret n° 2-71-625 du 28 février 1972, érigée en Etablissement Public doté de la personnalité civile et de l'autonomie financière, statut qu'elle conserve à ce jour.

L'Entraide Nationale est actuellement placé sous la tutelle du Ministère du Développement social, de la famille et de la Solidarité.

Missions :

L'Entraide Nationale a pour missions l'aide et l'assistance sous toutes formes aux populations démunies et de concourir à la promotion familiale et sociale.

Elle contrôle les œuvres privées d'assistance et de bienfaisance qu'elle subventionne.

Elle peut être consultée sur l'opportunité de la création de toute œuvre publique à caractère social ou charitable ainsi que sur les mesures générales ou particulières intéressant la solidarité et l'entraide.

Elle effectue la collecte, le stockage, la répartition et la distribution des dons et subventions dans le cadre des missions qui lui sont dévolues.

Elle contribue à la formation des agents affectés aux œuvres qu'elle contrôle.

التعاون الوطني

التأسيس

تكون التعاون الوطني أول الأمر على شكل مؤسسة خاصة ذات طابع اجتماعي حسب الظهير رقم 1- 57-099 بتاريخ 27 أبريل 1957، بعد ذلك صدر مرسوم آخر رقم 2-71-625 بتاريخ 28 فبراير 1972 الذي نص على كون التعاون الوطني مؤسسة عمومية ذات شخصية معنوية واستقلالية مالية.

وهذا القطاع يشتغل تحت وصاية وزارة التنمية الاجتماعية والأسرة والتضامن.

الإختصاصات

تتجلى المهام الأساسية لإدارة التعاون الوطني في :

مساعدة الساكنة الفقيرة والمساهمة في تطوير العائلة والمجتمع؛

مراقبة الأعمال الخاصة ومشاريع المساعدة والأعمال الخيرية التي تساهم فيها؛

يمكن استشارتها، حول جدوى إنشاء أي عمل عمومي ذا صبغة اجتماعية أو إحسانية وكذا حول الإجراءات العامة أو الخاصة التي تهم التضامن والتعاون؛

تقوم إدارة التعاون الوطني بجمع وتخزين وتوزيع التبرعات والمساعدات في إطار المهام المنوطة بها؛

تساهم في تكوين الأطر والأعوان المكلفين بتسيير المؤسسات التي يراقبها؛

يمكن للتعاون الوطني بدون رخصة استثنائية، أن يقوم بنداء للتبرع والتضامن الاجتماعي.

Tableau N° 8.1: - Centres d'Education et de Formation dans la région Fès – Boulemane

جدول رقم 1.8: مراكز التربية والتكوين بجهة فاس - بولمان

	2010	2009	
Centres	86	83	المراكز
Bénéficiaires	11 657	8 577	المستفيدون
Encadrants	385	333	المؤطرون

Tableau N° 8.2: - Centres de Formation Professionnelle par Apprentissage dans la région Fès – Boulemane

جدول رقم 2.8: مراكز التكوين المهني بالتدرج بجهة فاس - بولمان

	2010	2009	
Centres	3	3	المراكز
Bénéficiaires	525	377	المستفيدون
Encadrants	5	14	المؤطرون

Tableau N° 8.3: Etablissements de Protection Sociale (EPS) dans la région Fès – Boulemane

جدول رقم 3.8: مؤسسات الرعاية الإجتماعية بجهة فاس - بولمان

	2010	2009	
AMB	190	3555	الجمعيات الخيرية
Pensionnaires	3555	453	المقيمون
Encadrants	453	190	المؤطرون

Tableau N° 8.4: Jardins d'Enfants dans la région Fès – Boulemane

جدول رقم 4.8: رياض الأطفال بجهة فاس - بولمان

	2010	2009	
Jardins d'enfants	29	21	رياض الأطفال
Bénéficiaires	1 217	760	المستفيدون
Encadrants	50	12	المؤطرون

Source : Entraide Nationale

المصدر : التعاون الوطني

ENTRAIDE NATIONALE

التعاون الوطني

Tableau N° 8.5: Coopératives Yousoufia des Paralytiques et Organisations Alaouites pour la Protection des Malvoyants dans la région Fès – Boulemane

جدول رقم 5.8: التعاونيات اليوسفية للمشلولين والمنظمات العلوية لحماية المكفوفين وضعف البصر بجهة فاس - بولمان

	2010	2009	
Nbre d'associations et de coopératives	3	3	عد د الجمعيات والتعاونيات
Bénéficiaires	122	122	الـمـسـتـفـيدون
Encadrants	3	3	المؤطرون

Tableau N° 8.6: Centres Dar Al Mouaten (DAM) dans la région Fès – Boulemane Année 2010

جدول رقم 6.8: مـراكز دار المواطن بجهة فاس - بولمان سنة 2010

	2010	
Centres	6	المراكز
Bénéficiaires	1 371	الـمـسـتـفـيدون
Encadrants	104	المؤطرون

Tableau N° 8.7: Espaces Alphabétisation dans la région Fès – Boulemane Année 2010

جدول رقم 7.8: فضـاءات محو الأمية بجهة فاس - بولمان سنة 2010

	2010	
Espaces	55	فضاءات
Bénéficiaires	3 142	الـمـسـتـفـيدون
Encadrants	61	المؤطرون

Source : Entraide Nationale

المصـدر : التعـاون الوطني

الفصل التاسع : الفلاحة و الغابات

Chapitre IX : Agriculture et Forêts

تعتبر الفلاحة والغابات من أهم القطاعات الاقتصادية بالجهة إذ يوفر فرص الشغل لحوالي ربع السكان النشيطين الجهويين، ومع ذلك يظل الإنتاج الزراعي جد مرتبط بالعوامل المناخية.

الزراعة

ترد المعطيات المتعلقة بهذا المجال، أساسا من المديريات الإقليمية لوزارة الفلاحة والتنمية القروية ومن المكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني. وأهم مصادر المعلومات الفلاحية هي :

الإحصاء العام للفلاحة : أنجز سنة 1996، ومكن من تكوين ملف شامل حول مجموع الاستغلال الفلاحي كما مكن من توفير معطيات بنيوية حول المساحات المزروعة بالمغرب.

البحث الفلاحي السنوي (على مرحلتين) : المرحلة الأولى تنجز خلال أشهر فبراير ومارس وأبريل وتمكن من معرفة المساحات المزروعة. المرحلة الثانية وتنجز ما بين شهري ماي وشتنبر اعتمادا على أخد عينات من الإنتاج لتجديد جودة المردود

البحث الدائم حول الماشية (على مرحلتين) : المرحلة الأولى تتم خلال أشهر مارس وأبريل وتمكن من إحصاء أعداد رؤوس الماشية ومن دراسة بعض خصائصها كإنتاج الحليب، تنقلات قطيع الماشية. المرحلة الثانية تنجز ما بين شهري أكتوبر ونونبر وتمكن من مراجعة كل من الخاصيات التي تمت دراستها إبان المرحلة الأولى.

الغابات

تصدر الإحصاءات الواردة لهذا القطاع عن المديريات الإقليمية للمندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر. وهي تخص الإنتاجات الغابوية، مساحات الغابات الطبيعية والتشجير.

Le secteur Agricole et Forestier demeure l'un des composantes déterminant de l'activité économique de la région Fès-Boulemane. Il offre de l'Emploi à prés du quart de la Population Active Régionale. Cependant, la production agricole reste très liée aux aléas climatiques.

AGRICULTURE

Les données relatives à ce secteur proviennent principalement des Directions Provinciales du Ministère de l'Agriculture du Développement Rural et de l'Office National Interprofessionnel des Céréales et des Légumineuses (O.N.I.C.L.). Les principaux supports d'informations Agricoles sont :

LE RECENSEMENT GENERAL DE L'AGRICULTURE : réalisé en 1996, a permis de constituer un Fichier sur l'ensemble des Exploitations Agricoles et de disposer des données structurelles sur la Spatialisation de l'Agriculture Marocaine.

L'ENQUETE ANNUELLE AGRICOLE (EN DEUX PASSAGES) : Le premier passage s'effectue au cours des mois de Février, Mars et Avril et permet de relever les superficies emblavées. Le deuxième passage se déroule du mois de Mai au mois de Septembre, et elle se fait par échantillon pour évaluer les rendements.

L'ENQUETE PERMANENTE SUR L'ELEVAGE (EN DEUX PASSAGES) : Le premier passage s'effectue au cours des mois de Mars et Avril et permet de recenser les effectifs de tous les animaux et d'étudier certaines caractéristiques telles que la production laitière, le mouvement des troupeaux. le deuxième passage se déroulera au cours des mois d'Octobre et de Novembre et permet de réexaminer tous les aspects étudiés lors du premier passage.

FORETS

Les statistiques de ce secteur sont communiquées par les directions provinciales du Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et la Lutte contre la Désertification. Elles se rapportent à la production forestière, aux superficies des Forêts Naturelles et aux reboisements.

CAMPAGNE AGRICOLE 2009-2010 — الموسم الفلاحي 2009-2010

CULTURES AGRICOLES — المزروعات الفلاحية

Tableau N° 9.1: Evolution de la Superficie et de la Production des Céréales

جدول رقم 1.9: تطورالمساحة وإنتاج الحبوب

Superficie en milliers d'ha
Production en milliers de quintaux

المساحة بألف هكتار
الإنتاج بألف قنطار

Direction Agricole	2009-2010		2008-2009		2007-2008		المديرية الفلاحية
	الإنتاج Production	المساحة Superficie	الإنتاج Production	المساحة Superficie	الإنتاج Production	المساحة Superficie	
Boulemane	644,5	42,3	599,6	42,8	661,4	42,4	بولمان
Fès	2 883,2	133,2	3 246,6	147,5	2 968,7	165,8	فاس
Total	**3 527,7**	**175,5**	**3 846,3**	**190,3**	**3 630,1**	**208,2**	**المجموع**

Tableau N° 9.2: Productions des Principales Céréales Campagne 2009-2010

جدول رقم 2.9: إنتاج الحبوب الرئيسية الموسم 2009-2010

Production en milliers de quintaux

الإنتاج بألف قنطار

Direction Agricole	القمح الصلب Blé dur	القمح الطري Blé tendre	الشعير Orge	الذرة Maïs	المديرية الفلاحية
Boulemane	174,3	171,8	273,0	24,1	بولمان
Fès	582,1	1 824,8	450,5	16,8	فاس
Total	**756,3**	**1 996,6**	**723,4**	**40,9**	**المجموع**

Tableau N° 9.3: Superficies Cultivées des Principales Céréales : Campagne 2009-2010

جدول رقم 3.9: المساحة المزروعة بالحبوب الرئيسية الموسم 2009-2010

Superficie en milliers d'ha

المساحة بألف هكتار

Direction Agricole	القمح الصلب Blé dur	القمح الطري Blé tendre	الشعير Orge	الذرة Maïs	المديرية الفلاحية
Boulemane	10,2	11,5	18,7	1,7	بولمان
Fès	26,1	78,5	27,2	0,6	فاس
Total	**36,3**	**90,0**	**45,9**	**2,3**	**المجموع**

NB : Les données des provinces de Sefrou et de Moulay Yacoub sont incluses dans les données de Fès

ملحوظة : المعلومات الواردة بفاس تتضمن أيضا المعلومات الخاصة بإقليمي بولمان وصفرو

Source : Ministère de l'Agriculture et des Pêches Maritimes

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري

Tableau N° 9.4: Evolution de la Superficie et de la Production des Légumineuses

جدول رقم 4.9: تطور مساحة وإنتاج القطاني

Superficie en milliers d'ha et Production en milliers de quintaux

المساحة بألف هكتار والإنتاج بألف قنطار

Direction Agricole	2010-2009		2009-2008		2008-2007		المديرية الفلاحية
	الإنتاج Production	المساحة Superficie	الإنتاج Production	المساحة Superficie	الإنتاج Production	المساحة Superficie	
Boulemane	21,5	1,9	32,1	3,4	10,6	2,3	بولمان
Fès	512,5	48,2	493,7	47,4	240,2	40,2	فاس
Total	**534,0**	**50,1**	**525,8**	**50,8**	**250,8**	**42,5**	**المجموع**

Tableau N° 9.5: Productions des Principales Légumineuses Campagne 2009-2010

جدول رقم 5.9: إنتاج القطاني الرئيسية الموسم 2010-2009

Production en milliers de quintaux

الإنتاج بألف قنطار

Direction Agricole	الفول Fèves	الجلبانة Petits-pois	الحمص Pois chiches	العدس Lentilles	المديرية الفلاحية
Boulemane	19,5	0,0	0,0	1,2	بولمان
Fès	398,8	16,0	79,1	11,2	فاس
Total	**418,3**	**16,0**	**79,1**	**12,4**	**المجموع**

Tableau N° 9.6: Superficies Cultivées des Principales Légumineuses Campagne 2009-2010

جدول رقم 6.9: المساحة المزروعة بالقطاني الرئيسية الموسم 2010-2009

Superficie en milliers d'ha

المساحة بألف هكتار

Direction Agricole	الفول Fèves	الجلبانة Petits-pois	الحمص Pois chiches	العدس Lentilles	المديرية الفلاحية
Boulemane	1,5	-	-	0,2	بولمان
Fès	31,9	4,1	9,3	1,4	فاس
Total	**33,4**	**4,1**	**9,3**	**1,6**	**المجموع**

NB : Les données des provinces de Sefrou et de Moulay Yacoub sont incluses dans les données de Fès

ملحوظة : المعلومات الواردة بفاس تتضمن أيضا المعلومات الخاصة بإقليمي بولمان وصفرو

Source : Ministère de l'Agriculture et des Pêches Maritimes

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري

Tableau N° 9.7: Evolution de la Superficie et de la Production des Cultures Oléagineuses (Culture de Tournesol)

جدول رقم 7.9: تطور مساحة وإنتاج المزروعات الزيتية (زراعة عباد)

Superficie en milliers d'ha et Production en milliers de quintaux

المساحة بألف هكتار و الإنتاج بألف قنطار

Direction Agricole	2010-2009		2009-2008		2008-2007		المديرية الفلاحية
	الإنتاج Production	المساحة Superficie	الإنتاج Production	المساحة Superficie	الإنتاج Production	المساحة Superficie	
Boulemane	-	-	1,8	0,2	-	-	بولمان
Fès	-	-	-	-	-	-	فاس
Total	**-**	**-**	**1,8**	**0,2**	**-**	**-**	**المجموع**

TABLEAU N° 9.8: Evolution des Prix Moyens Payés aux Producteurs des Céréales

En Dh/Kg

جدول رقم 8.9: تطور متوسط الأثمان المؤدى لمنتجي الحبوب

بالدرهم/كلغ

variétés	2010-2009	2009-2008	2008-2007	2007-2006	2006-2005	متنوعات
Blé dur	2,81	2,70	4,03	3,05	2,44	القمح الصلب
Blé tendre	2,57	2,40	3,16	2,74	2,21	القمح الطري
Orge	1,71	1,60	2,99	2,36	1,61	الشعير
Maïs	2,16	2,19	3,09	2,47	1,86	الذرة
Avoine	2,80	2,84	3,69	2,91	2,27	الخرطال
Sorgho	3,43	2,98	2,98	2,80	2,87	البشنة

TABLEAU N° 9.9: Evolution des Prix Moyens Payés aux Producteurs des Légumineuses

En Dh/Kg

جدول رقم 9.9: تطور متوسط الأثمان المؤدى لمنتجي القطـاني

بالدرهم/كلغ

variétés	2010-2009	2009-2008	2008-2007	2007-2006	2006-2005	متنوعات
Fèves	4,15	4,47	5,06	3,92	3,14	الفول
Petits-pois	3,40	4,76	6,14	4,93	4,74	الجلبانة
Lentilles	6,52	7,29	8,83	5,89	4,27	العدس
Pois chiches	5,33	5,35	7,05	7,45	7,87	الحمص
Orobes	3,71	3,32	3,70	4,25	3,81	الكرسنة
Haricot sec	9,29	7,67	8,99	9,00	9,05	اللوبياء اليابسة

Source : Ministère de l'Agriculture, et des Pêches Maritimes

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري

TABLEAU N° 9.10: Evolution des Prix Moyens Payés aux Producteurs des Oléagineuses

جدول رقم 10.9: تطور متوسط الأثمان المؤدى لمنتجي الحبوب الزيتية

En Dh/Kg **بالدرهم/كلغ**

variétés	2010-2009	2009-2008	2008-2007	2007-2006	2006-2005	متنوعات
Tournesol	4,05	4,48	4,46	4,07	4,07	عباد الشمس
Arachide	6,27	6,59	8,80	7,53	6,67	الفول السوداني

TABLEAU N° 9.11: Evolution des Prix Moyens Payés aux Producteurs des Maraîchage

جدول رقم 11.9: تطور متوسط الأثمان المؤدى لمنتجي الخضروات

En Dh/Kg **بالدرهم/كلغ**

variétés	2010-2009	2009-2008	2008-2007	2007-2006	2006-2005	متنوعات
Tomate	2,01	2,31	2,04	1,84	1,45	الطماطم
Pomme de terre	2,96	2,01	2,09	2,47	2,34	البطاطس
Oignon	2,03	1,55	1,46	1,46	1,29	البصل

TABLEAU N° 9.12: Evolution des Prix Moyens Payés aux Producteurs des Fruits

جدول رقم 12.9: تطور متوسط الأثمان المؤدى لمنتجي الفواكه

En Dh/Kg **بالدرهم/كلغ**

Fruits	2010-2009	2009-2008	2008-2007	2007-2006	2006-2005	الفواكه
Olives	3,29	3,88	5,06	4,72	4,95	الزيتون
Amandes décortiquées	33,80	34,99	48,02	52,30	57,77	اللوز المقشر
Raisins	4,30	3,87	4,40	3,44	3,53	العنب

Source : Ministère de l'Agriculture, et des Pêches Maritimes المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري

Tableau N° 9.13: Effectif du Cheptel Année 2010 (1) **جدول رقم 13.9: عدد رؤوس الماشية سنة 2010 (1)**

En milliers de têtes بآلاف الرؤوس

Direction Agricole	الماعز Caprins	الأغنام Ovins	الأبقار Bovins	المديرية الفلاحية
Boulemane	140,3	504,7	11,0	بولمان
Fès	147,6	429,5	52,4	فاس
Total	**288,0**	**934,2**	**63,4**	**المجموع**

Tableau N° 9.14: Effectif des Bovins par Race Année 2010 (1)

جدول رقم 14.9: عدد رؤوس الأبقار حسب السلالة سنة 2010 (1)

En milliers de têtes بآلاف الرؤوس

Direction Agricole	**المجموع Total**	المحسنة Améliorées	المحلية Locales	المديرية الفلاحية
Boulemane	**11,0**	0,0	11,0	بولمان
Fès	**52,4**	15,0	37,4	فاس
Total	**63,4**	**15,0**	**48,4**	**المجموع**

Tableau N° 9.15: Effectif des Animaux de Trait Année 2009 (1)

جدول رقم 15.9: عدد حيونات الجر سنة 2009 (1)

En milliers de têtes بآلاف الرؤوس

Direction Agricole	الحمير Anes	البغال Mulets	الخيول Chevaux	**المديرية الفلاحية**
Boulemane	9,3	6,9	1,5	بولمان
Fès	25,9	17,4	3,0	فاس
Total	**35,2**	**24,3**	**4,5**	**المجموع**

NB : Les données des provinces de Sefrou et de Moulay Yacoub sont incluses dans les données de Fès

ملحوظة : المعلومات الواردة بفاس تتضمن أيضا المعلومات الخاصة بإقليمي بولمان وصفرو

(1) Enquête annuelle réalisée entre Octobre et Novembre.

(1) البحث سنوي يتم إنجازه خلال شهري أكتوبر ونونبر.

Source : Ministère de l'Agriculture et des Pêches Maritimes

المصدر : وزارة الفلاحة والصيد البحري

Tableau N° 9.16: Abattages Contrôlés selon la Préfecture et les Provinces Année 2010

جدول رقم 16.9: الدبائح المراقبة حسب العمالة والأقاليم سنة 2010

Préfecture/Province	abattages contrôlés			الدبائح المراقبة		العمالة / الإقليم
	عدد الرؤوس Nombre de têtes	الجمال Camelins	المعز Caprins	الأغنام Ovins	الأبقار Bovins	
Fès	**72 835**	43	2 106	45 206	25 480	فاس
Sefrou	**39 227**	1	19 203	13 925	6 098	صفرو
Boulemane	**16 467**	34	5 175	10 567	691	بولمان
Moulay Yacoub	**-**	-	-	-	-	مولاي يعقوب
Total	**128 529**	**78**	**26 484**	**69 698**	**32 269**	**المجموع**

Tableau N° 9.17: Production de la Viande Rouge Contrôlée selon la Préfecture et les Provinces Année 2010
(En tonne)

جدول رقم 17.9: إنتاج اللحوم الحمراء المراقبة حسب العمالة والأقاليم سنة 2010
(بالطن)

Préfecture/Province	Viande Rouge			اللحوم الحمراء		العمالة / الإقليم
	المجموع Total	الجمال Camelins	المعز Caprins	الأغنام Ovins	الأبقار Bovins	
Fès	**3 783**	5	21	458	3299	فاس
Sefrou	**1 222**	...	166	151	905	صفرو
Boulemane	**256**	5	42	103	106	بولمان
Moulay Yacoub	**-**	-	-	-	-	مولاي يعقوب
Total	**5261**	**10**	**229**	**711**	**4 311**	**المجموع**

Tableau N° 9.18: Nombre d'Abattoirs selon la Préfecture et les Provinces Année 2010

جدول رقم 18.9: عدد المجازر حسب العمالة والأقاليم سنة 2010

Préfecture/Province	المجازر المراقبة Les abattoirs contrôlés	مجموع المجازر Total des abattoirs	العمالة / الإقليم
Fès	**4**	4	فاس
Sefrou	**10**	14	صفرو
Boulemane	**7**	10	بولمان
Moulay Yacoub	**-**	-	مولاي يعقوب
Total	**21**	**28**	**المجموع**

Source : Direction régionale de l'Office Nationale de la sécurité sanitaire et alimentaire Fès

المصدر : المديرية الجهوية للمكتب الوطني للسلامة الصحية والمنتجات الغذائية فاس

Tableau N° 9.19: Apiculture selon la Préfecture et les Provinces Année 2010

جدول رقم 19.9: تربية النحل حسب العمالة والأقاليم سنة 2010

Préfecture/Province	الإستغلاليات العصرية Exploitations modernes		الإستغلاليات التقليدية Exploitations traditionnelles		العمالة / الإقليم
	عدد النحالين Nombre d'apiculteurs	عدد الخلايا Nbre de ruches	عدد النحالين Nbre d'apiculteurs	عدد الخلايا Nbre de ruches	
Fès	-	-	-	-	فاس
Sefrou	-	-	159	2 052	صفرو
Boulemane	**65**	5 000	25	800	بولمان
Moulay Yacoub	-	-	-	-	مولاي يعقوب
Total	**65**	**5 000**	**184**	**2 852**	**المجموع**

Tableau N° 9.20: Production Apicole selon la Préfecture et les Provinces Année 2010 (en Kg)

جدول رقم 20.9: إنتاج العسل حسب العمالة والأقاليم سنة 2010 (بالكلغ)

Préfecture/Province	**المجموع Total**	الإستغلاليات العصرية Exploitations modernes	الإستغلاليات التقليدية Exploitations traditionnelles	العمالة / الإقليم
Fès	-	-	-	فاس
Sefrou	**41 320**	-	41 320	صفرو
Boulemane	**44 000**	40 000	4 000	بولمان
Moulay Yacoub	-	-	-	مولاي يعقوب
Total	**85 320**	**40 000**	**45 320**	**المجموع**

Tableau N° 9.21: Production de Lait selon la Préfecture et les Provinces Année 2010

جدول رقم 21.9: إنتاج الحليب حسب العمالة والأقاليم سنة 2010

Préfecture/Province	الكمية المجمعة باللتر Quantité collectée en litre	الإنتاج باللتر Production en litre	عدد مراكز تجميع الحليب Centres de collecte de lait	العمالة / الإقليم
Fès	-	-	-	فاس
Sefrou	**1 888 880**	3 790 000	8	صفرو
Boulemane	**500**	182 500	1	بولمان
Moulay Yacoub	-	-	-	مولاي يعقوب
Total	**1 889 380**	**3 972 500**	**9**	**المجموع**

Source : Direction régionale de l'Office nationale de la sécurité sanitaire et alimentaire Fès

المصدر : المديرية الجهوية للمكتب الوطني للسلامة الصحية والمنتجات الغذائية فاس

CAMPAGNE AGRICOLE 2009-2010 — الموسم الفلاحي 2009-2010

FORETS — الغابات

Tableau N° 9.22: Superficies Reboisées (en Ha) (1) Campagne 2009-2010

جدول رقم 22.9: المساحات المشجرة (بالهكتار) (1) الموسم 2009-2010

Préfecture/Province	المساحة المشجرة المؤقتة Superficies reboisées provisoires	المساحة المشجرة المتواجدة Superficies des reboisements existants	العمالة/الإقليم
Boulemane	900	4 527	بولمان
Fès	-	895	فاس
Sefrou	900	11 651	صفرو
Total	**1 800**	**17 073**	**المجموع**

(1) Il s'agit des superficies reboisées au 31 Mars de chaque année, sans tenir compte des reboisements exploités, incendiés...ou ayant connu un faible taux de reprise après deux années.

(1) يتعلق الأمر بالمساحات المشجرة في 31 مارس من كل سنة، ولا يتضمن المساحات المستغلة أوالمحروقة ... والتي عرف نموها نسبة ضئيلة بعد سنتين.

Tableau N° 9.23: Superficies des Essences Forestières Naturelles par type (en Ha) (2)

جدول رقم 23.9: مساحات الأشجار الطبيعية حسب النوع (بالهكتار) (2)

Préfecture/Province	**المجموع Total**	الحلفاء Alfa	نوع ماطورال Matorral	أنواع أخرى Autres	أشجار الوريق Feuillues	الأشجار الصمغية Essences Résineuses	العمالة/الإقليم
Boulemane	**804 402**	719 500	2 551	124	53 849	28 378	بولمان
Fès	**79 100**	-	7 780	598	48 609	22 113	فاس
Total	**883 502**	**719 500**	**10 331**	**722**	**102 458**	**50 491**	**المجموع**

Tableau N° 9.24: Superficies des Essences Résineuses Naturelles (en Ha) (2)

جدول رقم 24.9: مساحات الأشجار الصمغية الطبيعية (بالهكتار) (2)

Préfecture/Province	**المجموع Total**	التنوب Sapin	العرعار Genévriers	الصنوبر Pins	العرعار(عفصية) Thuya	الأرز Cèdre	العمالة/الإقليم
Boulemane	**28 378**	-	7 087	2 179	12 916	6 196	بولمان
Fès	**22 112**	-	-	-	20 572	1 540	فاس
Total	**50 490**	**-**	**7 087**	**2 179**	**33 488**	**7 736**	**المجموع**

Tableau N° 9.25: Superficies des Essences Feuillues Naturelles (en Ha) (2)

جدول رقم 25.9: مساحات الأشجار المورقة الطبيعية (بالهكتار) (2)

Préfecture/Province	**المجموع Total**	أركان Arganier	البلوط الزان Chêne zène	البلوط الفليني Chêne liège	البلوط الأخضر Chêne vert	العمالة/الإقليم
Boulemane	**53 849**	-	-	-	53 849	بولمان
Fès	**48 609**	-	40	-	48 569	فاس
Total	**102 458**	**-**	**40**	**-**	**102 418**	**المجموع**

(2) : Statistiques de l'Inventaire Forestier National de 1994

(2) : إحصائيات الجرد الغابوي الوطني لسنة 1994

Source : Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et à la Lutte contre la Désertification

المصدر : المندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر

COMMERCIALISATION OFFICIELLE DES CEREALES, DES LEGUMINEUSES ET DES GRAINES

التسويق الرسمي للحبوب والقطاني والبذور

Tableau N° 9.26: Quantité de Céréales Ecrasées selon les Moulins Industriels (en quintal) Année 2010

جدول رقم 26.9: كمية الحبوب المسحوقة حسب المطاحن الصناعية بالجهة (بالقنطار) سنة 2010

	القمح الصلب	القمح الطري	المجموع	
Total de la région	**682 668**	**5 896 911**	**6 579 580**	**مجموع الجهة**

Tableau N° 9.27: Achat des Céréales de la Récolte par Type (en Quintal) Année 2010

جدول رقم 27.9: مشتريات المحصول الزراعي حسب النوع (بالقنطار) سنة 2010

Préfecture / Province	**المجموع Total**	المطاحن الصناعية Moulins industriels	التعاونيات Coopératives	تغذية المواشي Aliments de bétail	التجارة Commerce	العمالة/الإقليم
Blé tendre	**9 460 804**	4 317 966	-	-	5 142 838	القمح الطري
Blé dur	**40 362**	24 660	-	-	15 702	القمح الصلب
Orge	**88 007**	-	-	-	88 007	الشعير
Mais	**2 619**	-	-	-	2 619	الذرة
Sorgho	-	-	-	-	-	البشنة
Légumineuses	**276 526**	-	-	-	276 526	القطاني
Total	**9 868 318**	**4 342 626**	**-**	**-**	**5 525 692**	**المجموع**

Tableau N° 9.28: Importations des Céréales par Type (en Quintal) Année 2010

جدول رقم 28.9: واردات الحبوب حسب النوع (بالقنطار) سنة 2010

Préfecture / Province	**المجموع Total**	المطاحن الصناعية Moulins industriels	التعاونيات Coopératives	تغذية المواشي Aliments de bétail	التجارة Commerce	العمالة/الإقليم
Blé tendre	**2 059 585**	1 820 150	-	-	239 435	القمح الطري
Blé dur	**663 484**	643501	-	-	1 9983	القمح الصلب
Orge	**25 533**	-	-	8 322	1 7211	الشعير
Mais	**1 396 729**	-	-	1 253 716	143 013	الذرة
Sorgho	**203 752**	-	-	203 752	-	البشنة
Légumineuses	-	-	-	-	-	القطاني
Total	**4 349 083**	**2 463 651**	**-**	**1 465 790**	**419 642**	**المجموع**

Source : Office National Interprofessionnel des Céréales et des Légumineuses de la région Fès-Boulemane

المصدر : المكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني والقطاني بجهة فاس بولمان

COMMERCIALISATION OFFICIELLE DES CEREALES, DES LEGUMINEUSES ET DES GRAINES

التسويق الرسمي للحبوب والقطاني والبذور

Tableau N° 9.29: Ventes des Produits du Blé selon la Préfecture et les Provinces (en quintal) Année 2010

جدول رقم 29.9: مبيعات مواد القمح حسب العمالة والأقاليم (بالقنطار) سنة 2010

Préfecture / Province	المجموع Total	Produits du blé tendre منتوجات القمح الطري			منتوجات القمح الصلب Produits du blé dur	العمالة/الإقليم
		الدقيق الوطني Farine nationale	الدقيق الممتاز Farine de luxe	الدقيق الخاص Farine ronde		
Fès	**1 587 673**	137 473	1 037 683	167 199	245 318	فاس
Sefrou	**316 339**	114 947	131 352	52 268	17 772	صفرو
Boulemane	**302 613**	190 344	79 678	24 225	8 366	بولمان
My Yacoub	**63 399**	37 458	17 027	3 364	5 550	مولاي يعقوب
Total	**2 270 024**	**480 222**	**1 265 740**	**247 056**	**277 006**	**المجموع**

Tableau N° 9.30: Prix Moyen des Céréales selon la Préfecture et les Provinces (en Dh/Quintal) Année 2010

جدول رقم 30.9: معدل أثمنة الحبوب حسب العمالة والأقاليم (بالدرهم للقنطار) سنة 2010

Préfecture / Province	القمح الطري Blé tendre		القمح الصلب Blé dur		الشعير Orge		الذرة Maïs		العمالة/الإقليم
	الأدنى Mini	الأقصى Maxi	الأدنى Mini	الأقصى Maxi	الأدنى Mini	الأقصى Maxi	الأدنى Mini	الأقصى Maxi	
Fès	230	285	250	300	150	260	-	-	فاس
Sefrou	230	290	250	300	150	265	-	-	صفرو
Boulemane	-	-	-	-	-	-	-	-	بولمان
My Yacoub	230	285	250	300	150	260	-	-	مولاي يعقوب

Tableau N° 9.31: Prix Moyen des Légumineuses selon la Préfecture et les Provinces (en Dh/Quintal) Année 2010

جدول رقم 31.9: معدل أثمنة القطاني حسب العمالة والأقاليم (بالدرهم للقنطار) سنة 2010

Préfecture/Province	العدس Lentille		الفول Fève		الحمص Pois Chiche		الجلبانة Petit pois		العمالة/الإقليم
	الأدنى Mini	الأقصى Maxi	الأدنى Mini	الأقصى Maxi	الأدنى Mini	الأقصى Maxi	الأدنى Mini	الأقصى Maxi	
Fès	-	-	400	500	400	1000	-	-	فاس
Sefrou	-	-	400	510	400	1100	-	-	صفرو
Boulemane	-	-	-	-	-	-	-	-	بولمان
My Yacoub	-	-	400	500	400	1000	-	-	مولاي يعقوب

Source : Office National Interprofessionnel des Céréales et des Légumineuses de la région Fès-Boulemane

المصدر : المكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني بجهة فاس بولمان

COMMERCIALISATION OFFICIELLE DES CEREALES, DES LEGUMINEUSES ET DES GRAINES

التسويق الرسمي للحبوب والقطاني والبذور

Tableau N° 9.32: Stocks des céréales selon la préfecture et les provinces (en quintal) au 31/12/2010

جدول رقم 32.9: احتياطي الحبوب حسب العمالة والأقاليم (بالقنطار) إلى غاية 2010/12/31

Activité	القمح الطري Blé tendre		القمح الصلب Blé dur		الشعير Orge		الذرة Maïs		النشاط
	محلي Local	مستورد Importé	محلي Local	مستورد Importé	محلي Local	مستورد Importé	محلي Local	مستورد Importé	
Coopératives agricoles	-	-	-	-	-	-	-	-	التعاونيات الفلاحية
Minoteries industrielles	72 776	398 230	6 902	-	-	-	-	-	المطاحن الصناعية
Commerce	2 000 974	-	-	121 033	14 269	750	1 939	33 528	التجارة
Aliments de bétail	-	-	-	-	-	282	-	140 562	تغذية المواشي
Total	**2 073 750**	**398 230**	**6 902**	**121 033**	**14 269**	**1 032**	**1 939**	**174 090**	**المجموع**

COOPERATIVES AGRICOLES

التعاونيات الفلاحية

Tableau N° 9.33: Répartition des Coopératives Agricoles selon l'Activité, la préfecture et les provinces Année 2010

جدول رقم 33.9: توزيع التعاونيات الفلاحية حسب النشاط والعمالة وأقاليم سنة 2010

Coopératives agricoles	**المجموع Total**	مولاي يعقوب My Yacoub	بولمان Boulemane	صفرو Sefrou	فاس Fès	التعاونيات الفلاحية
Collecte de lait	**27**	8	6	13	-	جمع الحليب
Agrumes	**4**	-	4	-	-	الحوامض
Pépinière	**0**	-	-	-	-	المشاتل
Oléicole	**20**	-	14	6	-	الزيتون
Maraichère	**1**	1	-	-	-	الخضر
Exploitations des terres	**4**	1	3	-	-	استغلال الأراضي
Elevages	**53**	-	50	3	-	تربية المواشي
Avicole	**6**	-	4	1	1	الدواجن
Apiculture	**47**	1	34	10	2	تربية النحل
Cuniculture	**2**		1	1		تربية الأرانب
Approvisionnement	**8**	4	2	1	1	التزويد
Multifonctionnelle	**5**	4	-	1	-	متعددة الأنشطة
Pompage de l'eau	**5**	-	-	-	-	ضخ الماء
Mécanismes	**13**	-	-	-	-	الأليات
Stocks de céréales	**0**	-	-	-	-	تخزين الحبوب
Production aliments de bétail	**1**	-	-	-	1	إنتاج الأعلاف
Total	**196**	**19**	**136**	**36**	**5**	**المجموع**

Source : Office National Interprofessionnel des Céréales et des Légumineuses de la région Fès-Boulemane

المصدر : المكتب الوطني المهني للحبوب والقطاني والقطاني بجهة فاس بولمان

الفصل العاشر : الصناعة العصرية
Chapitre X : Industrie moderne

تتوفر جهة فاس-بولمان على إمكانيات طبيعية وتجهيزات استقبال مهمة تمكنها من المساهمة الفعالة في النمو السوسيو-اقتصادي خصوصا فيما يتعلق بإنعاش أنشطة الصناعة التحويلية، والصناعة التقليدية.

الصناعة العصرية

المعطيات المتعلقة بهذا القطاع تستخلص أساسا من البحث السنوي الذي تنجزه وزارة الصناعة والتجارة والصناعة التقليدية لدى المقاولات التي تشغل 10 عمال فأكثر، وكذا التي تشغل أقل من 10 مستخدمين لكن تحقق رقم معاملات سنوي لا يقل عن 100000 درهم.

وتهم المعلومات المطلوبة من هذه المقاولات في إطار هذا البحث بالمميزات الرئيسية للمقاولة، كقيمة المبيعات، القيمة المضافة للإنتاج، مستوى التشغيل، أجور المستخدمين، الاستثمارات إلخ....

هذه المعطيات تكون قاعدة يتم تحيينها سنويا، وتنشر بدليل الصناعات التحويلية، وتتوفر هذه المعطيات كذلك مصنفة حسب قطاع الإنتاج وحسب أقاليم أو عمالة جهة فاس بولمان.

Les potentialités naturelles que recèle la région de Fès-Boulemane et l'infrastructure d'accueil dont elle dispose lui permettent de participer amplement au développement socio-économique, en particulier par la promotion des activités de transformation industrielles et artisanales.

INDUSTRIE MODERNE

Les données relatives à ce secteur proviennent essentiellement de l'enquête annuelle menée par le ministère de l'Industrie, du Commerce et de l'Artisanat, auprès des entreprises employant 10 personnes et plus, ainsi que celles ayant moins de 10 employés mais réalisant un chiffre d'affaires annuel supérieur ou égal à 100000 Dh.

Les informations demandées à ces entreprises, dans le cadre de ladite enquête, se rapportent aux principales caractéristiques de l'entreprise telles que le chiffre d'affaires, la valeur ajoutée de la production, le niveau d'emploi, les salaires versés, les investissements etc….

Ces données constituent une base qui est mise à jour chaque année, et publiée dans « Répertoire des industries de transformation », elles sont également disponibles par secteur d'activité et par province ou préfecture de la région Fès-Boulemane.

Tableau N° 10.1: Grandeurs Industrielles par Province et Préfecture Année 2010

جدول رقم 1.10: مؤشرات صناعية حسب العمالة والإقليم سنة 2010

La valeur en mille DH

القيمة بألف درهم

Province / préfecture	عدد المقاولات Nombre d'entreprises	عدد المؤسسات Nombre d'établissements	الإنتاج Production	رقم المعاملات chiffre d'affaire	العمالة أو الإقليم
Boulemane	1	1	361	361	بولمان
Fès	596	601	9 295 050	11 260 279	فاس
Sefrou	31	31	82 293	80 958	صفرو
Moulay Yacoub	19	19	55 737	76 304	مولاي يعقوب
Total	**647**	**652**	**9 433 441**	**11 417 902**	**المجموع**

Tableau N° 10.1: Grandeurs Industrielles par Province et Préfecture Année 2010 (Suite)

جدول رقم 1.10: مؤشرات صناعية حسب العمالة والإقليم سنة 2010 (تابع)

La valeur en milliers de DH

القيمة بألف درهم

Province / préfecture	القيمة المضافة Valeur ajoutée	الاستثمار Investissement	التصدير Exportation en FOB	العمالة أو الإقليم
Boulemane	27	-	-	بولمان
Fès	3 008 752	546 006	2 017 735	فاس
Sefrou	22 485	6 822	19 663	صفرو
Moulay Yacoub	11 741	2 117	14 483	مولاي يعقوب
Total	**3 043 006**	**554 945**	**2 051 881**	**المجموع**

Tableau N° 10.2: Effectif des Employés dans l'Industrie par Province ou Préfecture Année 2010

جدول رقم 10. 2: عدد العمال بالأنشطة الصناعية حسب العمالة والإقليم سنة 2010

La valeur en milliers de DH

القيمة بألف درهم

Province / préfecture	العمال الدائمين Employés Permanents		العمال الموسميين الدائمين Employés saisonniers permanents		مجموع العمال Total effectif	مصاريف العمال Frais de personnel	العمالة أو الإقليم
	العدد Effectif	منهم الإناث Dont féminin	العدد Effectif	منهم الإناث Dont féminin			
Boulemane	4	1	2	-	6	31	بولمان
Fès	25 409	15 416	795	409	26 204	1 051 004	فاس
Sefrou	770	556	272	127	1 042	13 995	صفرو
Moulay Yacoub	139	37	14	11	153	3 824	مولاي يعقوب
Total	**26 322**	**16 010**	**1 082**	**547**	**27 404**	**1 068 854**	**المجموع**

Source : Ministère de l'industrie et du commerce et des Nouvelles Technologies

المصدر : وزارة التجارة والصناعة والتكنولوجيا الحديثة

Tableau N° 10.3: Grandeurs Industrielles Régionales par Grands Secteurs Année 2010

جدول رقم 10. 3: مؤشرات صناعية بالجهة حسب القطاعات الكبرى سنة 2010

La valeur en milliers de DH — القيمة بألف درهم

Grands Secteurs	عدد المقاولات Nombre d'entreprises	عدد المؤسسات Nombre d'établissement	الإنتاج Production	رقم المعاملات chiffre d'affaire	القطاعات الكبرى
IND. Agro-alimentaires	160	163	5 486 598	7 205 962	الصناعة الغذائية
IND. Textiles & du cuir	245	245	1 945 723	2 001 026	صناعة النسيج والجلد
IND. Chimique et parachimique	134	136	1 534 987	1 675 234	الصناعة الكيماوية والشبه الكيماوية
IND. Métallique & mécaniques	97	97	329 400	383 258	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
IND. Electrique & électronique	11	11	136 733	152 422	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Total	**647**	**652**	**9 433 441**	**11 417 902**	**المجموع**

Tableau N° 10.3: Grandeurs Industrielles Régionales par Grands secteurs Année 2010 (Suite)

جدول رقم 10. 3: مؤشرات صناعية بالجهة حسب القطاعات الكبرى سنة 2010 (تابع)

La valeur en milliers de DH — القيمة بألف درهم

Grands Secteurs	القيمة المضافة Valeur ajoutée	الاستثمار Investissement	التصدير Exportation en FOB	القطاعات الكبرى
IND. Agro-alimentaires	1 296 983	143 209	584 710	الصناعة الغذائية
IND. Textiles & du cuir	779 068	65 116	1 425 215	صناعة النسيج والجلد
IND. Chimique et para chimique	828 484	334 736	9 085	الصناعة الكيماوية والشبه الكيماوية
IND. Métallique & mécaniques	94 076	7 808	31 940	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
IND. Electrique & électronique	44 396	4 076	931	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Total	**3 043 006**	**554 945**	**2 051 881**	**المجموع**

Tableau N° 10.4: Effectif des Employés dans l'Industrie Régionale par Grands Secteurs Année 2010

جدول رقم 10. 4: عدد العمال بالأنشطة الصناعية بالجهة حسب القطاعات الكبرى سنة 2010

La valeur en milliers de DH — القيمة بألف درهم

Grands Secteurs	العمال الدائمين Employés Permanents		العمال الموسميين الدائمين Employés saisonniers permanents		مجموع العمال Total effectif	مصاريف العمال Frais de personnel	القطاعات الكبرى
	العدد Effectif	منهم الإناث Dont féminin	العدد Effectif	منهم الإناث Dont féminin			
IND. Agro-alimentaires	4 361	1 072	462	175	4 823	317 473	الصناعة الغذائية
IND. Textiles & du cuir	17 701	14 188	427	356	18 128	537 180	صناعة النسيج والجلد
IND. Chimique & para chimique	2 152	367	80	3	2 232	128 144	الصناعة الكيماوية والشبه الكيماوية
IND. Métallique & mécaniques	1 575	242	33	1	1 608	63 508	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
IND. Electrique & électronique	533	141	80	12	613	22 549	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Total	**26 322**	**16 010**	**1 082**	**547**	**27 404**	**1 068 854**	**المجموع**

Source : Ministère de l'industrie et du commerce et des Nouvelles Technologies — المصدر : وزارة التجارة والصناعة والتكنولوجيا الحديثة

Tableau N° 10.5: Grandeurs industrielles de la Préfecture de Fès par Grands Secteurs Année 2010

جدول رقم 5.10: مؤشرات صناعية لعمالة فاس حسب القطاعات الكبرى سنة 2010

La valeur en milliers de DH — القيمة بألف درهم

Grand Secteur	عدد المقاولات Nombre d'entreprises	عدد المؤسسات Nombre d'établissement	الإنتاج Production	رقم المعاملات chiffre d'affaire	القطاعات الكبرى
IND. Agro-alimentaires	133	136	5 440 188	7 139 986	الصناعة الغذائية
IND. Textiles & du cuir	237	237	1 919 652	1 974 955	صناعة النسيج والجلد
IND. Chimique et parachimique	124	126	1 475 695	1 616 387	الصناعة الكيماوية والشبه الكيماوية
IND. Métallique & mécaniques	91	91	322 782	376 529	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
IND. Electrique & électronique	11	11	136 733	152 422	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Total	**596**	**601**	**9 295 050**	**11 260 279**	**المجموع**

Tableau N° 10.5: Grandeurs industrielles de la Préfecture de Fès par Grands Secteurs Année 2010 (Suite)

جدول رقم 5.10: مؤشرات صناعية لعمالة فاس حسب القطاعات الكبرى سنة 2010 (تابع)

La valeur en milliers de DH — القيمة بألف درهم

Grand Secteur	القيمة المضافة Valeur ajoutée	الاستثمار Investissement	التصدير Exportation en FOB	القطاعات الكبرى
IND. Agro-alimentaires	1 286 645	142 240	574 943	الصناعة الغذائية
IND. Textiles & du cuir	767 045	61 859	1 400 836	صناعة النسيج والجلد
IND. Chimique et para chimique	817 902	330 362	9 085	الصناعة الكيماوية والشبه الكيماوية
IND. Métallique & mécaniques	92 765	7 469	31 940	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
IND. Electrique & électronique	44 396	4 076	931	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Total	**3 008 752**	**546 006**	**2 017 735**	**المجموع**

Tableau N° 10.6: Effectif des Employés dans l'Industrie de la Préfecture de Fès par Grands Secteurs Année 2010

جدول رقم 6.10: عدد العمال بالصناعة بعمالة فاس حسب القطاعات الكبرى سنة 2010

Grand Secteur	العمال الدائمين Employés Permanents		العمال الموسميين الدائمين Employés saisonniers permanents		مجموع العمال Total effectif	مصاريف العمال بألف درهم Frais de personnel en 1000 dhs	القطاعات الكبرى
	العدد Effectif	منهم الإناث Dont féminin	العدد Effectif	منهم الإناث Dont féminin			
IND. Agro-alimentaires	4 272	1 059	298	117	4 570	314 719	الصناعة الغذائية
IND. Textiles & du cuir	17 081	13 666	346	277	17 427	528 210	صناعة النسيج والجلد
IND. Chimique & para chimique	1 988	315	38	1	2 026	123 026	الصناعة الكيماوية والشبه الكيماوية
IND. Métallique & mécaniques	1 535	235	33	1	1 568	62 500	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
IND. Electrique & électronique	533	141	80	12	613	22 549	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Total	**25 409**	**15 416**	**795**	**409**	**26 204**	**1 051 004**	**المجموع**

Source : Ministère de l'industrie et du commerce et des Nouvelles Technologies — المصدر : وزارة التجارة والصناعة والتكنولوجيا الحديثة

Tableau N° 10.7: Grandeurs Industrielles de la Province de Sefrou par Grands Secteurs Année 2010

جدول رقم 7.10: مؤشرات صناعية لإقليم صفرو حسب القطاعات الكبرى سنة 2010

La valeur en milliers de DH — القيمة بألف درهم

Grand Secteur	عدد المقاولات Nombre d'entreprises	عدد المؤسسات Nombre d'établissement	الإنتاج Production	رقم المعاملات chiffre d'affaire	القطاعات الكبرى
IND. Agro-alimentaires	21	21	10 888	10 931	الصناعة الغذائية
IND. Textiles & du cuir	6	6	20 256	20 256	صناعة النسيج والجلد
IND. Chimique et parachimique	4	4	51 149	49 771	الصناعة الكيماوية والشبه الكيماوية
IND. Métallique & mécaniques	-	-	-	-	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
IND. Electrique & électronique	-	-	-	-	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Total	**31**	**31**	**82 293**	**80 958**	**المجموع**

Tableau N° 10.7: Grandeurs industrielles de la Province de Sefrou par Grands Secteurs Année 2010 (Suite)

جدول رقم 7.10: مؤشرات صناعية لإقليم صفرو حسب القطاعات الكبرى سنة 2010 (تابع)

La valeur en milliers de DH — القيمة بألف درهم

Grand Secteur	القيمة المضافة Valeur ajoutée	الاستثمار Investissement	التصدير Exportation en FOB	القطاعات الكبرى
IND. Agro-alimentaires	3 536	612	-	الصناعة الغذائية
IND. Textiles & du cuir	10 842	2 119	19 663	صناعة النسيج والجلد
IND. Chimique et para chimique	8 107	4 091	-	الصناعة الكيماوية والشبه الكيماوية
IND. Métallique & mécaniques	-	-	-	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
IND. Electrique & électronique	-	-	-	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Total	**22 485**	**6 822**	**19 663**	**المجموع**

Tableau N° 10.8: Effectif des Employés dans l'Industrie de la Province de Séfrou par Grands Secteurs Année 2010

جدول رقم 8.10: عدد العمال بالصناعة لإقليم صفرو حسب القطاعات الكبرى سنة 2010

Grand Secteur	العمال الدائمين Employés Permanents		العمال الموسميين الدائمين Employés saisonniers permanents		مجموع العمال Total Effectif	مصاريف العمال بألف درهم Frais de Personnel En 1000 dhs	القطاعات الكبرى
	العدد Effectif	منهم الإناث Dont féminin	العدد Effectif	منهم الإناث Dont féminin			
IND. Agro-alimentaires	63	5	153	48	216	1 695	الصناعة الغذائية
IND. Textiles & du cuir	610	520	81	79	691	8 842	صناعة النسيج والجلد
IND. Chimique & para chimique	97	31	37		134	3 458	الصناعة الكيماوية والشبه الكيماوية
IND. Métallique & mécaniques	-	-	-	-	-	-	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
IND. Electrique & électronique	-	-	-	-	-	-	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Total	**770**	**556**	**272**	**127**	**1 042**	**13 995**	**المجموع**

Source : Ministère de l'industrie et du commerce et des Nouvelles Technologies — المصدر : وزارة التجارة والصناعة والتكنولوجيا الحديثة

Tableau N° 10.9: Grandeurs Industrielles de la Province de Moulay Yacoub par Grands Secteurs Année 2010

جدول رقم 9.10: مؤشرات صناعية لإقليم مولاي يعقوب حسب القطاعات الكبرى سنة 2010

La valeur en milliers de DH — القيمة بألف درهم

Grand Secteur	عدد المقاولات Nombre d'entreprises	عدد المؤسسات Nombre d'établissement	الإنتاج Production	رقم المعاملات chiffre d'affaire	القطاعات الكبرى
IND. Agro-alimentaires	5	5	35 161	54 684	الصناعة الغذائية
IND. Textiles & du cuir	2	2	5 815	5 815	صناعة النسيج والجلد
IND. Chimique et parachimique	6	6	8 143	9 076	الصناعة الكيماوية والشبه الكيماوية
IND. Métallique & mécaniques	6	6	6 618	6 729	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
IND. Electrique & électronique	-	-	-	-	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Total	**19**	**19**	**55 737**	**76 304**	**المجموع**

Tableau N° 10.9: Grandeurs industrielles de la Province de Moulay Yacoub par Grands Secteurs Année 2010 (Suite)

جدول رقم 9.10: مؤشرات صناعية لإقليم مولاي يعقوب حسب القطاعات الكبرى سنة 2010 (تابع)

La valeur en milliers de DH — القيمة بألف درهم

Grand Secteur	القيمة المضافة Valeur ajoutée	الاستثمار Investissement	التصدير Exportation en FOB	القطاعات الكبرى
IND. Agro-alimentaires	6 775	357	9 767	الصناعة الغذائية
IND. Textiles & du cuir	1 181	1 138	4 716	صناعة النسيج والجلد
IND. Chimique et para chimique	2 474	283	-	الصناعة الكيماوية والشبه الكيماوية
IND. Métallique & mécaniques	1 311	339	-	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
IND. Electrique & électronique	-	-	-	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Total	**11 741**	**2 117**	**14 483**	**المجموع**

Tableau N° 10.10: Effectif des Employés dans l'Industrie de la Province de Moulay Yacoub par Grands Secteurs Année 2010

جدول رقم 10.10: عدد العمال بالصناعة لإقليم مولاي يعقوب حسب القطاعات الكبرى سنة 2010

Grand Secteur	العمال الدائمين Employés Permanents		العمال الموسميين الدائمين Employés saisonniers permanents		مجموع العمال Total effectif	مصاريف العمال بألف درهم Frais de personnel en 1000 dhs	القطاعات الكبرى
	العدد Effectif	منهم الإناث Dont féminin	العدد Effectif	منهم الإناث Dont féminin			
IND. Agro-alimentaires	22	7	9	9	31	1 028	الصناعة الغذائية
IND. Textiles & du cuir	10	2	-	-	10	128	صناعة النسيج والجلد
IND. Chimique & para chimique	67	21	5	2	72	1 660	الصناعة الكيماوية والشبه الكيماوية
IND. Métallique & mécaniques	40	7	-	-	40	1 008	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
IND. Electrique & électronique	-	-	-	-	-	-	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Total	**139**	**37**	**14**	**11**	**153**	**3 824**	**المجموع**

Source : Ministère de l'industrie et du commerce et des Nouvelles Technologies — المصدر : وزارة التجارة والصناعة والتكنولوجيا الحديثة

Tableau N° 10.11: Grandeurs Industrielles de la Province de Boulemane par Grands Secteurs Année 2010

جدول رقم 11.10: مؤشرات صناعية لإقليم بولمان حسب القطاعات الكبرى سنة 2010

La valeur en milliers de DH

القيمة بألف درهم

Grand Secteur	عدد المقاولات Nombre d'entreprises	عدد المؤسسات Nombre d'établissement	الإنتاج Production	رقم المعاملات chiffre d'affaire	القطاعات الكبرى
IND. Agro-alimentaires	1	1	361	361	الصناعة الغذائية
IND. Textiles & du cuir	-	-	-	-	صناعة النسيج والجلد
IND. Chimique et para chimique	-	-	-	-	الصناعة الكيماوية والشبه الكيماوية
IND. Métallique & mécaniques	-	-	-	-	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
IND. Electrique & électronique	-	-	-	-	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Total	1	1	361	361	**المجموع**

Tableau N° 10.11: Grandeurs industrielles de la Province de Boulemane par Grands Secteurs Année 2010 (Suite)

جدول رقم 11.10: مؤشرات صناعية لإقليم بولمان حسب القطاعات الكبرى سنة 2010 (تابع)

La valeur en milliers de DH

القيمة بألف درهم

Grand Secteur	القيمة المضافة Valeur ajoutée	الاستثمار Investissement	التصدير Exportation en FOB	القطاعات الكبرى
IND. Agro-alimentaires	27	-	-	الصناعة الغذائية
IND. Textiles & du cuir	-	-	-	صناعة النسيج والجلد
IND. Chimique et para chimique	-	-	-	الصناعة الكيماوية والشبه الكيماوية
IND. Métallique & mécaniques	-	-	-	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
IND. Electrique & électronique	-	-	-	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Total	27	-	-	**المجموع**

Tableau N° 10.12: Effectif des Employés dans l'Industrie de la Boulemane par Grands Secteurs Année 2010

جدول رقم 12.10: عدد العمال بالصناعة لإقليم بولمان حسب القطاعات الكبرى سنة 2010

Grand Secteur	العمال الدائمين Employés permanents		العمال الموسميين الدائمين Employés saisonniers permanents		مجموع العمال Total effectif	مصاريف العمال بألف درهم Frais de personnel en 1000 dhs	القطاعات الكبرى
	العدد Effectif	منهم الإناث Dont féminin	العدد Effectif	منهم الإناث Dont féminin			
IND. Agro-alimentaires	4	1	2	-	6	31	الصناعة الغذائية
IND. Textiles & du cuir	-	-	-	-	-	-	صناعة النسيج والجلد
IND. Chimique et para chimique	-	-	-	-	-	-	الصناعة الكيماوية والشبه الكيماوية
IND. Métallique & mécaniques	-	-	-	-	-	-	صناعة الميكانيك والصناعة الثقيلة
IND. Electrique & électronique	-	-	-	-	-	-	الصناعة الكهربائية والإلكترونية
Total	4	1	2	-	6	31	**المجموع**

Source : Ministère de l'industrie et du commerce et des Nouvelles Technologies

المصدر : وزارة التجارة والصناعة والتكنولوجيا الحديثة

Tableau N° 10.13: Grandeurs Industrielles Régionale par Secteurs Année 2010

La valeur en milliers de DH

جدول رقم 13.10: مؤشرات صناعية بالجهة حسب القطاعات سنة 2010

القيمة بألف درهم

Secteurs	عدد المؤسسات Nombre établissement	الإنتاج Production	رقم المعاملات Chiffre d'affaire	القيمة المضافة Valeur ajoutée	الإستثمار Investis-sement	التصدير Exportation	القطاعات
Industries alimentaires	163	5 486 598	7 205 962	1 296 983	143 209	584 710	الصناعات الغذائية
Industrie textile	41	219 139	279 465	50 262	7 745	16 583	صناعة النسيج
Industrie de l'habillement et de fourrure	74	1 487 900	1 472 186	664 757	49 888	1 359 242	صناعة الألبسة والوبر
Industrie du cuir et de la chaussure	130	238 684	249 375	64 049	7 483	49 390	صناعة الجلد والأحذية
Travail du bois et fabrication d'articles en bois	29	118 870	118 770	24 532	2 633	7 057	صياغة الخشب وصناعة المواد الخشبية
Industrie du papier et du carton	4	19 417	20 656	1 350	238	-	صناعة الورق والورق المقوى
Edition, imprimerie, reproduction	29	36 870	59 989	14 867	8 957	-	النشر والطباعة والنسخ
Cokéfaction, raffinage, industries nucléaires	1	2 374	383 713	28 614	79 507	-	التكرير والصناعات النووية
Industrie chimique	5	24 342	24 135	7 242	223	-	الصناعة الكيماوية
Industrie du caoutchouc et des plastiques	25	125 157	125 646	27 245	7 190	-	صناعة المطاط والبلاستيك
Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques	43	1 207 957	942 325	724 633	235 988	2 028	صنع المنتجات المعدنية الأخرى غير حديدية
Métallurgie	1	4 068	7 422	692	475		صناعة الصلب
Travail des métaux	62	145 894	189 055	49 017	2 240	2 337	صناعة الحديد
Fabrication de machines et équipements	16	99 713	107 390	24 926	1 105	805	صنع الآلات والتجهيزات
Fabrication de machines et appareils électriques	8	83 979	84 429	13 212	959	-	معدات الآلات والمعدات الكهربائية
Fabrication d'instruments médiaux; de précision d'optique et d'horlogerie	3	52 754	67 993	31 184	3 117	931	صناعة آلات وأدوات دقيق للقياس ومراقبة النظر والساعات
Industrie automobile	6	35 268	34 743	10 591	698	23 982	صناعة السيارات
Fabrication de meubles, industries diverses	12	44 457	44 648	8 850	3 290	4 816	صناعة التجهيزات وصناعية مختلفة
Total	**652**	**9 433 441**	**11 417 902**	**3 043 006**	**554 945**	**2 051 881**	**المجموع**

Source : Ministère de l'industrie et du commerce et des Nouvelles Technologies

المصدر : وزارة التجارة والصناعة والتكنولوجيا الحديثة

Tableau N° 10.14: Effectif des Employés dans l'Industrie Régionale par Secteurs Année 2010

جدول رقم 14.10: عدد العمال بالأنشطة الصناعية الجهوية حسب القطاعات سنة 2010

La valeur en milliers de DH

القيمة بألف درهم

Secteurs	عدد العمال الدائمين Effectif permanent	منهم الإناث Dont féminin	عدد العمال الموسميين الدائمين Effectif saisonnier permanent	منهم الإناث Dont féminin	مجموع العمال Total effectif	مصاريف العمال Frais de personnel	القطاعات
Industries alimentaires	4 361	1 072	462	175	4 823	317 473	الصناعات الغذائية
Industrie textile	718	299	18	8	736	26 316	صناعة النسيج
Industrie de l'habillement et de fourrure	15 651	13 675	336	336	15 987	475 283	صناعة الألبسة والوبر
Industrie du cuir et de la chaussure	1 332	214	73	13	1 405	35 581	صناعة الجلد والأحذية
Travail du bois et fabrication d'articles en bois	539	29	12	-	551	15 627	صياغة الخشب وصناعة المواد الخشبية
Industrie du papier et du carton	75	11	-	-	75	2 860	صناعة الورق والورق المقوى
Edition; imprimerie, reproduction	225	56	5	1	230	8 975	النشر والطباعة والنسخ
Cokéfaction raffinage, industries nucléaires	43	1	-	-	43	5 299	التكرير والصناعات النووية
Industrie chimique	89	26	12	2	101	4 019	الصناعة الكيماوية
Industrie du caoutchouc et des plastiques	385	119	3	-	388	12 222	صناعة المطاط والبلاستيك
Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques	796	125	48	-	844	79 142	صنع المنتجات المعدنية الأخرى غير حديدية
Métallurgie	10	1	-	-	10	367	صناعة الصلب
Travail des métaux	865	143	31	1	896	29 542	صناعة الحديد
Fabrication de machines et équipements	453	49	-	-	453	21 914	صنع الآلات والتجهيزات
Fabrication de machines et appareils électriques	185	21	-	-	185	6 877	معدات الآلات والمعدات الكهربائية
Fabrication d'instruments médiaux, de précision d'optique et d'horlogerie	348	120	80	12	428	15 672	صناعة آلات وأدوات دقيق للقياس ومراقبة النظر والساعات
Industrie automobile	92	11	2	-	94	6 249	صناعة السيارات
Fabrication de meubles, industries diverses	155	38	-	-	155	5 436	صناعة التجهيزات وصناعية مختلفة
Total	**26 322**	**16 010**	**1 082**	**547**	**27 404**	**1 068 854**	**المجموع**

Source : Ministère de l'industrie et du commerce et des Nouvelles Technologies

المصدر : وزارة التجارة والصناعة والتكنولوجيا الحديثة

Tableau N° 10.15: Grandeurs Industrielles de la préfecture de Fès par Secteurs Année 2010

جدول رقم 15.10: مؤشرات صناعية لعمالة فاس حسب القطاعات سنة 2010

La valeur en milliers de DH

القيمة بألف درهم

Secteurs Nombre établissement	عدد المؤسسات	Production الإنتاج	Chiffre d'affaire رقم المعاملات	Valeur ajoutée القيمة المضافة	Investis-sement الإستثمار	Exportation التصدير	القطاعات
Industries alimentaires	136	5 440 188	7 139 986	1 286 645	142 240	574 943	الصناعات الغذائية
Industrie textile	40	218 951	279 277	50 210	7 724	16 583	صناعة النسيج
Industrie de l'habillement et de fourrure	70	1 468 237	1 452 523	654 156	47 771	1 339 579	صناعة الألبسة والوبر
Industrie du cuir et de la chaussure	127	232 464	243 155	62 680	6 364	44 674	صناعة الجلد والأحذية
Travail du bois et fabrication d'articles en bois	29	118 870	118 770	24 532	2 633	7 057	صياغة الخشب وصناعة المواد الخشبية
Industrie du papier et du carton	4	19 417	20 656	1 350	238	-	صناعة الورق والورق المقوى
Edition, imprimerie, reproduction	29	36 870	59 989	14 867	8 957	-	النشر والطباعة والنسخ
Cokéfaction, raffinage, industries nucléaires	1	2 374	383 713	28 614	79 507	-	التكرير والصناعات النووية
Industrie chimique	4	19 218	18 634	5 646	70	-	الصناعة الكيماوية
Industrie du caoutchouc et des plastiques	23	96 453	96 942	21 567	4 895	-	صناعة المطاط والبلاستيك
Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques	36	1 182 493	917 683	721 325	234 062	2 028	صنع المنتجات المعدنية الأخرى غير حديدية
Métallurgie	1	4 068	7 422	692	475		صناعة الصلب
Travail des métaux	59	139 758	182 808	47 723	2 236	2 337	صناعة الحديد
Fabrication de machines et équipements	15	99 509	107 186	24 865	1 105	805	صنع الآلات والتجهيزات
Fabrication de machines et appareils électriques	8	83 979	84 429	13 212	959	-	معدات الآلات والمعدات الكهربائية
Fabrication d'instruments médiaux, de précision d'optique et d'horlogerie	3	52 754	67 993	31 184	3 117	931	صناعة آلات وأدوات دقيق للقياس ومراقبة النظر والساعات
Industrie automobile	5	35 127	34 602	10 651	363	23 982	صناعة السيارات
Fabrication de meubles, industries diverses	11	44 320	44 511	8 835	3 290	4 816	صناعة التجهيزات وصناعية مختلفة
Total	**601**	**9 295 050**	**11 260 279**	**3 008 752**	**546 006**	**2 017 735**	**المجموع**

Source : Ministère de l'industrie et du commerce et des Nouvelles Technologies

المصدر : وزارة التجارة والصناعة والتكنولوجيا الحديثة

Tableau N° 10.16: Effectif des Employés dans l'Industrie de la préfecture de Fès par Secteurs Année 2010

جدول رقم 16.10: عدد العمال بالأنشطة الصناعية بعمالة فاس حسب القطاعات سنة 2010

La valeur en milliers de DH

القيمة بألف درهم

Secteurs	عدد العمال الدائمين Effectif permanent	منهم الإناث Dont féminin	عدد العمال الموسميين الدائمين Effectif saisonnier permanent	منهم الإناث Dont féminin	مجموع العمال Total effectif	مصاريف العمال Frais de personnel	القطاعات
Industries alimentaires	4 272	1 059	298	117	4 570	314 719	الصناعات الغذائية
Industrie textile	716	298	18	8	734	26 284	صناعة النسيج
Industrie de l'habillement et de fourrure	15 071	13 165	259	259	15 330	466 662	صناعة الألبسة والوبر
Industrie du cuir et de la chaussure	1 294	203	69	11	1 363	35 264	صناعة الجلد والأحذية
Travail du bois et fabrication d'articles en bois	539	29	12	-	551	15 627	صياغة الخشب وصناعة المواد الخشبية
Industrie du papier et du carton	75	11	-	-	75	2 860	صناعة الورق والورق المقوى
Edition, imprimerie, reproduction	225	56	5	1	230	8 975	النشر والطباعة والنسخ
Cokéfaction, raffinage, industries nucléaires	43	1	-	-	43	5 299	التكرير والصناعات النووية
Industrie chimique	43	6	7	-	50	2 767	الصناعة الكيماوية
Industrie du caoutchouc et des plastiques	332	93	3	-	335	10 355	صناعة المطاط والبلاستيك
Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques	731	119	10	-	741	77 143	صنع المنتجات المعدنية الأخرى غير حديدية
Métallurgie	10	1	-	-	10	367	صناعة الصلب
Travail des métaux	832	137	31	1	863	28 641	صناعة الحديد
Fabrication de machines et équipements	449	49	-	-	449	21 842	صنع الآلات والتجهيزات
Fabrication de machines et appareils électriques	185	21	-	-	185	6 877	معدات الآلات والمعدات الكهربائية
Fabrication d'instruments médiaux; de précision d'optique et d'horlogerie	348	120	80	12	428	15 672	صناعة آلات وأدوات دقيق للقياس ومراقبة النظر والساعات
Industrie automobile	91	11	2		93	6 235	صناعة السيارات
Fabrication de meubles, industries diverses	153	37	-	-	153	5 415	صناعة التجهيزات وصناعية مختلفة
Total	**25 409**	**15 416**	**795**	**409**	**26 204**	**1 051 004**	**المجموع**

Source : Ministère de l'industrie et du commerce et des Nouvelles Technologies

المصدر : وزارة التجارة والصناعة والتكنولوجيا الحديثة

INDUSTRIE MODERNE

الصناعة العصرية

Tableau N° 10.17 : Grandeurs Industrielles de la province de Sefrou par Secteurs Année 2010

جدول رقم 10. 17: مؤشرات صناعية لإقليم صفرو حسب القطاعات سنة 2010

La valeur en milliers de DH

القيمة بألف درهم

Secteurs	عدد المؤسسات Nombre établissement	الإنتاج Production	رقم المعاملات Chiffre d'affaire	القيمة المضافة Valeur ajoutée	الإستثمار Investis-sement	التصدير Exporta-tion	القطاعات
Industries alimentaires	21	10 888	10 931	3 536	612	-	الصناعات الغذائية
Industrie de l'habillement et de fourrure	4	19 663	19 663	10 601	2 117	19 663	صناعة الألبسة والوبر
Industrie du cuir et de la chaussure	2	593	593	240	2	-	صناعة الجلد والأحذية
Industrie du caoutchouc et des plastiques	1	26 724	26 724	5 305	2 295	-	صناعة المطاط والبلاستيك
Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques	3	24 425	23 047	2 802	1 796	-	صنع المنتجات المعدنية الأخرى غير حديدية
Total	**31**	**82 293**	**80 958**	**22 485**	**6 822**	**19 663**	**المجموع**

Tableau N° 10.18: Effectif des Employés dans l'Industrie de la province de Sefrou par Secteurs Année 2010

جدول رقم 18.10: عدد العمال بالأنشطة الصناعية لإقليم صفرو حسب القطاعات سنة 2010

La valeur en milliers de DH

القيمة بألف درهم

Secteurs	عدد العمال الدائمين Effectif permanent	منهم الإناث Dont féminin	عدد العمال الموسميين الدائمين Effectif saisonnier permanent	منهم الإناث Dont féminin	مجموع العمال Total effectif	مصاريف العمال Frais de personnel	القطاعات
Industries Alimentaires	63	5	153	48	216	1 695	الصناعات الغذائية
Industrie de l'habillement et de fourrure	580	510	77	77	657	8 621	صناعة الألبسة والوبر
Industrie du cuir et de la chaussure	30	10	4	2	34	221	صناعة الجلد والأحذية
Industrie du caoutchouc et des plastiques	49	26	-	-	49	1 819	صناعة المطاط والبلاستيك
Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques	48	5	37	-	85	1 639	صنع المنتجات المعدنية الأخرى غير حديدية
Total	**770**	**556**	**272**	**127**	**1 042**	**13 995**	**المجموع**

Source : Ministère de l'industrie et du commerce et des Nouvelles Technologies

المصدر : وزارة التجارة والصناعة والتكنولوجيا الحديثة

Tableau N° 10.19: Grandeurs industrielles de la province Moulay Yacoub par Secteurs Année 2010

جدول رقم 19.10: مؤشرات صناعية لإقليم مولاي يعقوب حسب القطاعات سنة 2010

La valeur en milliers de DH — القيمة بألف درهم

Secteurs	عدد المؤسسات Nombre établissement	الإنتاج Production	رقم المعاملات Chiffre d'affaire	القيمة المضافة Valeur ajoutée	الإستثمار Investis-sement	التصدير Exportation	القطاع
Industries alimentaires	5	35 161	54 684	6 775	357	9 767	الصناعات الغذائية
Industrie textile	1	188	188	52	21	-	صناعة النسيج
Industrie du cuir et de la chaussure	1	5 627	5 627	1 129	1 117	4 716	صناعة الجلد والأحذية
Industrie chimique	1	5 124	5 501	1 596	153	-	الصناعة الكيماوية
Industrie du caoutchouc et des plastiques	1	1 980	1 980	372	-	-	صناعة المطاط والبلاستيك
Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques	4	1 039	1 595	506	130	-	صنع المنتجات المعدنية الأخرى غير حديدية
Travail des métaux	3	6 136	6 247	1 294	4	-	صناعة الحديد
Fabrication de machines et équipements	1	204	204	61	-	-	صنع الآلات والتجهيزات
Industrie automobile	1	141	141	- 59	335		صناعة السيارات
Fabrication de meubles, industries diverses	1	137	137	15	-	-	صناعة التجهيزات وصناعية مختلفة
Total	**19**	**55 737**	**76 304**	**11 741**	**2 117**	**14 483**	**المجموع**

Tableau N° 10.20: Effectif des Employés dans l'Industrie de la province Moulay Yacoub par Secteurs Année 2010

جدول رقم 20.10: عدد العمال بالأنشطة الصناعية لإقليم مولاي يعقوب حسب القطاعات سنة 2010

La valeur en milliers de DH — القيمة بألف درهم

Secteurs	عدد العمال الدائمين Effectif permanent	منهم الإناث Dont féminin	عدد العمال الموسميين الدائمين Effectif saisonnier permanent	منهم الإناث Dont féminin	مجموع العمال Total effectif	مصاريف العمال Frais de personnel	القطاع
Industries alimentaires	22	7	9	9	31	1 028	الصناعات الغذائية
Industrie textile	2	1	-	-	2	32	صناعة النسيج
Industrie du cuir et de la chaussure	8	1	-	-	8	96	صناعة الجلد والأحذية
Industrie chimique	46	20	5	2	51	1 252	الصناعة الكيماوية
Industrie du caoutchouc et des plastiques	4	-	-	-	4	48	صناعة المطاط والبلاستيك
Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques	17	1	-	-	17	360	صنع المنتجات المعدنية الأخرى غير حديدية
travail des métaux	33	6	-	-	33	901	صناعة الحديد
Fabrication de machines et équipements	4	-	-	-	4	72	صنع الآلات والتجهيزات
Industrie automobile	1	-	-	-	1	14	صناعة السيارات
Fabrication de meubles, industries diverses	2	1	-	-	2	21	صناعة التجهيزات وصناعية مختلفة
Total	**139**	**37**	**14**	**11**	**153**	**3 824**	**المجموع**

Source : Ministère de l'industrie et du commerce et des Nouvelles Technologies

المصدر : وزارة التجارة والصناعة والتكنولوجيا الحديثة

Tableau N° 10.21: Grandeurs Industrielles de la province de Boulemane par Secteurs Année 2010 (1)

جدول رقم 21.10: مؤشرات صناعية لإقليم بولمان حسب القطاعات سنة 2010 (1)

La valeur en milliers de DH — القيمة بألف درهم

Secteurs	عدد المؤسسات Nombre établissement	الإنتاج Production	رقم المعاملات Chiffre d'affaire	القيمة المضافة Valeur ajoutée	الإستثمار Investis-sement	التصدير Exportation	القطاع
Industries alimentaires	1	361	361	27	-	-	الصناعات الغذائية
Total	**1**	**361**	**361**	**27**	**-**	**-**	**المجموع**

Tableau N° 10.22: Effectif des Employés dans l'Industrie de la province de Boulemane par Secteur Année 2010 (1)

جدول رقم 22.10: عدد العمال بالأنشطة الصناعية لإقليم بولمان حسب القطاعات سنة 2010 (1)

La valeur en milliers de DH — القيمة بألف درهم

Secteurs	عدد العمال الدائمين Effectif permanent	منهم الإناث Dont féminin	عدد العمال الموسميين الدائمين Effectif saisonnier permanent	منهم الإناث Dont féminin	مجموع العمال Total effectif	مصاريف العمال Frais de personnel	القطاع
Industries alimentaires	4	1	2		6	31	الصناعات الغذائية
Total	**4**	**1**	**2**		**6**	**31**	**المجموع**

Tableau N° 10.23: Identification des Sociétés et des Coopératives de Lait Année 2010 (2)

جدول رقم 23.10: تعريف شركات وتعاونيات الحليب سنة 2010 (2)

Société laitière du centre nord	Localisation	قدرة الإنتاج (لتر/ اليوم) Capacité (litre/j)	تاريخ الشروع في العمل Date de mise en service	الموقع	شركة الحليب للوسط الشمالي
	Fès	80 000	1979	فاس	

Tableau N° 10.24: Capacité de production des Unités Industrielles et Mâasras Année 2010 (2)

جدول رقم 24.10 :القدرة الإنتاجية للوحدات الصناعية والمعصرات سنة 2010 (2)

Localisation	عدد المعصرات Nombre de mâasras	القدرة المخصصة للسحق(طن/السنة) Capacité nominale de trituration (T/An)	عدد الوحدات الصناعية Nombre d'unités industrielles	الموقع
Boulemane	500	-	-	بولمان
Fès + Taounate	2 879	205 000	84	فاس + تاونات

Source : (1) Ministère de l'industrie et du commerce et des nouvelles technologies
(2) Ministère de l'agriculture, du développement dural et de la pêche

المصدر : (1) وزارة التجارة والصناعة والتكنولوجيا الحديثة
(2)لاحة والتنمية القروية والصيد البحري

Tableau N° 10.25: Capacité de Production des Huileries Année 2010 (1)

جدول رقم 25.10: القدرة الإنتاجية لمعامل الزيوت سنة 2010 (1)

Nom de l'établissement	Localisation	قدرة التكرير (طن في السنة) Capacité nominale de raffinage (T/AN)	الموقع	إسم المؤسسة
Somio	Fès	12 000	فاس	سوميو
Siof	Fès	12 000	فاس	سيوف
Somatazi	Fès	12 000	فاس	سوماتازي
Total		**36 000**	**المجموع**	

Tableau N° 10.26: Evolution de la Consommation du Ciment dans la région (2)

جدول رقم 26.10: تطور استهلاك الإسمنت بالجهة (2)

En tonne	2010	2009	2008	2007	2006	بالطن
Total	614 123	558 716	491 048	426 344	402 912	**المجموع**

Source : (2) Ministère de l'industrie et du commerce et des nouvelles technologies
(1) Ministère de l'agriculture, du développement dural et de la pêche

المصدر : (2) وزارة التجارة والصناعة والتكنولوجيا الحديثة
(1)لاحة والتنمية القروية والصيد البحري

الفصل الحادي عشر : الصناعة التقليدية
Chapitre XI : Artisanat

تتوفر جهة فاس-بولمان على إمكانيات طبيعية وتجهيزات استقبال مهمة تمكنها من المساهمة الفعالة في النمو السوسيو-اقتصادي خصوصا فيما يتعلق بإنعاش أنشطة الصناعة التقليدية.

تلعب الصناعة التقليدية دورا مهما في النشاط السوسيو اقتصادي بالجهة ويرجع ازدهار هذا القطاع إلى مهارة الصناع التقليديين ونمو القطاع الفلاحي الذي يوفر المواد الأولية.

الإحصائيات المتعلقة بهذا القطاع يتم تجميعها لدى المندوبية الجهوية للصناعة التقليدية وتخص طبع الزرابي، صادرات منتوجات الصناعة التقليدية، القروض الممنوحة للصناع التقليديين وتعاونيات الصناع التقليديين.

Les potentialités naturelles que recèle la région de Fès-Boulemane et l'infrastructure d'accueil dont elle dispose lui permettent de participer amplement au développement socio-économique, en particulier par la promotion des activités de l'artisanat.

L'artisanat constitue une composante essentielle de l'activité socio-économique dans la région, son épanouissement trouve sa justification entre autre dans le savoir faire des artisans et le développement du secteur agricole qui assure son approvisionnement en matières premières.

Les statistiques relatives à ce secteur sont collectées auprès de la délégation régionale de l'artisanat. Elles concernent l'estampillage des tapis, les exportations des produits artisanaux, les crédits accordés aux artisans et les coopératifs d'artisans.

Tableau N° 11.1: Capital Social des Coopératives Artisanales et le Nombre d'Adhérents selon la Préfecture et les Provinces Année 2010

جدول رقم 1.11 : الرأس المال الإجتماعي لتعاونيات الصناعة التقليدية وعدد المنخرطين حسب العمالة والأقاليم سنة 2010

Préfecture / Province	عدد التعاونيات Nombre de coopératives	عدد المنخرطين Nombre d'adhérents	الرأسمال الإجتماعي ب 1000 درهم Capital social (en 1000 dh)	العمالة / الإقليم
Fès	44	1 013	20 008	فاس
Sefrou	15	226	334	صفرو
Boulemane	5	120	52	بولمان
My Yacoub	-	-	-	مولاي يعقوب
Total	**64**	**1 359**	**20 394**	**المجموع**

Tableau N° 11.2: Répartition des Coopératives Artisanales selon les Branches d'Activités par Préfecture et Provinces Année 2010

جدول رقم 2.11 : توزيع تعاونيات الصناعة التقليدية حسب فروع النشاط والعمالة والأقاليم سنة 2010

Branches d'activités	**المجموع** **Total**	مولاي يعقوب My Yacoub	بولمان Boulemane	صفرو Sefrou	فاس Fès	فروع النشاط
Textile et tapis	**8**	-	2	4	2	النسيج والزرابي
Couture et broderie	**14**	-	1	7	6	الخياطة والطرز
Bois et menuiserie	**3**	-	-	-	3	الخشب والنجارة
Bâtiments, gros œuvres et installations électrique	**19**	-	2	2	15	البناء والأشغال الكبرى والتجهيز الكهربائي
Tailleurs et confections	**-**	-	-	-	-	الخياطة والملابس الجاهزة
Commercialisations de produits artisanaux	**-**	-	-	-	-	تجارة منتوجات الصناعة التقليدية
Poterie, céramique et gypse	**2**	-	-	-	2	الفخار والخزف والجبس
Mosaïque et zellige	**-**	-	-	-	-	الموزاييك والزليج
Fer forgé et mines	**7**	-	-	-	7	الحديد المصنع والمعادن
Cuir et tannerie	**4**	-	-	-	4	الجلد والدباغة
Produits des plantes	**2**	-	-	1	1	المصنوعات النباتية
Divers	**2**	-	-	1	1	مختافات
Services	**2**	-	-	-	2	خدماتية
Cuisine, patisseries et couscous	**1**	-	-	-	1	الطبخ الحلويات والكسكس
Total	**64**	**-**	**5**	**15**	**44**	**المجموع**

Source : Direction régionale de l'Artisanat

المصدر : المديرية الجهوية للصناعة التقليدية

Tableau N° 11.3: Répartitions des Crédits de Fonctionnement des Coopératives Artisanales selon Préfecture et Provinces Année 2010

جدول رقم 3.11 : توزيع قروض التسيير لتعاونيات الصناعة التقليدية حسب العمالة والأقاليم سنة 2010

En 1000 Dh — **ب 1000 درهم**

Préfecture / Province	القروض المبرمجة Crédits programmés	القروض الممنوحة Crédits accordés	عدد الملفات المعالجة Nombre de dossiers traités	عدد الملفات المستوفية Nombre de dossiers satisfaits	العمالة / الإقليم
Fès	-	432	15	13	فاس
Sefrou	-	-	-	-	صفرو
Boulemane	-	-	-	-	بولمان
My Yacoub	-	-	-	-	مولاي يعقوب
Total	**-**	**432**	**15**	**13**	**المجموع**

Tableau N° 11.4: Répartition des Adhérents aux Coopératives Artisanales selon les Branches d'activités par Préfecture et Provinces Année 2010

جدول رقم 4.11 : توزيع المنخرطين بتعاونيات الصناعة التقليدية حسب فروع النشاط والعمالة والأقاليم سنة 2010

Branches d'activités	**المجموع Total**	مولاي يعقوب My Yacoub	بولمان Boulemane	صفرو Sefrou	فاس Fès	فروع النشاط
Textile et tapis	**167**	-	78	45	44	النسيج والزرابي
Couture et broderie	**277**	-	15	86	176	الخياطة والطرز
Bois et menuiserie	**49**	-	-	-	49	الخشب والنجارة
Bâtiments, gros œuvres et installations électrique	**215**	-	27	29	159	البناء والأشغال الكبرى والتجهيز الكهربائي
Tailleurs et confections	-	-	-	-	-	الخياطة والملابس الجاهزة
Commercialisations de produits artisanaux	-	-	-	-	-	تجارة منتوجات الصناعة التقليدية
Poterie, céramique et gypse	**68**	-	-	-	68	الفخار والخزف والجبس
Mosaïque et zellige	**0**	-	-	-		الموزاييك والزليج
Fer forgé et mines	**81**	-	-	-	81	الحديد المصنع والمعادن
Cuir et tannerie	**324**	-	-	-	324	الجلد والدباغة
Produits des plantes	**109**	-	-	50	59	المصنوعات النباتية
Divers	**37**	-	-	16	21	مختافات
Services	**25**	-	-	-	25	خدماتية
Cuisine, patisseries et couscous	**7**	-	-	-	7	الطبخ الحلويات والكسكس
Total	**1 359**	**-**	**120**	**226**	**1 013**	**المجموع**

Source : Direction régionale de l'Artisanat

المصدر : المديرية الجهوية للصناعة التقليدية

Tableau N° 11.5: Tapis Estampillés (1) **جدول رقم 5.11 :الزرابي المطبوعة (1)**

Centre de Fès	2008	2007	2006	2005	2004	مركز فاس
Surface des tapis (en m^2)	…	39 471	45 405	43 384	30 762	مساحة الزرابي (بالمتر المربع)
Nombre de tapis	…	11 176	11 729	7 700	11 815	عدد الزرابي

Tableau N° 11.6: Evolution de la Valeur des Exportations des Produits Artisanaux (1)

جدول رقم 6.11 : تطور قيمة صادرات منتوجات الصناعة التقليدية (1)

En millions de DH **بمليون درهم**

Centre de Fès	2010	2009	2008	2007	2006	مركز فاس
Fès	4	12	15	22	21	فاس

Source : (1) Ministère du Tourisme et de l'Artisanat
(2) Office du Développement de la Coopération

المصدر : (1) وزارة السياحة والصناعة التقليدية
(2) مكتب تنمية التعاون

الفصل الثاني عشر: السياحة
Chapitre XII : Tourisme

تتوفر جهة فاس-بولمان على مؤهلات وإمكانيات سياحية غنية ومتنوعة، تلعب دورا حيويا في دعم وإنعاش النشاط الاجتماعي والاقتصادي خاصة في مجال الشغل.

تشتهر جهة فاس-بولمان بالسياحة الثقافية والحامات خصوصا بولاية فاس، وهي توفر إمكانية نمو وتطور أنواع أخرى من السياحة كسياحة الجبال.

ويتم تجميع المعطيات الإحصائية المتعلقة بهذا القطاع، أساسا من مختلف الأبحاث والدراسات المنجزة سنويا من طرف وزارة السياحة لدى مختلف المؤسسات الفندقية والشبه فندقية.

ويتعلق الأمر ب :

* البحث حول نفقات السياح واهتماماتهم.

* البحث حول عدد السياح الوافدين وعدد الليالي السياحية

* دراسة حول السياحة الداخلية

هذه المعطيات تخص :

* الإحصائيات حول وضعية التجهيزات الفندقية خصوصا الطاقة الإيوائية للفنادق.

* الإحصائيات حول الليالي السياحية بالفنادق المصنفة والفنادق الغير مصنفة، قرى الاصطياف، الإقامات السياحية والمخيمات.

La région de Fès-Boulemane dispose d'un patrimoine touristique riche et varié, jouant un rôle dynamique dans la promotion de l'activité socio-économique, surtout en matière d'emploi.

La région est réputée par son tourisme culturel et thermal, en particulier dans la Wilaya de Fès, mais elle offre la possibilité de développement d'autres créneaux, tels que le tourisme de montagne.

Les Informations statistiques régionales relatives à ce secteur proviennent essentiellement des différentes enquêtes et études réalisées annuellement par le Ministère du Tourisme auprès des différents établissements hôteliers et para hôteliers, il s'agit de :

* L'ENQUETE SUR LES DEPENSES ET LES MOTIVATIONS DES TOURISTES ;

* L'ENQUETE SUR LES ENTREES ET LES NUITEES TOURISTIQUES ;

* L'ENQUETE SUR LE TOURISME INTERIEUR.

Ces informations concernent :

* Les statistiques sur l'infrastructure hôtelière, notamment la capacité d'hébergement.

* Les statistiques sur les nuitées touristiques dans les hôtels classés et non classés, les villages de vacances, les résidences touristiques et les campings

Tableau N° 12.1: Répartition Régionale des Arrivées dans les Etablissements Classés par type de Tourisme

جدول رقم 1.12: التوزيع الجهوي للقادمين للمؤسسات المصنفة حسب نوع السياحة

Préfecture/Province	2010			2009			العمالة / الإقليم
	المجموع **Total**	السياحة الداخلية Tourisme interne	السياحة الدولية Tourisme international	**المجموع** **Total**	السياحة الداخلية Tourisme interne	السياحة الدولية Tourisme international	
Boulemane	**1 731**	890	841	**2 027**	807	1 220	بولمان
Fès	**388 518**	119 614	268 904	**357 021**	117 243	239 778	فاس
Sefrou	**2 234**	2 000	234	**4 736**	4 257	479	صفرو
Moulay Yacoub	**17 208**	10 535	6 673	**14 498**	11 357	3 141	مولاي يعقوب
Total	**409 691**	**133 039**	**276 652**	**378 282**	**133 664**	**244 618**	**المجموع**

Tableau N° 12.2: Evolution des Nuitées Touristiques Réalisées dans les Hôtels et les Etablissements Classés selon les provinces et préfectures

جدول رقم 2.12: تطور الليالي السياحية المنجزة بالفنادق والمؤسسات المصنفة حسب الأقاليم والعمالات

Préfecture/Province	**2010**	**2009**	**2008**	**2007**	**2006**	العمالة / الإقليم
Boulemane	4 399	2 609	2 805	2 423	1 735	بولمان
Fès	820 725	812 474	738 940	729 597	678 000	فاس
Sefrou	2 513	5 794	5 174	3 475	2 725	صفرو
Moulay Yacoub	31 517	25 666	28 579	29 822	30 300	مولاي يعقوب
Total	**859 154**	**846 543**	**775 498**	**765 317**	**712 760**	**المجموع**

Tableau N° 12.3: Nuitées Touristiques Réalisées par Catégorie d'Hôtels Classés Année 2010

جدول رقم 3.12: الليالي السياحية المنجزة حسب نوع الفنادق المصنفة سنة 2010

Préfecture/Province	**المجموع** **Total**	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	نجمتان 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoile	العمالة / الإقليم
Boulemane	**4 399**	-	-	849	3 550	-	بولمان
Fès	**723 754**	249 708	190 283	226 091	26 755	30 917	فاس
Sefrou	**2 513**	-	-	2 482	-	31	صفرو
Moulay Yacoub	**31 517**	-	28 230	-	3 287	-	مولاي يعقوب
Total	**762 183**	**249 708**	**218 513**	**229 422**	**33 592**	**30 948**	**المجموع**

Source : Ministère du Tourisme, et de l'Artisanat

المصدر : وزارة السياحة والصناعة التقليدية

Tableau N° 12.4: Nuitées Touristiques Réalisées par Catégorie d'Etablissements Classés Année 2010

جدول رقم 4.12: الليالي السياحية المنجزة حسب نوع المؤسسات المصنفة سنة 2010

Préfecture/Province	فنادق عائلية Pensions	موتيلات Motels	نزول Auberges	دور الضيافة Maisons d'hôtes	إق.سياحية وم.الإستجمام Résid. tour.	قرى العطل السياحية V.V.T.	العمالة / الإقليم
Boulemane	-	-	-	-	-	-	بولمان
Fès	-	-	289	91 754	4 928	-	فاس
Sefrou	-	-	-	-	-	-	صفرو
Moulay Yacoub	-	-	-	-	-	-	مولاي يعقوب
Total	**-**	**-**	**289**	**91 754**	**4 928**	**-**	**المجموع**

Tableau N° 12.5: Hôtels Homologués selon la Catégorie Au 31-12-2010

جدول رقم 5.12: الفنادق المصنفة حسب النوع إلى غاية 31-12-2010

Préfecture/Province	**المجموع Total**	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	2 نجوم 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoiles	العمالة / الإقليم
Boulemane	**2**	-	1	1	-	-	بولمان
Fès	**29**	7	10	5	3	4	فاس
Sefrou	**2**	-	2	-	-	-	صفرو
Moulay Yacoub	**4**	1	-	3	-	-	مولاي يعقوب
Total	**37**	**4**	**8**	**13**	**9**	**3**	**المجموع**

TABLEAU N° 12.6: Etablissements Classés Selon les Provinces et Préfecture Au 31-12-2010

جدول رقم 6.12: المؤسسات المصنفة حسب الأقاليم والعمالة إلى غاية31-12-2010

Préfecture/Province	**المجموع Total**	فنادق عائلية Pensions	موتيلات Motels	نزول Auberges	دور الضيافة Maisons d'hôtes	إق.سياحية وم.الإستجمام Résid. tour.	قرى العطل السياحية V.V.T.	العمالة / الإقليم
Boulemane	-	-	-	-	-	-	-	بولمان
Fès	62	-	-	1	60	1	-	فاس
Sefrou	-	-	-	-	-	-	-	صفرو
Moulay Yacoub	-	-	-	-	-	-	-	مولاي يعقوب
Total	**62**	**-**	**-**	**1**	**60**	**1**	**-**	**المجموع**

Source : Ministère du Tourisme et de l'Artisanat

المصدر : وزارة السياحة، والصناعة التقليدية

Tableau N° 12.7: Capacité en Lits des Hôtels Classés selon les Provinces et Préfecture Au 31-12-2010

جدول رقم 7.12: عدد الأسرة بالفنادق المصنفة حسب الأقاليم و العمالة إلى غاية 31- 12- 2010

Préfecture/Province	**المجموع Total**	5 نجوم 5 étoiles	4 نجوم 4 étoiles	3 نجوم 3 étoiles	نجمتان 2 étoiles	نجمة واحدة 1 étoile	العمالة / الإقليم
Boulemane	**104**	-	-	72	32	-	بولمان
Fès	**6 315**	1 776	2 468	1 494	372	205	فاس
Sefrou	**160**	-	-	160	-	-	صفرو
Moulay Yacoub	**536**	-	398	-	138	-	مولاي يعقوب
Total	**7 115**	**1 776**	**2 866**	**1 726**	**542**	**205**	**المجموع**

TABLEAU N° 12.8: Capacité en Lits des Etablissements Classés selon les Provinces et Préfecture Au 31-12-2010

جدول رقم 8.12: عدد الأسرة بالمؤسسات المصنفة حسب الأقاليم والعمالة إلى غاية31-12-2010

Préfecture/Province	**المجموع Total**	فنادق عائلية Pensions	موتيلات Motels	نزول Auberges	دور الضيافة Maisons d'hôtes	إق.سياحية وم.الإستجمام Résid. tour.	قرى العطل السياحية V.V.T.	العمالة / الإقليم
Boulemane	-	-	-	-	-	-	-	بولمان
Fès	**1 143**	-	-	42	1 009	92	-	فاس
Sefrou	-	-	-	-	-	-	-	صفرو
Moulay Yacoub	-	-	-	-	-	-	-	مولاي يعقوب
Total	**1 143**	**-**	**-**	**42**	**1 009**	**92**	**-**	**المجموع**

TABLEAU N° 12.9: Capacité Hôtelière Selon les Provinces et Préfecture Au 31-12-2010

جدول رقم 9.12: الطاقة الإيوائية حسب الأقاليم والعمالة إلى غاية 31-12-2010

Préfecture/Province	المؤسسات المصنفة Etablissements classés		الفنادق المصنفة Hôtels classés		العمالة / الإقليم
	الأسرة Lits	المؤسسة Etablissement	الأسرة Lits	الفنادق Hôtels	
Boulemane	-	-	104	2	بولمان
Fès	1 143	62	6 315	29	فاس
Sefrou	-	-	160	2	صفرو
Moulay Yacoub	-	-	536	4	مولاي يعقوب
Total	**1 143**	**62**	**7 115**	**37**	**المجموع**

Source : Ministère du Tourisme et de l'Artisanat

المصدر : وزارة السياحة، والصناعة التقليدية

TABLEAU N° 12.10: Capacité des Etablissements et Hôtels Classés Au 31-12-2010

جدول رقم 10.12: الطاقة الإيوائية للمؤسسات والفنادق المصنفة إلى 31-12-2010

Préfecture/Province	الأسرة Lits	الغرف Chambres	المؤسسة أو فندق Etablissement ou hôtel	العمالة / الإقليم
Boulemane	104	50	2	بولمان
Fès	7 458	3 735	91	فاس
Sefrou	160	80	2	صفرو
Moulay Yacoub	536	268	4	مولاي يعقوب
Total	**8 258**	**4 133**	**99**	**المجموع**

Tableau N° 12.11: Taux d'Occupation des Hôtels Classés dans la Région En %

جدول رقم 11.12: نسبة التوافد على الفنادق المصنفة بالجهة بالنسبة المئوية

Années	**2010**	**2009**	**2008**	**2007**	**2006**	السنوات
Total	36	37	34	35	33	**المجموع**

Source : Ministère du Tourisme et de l'Artisanat

المصدر : وزارة السياحة، والصناعة التقليدية

الفصل الثالث عشر : الطاقة والماء

Chapitre XIII : Energie et Eau

La production, la transformation et la distribution de l'Energie Electrique d'origine hydraulique ou thermique et de l'Eau potable sont assurées respectivement par l'Office National de l'Electricité (O.N.E.), l'Office National de l'Eau Potable (O.N.E.P.) et la Régie Autonome de Distribution d'Electricité et d'Eau de Fès (R.A.D.E.E.F.).

Les deux Offices se chargent consécutivement, outre la production qui est de leur propre compétence, de la distribution de l'énergie électrique et de l'Eau Potable dans les zones où la régie n'intervient pas, alors que celle-ci assure l'approvisionnement des zones situées dans le périmètre urbain de la préfecture de Fès et la province de Séfrou.

Les données disponibles sur ce secteur sont collectées auprès de la Direction régionale de l'Office National d'Electricité et la Régie Autonome de Distribution d'Eau et d'Electricité de Fès ainsi que l'office national de l'eau potable.

Quelques précisions :

La production d'eau est la quantité prélevée à partir des eaux souterraines (sources et puits) ou superficielles (stations de traitements).

La distribution d'eau est la quantité livrée en amant du réseau de distribution d'une ville ou d'un centre.

La consommation ou les ventes d'eau sont les volumes consommés par les usagers directs de l'Office ou la Régie.

يتم إنتاج وتحويل وتوزيع الطاقة الكهربائية من أصل مائي أو حراري وكذا الماء الصالح للشرب، تحت إشراف كل من المكتب الوطني للكهرباء والمكتب الوطني للماء الصالح للشرب وكذا الوكالة المستقلة لتوزيع الماء والكهرباء بفاس.

يتكلف كل من هذين المكتبين، إضافة إلى الإنتاج، بتوزيع الطاقة الكهربائية والماء الصالح للشرب بالمناطق التي لا تتدخل الوكالة فيها، هذه الأخيرة تعمل على توفير الماء بالمناطق المتواجدة بالمجال الحضري لعمالة فاس وإقليم صفرو.

يتم تجميع المعطيات المتوفرة بخصوص هذا القطاع لدى المديرية الجهوية للمكتب الوطني للكهرباء والوكالة المستقلة لتوزيع الماء والكهرباء بفاس والمكتب الوطني للماء الصالح للشرب.

بعض التوضيحات :

إنتاج الماء هي الكمية المستخرجة من الطبقات الجوفية (عيون وآبار) أو السطحية (محطات التصفية).

توزيع الماء هي الكمية المقاسة عند رأس شبكة التزويد في المدينة أو المركز.

استهلاك أو مبيعات الماء هو حجم المياه المستهلكة من طرف المشتركين المباشرين لدى المكتب أو الوكالة.

Tableau N° 13.1: Production d'Eau Superficielle **جدول رقم 1.13: إنتاج المياه السطحية**

Préfecture	Nom du Oued	الإ نتاج (بأ لف م^3) Production (en milliers de m^3)				إسم الوادي	العمالة
		2008	2007	2006	2005		
Fès	Oued Sebou	18 127	19 707	19 367	19 275	وادي سبو	فاس

Tableau N° 13.2: Activité de L'O.N.E.P selon les provinces et préfecture Année 2008

جدول رقم 2.13: نشاط المكتب الوطني للماء الصالح للشرب حسب الأقاليم والعمالة سنة 2008

En milliers de m^3 بأ لف م^3

Préfecture/Province	عدد المشتركين المستهلكين Nombre d'abonnés consommateurs	Ventes المبيعات		الإنتاج Production	العمالة/ الاقليم
		للمشتركين المستهلكين aux abonnés consommateurs	لوكالات التوزيع aux régies		
Boulemane	12 938	1 378	-	1 992	بولمان
Fès	237 819	511	48 150	60 357	فاس
Sefrou	38 718	1 525	2 916	5 395	صفرو
My Yacoub	2 845	1 690	-	1 327	مولاي يعقوب
Total	**292 320**	**5 104**	**51 066**	**69 071**	**المجموع**

Tableau N° 13.3: Grands Barrages dans la Région **جدول رقم 3.13: السدود الكبرى بالجهة**

Nom du barrage	Utilisations eaux du barrage	Oued	السعة الطبيعية (مليون م^3) Capacité normale millions de m^3	تاريخ الشروع في العمل Date de mise en service	النهر	استعمالات مياه السد	إسم السد
Idriss 1er	I.E.IN	Inaouen	1 185,8	1973	إناون	ر.ط.ف	إدريس الأول
Allal Al Fassi	I.E.EP.EI	Sebou	81,5	1990	سبو	ط.م.مص. ر	علال الفاسي
Sidi Echahed	EI	Mikkes	170,0	1996	ميكس	م.ص	سيدي الشاهد
Aggay	IN	Aggay	1,3	1994	أجاي	ف	أجاي
Enjil	I.EP.EI	Taghoucht	12,7	1995	تاغوشت	ر.م.م.ص	إنجيل

E : Energie - I : Irrigation - IN : Inondation - EP : Eau Potable - EI : Eau Industrielle

ط : طاقة - م : ماء صالح للشرب - ر : ري

ف : درء الفيضان - م. ص : ماء للإستعمال الصناعي

Sources : Office National de de l'Eau Potable

المصدر : المكتب الوطني للماء الصالح للشرب المصادر

Tableau N° 13.4: Indicateurs Techniques de la RADEEF Année 2010

جدول رقم 4.13: المؤشرات التقنية للوكالة المستقلة لتوزيع الماء والكهرباء بفاس سنة 2010

Type d'activité	Eau potable الماء الصالح للشرب	Assainissement تطهير السائل	نوع النشاط
Eau mobilisée (10^6 m^3)	69,61	-	المياه المعبئة (10^6 م^3)
Eau produite (10^6 m^3)	22,51	-	المياه المنتجة (10^6 م^3)
Eau vendue (10^6 m^3)	43,01	37,33	المياه المباعة (10^6 م^3)
Eau achetée (10^3 m^3)	47,11	-	المياه المشتراة (10^6 م^3)
Rendement des réseaux (%)	61,78	-	مردودية الشبكة (%)
Indice de perte (m^3/ j / km)	31,86	-	مؤشر الضياع
Capacité de stockage (m^3)	111 572	-	طاقة التخزين ب م^3
Nombre d'abonnés	286 052	249 886	عدد المنخرطين
Longueurs total du réseau (Km)	2 288,0	1 845	الطول العام للشبكة (بالكلم)
Nombre de branchements	148 575	120 451	عدد التوصيلات
Taux de raccordement (%)	97,0	98,0	نسبة التوصيل (%)
Nombre d'analyse de contrôle de la qualité de l'eau	81 008	-	عدد التحليلات مراقبة جودة المياه
Nombre de fuites réparées	28 743	12006	عدد التسريبات المصلحة

Tableau N° 13.5: Répartition du Nombre d'Abonnés et des Ventes de la RADEEF en Eaux Potable par Type de Clients Année 2010

جدول رقم 5.13: توزيع عدد الزبناء ومبيعات الماء الصالح للشرب من طرف الوكالة حسب نوع الزبون سنة 2010

Type de client	Nombre d'abonnés عدد الزبناء	Ventes (en m^3) المبيعات (ب م^3)	نوع الزبون
Les particuliers	283 825	35 087 310	الخواص
Les administrations	1 848	4 631 264	الإدارات
Les industriels	62	1 212 582	المصانع
les préférentiels	287	1 622 173	التفضيليون
Les hôtels	30	453 303	الفنادق
Total	**286 052**	**43 006 632**	**المجموع**

Tableau N° 13.6: Répartition du Nombre d'abonnés et ventes en Assainissement liquide de la RADEEF par type de clients Année 2010

جدول رقم 6.13: توزيع عدد الزبناء ومبيعات التطهير السائل من طرف الوكالة حسب نوع الزبون سنة 2010

Type de client	Nombre d'abonnés عدد الزبناء	Ventes (en m^3) المبيعات (ب م^3)	نوع زبون
Les particuliers	248 014	31 187 213	الخواص
Les administrations	1 414	3 763 652	الإدارات
Les industriels. hôtels et bains maures	458	2 379 532	المصانع، الفنادق والحمامات
Total	**249 886**	**37 330 397**	**المجموع**

Sources : Régie autonome de distribution de l'eau et de l'électricité à Fès

المصدر : الوكالة المستقلة لتوزيع الماء والكهرباء بفاس

ENERGIE : ACTIVITE DE L'ONE

الطاقة: نشاط المكتب الوطني للكهرباء

Tableau N° 13.7: Production Nette d'Electricité dans la Région selon les Usines de l'ONE

جدول رقم 7.13: الإنتاج الصافي للكهرباء بالجهة حسب معامل المكتب الوطني للكهرباء

En millions de Kwh

بمليون ك.و.س

Nom du barrage	2010	2009	2008	2007	2006	إسم السد
Allal El Fassi	281.3	297.4	162.7	82.7	145.7	علال الفاسي
Idriss 1er	221.2	160.1	30.0	51.1	40,7	إدريس الأول

Tableau N° 13.8: Taux de remplissage des barrages hydroélectriques Au 31 Décembre En (%)

جدول رقم 8.13: نسبة ملء السدود الهيدروكهرمائية في 31 دجنبر بالنسبة المئوية

Nom du barrage	2009	2008	2007	2006	الحجم الطبيعي (بمليون متر3) Capacité normale en (millions de m3)	إسم السد
Allal Al Fassi	82,2	91,7	95,5	95,5	63,8	علال الفاسي
Idriss 1er	79,7	42,3	38,2	44,2	244,3	إدريس الأول

ENERGIE : HYDROCARBURES

الطاقة: المحروقات النفطية

Tableau N° 13.9: Unités de Stockage des Hydrocarbures et Gaz de pétrole liquéfié et Centres d'emplissages selon la Préfecture et les Provinces Année 2010

جدول رقم 9.13: وحدات تخزين المحروقات وغاز البترول السائل ومراكز التعبئة حسب عمالة وأقاليم بالجهة السنة 2010

(Capacité en m^3)

(الحجم بالمتر مكعب)

Préfecture/ Province	مراكز التعبئة Centre d'emplissage			مستودع تخزين غاز البترول السائل Entrepôt de stockage des Gaz de pétrole liquéfié			مستودع تخزين المحروقات ب م^3 Entrepôt de stockage des Hydrocarbures en m^3			العمالة/الإقليم
	Capacité الحجم		العدد Nombre	Capacité الحجم		العدد Nombre	Capacité الحجم		العدد Nombre	
	البروبان Propane	البوتان Butane		البروبان Propane	البوتان Butane		كازوال Gasoil 50	سوبر Super		
Boulemane	-	-	-	20	1 100	10	255	300	1	فاس
Fès	200	1 200	1	-	-	2	-	-	-	صفرو
Sefrou	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بولمان
My Yacoub	-	-	-	-	3.5	1	-	-	-	مولاي يعقوب
Total	**200**	**1 200**	**1**	**20**	**1 103.5**	**13**	**255**	**300**	**1**	**المجموع**

Sources : Office National de l'Eau Potable
Office National de l'Electricité
Direction régionale de l'enérgie, des mines, de l'eau de l'environnement

المصادر : المكتب الوطني للماء الصالح للشرب
المكتب الوطني للكهرباء
المديرية الجهوية للطاقة والمعادن والماء والبيئة

Tableau N° 13.10:Capacité de Stockage des Produits Pétroliers des Stations de Services et de Remplissage selon la Préfecture et les Provinces Année 2010

(Capacité en m^3) [7]

جدول رقم 10.13: الطاقة التخزينية لشبكة الشركات الموزعة للمنتجات النفطية حسب عمالة وأقاليم جهة السنة 2010

(الحجم بالمتر مكعب)

إفريقيا Afriquia		أويليبيا OiLibya		بتروم Pétrom		شال Shel		طوطال Total		زيز Ziz		ش م هـ CMH		العمالة أو الإقليم
كازوال Gasoil 50	سوبر Super	كازوال Gasoil 50	سوبر Super	كازوال Gasoil 50	سوبر Super	كازوال Gasoil 50	سوبر Super	كازوال Gasoil 50	سوبر Super	كازوال Gasoil 50	سوبر Super	كازوال Gasoil 50	سوبر Super	
230	70	180	135	140	70	512	267	245	130	95	35	200	130	فاس
110	35	30	35	30	55	93	20	200	35	180	70	50	20	صفرو
84	25	-	-	50	10	38	9	40	15	165	40	-	-	بولمان
95	35	-	-	-	-	-	-	-	-	60	10	-	-	مولاي يعقوب
519	**165**	**210**	**170**	**220**	**135**	**643**	**296**	**485**	**180**	**500**	**155**	**250**	**150**	**المجموع**

Tableau N° 13.10:Capacité de Stockage des Produits Pétroliers des Stations de Services et de Remplissage selon la Préfecture et les Provinces Année 2010 (Suite)

(Capacité en m^3)

جدول رقم 10.13: الطاقة التخزينية لشبكة الشركات الموزعة للمنتجات النفطية حسب عمالة وأقاليم جهةالسنة 2010 (تابع)

(الحجم بالمتر مكعب)

Préfecture/ Province	المجموع Total		سوماب Somap		ش ن إ م CPHM		انوف Inov		سلامة Salama		بترومين Petromin		العمالة أو الإقليم
	كازوال Gasoil 50	سوبر Super	كازوال Gasoil 50	سوبر Super	كازوال Gasoil 50	سوبر Super	كازوال Gasoil 50	سوبر Super	كازوال Gasoil 50	سوبر Super	كازوال Gasoil 50	سوبر Super	
Fès	**1 882**	**905**	170	32	60	16	-	-	50	20	-	-	فاس
Sefrou	**783**	**325**	30	5	-	-	-	-	-	-	60	50	صفرو
Boulemane	**417**	**134**	-	-	-	-	-	-	40	35	-	-	بولمان
My Yacoub	**280**	**85**	-	-	-	-	55	20	-	-	70	20	مولاي يعقوب
Total	**3 362**	**1449**	**200**	**37**	**60**	**16**	**55**	**20**	**90**	**55**	**130**	**70**	**المجموع**

Sources : Direction régionale de l'enérgie, des mines, de l'eau de l'environnement المصادر : المديرية الجهوية للطاقة والمعادن والماء والبيئة

Tableau N° 13.11: Appareils de Distributions des Stations de Services et de Remplissage selon la Préfecture et les Provinces Année 2010 [8]

جدول رقم 11.13: ألات التوزيع لمحطات الخدمة والتعبئة حسب عمالة وأقاليم جهة السنة 2010

إفريقيا Afriquia		أويليبيا OiLibya		بترومPétrom		شال Shel		طوطال Total		زيز Ziz		ش م هـ CMH		العمالة أو الإقليم
كازوال Gasoil 50	سوبر Super	كازوال Gasoil 50	سوبر Super	كازوال Gasoil 50	سوبر Super	كازوال Gasoil 50	سوبر Super	كازوال Gasoil 50	سوبر Super	كازوال Gasoil 50	سوبر Super	كازوال Gasoil 50	سوبر Super	
27	15	40	27	6	4	40	25	19	11	8	7	9	16	فاس
11	5	2	2	3	2	6	4	12	4	7	10	2	2	صفرو
4	3	-	-	3	1	3	2	3	2	9	7	-	-	بولمان
7	3	-	-	-	-	-	-	-	-	8	2	-	-	مولاي يعقوب
49	**26**	**42**	**29**	**12**	**7**	**49**	**31**	**34**	**17**	**32**	**26**	**11**	**18**	**المجموع**

Tableau N° 13.11: Appareils de Distributions des Stations de Services et de Remplissage selon la Préfecture et les Provinces Année 2010 (Suite)

جدول رقم 11.13: ألات التوزيع لمحطات الخدمة والتعبئة حسب عمالة وأقاليم جهة السنة 2010 (تابع)

Préfecture/ Province	**المجموع Total**		سوماب Somap		ش ن إ م CPHM		انوف Inov		سلامة Salama		بترومين Petromin		العمالة أو الإقليم
	كازوال Gasoil 50	سوبر Super	كازوال Gasoil 50	سوبر Super	كازوال Gasoil 50	سوبر Super	كازوال Gasoil 50	سوبر Super	كازوال Gasoil 50	سوبر Super	كازوال Gasoil 50	سوبر Super	
Fès	**20**	**11**	13	7	4	2	-	-	3	2	-	-	فاس
Sefrou	**6**	**5**	3	2	-	-	-	-	-	-	3	3	صفرو
Boulemane	**6**	**6**	-	-	-	-	-	-	-	-	6	6	بولمان
My Yacoub	**12**	**10**	-	-	-	-	6	6	6	4	-	-	مولاي يعقوب
Total	**44**	32	16	9	4	2	6	6	9	6	9	9	المجموع

Sources : Direction régionale de l'enérgie, des mines, de l'eau de l'environnement المصادر : المديرية الجهوية للطاقة والمعادن والماء والبيئة

Tableau N° 13.12: Stations de Services et de Remplissage selon la Préfecture et les Provinces Année 2010

جدول رقم 12.13: محطات الخدمة والتعبئة حسب عمالة وأقاليم جهة السنة 2010

العمالة أو الإقليم	ش م هـ CMH	زيز Ziz	طوطال Total	شال Shel	بتروم Petrom	أويليبيا OiLibya	إفريقيا Afriquia
فاس	6	2	7	11	4	9	8
صفرو	3	6	4	3	1	1	3
بولمان	0	4	0	1	1	0	2
مولاي يعقوب	1	2	0	0	1	0	2
المجموع	**10**	**14**	**11**	**15**	**7**	**10**	**15**

Tableau N° 13.12: Stations de Services et de Remplissage selon la Préfecture et les Provinces Année 2010 (Suite)

جدول رقم 12.13: محطات الخدمة والتعبئة حسب عمالة وأقاليم جهة السنة 2010 (تابع)

العمالة أو الإقليم	بترومين Petromin	سلامة Salama	انوف Inov	ش ن إ م CPHM	سوماب Somap	**المجموع Total**	Préfecture/ Province
فاس	1	1	0	1	3	**53**	Fès
صفرو	1	0	0	1	0	**23**	Sefrou
بولمان	0	1	0	0	0	**9**	Boulemane
مولاي يعقوب	1	0	1	0	0	**8**	My Yacoub
المجموع	**3**	**2**	**1**	**2**	**3**	**93**	**Total**

الفصل الرابع عشر: النقل
Chapitre XIV : Transport

Le secteur du transport est l'un des secteurs qui joue un rôle vital dans l'activité socio-économique régionale, Il constitue le vecteur de base d'une répartition équilibrée et intégrée du fruit de développement dans l'espace régional,

Cependant, son impact diffère selon le degré d'intégration des trois modes de transport dans le tissu régional, à savoir le transport routier, le transport aérien et le transport ferroviaire,

LE TRANSPORT ROUTIER

La région de Fès-Boulemane est dotée d'un réseau routier d'une longueur un peu plus de 2600 Km, dont 52% sont revêtues, En plus de sa liaison directe au réseau de l'autoroute National, ce réseau est hiérarchisé en quatre catégories à savoir :

Les routes nationales ;
Les routes régionales ;
Les routes provinciales ;
Les routes communales,

LE TRANSPORT FERROVIAIRE

La région de Fès-Boulemane est traversée dans sa partie Ouest à l'Est, par la voie ferrée via la ville de Fès, Les principaux types d'informations existantes concernent le trafic des voyageurs et de marchandises,

CENTRE D'IMMATRICULATION

Ce centre traite les imprimés des demandes de cartes grises qui sont déposées par les usagers, lors d'un achat de véhicule neuf ou d'occasion ou lors d'une déclaration de mise hors d'usage du véhicule, ces derniers parviennent mensuellement au centre, qui procède à leur exploitation et la mise à jour du fichier sur le parc automobile,

LE TRANSPORT AERIEN

La région de Fès-Boulemane dispose d'un aéroport international, il s'agit en l'occurrence de l'aéroport de Fès-Saïs, Les statistiques disponibles reflètent l'importance du trafic aérien de cet aéroport,

يلعب قطاع النقل دورا حيويا في النشاط السوسيو اقتصادي الجهوي، إذ يعتبر المحرك الأساسي لتقييم متوازن لنتائج النمو بالمجال الجهوي,

ويختلف تأثيره داخل النسيج الجهوي، حسب درجة اندماج الأنواع الثلاثة للنقل، وهي النقل الطرقي، النقل الجوي والنقل السككي,

النقل الطرقي

تتوفر جهة فاس-بولمان على شبكة طرقية يبلغ طولها أكثر من 2600 كلم، 52% منها معبدة، بالإضافة إلى اتصالها المباشر بشبكة الطريق السيار الوطنية, وهذه الشبكة الطرقية مقسمة إلى أربعة أنواع هي كالتالي :

* الطرق الوطنية
* الطرق الجهوية
* الطرق الإقليمية
* الطرق الجماعية

مركز تسجيل السيارات

يقوم هذا المركز بمعالجة واستخلاص وتحيين المعطيات المتوفرة بالورقة الرمادية, حيث يتم ترميز نسخ أوراق التسجيل التي تسلمها شهريا, وتتضمن هذه النسخ معلومات عن خصائص السيارة وعن مالكها, كما يعمل المركز على ترقيم السيارات المستعملة حديثا أو التي يتم إستيرادها او تلك التي يتم تنحيتها نهائيا، قصد تحيين جدادة مرآب السيارات,

النقل عبر السكك الحديدية

تعبر جهة فاس-بولمان سكة حديدية تربط شرق المغرب بغربه عبر مدينة فاس, وتتعلق أهم أنواع المعلومات المتوفرة بنقل المسافرين ورواج البضائع,

النقل الجوي

تتوفر جهة فاس-بولمان على مطار دولي وهو مطار فاس-سايس، وتعكس الإحصائيات المتوفرة مدى أهمية النقل الجوي بهذا المطار,

TRANSPORT ROUTIER (1)

النقل الطرقي(1)

Tableau N° 14.1: Longueur des Routes Construites et revêtues en Km au 31/12/2010

جدول رقم 1.14: شبكة الطرق المشيدة والمعبدة بالكيلومتر في 31 دجنبر 2010

Région	الطـرق الإقليمية Routes provinciales		الطـرق الجهوية Routes régionales		الطـرق الوطنية Routes nationales		الجهة
	منها المعبدة Dont revêtues	**المجموع Total**	منها المعبدة Dont revêtues	**المجموع Total**	منها المعبدة Dont revêtues	**المجموع Total**	
Total	928	**1 750**	570	**576**	316	**316**	**المجموع**

Tableau N° 14.2: Immatriculations des Véhicules selon les Centres et le Type Année 2010

جدول رقم 2.14: تسجيل السيارات حسب المراكز والنوع سنة 2010

Centres immatriculateurs	**المجموع Total**	العربات النفعية Véhicules utilitaires	السيارات السياحية Voitures de tourisme	الدراجات النارية Motocyclettes	مراكز التسجيل
Fès	**7 455**	2 037	5 377	41	فاس
Sefrou	**243**	165	77	1	صفرو
Missour	**696**	313	383	-	ميسور
Total	**8 394**	**2 515**	**5 837**	**42**	**المجموع**

Tableau N° 14.3: Permis de Conduire Délivrés par Centres d'Examen

جدول رقم 3.14: رخص السياقة المسلمة حسب مراكز الامتحان

Centres d'Examen	2010		2009		2008		2007		مراكز الامتحان
	الإنـــاث Femmes	**المجموع Total**	الإنـــاث Femmes	**المجموع Total**	الإنـــاث Femmes	**المجموع Total**	الإنـــاث Femmes	**المجموع Total**	
Fès	2 661	**21 198**	1 700	**15 936**	1 024	**15 225**	1 683	**13 693**	فاس
Missour	88	**2 606**	21	**1 143**	81	**2 011**	170	**2 800**	ميسور
Sefrou	577	**3 416**	363	**2 499**	361	**2 513**	302	**2 805**	صفرو
Total	**3 326**	**27 220**	**2 084**	**19 578**	**1 466**	**19 749**	**2 155**	**19 298**	**المجموع**

TRANSPORT AERIEN (2)

النقل الجوي (2)

Tableau N° 14.4: Mouvements des avions et des passagers selon les principaux types d'avions Année 2010

جدول رقم 4.14: حركات الطائرات والمسافرين حسب الأسطول المتنقل سنة 2010

Aéroport Fès-Saïs	Type d'avions نوع الطائرات						مطار فاس - سايس
	AB319	B 737	B747	B757	B767	EA 320	
Avions	2	5 192	26	2	56	356	الطائرات
Passagers	96	662 196	5 857	42	6 578	26 875	المسافرون

(1) Source : Ministère de l'Equipement et du Transport
(2) Source : Office National des Aéroports

(1) المصدر : وزارة التجهيز و النقل
(2) المصدر : المكتب الوطني للمطارات

Tableau N° 14.5: Mouvements des avions Année 2010 **جدول رقم 5.14: حركات الطائرات سنة 2010**

Aéroport Fès-Saïs	المجموع العام Total général	Autres mouvements الحركات الأخرى					الحركات التجارية Trafic commercial			مطار فاس- سايس
		المجموع Total	الطائرات الأخرى (*) Autres avions	طائرات الدولة Avions de l'Etat	الطائرات العسكرية Avions militaires	طيران الخدمة Vol de service	المجموع Total	الإقلاع Départ	الوصول Arrivée	
Avions	**9 142**	**2 352**	780	72	442	1 058	**6 790**	3 394	3 396	الطائرات

(*) Il inclut les mouvements des avions privés et des avions d'essai (*) يتضمن حركات الطائرات الخاصة وطائرات التداريب

Tableau N° 14.6: Mouvements des Passagers Année 2010 **جدول رقم 6.14: حركات المسافرين سنة 2010**

aéroport Fès-Saïs	المجموع العام Total général	الحركات الأخرى Autres mouvements	Trafic commercial الحركات التجارية			مطار فاس- سايس
			المجموع Total	العابرون Transit	الإقلاع Départ	الوصول Arrivée	
Passagers	**743 018**	5 224	**737 794**	18 665	358 905	360 224	المسافرون

Tableau N° 14.7: Trafic Aérien Commercial selon les Lignes Année 2010 **جدول رقم 7.14: الرواج التجاري حسب الخطوط سنة 2010**

Lignes (Aéroports Fès Saïs)	المجموع Total	الخطوط الأخرى Autres	نحو الشرق Orient	مجموع أوروبا Total Europe	باقي أوروبا Autres Europe	فرنسا France	إفريقيا Afrique	المغرب العربي Maghreb	داخل المغرب Intérieur	الخطوط (مطار فاس سايس)
Mouvements des avions	**6 790**	2	72	**5 219**	2 892	2 327	3	7	1 487	حركات الطائرات
Nombre des Passagers (1)	**737 794**	50	12 104	**677 933**	392 023	285 910	287	401	47 019	عدد المسافرين (1)
Frêt (tonne) (2)	**281,58**	-	-	**176,43**	0,44	175,99	-	-	105,15	الأمتعة (بالطن) (2)

(1) Nom compris les transits et les passagers des autres mouvements,

(2) Il s'agit du frêt payant

(1) لا يتضمن العابرين ومسافري الحركات الأخرى

(2) يتعلق الأمر بالأمتعة المؤدى عنها

Tableau N° 14.8: Trafic Aérien Commercial selon le Type de Vol Année 2010 **جدول رقم 8.14: الرواج الجوي التجاري حسب نوعية الطيران سنة 2010**

Type de vol	البريد(بالطن) Poste (tonne)		الأمتعة (بالطن) Frêt (tonne)		عدد المسافرين Passagers		حركات الطائرات Mouvements des avions		نوعية الطيران
	الطيران الغير المنتظم irrégulier	الطيران المنتظم régulier	الطيران الغير المنتظم irrégulier	الطيران المنتظم régulier	الطيران الغير المنتظم irrégulier	الطيران المنتظم régulier	الطيران الغير المنتظم irrégulier	الطيران المنتظم régulier	
Aéroports (Fès Saïs)	-	-	12,64	268,93	12 987	724 807	146	6 644	مطار (فاس– سايس)

Source : Office National des Aéroports المصدر : المكتب الوطني للمطارات

Tableau N° 14.9: Accidents de la Circulation selon la Cause dans le Milieu Urbain de la Préfecture et les Provinces Année 2010

جدول رقم 9.14: حوادث السير حسب السبب بالوسط الحضري للعمالة والأقاليم سنة 2010

Cause de l'accident	المجموع Total	صفرو Sefrou	بولمان Boulemane	فاس Fès	سبب الحادثة
Excès de vitesse	**752**	24	2	726	الإفراط في السرعة
Non-respect de la priorité	**449**	15	6	428	عدم احترام الأسبقية
Non-respect du stop	**200**	3	1	196	عدو احترام علامة قف
Dépassement défectueux	**30**	5	1	24	تجاوز غير مسموح
Conduite en état d'ivresse	**16**	4	-	12	سياقة في حالة سكر
Défaut de maitrise	**1784**	19	14	1751	عدم التحكم
Accident avec délit de fuite	**243**	9	-	234	حادثة مع جنحة الفرار
Imprudence piéton	**297**	56	7	234	تهور الراجلين
Total	**3771**	**135**	**31**	**3605**	**المجموع**

Tableau N° 14.10: Accidents de la Circulation selon le Degré de Gravités dans le Milieu Urbain de la Préfecture et les Provinces Année 2010

جدول رقم 10.14: حوادث السير حسب درجة الخطورة بالوسط الحضري للعمالة والأقاليم سنة 2010

Degré de gravités	المجموع Total	صفرو Sefrou	بولمان Boulemane	فاس Fès	درجة الخطورة
Total des accidents	**3235**	**184**	**29**	**3022**	**مجموع الحوادث**
Mortels	**54**	3	1	50	مميتة
Blessés graves	**269**	15	7	247	جروح خطيرة
Blessés légers	**2912**	166	21	2725	جروح خفيفة
Total des victimes dont :	**4679**	**237**	**45**	**4397**	**مجموع الضحايا منهم :**
Mortels	**54**	3	1	50	مميتة
Blessés graves	**293**	17	8	268	جروح خطيرة
Blessés légers	**4332**	217	36	4079	جروح خفيفة

Tableau N° 14.11: Accidents Mortels selon le Type de Victime dans le Milieu Urbain de la Préfecture et les Provinces Année 2010

جدول رقم 11.14: الحوادث المميتة حسب نوع الضحية بالوسط الحضري للعمالة والأقاليم سنة 2010

Accidents mortels	المجموع Total	بولمان Boulemane	صفرو Sefrou	فاس Fès	الحوادث المميتة
Piétons	**22**	-	3	19	الراجلين
Vélomoteurs	**21**	1	-	20	الدراجة
Autres catégories	**11**	-	-	11	أنواع أخرى
Total	**54**	**1**	**3**	**50**	**المجموع**

Source : Préfecture de police dans la région

المصدر : ولاية الأمن بالجهة

Tableau N° 14.12: Accidents de la Circulation selon la Cause et le Milieu Rural de la Préfecture et les Provinces de la région Année 2010

جدول رقم 12.14: حوادث السير حسب السبب بالوسط القروي لعمالة وأقاليم الجهة سنة 2010

Préfecture / Province	**المجموع** **Total**	الإفراط في السرعة Excès de vitesse	عطب مكانيكي Défaut mécanique	عدم احترام الأسبقية Non-respect de la priorité	عدو احترام علامة قف Non-respect du stop	أسباب أخرى Autres causes	العمالة / الإقليم
Total Fès	**283**	**88**	**-**	**20**	**5**	**170**	**مجموع فاس**
Mortels	**23**	23	-	-	-	-	قاتلة
Non mortels	**260**	65	-	-	5	170	غير قاتلة
Total Sefrou	**289**	**85**	**-**	**-**	**3**	**201**	**مجموع صفرو**
Mortels	**30**	17	-	-	3	10	قاتلة
Non mortels	**259**	68	-	-	-	-	غير قاتلة
Total Boulemane	**113**	**49**	**-**	**2**	**0**	**62**	**مجموع بولمان**
Mortels	**11**	6	-	0	0	5	قاتلة
Non mortels	**102**	43	-	2	0	57	غير قاتلة
Total My Yacoub	**56**	**20**	**-**	**-**	**2**	**34**	**مجموع مولاي يعقوب**
Mortels	**3**	3	-	-	-	-	قاتلة
Non mortels	**53**	17	-	-	-	34	غير قاتلة
Total régional	**741**	**242**	**-**	**22**	**10**	**467**	**مجموع الجهة**
Mortels	**67**	**49**	-	-	-	**15**	قاتلة
Non mortels	**674**	**193**	-	**22**	**7**	**452**	غير قاتلة

Source : Comandement régional de la gendarmerie de Fès

المصدر : القيادة الجهوية للدرك الملكي بفاس

Tableau N° 14.13: Victimes des Accidents de la Circulation selon le Type de Victime et le Milieu Rural la Préfecture et les Provinces de la région Année 2010

جدول رقم 13.14: ضحايا حوادث السير حسب نوع الضحية بالوسط القروي لعمالة وأقاليم الجهة سنة 2010

Type de victime	المجموع Total	صفرو Sefrou	مولاي يعقوب My Yacoub	بولمان Boulemane	فاس Fès	نوع الضحية
Voyageurs	**1 513**	**643**	**95**	**208**	**567**	**المسافرون**
Tués	**34**	20	-	4	10	القتلى
Blessés	**1 479**	623	95	204	557	الجرحى
Conducteurs	**99**	**35**	**6**	**18**	**40**	**السائقون**
Tués	**22**	11	3	2	6	القتلى
Blessés	**77**	24	3	16	34	الجرحى
Piétons	**117**	**25**	**14**	**20**	**58**	**الراجلون**
Tués	**17**	3	-	6	8	القتلى
Blessés	**100**	22	14	14	50	الجرحى
Total	**1 729**	**703**	**115**	**246**	**665**	**المجموع**
Tués	**73**	**34**	**3**	**12**	**24**	**القتلى**
Blessés	**1 656**	**669**	**112**	**234**	**641**	**الجرحى**

Tableau N° 14.14: Accidents de la Circulation selon le Moyen de Transport et le Milieu Rural la Préfecture et les Provinces de la région Année 2010

جدول رقم 14.14: حوادث السير حسب وسيلة النقل بالوسط القروي لعمالة وأقاليم الجهة سنة 2010

Moyen de transport	المجموع Total	مولاي يعقوب My Yacoub	بولمان Boulemane	صفرو Sefrou	فاس Fès	وسيلة النقل
Motocyclettes	**180**	20	24	42	94	دراجة نارية
Bicyclettes	**41**	4	8	4	25	دراجة عادية
Charrettes	**2**	1	-	-	1	عربات
Tracteurs	**17**	1	3	8	5	جرار
Voiture de touriste	**670**	42	89	290	249	سيارة سياحية
Camions et camionnettes	**87**	4	13	40	30	شاحنات وشاحنات كبيرة
Autocars	**14**	1	3	7	3	ناقلة
Autobus	**2**	-	-	-	2	حافلة
Autres véhicules	**62**	5	8	31	18	عربة أخرى
Total	**1 075**	**78**	**148**	**422**	**427**	**المجموع**

Source : Comandement régional de la gendarmerie de Fès

المصدر : القيادة الجهوية للدرك الملكي بفاس

الفصل الخامس عشر : البناء، العقار والتعمير

Chapitre XV : Construction, Foncier et Urbanisme

البناء :

تقوم مديرية الإحصاء ببحث مستمر حول قطاع البناء لدى الجماعات الحضرية, وتتكون جميع الاستمارات التي يعتمد عليها البحث من نسخة من رخص البناء أو التشييد مسلمة من طرف الجماعات الحضرية للمنعشين العقاريين,

تتضمن المعلومات المجمعة عبر هذه الاستمارات مميزات البناية من حيث القيمة المقدرة، المساحة المبنية، مساحة السقوف، نوع البناية كما توفر المعلومات حول المستثمرين في المشروع,

التعاريف :

المسكن : نعني بمسكن غرفة واحدة فأكثر, ويضم على الأقل غرفة أخرى للجلوس إلخ,,,(مرحاض، مطبخ,,,) مع مدخل مستقل,

غرفة السكن : تعتبر كذلك كل من غرفة النوم، قاعة الأكل، قاعة الاستقبال، غرفة الجلوس إلخ,,,,مع عدم اعتبار الأروقة، المطابخ، المراحيض والحمامات إلخ...

المساحة المبنية : تساوي المساحة المغطاة للطابق الأرضي,

مساحة السقف : هي المساحة المغطاة للطابق الأرضي إضافة إلى مساحة كل الطوابق التي تكون نفس البناية,

قيمة البناية : هي مجموع النفقات المصروفة مباشرة على البناية باستثناء البقعة التي شيدت عليها البناية,

عمارة : بناية معدة للسكن الجماعي وتتكون من 3 مساكن أو 3 طوابق على الأقل,

فيلا : هي بناية للسكن منعزلة من حيث شكل تصميمها وتتكون من مسكنين أو طابقين على الأكثر مع حديقة,

بناية من صنف مغربي : بناية معدة للسكن ولا تستجيب للمعايير المعتمدة في العمارة أوالفيلا,

بنايات تجارية وصناعية : وهي ورشات، مستودعات أو محلات معدة للتجارة، للصناعة، للصناعة التقليدية أو لوظائف مشابهة,

البناية الإدارية : هي كل بناية ذات تصميم معماري معد لمحلات مخصصة لإغراض إدارية (مجموعة من المكاتب),

بنايات أخرى : كل بناية لا تستجيب للمعايير السالفة الذكر : كالمآرب الخاصة، المساجد والاصطبلات إلخ,,,,,,

CONSTRUCTION :

La Direction de la statistique mène une enquête permanente sur le secteur de construction, auprès de toutes les communes urbaines, Les questionnaires sur lesquels se base cette enquête, sont constitués d'une copie des autorisations de construire délivrées par les communes urbaines aux promoteurs de projets de construction,

Les informations collectées par le biais de ces questionnaires se rapportent aux caractéristiques de la construction, telles que la valeur prévue, les surfaces bâties et celles des planchers, le type de construction… ainsi qu'aux renseignements sur les promoteurs du projet,

DEFINITIONS :

Logement : on entend par logement une pièce ou un ensemble de pièces comportant au moins une autre pièce de séjour etc…(W,C, cuisine…) avec une entrée indépendante,

Pièce d'habitation : sont considérées comme telles, les chambres à coucher, salles à manger, salon, pièces de séjour etc… en sont exclus les couloirs, les cuisines, W,C, salle de bains etc,,,

Surface bâtie : elle est définie comme étant égale à la surface couverte du rez-de-chaussée,

Surface de plancher : c'est la surface couverte du rez-de-chaussée plus celle de tous les étages constituant une construction,

Valeur de la construction : c'est la somme des dépenses liées directement à la construction à l'exclusion du prix du terrain,

Immeuble : c'est une construction pour habitation collective composée d'au moins 3 logements ou de 3 niveaux,

Villa : c'est une construction pour habitation, isolée du point de vue structure du plan, composée au plus de 2 logements ou de 2 niveaux avec éventuellement un jardin,

Habitation type marocain : construction destinée à l'habitation ne répondant pas aux critères des immeubles ou villas,

Bâtiments commerciaux et industriels : ce sont des ateliers, des hangars ou des magasins destinés au commerce, à l'industrie, à l'artisanat ou à des fonctions similaires,

Bâtiments administratifs : toute construction dont la structure du plan est destinée à servir comme local à usage administratif (ensemble de bureaux),

Autres constructions : toutes les constructions ne répondant pas aux critères précédents, comme les garages privés, les mosquées, écuries, etc…

LE FONCIER :

L'Administration de la Conservation Foncière, du Cadastre et de la Topographie est chargée de l'immatriculation et de la conservation de la propriété foncière, du cadastre et de la cartographie, elle est également chargée de l'inventaire foncier et intervient dans les études préalables aux aménagements fonciers,

L'immatriculation consiste à inscrire sur des livres fonciers, chaque bien immobilier avec les déterminations, topographiques et juridiques, propres à préciser avec exacte et définitive le droit de son propriétaire ainsi que les droits réels et charges foncières qui s'y rattachent, Ce régime permet l'établissement d'un titre foncier définitif et inattaquable,

DEFINITIONS :

Immatriculation foncière : c'est l'ensemble des opérations juridiques et topographiques menant à la purge d'un bien immobilier et à sa délimitation physique sur le terrain,

Réquisition : c'est une demande d'immatriculation d'un bien immobilier contenant des informations sur le requérant, la description du bien immobilier…,

Titre foncier : appelé encore titre de propriété, constitue ainsi « l'état civil » de chaque bien immobilier immatriculé, Il permet de connaître l'histoire, la situation juridique et la connaissance matérielle du bien immobilier en cause,

Hypothétique : c'est un droit réel sur les biens immobiliers affectés à l'acquittement d'une obligation, Elle est de sa nature indivisible et subsiste en entier sur les biens immobiliers affectés, Ce droit est destiné à garantir le paiement d'une créance sans déposséder le propriétaire du bien immobilier grevé,

Recettes : c'est l'ensemble des droits perçus par la conservation foncière suite aux opérations d'immatriculation foncière, d'inscription, délivrance de certificats de propriété etc…

Plan cadastral : c'est un plan numérique, établi à la suite de l'immatriculation d'une propriété décrivant ses limites, sa position géographique, sa consistance et énonçant avec précision sa superficie.

العقار :

تتكلف إدارة المحافظة على الأملاك العقارية والمسح العقاري والخرائطية بمهمة تسجيل الأملاك العقارية والمحافظة عليها والمسح العقاري والخرائطية، وتتكلف إضافة إلى هذا بجرد العقارات وتتدخل في الدراسات التي تسبق أعمال التهيئة العقارية,

ويتركز التحفيظ العقاري بتسجيل كل ملك عقاري في سجل مسمى الكناش العقاري، مع تبيان الوضعية القانونية والهندسية للعقار، تظهر ملكية العقار لمالكه وكذلك جميع الحقوق العينية والتحملات العقارية المترتبة على العقار، هذا النظام يمكن من وضع رسم عقاري نهائي غير قابل للطعن,

تعاريف :

التحفيظ العقاري : هو مجموع الإجراءات القانونية والتقنية التي ترمي إلى تطهير العقار وضبط وضعه المادي,

مطلب التحفيظ : هو طلب تحفيظ عقار يتوفر على معلومات حول مالك العقار وكذا وصف للملك العقاري,

الرسم العقاري : ويسمى كذلك رسم الملكية, وهو يشكل الحالة المدنية، لكل ملك عقاري محفظ, ويمكن من معرفة التاريخ، الحالة القانونية ومعرفة الوضع المادي للملك العقاري,

الرهن : هو حق عيني يترتب على العقارات المحفظة أو التي في طور التحفيظ ويرمي إلى ضمان الوفاء بالديون التي التزم بها المالك,

المداخيل العقارية : تتكون من جميع الرسوم والواجبات المؤداة لمصلحة المحافظة على الأملاك العقارية نظير عمليات التحفيظ والتقليد بالسجلات العقارية ودفع الشهادات العقارية,,,,,إلخ,

التصميم العقاري : هو تصميم رقمي يوضع بعد تسجيل العقار مبينا حدوده، موقعه الجغرافي، محتواه ويحدد بدقة مساحته.

CONSTRUCTION

البناء

Tableau N° 15.1: Autorisations de Construire Délivrées par les Communes Urbaines de la Région par Catégorie Année 2010

جدول رقم 1.15: رخص البناء المسلمة من الجماعات الحضرية بجهة فاس- بولمان حسب الصنف سنة 2010

La surface en m^2 et la valeur en milliers de DH

المساحة بالمتر المربع و القيمة بألف درهم

Catégorie	غرف السكنى Nombre de pièces	عدد المساكن Nbre de logements	القيمة المتوقع Valeur prévue	المساحة المبني Surface bâtie	المساحة المسقفة Surface des planchers	عدد الرخص Nombre d'autorisa-tions	الصنف
Immeubles	19 959	5 817	700 777	159 375	561 576	1 447	عمارات
Villas	1 525	258	105 726	35 150	81 228	212	فيلات
Habitations type marocain	10 609	2 754	409 946	99 869	368 941	1 628	سكنى مغربية
Bâtiments commercial et industriel	-	-	280 419	94 587	241 538	619	بنايات صناعية وتجارية
Bâtiments administratifs	-	-	33 694	2 440	14 715	7	بنايات إدارية
Autres	-	-	3 315	1 898	2 900	21	بنايات أخرى
Total	**32 093**	**8 829**	**1 533 877**	**393 319**	**1 270 898**	**3 934**	**المجموع**

Tableau N° 15.2: Autorisations de Construire Délivrées par Provinces et Préfecture Année 2010

جدول رقم 2.15: رخص البناء المسلمة حسب العمالة والأقاليم سنة 2010

La surface en m^2 et la valeur en milliers de DH

المساحة بالمتر المربع و القيمة بألف درهم

Préfecture/ Province	غرف السكنى Nombre de pièces	عدد المساكن Nbre de logements	القيمة المتوقعة Valeur prévue	المساحة المبنية Surface bâtie	المساحة المسقفة Surface des planchers	عدد الرخص Nombre d'autorisations	العمالة/الأقاليم
Boulemane	1 711	366	59 143	22 994	57 673	215	بولمان
Fès	24 200	6 708	1 238 418	320 792	1 059 279	3 153	فاس
Sefrou	6 181	1 754	236 260	49 505	153 918	565	صفرو
My Yacoub	1	1	56	28	28	1	مولاي يعقوب
Total	**32 093**	**8 829**	**1 533 877**	**393 319**	**1 270 898**	**3 934**	**المجموع**

Tableau N° 15.3: Prix Moyen du m^2 Couvert des Nouvelles Constructions par Provinces et Préfecture (en dh) Année 2010

جدول رقم 3.15: ثمن المتر المربع للبنايات الجديدة حسب أقاليم والعمالة (بالدرهم) سنة 2010

Préfecture/ Province	**المجموع Total**	بنايات أخرى Autres	بنايات إدارية أخرى Bâtiments administ.	التعليم Enseign,	الصحة Santé	بنايات صناعية وتجارية Bâtiments commerc, et Indus,	سكنى مغربية Habit, type marocain	فيلات Villas	عمارات Immeu -bles	العمالة/الأقاليم
Boulemane	**1 034**	-	-	1 000	-	1 000	1 037	1 000	1 000	بولمان
Fès	**1 094**	-	-	2 100	-	1 018	1 069	1 236	1 121	فاس
Sefrou	**1 385**	1 038	1 500	1 500	-	1 229	1 329	1 363	1 468	صفرو
My Yacoub	**2 000**	-	-	-	-	-	2 000	-	-	مولاي يعقوب
Total	**1 127**	**1 038**	**1 500**	**1 760**	**-**	**1 027**	**1 098**	**1 248**	**1 170**	**المجموع**

Source : Haut-Commissariat au Plan (Direction de la Statistique)

المصدر : المندوبية السامية للتخطيط (مديرية الإحصاء)

Tableau N° 15.4: Evolution des Réquisitions Déposées par Conservation Foncière dans la Région : Urbain + rural

جدول رقم 4.15: تطور مطالب التحفيظ حسب المحافظة العقارية بالجهة : حضري+قروي

Superficie en Ha — المساحة بالهكتار

Préfecture ou Province	Superficie المساحة			Nombre العـــدد			العمالة أو الإقليم
	2010	2009	2008	2010	2009	2008	
Boulemane	2 265	3 274	11 273	8	2 028	8	بولمان
Fès	16	141	98	83	145	128	فاس
Sefrou	2 084	1 327	879	470	579	673	صفرو
My Yacoub	1 056	4 612	2 289	79	4 506	1 126	مولاي يعقوب
Total	**5 420**	**9 354**	**14 540**	**640**	**7 258**	**1 935**	**المجموع**

Tableau N° 15.5: Evolution des Réquisitions Déposées par Conservation Foncière dans la Région : Milieu Rural

جدول رقم 5.15: تطور مطالب التحفيظ حسب المحافظة العقارية بالجهة : الوسط قروي

Superficie en Ha — المساحة بالهكتار

Préfecture ou Province	Superficie المساحة			Nombre العـــدد			العمالة أو الإقليم
	2010	2009	2008	2010	2009	2008	
Boulemane	2 265	3 273	11 273	8	2 012	5	بولمان
Fès	1	25	41	1	3	1	فاس
Sefrou	2 043	1 109	821	305	336	471	صفرو
My Yacoub	1 046	4 604	2 281	60	4 452	1 093	مولاي يعقوب
Total	**5 354**	**9 012**	**14 416**	**374**	**6 803**	**1 570**	**المجموع**

Tableau N° 15.6: Evolution des Réquisitions Déposées par Conservation Foncière dans la Région : Milieu Urbain

جدول رقم 6.15: تطور مطالب التحفيظ حسب المحافظة العقارية بالجهة : الوسط الحضري

Superficie en Ha — المساحة بالهكتار

Préfecture ou Province	Superficie المساحة			Nombre العـــدد			العمالة أو الإقليم
	2009	2008	2007	2009	2008	2007	
Boulemane	-	1	-	-	16	3	بولمان
Fès	15	116	57	82	142	127	فاس
Sefrou	41	218	58	165	243	202	صفرو
My Yacoub	10	8	8	19	54	33	مولاي يعقوب
Total	**66**	**342**	**124**	**266**	**455**	**365**	**المجموع**

Source : Agence nationale de la conservation foncière, du cadastre et de la cartographie

المصدر : الوكالة الوطنية للمحافظة العقارية والمسح العقاري والخرائطية

Tableau N° 15.7: Evolution des Titres Fonciers Etablis suite aux Immatriculations par Conservation Foncière dans la région : Urbain + rural

جدول رقم 7.15: تطور الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية بالجهة : حضري + قروي

Superficie en Ha — المساحة بالهكتار

Préfecture ou Province	Superficie المساحة			Nombre العدد			العمالة أو الإقليم
	2010	2009	2008	2010	2009	2008	
Boulemane	383	3	410	486	3	34	بولمان
Fès	176	45	28	119	155	155	فاس
Sefrou	364	319	3 916	364	178	496	صفرو
My Yacoub	619	364	6 733	890	112	146	مولاي يعقوب
Total	**1 542**	**730**	**11 087**	**1 859**	**448**	**831**	**المجموع**

Tableau N° 15.8: Evolution des Titres Fonciers Etablis suite aux Immatriculations par Conservation Foncière dans la région: Milieu rural

جدول رقم 8.15: تطور الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية بالجهة : الوسط القروي

Superficie en Ha — المساحة بالهكتار

Préfecture ou Province	Superficie المساحة			Nombre العدد			العمالة أو الإقليم
	2010	2009	2008	2010	2009	2008	
Boulemane	383	3	404	485	3	29	بولمان
Fès	145	10	2	6	2	1	فاس
Sefrou	329	267	3 898	230	120	380	صفرو
My Yacoub	545	358	704	855	100	123	مولاي يعقوب
Total	**1 401**	**638**	**5 008**	**1 576**	**225**	**533**	**المجموع**

Tableau N° 15.9: Evolution des Titres Fonciers Etablis suite aux Immatriculations par Conservation Foncière dans la région: Milieu Urbain

جدول رقم 9.15: تطور الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التحفيظ حسب المحافظة العقارية بالجهة : الوسط الحضري

Superficie en Ha — المساحة بالهكتار

Préfecture ou Province	Superficie المساحة			Nombre العدد			العمالة أو الإقليم
	2010	2009	2008	2010	2009	2008	
Boulemane	-	-	6	1	0	5	بولمان
Fès	31	35	26	113	153	154	فاس
Sefrou	35	52	18	134	58	116	صفرو
My Yacoub	74	6	6 029	35	12	23	مولاي يعقوب
Total	**141**	**92**	**6 079**	**283**	**223**	**298**	**المجموع**

Source : Agence nationale de la conservation foncière, du cadastre et de la cartographie

المصدر : الوكالة الوطنية للمحافظة العقارية والمسح العقاري والخرائطية

Tableau N° 15.10: Evolution des Titres Fonciers Etablis suite au Morcellement par Conservation Foncière dans la région : Urbain + rural

جدول رقم 10.15: تطور الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التقسيم حسب المحافظة العقارية بالجهة: حضري + قروي

Superficie en Ha — المساحة بالهكتار

Préfecture ou Province	Superficie المساحة			Nombre العدد			العمالة أو الإقليم
	2010	2009	2008	2010	2009	2008	
Boulemane	3	-	-	342	-	10	بولمان
Fès	298	117	249	4 486	5 241	5 055	فاس
Sefrou	82	275	315	1 088	1 681	841	صفرو
My Yacoub	506	128	306	9 796	6 966	4 841	مولاي يعقوب
Total	**889**	**519**	**871**	**15 712**	**13 888**	**10 747**	**المجموع**

Tableau N° 15.11: Evolution des Titres Fonciers Etablis suite au Morcellement par Conservation Foncière dans la région : Milieu rural

جدول رقم 11.15: تطور الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التقسيم حسب المحافظة العقارية بالجهة: الوسط قروي

Superficie en Ha — المساحة بالهكتار

Préfecture ou Province	Superficie المساحة			Nombre العدد			العمالة أو الإقليم
	2010	2009	2008	2010	2009	2008	
Boulemane	-	-	-	-	-	-	بولمان
Fès	47	32	55	19	14	7	فاس
Sefrou	60	248	275	54	126	88	صفرو
My Yacoub	135	26	139	13	17	63	مولاي يعقوب
Total	**242**	**306**	**469**	**86**	**157**	**158**	**المجموع**

Tableau N° 15.12: Evolution des Titres Fonciers Etablis suite au Morcellement par Conservation Foncière dans la région : Milieu Urbain

جدول رقم 12.15: تطور الرسوم العقارية المنجزة الناتجة عن التقسيم حسب المحافظة العقارية بالجهة: الوسط الحضري

Superficie en Ha — المساحة بالهكتار

Préfecture ou Province	Superficie المساحة			Nombre العدد			العمالة أو الإقليم
	2010	2009	2008	2010	2009	2008	
Boulemane	3	-	-	342	-	10	بولمان
Fès	251	85	194	4 467	5 227	5 048	فاس
Sefrou	22	27	40	1 034	1 555	753	صفرو
My Yacoub	371	102	167	9 783	6 949	4 778	مولاي يعقوب
Total	**647**	**213**	**402**	**15 626**	**13 731**	**10 589**	**المجموع**

Source : Agence nationale de la conservation foncière, du cadastre et de la cartographie

المصدر : الوكالة الوطنية للمحافظة العقارية والمسح العقاري والخرائطية

Tableau N° 15.13: Evolution des Hypothèques Inscrites par Conservation Foncière dans la région : Urbain + rural

جدول رقم 13.15: تطور الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية بالجهة : حضري + قروي

Valeur en milliers de Dh — القيمة بألف درهم

Préfecture ou Province	Valeur القيمة			Nombre العدد			العمالة أو الإقليم
	2010	2009	2008	2010	2009	2008	
Boulemane	3 157	2 065	1 577	30	19	7	بولمان
Fès	2 608 370	1 562 369	1 030 838	2 562	2 772	3 309	فاس
Sefrou	100 123	159 936	173 610	777	650	657	صفرو
My Yacoub	1 747 600	1 552 580	1 167 661	3 211	2 344	2 491	مولاي يعقوب
Total	**4 459 250**	**3 276 950**	**2 373 686**	**6 580**	**5 785**	**6 464**	**المجموع**

Tableau N° 15.14: Evolution des Hypothèques Inscrites par Conservation Foncière dans la région : Milieu rural

جدول رقم 14.15: تطور الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية بالجهة : الوسط قروي

Valeur en milliers de Dh — القيمة بألف درهم

Préfecture ou Province	Valeur القيمة			Nombre العدد			العمالة أو الإقليم
	2010	2009	2008	2010	2009	2008	
Boulemane	2 785	1 885	802	21	17	3	بولمان
Fès	-	-	3 445	-	-	1	فاس
Sefrou	40 120	54 195	62 398	264	193	196	صفرو
My Yacoub	28 513	139 447	264 733	99	92	76	مولاي يعقوب
Total	**71 418**	**195 527**	**331 378**	**384**	**302**	**276**	**المجموع**

Tableau N° 15.15: Evolution des Hypothèques Inscrites par Conservation Foncière dans la région : Milieu Urbain

جدول رقم 15.15: تطور الرهون المسجلة حسب المحافظة العقارية بالجهة : الوسط الحضري

Valeur en milliers de Dh — القيمة بألف درهم

Préfecture ou Province	Valeur القيمة			Nombre العدد			العمالة أو الإقليم
	2010	2009	2008	2010	2009	2008	
Boulemane	372	180	775	9	2	4	بولمان
Fès	2 608 370	1 562 369	1 027 393	2 562	2 772	3 308	فاس
Sefrou	60 003	105 741	111 212	513	457	461	صفرو
My Yacoub	1 719 087	1 413 133	902 928	3 112	2 252	2 415	مولاي يعقوب
Total	**4 387 832**	**3 081 423**	**2 042 308**	**6 196**	**5 483**	**6 188**	**المجموع**

Source : Agence nationale de la conservation foncière, du cadastre et de la cartographie

المصدر : الوكالة الوطنية للمحافظة العقارية والمسح العقاري والخرائطية

Tableau N° 15.16: Evolution des Recettes Réalisées par Conservation Foncière dans la région

جدول رقم 16.15: تطور المداخيل المنجزة حسب المحافظة العقارية بالجهة

Valeur en milliers de Dh

القيمة بألف درهم

Préfecture ou Province	Valeur القيمة					العمالة أو الإقليم
	2010	2009	2008	2007	2006	
Boulemane	658	144	223	10	-	بولمان
Fès	110 861	88 245	104 829	111 374	75 736	فاس
Sefrou	17 086	12 826	12 803	10 697	7 660	صفرو
My Yacoub	92 017	55 922	74 540	45 044	30 726	مولاي يعقوب
Total	**220 622**	**157 137**	**192 395**	**167 125**	**114 122**	**المجموع**

Tableau N° 15.17: Evolution des Plans Cadastraux Etablis par Service du Cadastre dans la région : Urbain + rural

جدول رقم 17.15: تطور التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية بالجهة : (حضري+قروي)

Préfecture ou Province	2010	2009	2008	2007	2006	العمالة أو الإقليم
Fès	4 791	5 870	6 050	6 304	7 448	فاس
Sefrou	3 801	4 029	1 483	2 356	1 607	صفرو
My Yacoub	8 638	7 652	5 263	5 453	-	مولاي يعقوب
Total	**17 230**	**17 551**	**12 796**	**14 113**	**9 055**	**المجموع**

Tableau N° 15.18: Evolution des Plans Cadastraux Etablis par Service du Cadastre dans la région : Milieu rural

جدول رقم 18.15: تطور التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية بالجهة: (الوسط قروي)

Préfecture ou Province	2010	2009	2008	2007	2006	العمالة أو الإقليم
Fès	8	8	9	100	77	فاس
Sefrou	1 242	2 603	464	651	992	صفرو
My Yacoub	306	988	185	377	-	مولاي يعقوب
Total	**1 556**	**3 599**	**658**	**1 128**	**1 069**	**المجموع**

Tableau N° 15.19: Evolution des Plans Cadastraux Etablis par Service du Cadastre dans la région: Milieu Urbain

جدول رقم 19.15 : تطور التصاميم الخرائطية المنجزة من طرف المصالح الخرائطية بالجهة: الوسط الحضري

Préfecture ou Province	2010	2009	2008	2007	2006	العمالة أو الإقليم
Fès	4 783	5 862	6 041	6 204	7 371	فاس
Sefrou	2 559	1 426	1 019	1 705	615	صفرو
My Yacoub	8 332	6 664	5 078	5 076	-	مولاي يعقوب
Fès - Boulemane	**15 674**	**13 952**	**12 138**	**12 985**	**7 986**	**المجموع**

Source : Agence nationale de la conservation foncière, du cadastre et de la cartographie

المصدر : الوكالة الوطنية للمحافظة العقارية والمسح العقاري والخرائطية

الفصل السادس عشر : البيئة والمناخ
Chapitre XVI : Environnement et Climatologie

Les données présentées dans ce chapitre concernent les composantes de l'environnement suivant : l'eau, les déchets, le sol, l'air et la flore, Les principales sources d'informations sont : le Ministère de l'Equipement et du Transport, le Ministère de la Santé, le Ministère de l'Aménagement du Territoire, de l'Eau et de l'Environnement, le Ministère de l'Industrie, du Commerce et des Nouvelles technologies, le Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural, la Direction Générale des Collectivités Locales, l'Office National de l'Eau Potable et le Haut Commissariat aux Eaux et Forêts et la Lutte contre la Désertification,

Définitions

EAU : Les ressources renouvelables sont définies par les écoulements superficiels et souterrains formés ou entrant dans le territoire, Elles sont sujettes à différentes contraintes d'exploitabilité, Les ressources renouvelables sont chiffrées sur la base de données hydrologique, en se référant à une période assez longue pour que les valeurs moyennes utilisées puissent être considérées comme stables, Elles peuvent se subdiviser selon : l'origine (flux intérieur formé sur le territoire et extérieur), selon la variabilité d'occurrence (écoulement régulier c'est à dire disponible 95% du temps ou irrégulier), selon le milieu parcouru (écoulement superficiel ou souterrain), la qualité (eau douce, eau saumâtre)

L'eau de surface (douce) est l'eau qui coule ou qui stagne à la surface du sol : les masses d'eau naturelles, comme les fleuves, les rivières, les ruisseaux, les lacs, etc,, et les masses d'eau artificielles comme les canaux d'irrigation, les canaux industriels et les canaux de navigation, les réseaux de drainage et les réservoirs artificiels,

Les eaux souterraines (douces) sont les eaux présentes et pouvant généralement être captées au sein ou au travers d'une formation souterraine, C'est à dire tout gisement d'eau, permanent ou temporaire, constitué naturellement ou artificiellement, présent dans le sous-sol en quantité suffisante pour assurer au moins une utilisation saisonnière,

Les précipitations annuelles (**P**) sont le volume total annuel des précipitations atmosphériques (pluie, neige, grêle,,,,)

Précipitations : Elles sont mesurées de 6 heures le jour à 6 heures le lendemain au moyen du pluviomètre placé à 1,5 m au dessus du sol, Une hauteur d'eau d'un millimètre équivaut pratiquement à 1 litre par mètre carré,

Jour de précipitation : est toute journée où la quantité d'eau de précipitation recueillie dans le pluviomètre correspond à une hauteur d'au moins 0,1 mm,

L'évapotranspiration annuelle (**ETR**) réelle est la somme total annuel de l'évaporation de l'eau de tous les réservoirs (naturels ou artificiels) et de l'évaporation par la végétation et les sols,

Le total des ressources comprend le ruissellement des eaux de pluie dans les eaux de surface et l'infiltration qui alimente les aquifères (équivaut à P-ETR),

L'apport externe annuel est le volume total annuel d'apport d'eaux de surface et d'eaux souterraines entrant dans un pays depuis un pays voisin,

Les eaux souterraines disponibles pour prélèvement annuel sont une évaluation du volume maximum d'eau qui peut être prélevé annuellement des ressources souterraines nationales, dans les conditions économiques et techniques existantes sans entraîner l'épuisement de la ressource de base à long terme, Les moyennes annuelles à long terme sont calculées sur une longue période, en général 20 années consécutives ou plus,

تتعلق المعطيات المقدمة بهذا الفصل من النشرة الإحصائية بالمكونات البيئية التالية: الماء والنفايات والتربة والهواء والحيوانات والنباتات, وقد تم تجميعها من عدة مصادر، وهي وزارة التجهيز والنقل وزارة الصحة ووزارة إعداد التراب الوطني والماء والبيئة ووزارة الصناعة والتجارة والتكنلوجيا الحديثة ووزارة الفلاحة والتنمية القروية، والمديرية العامة للجماعات المحلية والمكتب الوطني للماء الصالح للشرب والمندوبية السامية للمياه والغابات ومحاربة التصحر,

التعاريف

الماء : الموارد المتجددة تعني المياه السائلة السطحية والجوفية المجمعة أو الواردة على التراب الوطني، وقد تعتري استغلالها معيقات مختلفة, ويتم تقدير هذه الموارد على أساس معطيات هيدرولوجية على مدى حقبة طويلة لإضفاء نوع من الاستقرار على المعدلات الإحصائية المستعملة في التقديرات, وتتوزع الموارد حسب أصلها (كمية المياه المجمعة داخل التراب الوطني أو خارجه) وتغيير تدفقها (جريان منتظم أي متوفر بنسبة 95 % من الأوقات أو غير منتظم) والوسط الطبيعي الذي سلكته (جريان سطحي أو باطني) وجودتها (ماء عذب أو أجاج),

المياه السطحية (العذبة) تعني المياه السائلة والمجمعة على سطح الأرض أي كافة كتل المياه الطبيعية كالأنهار والجداول والبحيرات الخ ,...بالإضافة إلى كتل المياه الاصطناعية كقنوات الري والقنوات الصناعية وقنوات الملاحة وشبكات التصريف والخزانات الاصطناعية,

المياه الجوفية (العذبة) تعني المياه الحالية والتي يمكن جرها عبر تشكيلات باطنية, وهذا يعني كافة الحقول المائية الجوفية سواء كانت قارة أو مؤقتة، مكونة بكيفية طبيعية أو اصطناعية، على أساس أنها موجودة في جوف الأرض بكمية تكفي على الأقل لإستعمال موسمي,

التساقطات السنوية (P) هي الحجم الإجمالي السنوي للتساقطات الجوية (المطر والثلج والبرد,,,)

الأمطار : تقاس كمية الأمطار من الساعة السادسة صباحا إلى الساعة السادسة من صباح يوم الغد وذلك اعتمادا على ميزان الأمطار الذي يوجد على ارتفاع 1,5 متر فوق سطح الأرض، ويعتبر ارتفاع ملمتر واحد حوالي كمية لتر واحد في المتر مربع,

اليوم الممطر : هو كل يوم تبلغ فيه كمية الأمطار المتهاطلة والمقاسة بواسطة ميزان الأمطار علوا لا يقل عن 0,1 ملم,

التبخر السنوي (ETR) الحقيقي للمياه يعني الكمية الإجمالية التي تتبخر سنويا من كافة الخزانات (الطبيعية والإصطناعية) بالإضافة إلى التبخر الصادر عن النباتات والتربة,

مجموع الموارد (P-ETR) يعني مياه الأمطار الجارية ضمن المياه السطحية والنافذة إلى باطن الأرض لتغذية الطبقات المائية الجوفية,

المورد الخارجي السنوي يعني الحجم الإجمالي السنوي لموارد المياه السطحية والجوفية التي تنفذ إلى البلاد انطلاقا من بلد مجاور,

المياه الجوفية المتوفرة القابلة للاستغلال كل سنة هي الحجم التقديري الأقصى للمياه الممكن اغترافها سنويا من الموارد الجوفية الوطنية حسب الشروط الاقتصادية والتقنية، دون نفاد تلك الموارد الأصلية على المدى الطويل, ويتم احتساب المعدلات السنوية لمدة طويلة لا تقل على 20 سنة متوالية,

Les prélèvements bruts d'eau sont les volumes d'eau prélevés définitivement ou temporairement d'une source quelconque, En général, les autres sources d'approvisionnement (eaux marines ou saumâtres) ne sont utilisables qu'après des traitements spécifiques, On les appelle productions non conventionnelles ou productions artificielles, Dans cette catégorie, sont compris le dessalement d'eaux salées et saumâtres, la régénération d'eau (réutilisation des eaux usées des villes et des eaux de drainage)

Qualité des eaux de surface

La connaissance de la qualité de l'eau est basée sur la surveillance de nombreux paramètres, tels que:

- l'oxygène dissous, la saturation d'oxygène, DBO, DCO pour la pollution organique ;
- les azotates et le phosphore pour la pollution par les engrais ;
- la concentration de métaux pour la pollution industrielle,

Les niveaux suffisants d'oxygène dissous sont une condition pour la diversité de la faune et de la flore,

La Demande Biochimique en Oxygène (DBO) est la quantité d'oxygène dissous utilisée dans des conditions spécifiques (20°C, 5 jours) par l'oxydation biologique de matière organique ou inorganique présente dans l'eau,

Demande Chimique en Oxygène (DCO) (K2Cr2O7) est la quantité d'oxygène utilisée dans des conditions spécifiques par l'oxydation chimique, par le bichromate, de matière organique ou inorganique présente dans l'eau,

Température : La température indiquée est celle prise, à l'aide d'un thermomètre, sous abri à environ deux mètres au-dessus du sol,

La température minimale absolue est la plus basse des températures minimales quotidiennes (la température minimale quotidienne étant la plus basse température qui ait été observée entre 18 heures la veille et 18 heures le jour),

- La température maximale absolue est la plus haute des températures maximales quotidiennes (cette dernière étant la plus haute température qui ait été observée entre 18 heures la veille et 18 heures le jour),
- La température moyenne est égale à la moyenne arithmétique simple des deux moyennes suivantes : moyenne des minima quotidiens et moyens des maxima quotidiens,

DECHETS : La production de déchets solides par secteur permet de mieux connaître l'impact de l'activité humaine en fonction des principaux secteurs économiques sur l'environnement et la qualité de la vie, Les quantités produites dépendent des modes de production et des structures industrielles, mais également du niveau de consommation,

Le terme de déchets industriels désigne des matériaux qui ne sont pas des produits premiers (c,à,d, fabriqués en vue de la vente), et ne sont plus d'aucune utilité pour le producteur, que ce soit à des fins de production, de transformation ou de consommation, et qu'il désire éliminer, Ces déchets proviennent de l'extraction de matières premières, de sa transformation en matières intermédiaires et en produits finis, ou de toute autre activité humaine,

Sont exclus les résidus recyclés ou réutilisés à l'établissement où ils ont été produits, ainsi que les déchets directement rejetés dans l'eau ou l'air ambiant,

Les déchets municipaux sont traités comme un secteur à part, bien qu'ils ne correspondent pas à une activité économique particulière, Il s'agit des déchets collectés par ou pour une municipalité, et comprennent les déchets produits par les ménages (déchets de consommation), les déchets similaires des activités

الاغترافات الإجمالية هي أحجام المياه المغترفة بصفة نهائية أو مؤقتة من مورد مائي معين, وإجمالا فإن موارد التموين الأخرى (مياه بحرية أو ماء أجاج) غير قابلة للإستعمال دون معالجة خاصة, وتسمى إنتاج غير اعتيادي أو إنتاج اصطناعي, ويدخل في هذا الصنف تحلية ماء البحر والماء الأجاج، ومعالجة المياه العادمة (إعادة استعمال النفايات السائلة للمدن ومياه شبكة التصريف),

جودة المياه السطحية

ترتكز معرفة جودة الماء على مراقبة عدة متغيرات، منها:

- الأكسيجين المذاب، تشبيع الأكسجين، الطلب الأحيائي الكيماوي للأكسيجين، والطلب الكيماوي للأكسيجين بالنسبة للتلوث العضوي,
- آزوتات وفوسفور بالنسبة للتلوث عن طريق الأسمدة،
- تركيز المعادن بالنسبة للتلوث الصناعي,

يكون المستوى الكافي للأكسيجين المذاب شرطا لتنوع النباتات والحيوانات,

الطلب الأحيائي الكيماوي للأكسيجين هو كمية الأكسيجين المذاب المستعمل حسب شروط خاصة (20 درجة مئاوية و5 أيام) عن طريق أكسدة أحيائية لمادة عضوية أو غير عضوية موجودة بالماء,

الطلب الكيماوي للأكسجين هو كمية الأكسيجين المستعمل حسب شروط خاصة عن طريق أكسدة كيماوية أو ملح الحمض الكرومي الأحيائي لمادة عضوية أو غير عضوية موجودة بالماء,

درجة الحرارة : تقاس درجات الحرارة اعتمادا على ميزان الحرارة الذي تم وضعه تحت الظل على ارتفاع مترين فوق سطح الأرض تقريبا,

الحرارة الدنيا المطلقة هي أقل درجات الحرارة الدنيا اليومية (الحرارة الدنيا اليومية هي أدنى درجة سجلت بين الساعة السادسة مساءا والسادسة من مساء اليوم المنصرم,

- الحرارة القصوى المطلقة هي أعلى درجات الحرارة العليا المسجلة يوميا (وهي أعلى درجة حرارة لوحظت ما بين الساعة السادسة مساءا والسادسة من مساء اليوم المنصرم,
- الحرارة المتوسطة هي المعدل البسيط بين الدرجات الدنيا والدرجات العليا المسجلة يوميا,

النفايات : تمكن المعلومات المتعلقة بإنتاج النفايات الصلبة حسب القطاعات من معرفة وقع نشاط الإنسان في أهم القطاعات الإقتصادية على البيئة وجودة الحياة, وترتبط الكميات المنتوجة بأساليب الإنتاج والبنية الصناعية وكذلك مستوى الإستهلاك,

ومصطلح النفايات الصناعية يعني المواد التي ليست أولية (أي مصنعة لأجل البيع) ولم تعد لها منفعة للمنتج سواء في مجال الإنتاج أو التحويل أو الإستهلاك ويرغب في التخلص منها, وتنتج هذه النفايات عن استخراج المواد الأولية وتحويلها إلى مواد وسيطة أو مصنعة أو أي نشاط إنساني آخر, ولا تصنف في هذا النوع بقايا المواد التي أعيد تحويلها أو أعيد استعمالها بالمؤسسة التي أنتجتها، وكذا النفايات المقدوفة مباشرة في الماء أو في الهواء,

وتم التطرق إلى النفايات البلدية كقطاع منعزل رغم أنها لا تنطبق على أي نشاط اقتصادي معين، ويدخل في هذا الصنف النفايات المجمعة من طرف أو لفائدة البلديات، وتشمل النفايات

commerciales, des bureaux, des institutions (établissements d'enseignement, bâtiments administratifs, hôpitaux) et des petites entreprises,

La composition de déchets municipaux reflète principalement les modes de consommation des ménages fortement liés au niveau des revenus et au taux d'urbanisation, Elle influence fortement les stratégies nationales de gestion de déchets,

FORETS : La connaissance de la structure de la forêt permet de mieux évaluer les capacités de production et les risques de dégradation, Les forêts englobent toutes les terres dont la "couverture forestière" est généralement supérieure à 20 %, laquelle regroupe :

- les forêts de résineux (conifères) dont au moins 75% du volume sont constituées par des conifères entrant dans la catégorie des Gymnospermes tels que le sapin (Abies), le cèdre (Cedrus), le mélèze (Larix), l'épicea (Picea), le pin (Pinus), etc,
- les forêts de feuillus dont au moins 75% du volume sont constituées par des espèces entrant dans la catégorie des Angiospermes tels que l'érable (Alnus), le hêtre (Fagus), le peuplier (Populus), le chêne (Quercus), etc,

POLLUTION DE L'AIR : Les émissions de certains polluants de l'air ont un impact sur le réchauffement du climat, Les principales sources anthropiques sont différentes selon les polluants, La combustion d'énergie fossile et certaines productions industrielles sont, les principales sources de CO2 ou SO2,

La pollution de l'air ambiant augmente énormément avec la croissance du trafic routier, Le développement des transports publics est l'une des nombreuses solutions envisageables à ce problème, Aussi, les véhicules à moteurs sont-ils la principale source de pollution de l'air dans les zones urbaines, Les caractéristiques du parc automobile, telles le type de carburant et l'âge des véhicules, influencent fortement les émissions de polluants de l'air comme le plomb, le dioxyde de souffre et les matières en suspension,

En milieu urbain, la pollution de l'air n'est pas suffisamment évaluée et mesurée, Les études disponibles ont un caractère ponctuel et sont souvent qualifiées de peu représentatives, Les villes ayant fait l'objet d'études de cas sont, essentiellement, Casablanca, Rabat et Marrakech,

La pollution de l'atmosphère causée par l'industrie est particulièrement concentrée dans l'axe Mohammedia-Safi,

La qualité de l'air dans les villes est mesurée en terme de concentration des principaux polluants, ce qui nécessite l'existence d'un réseau de mesure efficace,

المنزلية (الناتجة عن استهلاك الأسر)، والنفايات الناتجة عن الأنشطة التجارية والمكاتب والمؤسسات (المؤسسات التعليمية والبنايات الإدارية والمستشفيات) والمقاولات الصغرى,

وتعكس تركيبة النفايات البلدية بالأساس أساليب استهلاك الأسر والمرتبطة ارتباطا وثيقا بمستوى الدخل ونسبة التمدن, كما أن لهذه التركيبة تأثير قوي على الإستراتيجيات الوطنية لتدبير النفايات,

الغابة : تمكن معرفة مكونات الغابة من تقييم أفضل لطاقة الإنتاج وأخطار التدهور, ويدخل ضمن الغابة الأراضي التي يكسو "الغطاء الغابوي" أكثر من 20 % من مساحتها, ويتكون هذا الغطاء من:

- غابات الصنوبريات التي تمثل على الأقل 75 % من الغطاء الغابوي، وهي تشمل كافة الصنوبريات من صنف العاريات كالتنوب والأرز والأرزية والبيسية والصنوبر الخ,...,
- غابات الأصناف الوريقة التي تمثل على الأقل 75 % من الغطاء الغابوي، وهي تشمل كافة الأنواع من صنف الكاسيات كأشجار القيقب والزان (من البلوطيات) والصفصاف و البلوط الخ...

تلوث الهواء : لإنبعاث بعض المواد الملوثة للهواء وقع على ارتفاع درجة الحرارة بالجو, وتختلف أنواع التلوث حسب مصادرها الأساسية, ويكون احتراق الطاقة وبعض أنواع الإنتاج الصناعي مثلا أهم مصادر ثاني أوكسيد الكربون وثاني أوكسيد الكبريت,

ويعرف مستوى تلوث الهواء، ارتفاعا مهما تبعا لتطور حركة السير الطرقي, ولذا فإن تنمية وسائل النقل العمومي تكون أحد الحلول المتعددة لمواجهة هذا المشكل, وبالتالي تعتبر العربات ذات المحرك المصدر الرئيسي لتلوث الجو في المناطق الحضرية,

ولخصائص حظيرة السيارات، كنوع المحروقات المستعملة وعدد سنوات استعمال العربات، تأثير بالغ على إصدارات التلوث بالجو من رصاص وثاني أوكسيد الكبريت والمواد العالقة بالجو,

عتبر تقييم تلوث الهواء داخل المجال الحضري دون المستوى المطلوب، وهذا راجع لكون الدراسات المتوفرة غالبا ما تكون كافية أو ذات طابع محدد في الزمان والمكان وذات تمثيلية ضعيفة,

إن تلوث الجو الناتج عن القطاع الصناعي هو مركز بشكل خاص على طول المحور، المحمدية-آسفي, والمدن التي تمت بها دراسات من هذا القبيل هي على الخصوص الدار البيضاء، الرباط ومراكش,

وتقاس جودة الهواء بالمدن حسب كثافة العناصر الملوثة، وهذا يتطلب وجود شبكة قياس فعالة,

Tableau N° 16.1: Installations Météorologiques (1) **جدول رقم 116. : محطات الأرصاد الجوية (1)**

Station	Longitude خط الطول	Latitude خط العرض	Altitude الارتفاع	المحطات
Fès	04°58	33°55	569,33	فاس

Tableau N° 16.2 : Pluviométrie Annuelle (2) **جدول رقم 2.16: مقاييس الأمطار السنوية (2)**

En millimètres	2009-2010	2008-2009	2007-2008	2006-2007	2005-2006	بالملمتر
Fès	756,1	870,9	390,1	402,6	599,7	فاس
Moyenne nationale	**604,8**	**543,6**	**267,2**	223,1	375,4	لمعدل الوطني

Note : La campagne agricole débute au mois de Septembre de l'année et se termine au mois de Mai de l'année suivante,

توضيح : يبتدئ الموسم الفلاحي من شهر شتنبر من السنة وينتهي في شهر ماي من السنة الموالية

Tableau N° 16.3 : Principaux Fleuves dans la région **جدول رقم 3.16: الأنهار الرئيسية بالجهة**

Fleuves	Source	Embouchure	الطول بالكلم Longueur en Km	المصب	المنبع	الأنهار
Sebou	**Moyen Atlas**		500		**الأطلس المتوسط**	سبو
	Oued Guigou				وادي كيكو	
	Oued Fès				وادي فاس	
	Oued Mikès				وادي مكس	
	Rif	Océan Atlantique		المحيط الأطلسي	**الريف**	
	Oued Ouargha	Kenitra (Mehdya)		القنيطرة (مهدية)	وادي ورغة	
	Oued Léban				وادي اللبان	

Tableau N° 16.4: Critères d'Appréciation de la Qualité des Eaux de Surface (1)

جدول رقم 4.16 : عناصر تقييم جودة المياه السطحية (1)

Paramètres	Classe de qualité			درجة الجودة		إعدادات
	سيئة جدا Très mauvaise	سيئة Mauvaise	متوسطة Moyenne	جيدة Bonne	ممتازة Excellente	
Température (°C)	>35	30- 35	25- 30	20- 25	<20	الحرارة (°C)
Conductivité (µs/cm)	>3000	2700- 3000	1300- 2700	750- 1300	<750	التوصيل (/ µs/cm)
Oxygène dissous(mg/l)	<1	3-1	5- 3	7-5	>7	الأوكسجين المذاب(مغ/لتر)
DBO_5 (mg/l)	>25	10- 25	5- 10	3- 5	<3	الحاجيات البيولوجية من الأوكسجين خلال 5 أيام (مغ/لتر)
DCO (mg/l)	>80	40- 80	35- 40	30- 35	<30	الحاجيات الكيماوية من الأوكسجين (مغ/لتر)
Ammonium (mg/l)	>8	2- 8	0,5- 2	0,1- 0,5	<=0,1	الأمونيوم (مغ/لتر)
Phosphore total (mg/l)	>3	0,5- 3	0,3- 0,5	0,1- 0,3	<=0,1	الفسفور الكلي (مغ/لتر)
Coliformes fécaux (/100ml)	-	>20000	2 000-20 000	20-2000	<=20	البكتريا البرازية(/ مائة مللتر)
Fe (mg/l)	>5	2- 5	1- 2	0,5- 1	<0,5	المعادن الحديدية (مغ/لتر)

Source : (1) Secrétariat d'Etat chargé de l'Eau et de l'Environnement, (Direction de la Météorologie Nationale)
(2) Ministère de l'Agriculture, Pêches Maritimes

المصدر : (1) كتابة الدولة المكلفة بالماء والبيئة ، (مديرية الأرصاد الجوية)
(2) وزارة الفلاحة والصيد البحري

Tableau N° 16.5: Rejets d'Eaux Usées et Flux de Matières Polluantes

جدول رقم 5.16: إفراغات المياه المستعملة وتدفق الواد الملوثة

Bassin versant	التلوث بالطن Pollution en tonne		الإفراغات السائلة بألف متر مكعب Rejets liquides en 10^3 m^3		الحوض المائي
	2007	**2000**	**2007**	**2000**	
Sebou	76 000	103 000	80 000	133 000	سبو

Tableau N° 16.6: Production des Déchets Ménagers

جدول رقم 6.16: إنتاج النفايات المنزلية

Région	**2003**		**2000**		الجهة
	طن/اليوم t/jour	كلغ/للساكن/اليوم Kg/Hab/jour	طن/اليوم t/jour	كلغ/للساكن/اليوم Kg/Hab/jour	
Fès - Boulemane	797	0,71	751,50	0,75	فاس - بولمان

Tableau N° 16.7: Quantité des Déchets Médicaux (t/an)

جدول رقم 7.16: كمية النفايات الطبية

Région	المجموع (طن/السنة) Total (t/an)		الكمية المنتجة من طرف المستشفيات الخصوصية (طن/السنة) Quantité produite par les hôpitaux privés(t/an)		الكمية المنتجة من طرف المستشفيات العمومية (طن/السنة) Quantité produite par les hôpitaux publics (t/an)		الجهة
	2008	**2000**	**2008**	**2000**	**2008**	**2000**	
Fès - Boulemane	344	710	-	50	-	660	فاس - بولمان

Source : Secrétariat d'Etat chargé de l'Eau et de l'Environnement

المصدر : كتابة الدولة المكلفة بالماء والبيئة

الفصل السابع عشر : الأسعار
Chapitre XVII : Prix

La direction de la statistique a entamé depuis 2005, une reforme radicale de l'enquête sur le prix, Celle-ci a donné à un nouvel Indice baptisé : Indice des prix à la consommation (IPC) dont les caractéristiques sont les suivantes :

L'Indice des prix à la consommation (IPC) a pour année de base 2006 et il est calculé sur la base d'un panier de 478 articles et 1067 variétés au lieu de l'indice des prix à la consommation (ICV) qui avait 1989 comme année de base et son panier était composé de 385 articles et 768 variétés seulement,

- Le champ de couverture géographique de l'ICP a été élargi pour couvrir 17 villes représentant les 16 régions du royaume au lieu de 11 villes auparavant,
- L'IPC cible actuellement toute la population urbaine, toute catégorie socioprofessionnelle confondue, contrairement à l'ICV qui ne cible qu'une frange de la population dont les conditions de vie dites modestes (cadres moyens, commerçants, indépendant non agricole, employés dans les bureaux et ouvriers non agricoles),
- L'IPC est calculé selon les 12 divisions (groupes de produits) conformément à la nouvelle nomenclature des nations unies contre 8 seulement pour les ICV,
- L'IPC a intégré dans son champ de collecte les grandes surfaces comme des points de vente pour la collecte des prix,

La périodicité varie selon la nature des produits à observer, on a retenu 4 catégories d'articles :

* Les articles dont les prix sont observés 4 fois par mois ;

* Les articles dont les prix sont observés 1 fois tous les 2 mois ;

* Les articles dont les prix sont observés 1 fois par mois ;

* Les articles dont les prix sont observés 1 fois tous les 4 mois; (il s'agit des prix du loyer),

La formule de calcul utilisée est celle de Laspeyres en chaine dont le principal avantage est de permettre l'actualisation du panier de produits et des structures de pondération, L'indice des prix à la consommation est calculé mensuellement selon les divisions des produits,

Prix réglementés

Les prix de certains produits sont fixés par l'Etat ? soit parce qu'il est responsable de la production ou la transformation de ces produits, soit pour la protection des consommateurs contre la spéculation sur le marché, Ces prix sont fournis par un certain nombre de départements tels que le Ministère Délégué auprès du Premier Ministre chargé des Affaires Economiques et Générales, les régies et sociétés de distribution d'eau et d'électricité, l'Office National des Chemins de Fer, ,,,etc,

شرعت مديرية الإحصاء منذ عام 2005، في إصلاح شامل للبحث الوطني حول الأثمان, حيث تم إعتماد رقم استدلالي جديد يسمى الرقم الاستدلالي لأسعار عند الاستهلاك، ويتميز بالخاصيات التالية :

الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك الذي يعتمد سنة الأساس 2006، ويتم حسابه على أساس سلة تتكون من 478 مادة و 1067 صنف، عوض الرقم الإستدلالي لتكلفة المعيشة الذي يعتمد سنة الأساس 1989، ويرتكز على 385 مادة و 768 صنف؛

- توسيع المجال الجغرافي للرقم الاستدلالي عند لاستهلاك، ليشمل 17 مدينة تمثل 16 جهة بالمملكة عوض 11 مدينة سابقا؛
- يستهدف الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك كل السكان الحضريين بمختلف شرائحهم السوسيوالمهنية، خلافا للرقم الاستدلالي لتكلفة المعيشة الذي كان يهم فقط السكان ذوي الدخل المحدود، المكونون من الفئات السوسيو اقتصادية التالية : الأطر المتوسطة، التجار، المستقلون الغير الفلاحون، مستخدمو الإدارة والخدمات والعمال الغير فلاحيون؛
- يحسب الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك على أساس 12 قسما تبعا للتصنيف الجديد؛
- أدرج الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك المساحات الكبرى كنقط البيع,

وتتم مراقبة الأسعار بصفة دورية حسب أنواع المواد التي يمكن تقسيمها إلى 4 فئات :

* مواد تسجل أسعارها أربع مرات في الشهر؛
* مواد تسجل أسعارها مرة كل شهرين؛
* مواد تسجل أسعارها مرة واحدة في الشهر؛
* مواد تسجل أسعارها مرة كل أربعة أشهر (ويهم أثمنة الكراء),

وتعتبر طريقة لاسبير التسلسلية الطريقة الأكثر استعمالا لحساب الرقم الاستدلالي لتكلفة المعيشة، لكونها تمكن من تحيين سلة المواد والخدمات من جهة ومعاملات الترجيح لمختلف المواد من جهة أخرى,

الأسعار المقننة من طرف الدولة :

أما بالنسبة لبعض المواد فإن أسعارها تحدد من طرف الدولة إما لأنها مسؤولة عن إنتاجها أو تحويلها أو لحماية المستهلك أو لضمان تسويقها أو للحد من المضاربة في مستوى سعرها, ويتم الحصول على هذه المعلومات من عدة مصالح كالوزارة المنتدبة لدى الوزير الأول المكلفة بالشؤون الاقتصادية والعامة ووكالات وشركات توزيع الماء والكهرباء والمكتب الوطني للسكك الحديدية,,, إلخ

Tableau N° 17.1: Indice des Prix à la Consommation par Division de Produits (Ville de Fès) (1)

جدول رقم 1.17: الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك حسب أقسام المواد (مدينة فاس) (1)

Divisions de Produits	2010	2009	2008	أقسام المواد
Alimentaires et boissons non alcoolisées	115,5	113,8	112,5	الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Boissons alcoolisées et tabac	107,4	107,3	104,2	المشروبات الكحولية و التبغ
Articles d'habillement et chaussures	105,3	106,0	104,9	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	102,7	102,0	101,7	السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	105,6	106,4	103,7	الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Santé	104,1	104,4	104,2	الصحة
Transports	99,7	100,9	101,9	النقل
Communications	89,6	90,9	94,9	المواصلات
Loisirs et culture	88,8	92,6	95,9	الترفيه والثقافة
Enseignement	108,3	103,7	100,9	التعليم
Restaurants et hôtels	114,9	114,3	111,7	مطاعم وفنادق
Biens et services divers	113,8	111,4	106,5	مواد وخدمات اخرى
Indice général	**108,4**	**107,7**	**106,7**	**الرقم الاستدلالي العام**

(1)Base 100 : 2006 (478 articles)

(1) أساس 100 : 2006 (478 مادة)

Tableau N° 17.2: Indice des Prix à la Consommation des Produits Alimentaires et Boissons non Alcoolisées (Ville de Fès) (1)

جدول رقم 2.17 : الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لقسم المواد الغذائية والمشروبات غير الكحولية (مدينة فاس) (1)

Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	2010	2009	2008	سلع الغذائية والمشروبات غير الكحولية
Produits alimentaires	115,8	114,1	113,0	المواد الغذائية
Boissons non alcoolisées	106,8	104,7	100,5	المشروبات غير الكحولية
Indice de l'ensemble des Produits	**115,5**	**113,8**	**112,5**	**الرقم الاستدلالي لمجموعة قسم المواد**

(1)Base 100 : 2006 (478 articles)

(1) أساس 100 : 2006 (478 مادة)

Tableau N° 17.3: Indice des Prix à la Consommation des Produits Boissons Alcoolisées et Tabac (Ville de Fès) (1)

جدول رقم 3.17: الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لقسم المواد المشروبات الكحولية و التبغ (مدينة فاس) (1)

Produits boissons alcoolisées et tabac	2010	2009	2008	سلع المشروبات الكحولية والتبغ
Boissons alcoolisées	116,2	103,1	103,5	المشروبات الكحولية
Tabac	107,3	107,3	104,2	التبغ
Indice de l'ensemble des Produits	**107,4**	**107,3**	**104,2**	**الرقم الاستدلالي لمجموعة قسم المواد**

(1)Base 100 : 2006 (478 articles)

(1) أساس 100 : 2006 (478 مادة)

Source : Direction de la statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

Tableau N° 17.4: Indice des Prix à la Consommation des Produits Habillement et Chaussures (Ville de Fès) (1)

جدول رقم 4.17: الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لقسم المواد الملابس والأحذية (مدينة فاس) (1)

Produits habillement et chaussures	2010	2009	2008	سلع الملابس والأحذية
Articles d'habillement	106,0	106,5	105,4	الملابس
Chaussures	103,1	104,4	103,2	الأحذية
Indice de l'ensemble des Produits	**105,3**	**106,0**	**104,9**	**الرقم الاستدلالي لمجموعة قسم المواد**

(1)Base 100 : 2006 (478 articles)

(1) أساس 100 : 2006 (478 مادة)

Tableau N° 17.5: Indice des Prix à la Consommation des Produits Logement, Eau, Gaz, Electricité et autres Combustibles (Ville de Fès) (1)

جدول رقم 5.17: الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لقسم المواد السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى (مدينة فاس) (1)

Produits logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	2010	2009	2008	سلع السكن والماء والكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Loyers effectifs	102,7	100,2	100,0	الكراء الفعلي
Entretien et réparation des logements	106,8	106,4	105,0	صيانة وإصلاح المساكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	100,0	100,0	100,0	التزويد بالماء وخدمات مختلفة متعلقة بالسكن
Electricité, gaz et autres combustibles	102,4	102,4	102,5	الكهرباء والغاز ومحروقات أخرى
Indice de l'ensemble des Produits	**102,7**	**102,0**	**101,7**	**الرقم الاستدلالي لمجموعة قسم المواد**

(1)Base 100 : 2006 (478 articles)

(1) أساس 100 : 2006 (478 مادة)

Tableau N° 17.6: Indice des Prix à la Consommation des Produits Meubles, Articles de Ménage et Entretien Courant du Foyer (Ville de Fès) (1)

جدول رقم 6.17: الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لقسم المواد الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل (مدينة فاس) (1)

Produits meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	2010	2009	2008	سلع الأثاث والأدوات المنزلية والصيانة العادية للمنزل
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	112,2	109,6	107,2	الأثاث ومواد التأثيث والزرابي وأفرشة أرضية أخرى
Articles de ménage en textiles	97,4	100,0	99,6	مواد منزلية من النسيج
Appareils ménagers	96,8	101,4	104,1	الأجهزة المنزلية
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	93,6	97,1	98,2	مواد زجاجية، أواني وأدوات منزلية
Outillage et autre matériel pour la maison et le jardin	105,8	104,0	103,2	الأدوات والمعدات الأخرى للمنزل والحديقة
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	110,3	110,5	103,6	مواد وخدمات متعلقة بالصيانة المنزلية
Indice de l'ensemble des Produits	**105,6**	**106,4**	**103,7**	**الرقم الإستدلالي لمجموعة قسم المواد**

(1)Base 100 : 2006 (478 articles)

(1) أساس 100 : 2006 (478 مادة)

Source : Direction de la statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

Tableau N° 17.7: Indice des Prix à la Consommation des Produits Santé (Ville de Fès) (1)

جدول رقم 7.17: الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لقسم المواد الصحة (مدينة فاس) (1)

Produits santé	2010	2009	2008	سلع الصحة
Produits, appareils et matériels médicaux	100,3	101,0	100,8	مواد وأجهزة ومعدات طبية
Services ambulatoires	108,1	108,1	107,9	الخدمات الإسعافية
Services hospitaliers	105,3	105,3	104,9	الخدمات الاستشفائية
Indice de l'ensemble des Produits	**104,1**	**104,4**	**104,2**	**الرقم الاستدلالي لمجموعة قسم المواد**

(1)Base 100 : 2006 (478 articles)

(1) أساس 100 : 2006 (478 مادة)

Tableau N° 17.8: Indice des Prix à la Consommation des Produits Transports (Ville de Fès) (1)

جدول رقم 8.17: الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لقسم المواد النقل (مدينة فاس) (1)

Produits transports	2010	2009	2008	سلع النقل
Achat de véhicules	97,8	100,3	101,9	شراء العربات
Dépenses d'utilisation des véhicules	101,2	101,6	102,1	نفقات استعمال العربات
Services de transport	101,4	101,2	101,4	خدمات النقل
Indice de l'ensemble des Produits	**99,7**	**100,9**	**101,9**	**الرقم الاستدلالي لمجموعة قسم المواد**

(1)Base 100 : 2006 (478 articles)

(1) أساس 100 : 2006 (478 مادة)

Tableau N° 17.9: Indice des Prix à la Consommation des Produits Communications (Ville de Fès) (1)

جدول رقم 9.17: الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لقسم المواد المواصلات (مدينة فاس) (1)

Produits communications	2010	2009	2008	سلع المواصلات
Services postaux	118,5	117,2	116,2	خدمات بريدية
Matériel de téléphonie et de télécopie	83,1	89,0	89,0	معدات الهاتف والفاكس
Services de téléphonie et de télécopie	90,3	90,9	95,6	خدمات الهاتف والفاكس
Indice de l'ensemble des Produits	**89,6**	**90,9**	**94,9**	**الرقم الاستدلالي لمجموعة قسم المواد**

(1)Base 100 : 2006 (478 articles)

(1) أساس 100 : 2006 (478 مادة)

Tableau N° 17.10: Indice des Prix à la Consommation des Produits Loisirs et Culture (Ville de Fès) (1)

جدول رقم 10.17: الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لقسم المواد الترفيه والثقافة (مدينة فاس) (1)

Produits loisirs et culture	2010	2009	2008	سلع الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	75,8	84,3	92,3	المعدات السمعية البصرية والفوتوغرافية ومعدات معالجة المعلومات
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	99,2	99,8	98,7	مواد ومعدات أخرى للترفيه والبستنة والحيوانات الأليفة
Services récréatifs et culturels	97,6	97,6	97,6	خدمات الترفيه والثقافة
Journaux, livres et articles de papeterie	102,1	102,5	100,9	الصحف والكتب والمواد الورقية
Forfaits touristiques	100,0	100,0	100,0	الواجبات السياحية الجزافية
Indice de l'ensemble des Produits	**88,8**	**92,6**	**95,9**	**الرقم الاستدلالي لمجموعة قسم المواد**

(1)Base 100 : 2006 (478 articles)

(1) أساس 100 : 2006 (478 مادة)

Source : Direction de la statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

Tableau N° 17.11: Indice des Prix à la Consommation des Produits Enseignement (Ville de Fès) (1)

جدول رقم 11.17: الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لقسم المواد التعليم (مدينة فاس) (1)

Produits enseignement	2010	2009	2008	سلع التعليم
Enseignement préélémentaire et primaire	112,2	105,4	101,3	التعليم ما قبل الابتدائي والابتدائي
Enseignement secondaire	105,3	104,3	101,4	التعليم الثانوي
Enseignement postsecondaire non supérieur	96,0	96,0	98,7	التعليم ما بعد المرحلة الثانوية غير العالي
Enseignement supérieur	100,0	100,0	100,0	التعليم العالي
Enseignement non défini par niveau	100,0	100,0	100,0	التعليم غير المحدد بالمستوى
Indice de l'ensemble des Produits	**108,3**	**103,7**	**100,9**	**الرقم الاستدلالي لمجموعة قسم المواد**

(1)Base 100 : 2006 (478 articles)

(1) أساس 100 : 2006 (478 مادة)

Tableau N° 17.12: Indice des Prix à la Consommation des Produits Restaurants et Hôtels (Ville de Fès) (1)

جدول رقم 12.17: الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لقسم المواد مطاعم وفنادق (مدينة فاس) (1)

Produits restaurants et hôtels	2010	2009	2008	سلع مطاعم وفنادق
Services de restauration	115,1	114,5	111,9	خدمات المطاعم
Services d'hébergement	101,8	100,9	100,0	خدمات الإيواء
Indice de l'ensemble des Produits	**114,9**	**114,3**	**111,7**	**الرقم الاستدلالي لمجموعة قسم المواد**

(1)Base 100 : 2006 (478 articles)

(1) أساس 100 : 2006 (478 مادة)

Tableau N° 17.13: Indice des Prix à la Consommation des Produits Biens et Services Divers (Ville de Fès) (1)

جدول رقم 13.17: الرقم الاستدلالي للأثمان عند الاستهلاك لقسم المواد مواد وخدمات اخرى (مدينة فاس) (1)

Produits biens et services divers	2010	2009	2008	سلع مواد وخدمات اخرى
Soins corporels	117,0	115,2	106,9	العناية بالجسد
Effets personnels non classés ailleurs	156,6	135,6	137,0	أدوات شخصية غير مصنفة في مكان آخر
Assurance	100,0	100,0	100,0	التأمين
Autres services	99,8	99,8	99,8	خدمات أخرى
Indice de l'ensemble des Produits	**113,8**	**111,4**	**106,5**	**الرقم الاستدلالي لمجموعة قسم المواد**

(1)Base 100 : 2006 (478 articles)

(1) أساس 100 : 2006 (478 مادة)

Source : Direction de la statistique

المصدر : مديرية الإحصاء

Tableau N° 17.14: Prix Réglementés de l'Eau Potable (Fès) en DH/m3 /mois

جدول رقم 14.17: الأسعار المقننة للماء الصالح للشرب (فاس) بالدرهم /م3 /شهر

Tranches de Consommation	06/02/06	25/04/03	1/11/00	1/1/99	1/7/98	أشطر الاستهلاك
Usage domestique						**الإستعمال المنزلي**
- 0 à 6 m^3	1,95	1,95	1,51	1,51	1,51	- من 0 إلى 6 $م^3$
- 6 à 20 m^3	7,07	7,07	6,24	5,62	4,74	- من 6 إلى 20 $م^3$
- 20 à 40 m^3	8,79	8,79	7,76	6,99	5,89	- من 20 إلى 40 $م^3$
- Plus de 40 m^3	8,84	8,84	7,81			- أكثر من 40 $م^3$
Consommation industrielle	**5,32**	**5,32**	**5,25**	**4,73**	**3,99**	**الإستعمال الصناعي**

Tableau N° 17.15: Prix de Vente Réglementés par l'Etat des Produits Pétroliers : Année 2010

جدول رقم 15.17: أسعار البيع المقننة من طرف الدولة للمواد البترولية : سنة 2010

(En DH/L) (بالدرهم للتر)

période	Gasoil 350 الغازوال	Fuel oil (1) الفيول	Essence Super البنزين الممتاز	الـ فـ ترة
Janvier	7,15	3 086,32	10,18	يناير
Février	7,15	3 086,32	10,18	فبراير
Mars	7,15	3 086,32	10,18	مارس
Avril	7,15	3 086,32	10,18	أبريل
Mai	7,15	3 086,32	10,18	ماي
Juin	7,15	3 086,32	10,18	يونيو
Juillet	7,15	3 086,32	10,18	يوليوز
Aout	7,15	3 678,00	10,18	غشت
Septembre	7,15	3 678,00	10,18	شتنبر
Octobre	7,15	3 678,00	10,18	أكتوبر
Novembre	7,15	3 678,00	10,18	نونبر
Décembre	7,15	3 678,00	10,18	دجنبر
Prix annuel moyen	**7,15**	**3 357,51**	**10,18**	**معدل السعر السنوي**

(1) : l'unité du fuel oil est le DH/T (1) الوحدة بالنسبة للفيول هي بالدرهم للطن

Tableau N° 17.16: Prix de Gaz de Pétrole Liquéfiés Conditionnés

جدول رقم 16.17: أ سعار غاز البترول السائل

Type de charge	2010	2009	2008	نوع الحمولة
Charge supérieure à 5 kg	3 333,33	3 333,33	3 333,33	حمولة تفوق 5 كلغ بالدرهم للطن
Charge inférieure ou égale à 5 kg en DH / T	3 333,33	3 333,33	3 333,33	حمولة تعادل أوتقل عن 5 كلغ بالدرهم للطن

Sources : Ministère de l'Energie, des Mines, de l'Eau et de l'Environnement المصادر: وزارة الطاقة والمعادن والماء والبيئة

Tableau N° 17.17: Prix Réglementés pour les Produits du Tabac **جدول رقم 17.17: الأسعار المقننة لمنتوجات التبغ**

En DH بالدرهم

Produits	06/12/2010	27/04/09	05/06/08	15/06/06	27/07/05	منتجات
Produits de fabrication marocaine						**منتجات الصنع المغربي**
Cigarettes						**السجائر**
Casa sports	9,50	9,50	8,50	8,50	7,50	كازا سبور
Olympique rouge R,S	…	…	…	8,50	7,50	أولمبيك الحمراء R,S
Olympique bleue R,S	11,00	11,00	10,00	10,00	9,00	أولمبيك الزرقاء R,S
Olympique rouge K,S	…	…	…	8,50	7,50	أولمبيك الحمراء K,S
Olympique bleue K,S	11,00	11,00	10,00	10,00	9,00	أولمبيك الزرقاء K,S
Maghreb	11,00	11,00	10,00	10,00	9,50	المغرب
Dakhla	…	…	…	10,00	9,00	الداخلة
Marquise (1)	17,50	17,50	16,50	16,50	16,00	ماركيز (1)
Tabacs						**التبغ للتلفيف**
Nefha supérieure (11 grs)	5,70	5,70	5,50	5,50	5,50	النفحة الممتازة (11 غ)
Tabac Ktami (10 grs)	5,70	5,70	5,50	5,50	5,50	التبغ الكتامي (10 غ)
Zlag Chtouka (25 grs)	8,20	8,20	8,00	8,00	8,00	زلاك شتوكة (25 غ)
Produits importés						**المنتوجات المستوردة**
Cigarettes goût américain	32,00	32,00	32,00	32,00	32,00	**سجائر المذاق الأمريكي**
Marlboro K,S	34,00	34,00	34,00	34,00	34,00	مارلبورو K,S
Kent super (2)						كانت الممتازة (2)
Cigarettes goût anglais	34,00	34,00	33,00	33,00	33,00	**سجائر المذاق الأنجليزي**
Dunhill						دانهيل
Cigarillos	70,00	70,00	70,00	61,00	55,00	**السيكارالصغير**
Panter Mignon (3)	150,00	150,00	150,00	131,00	130,00	بانطيرمينيون (3)
Altorette (4)	33,00	33,00	33,00	28,50	25,00	الطوريط (4)
Robert Burns (5)	33,00	33,00	33,00	28,50	25,00	روبير بورنس (5)
Tipparillo (5)	65,00	65,00	65,00	56,00	55,00	تيباريو (5)
Café crème (3)						كافي كريم (3)
Cigares Havanes	120,00	120,00	120,00	103,00	103,00	**سيكار هافانا**
Monte Cristo Esp 1	110,00	110,00	110,00	95,00	95,00	مونتي كريستواسبسيال 1
Monte Cristo Esp 2	15,00	15,00	15,00	14,00	11,00	مونتي كريستو اسبسيال 2
Quintero Panatelas	20,00	20,00	20,00	18,00	15,00	كوينترو بنتيلاس
Quintero Nacionales						كوينترو ناسيونااليس
Tabacs	35,00	35,00	32,00	32,00	32,00	**التبغ للتلفيف**
Amsterdamer (50 grs)	32,00	32,00	32,00	32,00	32,00	أمسطيردامير (50 غ)

(1) Il s'agit de Marquise souple ff, Marquise souple light
(2) Il s'agit de Kent1 ; Kent3 ; Kent6 ; Kent9
(3) Il s'agit d'un paquet de 10 cigarillos
(4) Il s'agit d'un paquet de 20 cigarillos
(5) Il s'agit d'un paquet de 5 cigarillos

(1) يتعلق الأمر بماركيز سوبل فول فلافور ، ماركيز لايت سوبل,
(2) يتعلق الأمر بكانت1 ، كانت3 ، كانت6 ، كانت9,
(3) يتعلق الأمر بعلبة 10 سيكاريوس
(4) يتعلق الأمر بعلبة 20 سيكاريوس
(5) يتعلق الأمر بعلبة 5 سيكاريوس

Sources : Secrétariat Général du Gouvernement (Bulletin Officiel)
Ministère Délégué auprès du Premier Ministre Chargé des Affaires Economiques et Générales)

المصادر : الأمانة العامة للحكومة (الجريدة الرسمية)
الوزارة المنتدبة لدى الوزير الأول المكلفة بالشؤون الاقتصادية والعامة)

Tableau N° 17.18: Prix Réglementés dans le Ssecteur de l'Energie: Tarifs de l'Electricité

جدول رقم 18.17: الأسعار المقننة في قطاع الطاقة : تعرفة الكهرباء

En DH/Kwh

بالدرهم للكيلواط ساعة

BASSE TENSION	25/02/09	14/02/06	01/10/00	01/07/98	01/10/97	الجهد المنخفض
Usage domestique						**الإستعمال المنزلي**
- Moins de 100 Kwh/mois	0,901	0,901	0,842	0,842	0,842	- أقل من 100 ك,و,س/شهر
- 101 à 200 Kwh/mois	0,969	0,969	0,906	0,906	0,906	- من 101 إلى 200 ك,و,س/شهر
- 201 à 500 Kwh/mois	1,054	1,054	0,985	0,985	0,985	- من 201 إلى 500 ك,و,س/شهر
- Plus de 500 Kwh/mois	1,441	1,441	1,346	1,346	1,346	- أكثر من 500 ك,و,س/شهر
Eclairage privé						**الإنارة الخاصة**
- Moins de 100 Kwh/mois	0,901	0,901	0,842	0,842	0,842	- أقل من 100 ك,و,س/شهر
- 101 à 200 Kwh/mois	0,969	0,969	0,906	0,906	0,906	- من 101 إلى 200 ك,و,س/شهر
- 201 à 500 Kwh/mois	1,054	1,054	0,985	0,985	0,985	- من 201 إلى 500 ك,و,س/شهر
- Plus de 500 Kwh/mois	1,441	1,441	1,346	1,346	1,346	- أكثر من 500 ك,و,س/شهر
Eclairage patenté						**الإنارة الخاضعة للضريبة**
- Moins de 150 Kwh/mois	1,322	1,259	1,177	1,177	1,177	- أقل من 150 ك,و,س/شهر
- Plus de 150 Kwh/mois	1,492	1,400	1,308	1,308	1,308	- أكثر من 150 ك,و,س/شهر
Eclairage administratif	1,436	1,306	1,220	1,220	1,220	**الإنارة الإدارية**
Eclairage public	1,184	1,076	1,006	1,006	1,006	**الإنارة العمومية**
Force motrice						**القوة المحركة**
- Moins de 100 Kwh/mois	1,191	1,134	1,060	1,060	1,060	- أقل من 100 ك,و,س/شهر
- 101 à 500 Kwh/mois	1,280	1,191	1,113	1,113	1,113	- من 101 إلى 500 ك,و,س/شهر
- Plus de 500 Kwh/mois	1,463	1,361	1,272	1,272	1,272	- أكثر من 500 ك,و,س/شهر
MOYENNE TENSION (tarif général industriel)						**الجهد المتوسط** (التعريفة العامة للإستعمال الصناعي)
Redevance de puissance DH/KVA par an	381	332	291	291	291	المنحة الثابتة (بالدرهم للكيلوفولط أمبير في السنة)
Redevance de consommation						**إتاوة الإستهلاك**
- Heures de pointes	1,226	1,125	1,061	1,166	1,166	ساعات الذروة
- Heures pleines	0,805	0,765	0,722	0,925	1,007	الساعات التامة
- Heures creuses	0,524	0,514	0,484	0,637	0,704	الساعات الفارغة
TRES HAUTE ET HAUTE TENSION						**الجهد العالي جدا والجهد العالي**
Redevance de puissance DH/KVA par an	372	324	280	280	280	المنحة الثابتة (بالدرهم للكيلوفولط أمبير في السنة)
Redevance de consommation						**إتاوة الإستهلاك**
- Heures de pointes	1,301	1,041	0,977	1,039	1,039	ساعات الذروة
- Heures pleines	0,918	0,765	0,718	0,827	0,827	الساعات التامة
- Heures creuses	0,565	0,514	0,482	0,640	0,640	الساعات الفارغة

KWH : Kilowatt heure
KVA : Kilovolt ampère

ك,و,س : كيلواط ساعة

Sources : Secrétariat Général du Gouvernement (Bulletin Officiel)
Secrétariat Général du Gouvernement
Ministre Chargé des Affaires Economiques et Générales

المصادر : الأمانة العامة للحكومة (الجريدة الرسمية)
الكتابة العامة للحكومة
الوزارة المنتدبة لدى الوزير الأول المكلفة بالشؤون الاقتصادية والعامة

الفصل الثامن عشر : النقد والحسابات الجهوية والمالية العمومية

Chapitre XVIII : Monnaie, Comptes régionaux et finance publique

النقد والقروض

الإطار القانوني

يحدد القانون التنظيمي لمعهد الإصدار بمقتضى الظهير الشريف رقم 233-59-1 بتاريخ 30 يونيو 1959 الذي نص على مهام بنك المغرب ودوره في توجيه وتطبيق السياسة النقدية تمشيا مع السياسة الاقتصادية والمالية المقررة من طرف الحكومة,

يتم تتبع ومراقبة نشاط المؤسسات البنكية من طرف بنك المغرب وذلك بمقتضى القانون البنكي رقم 147-93-1 بتاريخ 6 يوليوز 1993,

ومن أهم مقتضيات هذا القانون :

- توحيد الإطار القانوني المطبق على مؤسسات القروض (أبناك وشركات التمويل)
- توسيع وتعميم مبدأ التشاور
- توفير الضمانة والحماية اللازمة للمودعين والمقترضين

تعـــاريف:

ابتدءا من دجنبر 2004 ، يتم إعداد الوضعية المحاسباتية لبنك المغرب وفق المخطط المحاسباتي الجديد, أما الإنشاء النقدي ذو الطابع الداخلي فيتمثل في مجمع" الائتمان الداخلي ذو الطابع النقدي " المحصل عليه من الائتمان الداخلي الإجمالي الذي يحتوي على الديون على الخزينة، القروض المقدمة للاقتصاد ومقابل الموجودات في الحسابات على دفاتر لدى صندوق التوفير الوطني, ويتم احتساب الائتمان الداخلي ذي الطابع النقدي انطلاقا من " الائتمان الداخلي الإجمالي" بعد طرح مبلغ الموارد ذات الطابع غير النقدي للنظام المصرفي,

القروض الموزعة من طرف البنوك على إثر دخول المخطط المحاسباتي الجديد لمؤسسات الائتمان إلى حيز التطبيق في سنة 2000، تم اعتماد توزيع جديد للقروض البنكية حسب أغراضها، والذي لا يتوفر إلا ابتداء من شهر يناير من هذه السنة, وتم إنجاز تصنيف القروض عند نهاية دجنبر2000، حسب الآجال وفئات الفاعلين الاقتصاديين بناءا على معطيات مقدرة على أساس القروض المصرح بها لبنك المغرب,

نسبـــة الفائـــدة :

تبين المعطيات في هذا االباب نسبة الفوائد الدائنية والمدينية وأيضا نسبة الفائدة المعمول بها بين الأبناك,

السعر السنوي لصرف العملة :

هو متوسط الأسعار الشهرية لصرف العملات، والتي تحتسب كمعدل سعر لتحويل العملات عند البيع والشراء في آخركل شهر,

MONNAIE ET CREDIT

Réglementation

Les statuts de l'Institut d'Emission (Dahir n°1-59-233 du 30 Juin 1959 tel qu'il a été modifié) définissent les fonctions de Bank Al-Maghrib et son rôle dans l'élaboration et la mise en œuvre de la politique de la monnaie et du crédit en accord avec la politique économique et financière arrêtée par le Gouvernement,

L'activité des établissements de crédit et leur contrôle par Bank Al-Maghrib sont réglementés par la loi bancaire n°1-93-147 du 6 Juillet 1993,

Les principaux apports de cette nouvelle loi sont:

-L'unification du cadre juridique applicable aux établissements de crédits (Banques et sociétés de financement) ;

-L'élargissement et la généralisation de la concertation ;

-La protection des déposants et des emprunteurs,

Définitions

L'entrée en vigueur, en l'an 2004, du nouveau plan comptable des établissements de crédit a donné lieu à une nouvelle répartition des crédits bancaires selon leur objet, laquelle n'est disponible qu'à compter du mois de janvier de cette année,

Suite à l'application du nouveau plan comptable en 2000, par les établissements financiers, les crédits octroyés par les banques sont repartis selon leurs objectifs, qui sont uniquement disponible à partir de janvier de la même année, cela à partir d'estimations effectuées sur la base des déclarations communiquées à Bank Al-Maghrib,

- Les taux d'intérêt

Sont présentés, les principaux taux débiteurs (coût pour l'emprunteur) et créditeurs (rémunération des placements) ainsi que les taux interbancaires,

- Le taux de change annuel

C'est la moyenne des taux de change mensuels qui sont la moyenne du cours de virement à l'achat et à la vente des devises à la fin de chaque mois,

Tableau N° 18.1: Produit Intérieur Brut par Secteur d'Activité de la région Fès - Boulemane

جدول رقم 1.18: الناتج الداخلي الإجمالي حسب قطاع الأنشطة بجهة فاس بولمان

Valeur en millions de DH

القيمة بمليون درهم

Secteur d'activité	ن د إ ج PIBR 2007	ن د إ PIBR 2004	قطاع الأنشطة
Agriculture	2 580	2 322	الفلاحة
Pêche	0	0	الصيد
Industrie extractive et de transformation	4 980	3 755	صناعة الاستخراج المعدني والصناعة التحويلية
Production et distribution d'électricité et d'eau	641	525	إنتاج وتوزيع الماء والكهرباء
Bâtiment et travaux publics	1 470	1 465	البناء و الأشغال العمومية
Commerce	3 195	2 607	التجارة
Hôtels et restaurants	873	602	الفنادق و المطاعم
Transports, postes et télécommunications	1 034	847	النقل، البريد والمواصلات
Activités financières et assurances	818	560	أنشطة مالية و تأمينية
Immobilier, location et services rendus aux entreprises	3 521	2 596	العقار، الإيجار والخدمات المقدمة للمقاولات
Administration publique générale et sécurité sociale	2 105	1 607	الإدارات العامة و الضمان الإجتماعي
Education, santé et action sociale	3 362	2 712	التعليم، الصحة و العمل الاجتماعي
Autres services non financiers	513	390	خدمات أخرى غير مالية
Branche fictive	-755	-582	فرع وهمي
Impôts nets des subventions sur les produits	3 553	2 429	الضرائب الخالصة من الدعم على المنتوجات
PIBR : Produit Intérieur Brut Régional	**27 890**	**21 839**	**ن د إ ج : الناتج الداخلي الإجمالي الجهوي**

Tableau N° 18.1: Produit Intérieur Brut Régional et National en 2009 par Secteur (Suite)

جدول رقم 1.18: الناتج الداخلي الإجمالي الجهوي والوطني لسنة 2009 حسب قطاع (تابع)

Valeur en millions de DH

القيمة بمليون درهم

Secteur	فاس - بولمان Fès – Boulemane		المغرب Maroc		القطاع
	PIBR ن داج 2009	%	PIB ن دإ 2009	%	
Agriculture et pêche	4 998	14,7	120 122	16,4	الفلاحة والصيد
Industrie, mines et énergie	8 329	24,5	158 209	21,6	الصناعة والمعادن والطاقة
Bâtiments et travaux publiques	2 346	6,9	51 271	7	البناء والأشغال العمومية
Hôtels et restaurants	1 020	3	19 044	2,6	الفنادق و المطاعم
Commerce et autres services	17 304	50,9	383 803	52,4	التجارة والخدمات الأخرى
Total	**33 997**	**100**	**732 449**	**100**	**المجموع**

PIBR : Produit Intérieur Brut Régional

ن د إ ج : الناتج الداخلي الإجمالي الجهوي

Source : Haut Commissariat au Plan, Direction de la Comptabilité Nationale

المصدر: المندوبية السامية للتخطيط ، مديرية المحا سبة الوطنية

Tableau N° 18.2: Taux d'Accroissement du Produit Intérieur Brut, Valeurs Ajoutées et Impôts Nets de Subventions sur les Produits de la région

جدول رقم 2.18: معدل النمو الناتج الداخلي الإجمالي، القيمة المضافة والضرائب الخالصة من الدعم للمنتوجات بالجهة

Valeur en millions de DH

القيمة بمليون درهم

	القيمة المضافة Valeurs ajoutées		الضرائب الخالصة من الدعم للمنتوجات Impôts nets de subventions sur les produits		Produit intérieur brut الناتج الداخلي الإجمالي					
					القيمة Valeur		النسبة إلى الوطني pourcentage au national (%)		معدل النمو السنوي Accroissement annuel moyen (%)	
	2007	**2004**	**2007**	**2004**	**2007**	**2004**	**2007**	**2004**	**2004/2007**	
Fès-Boulemane	24 337	19 404	3 553	2 429	27 890	21 833	4,5	4,3	8,5	فاس- بولمان
National	**545 693**	**454 277**	**70 561**	**50 737**	**616 254**	**505 014**	**100,0**	**100,0**	**6,9**	**الوطني**

Tableau N° 18.3: Dépenses de Consommation Finale des Ménages dans la région

جدول رقم 3.18: نفقات الإستهلاك النهائي للأسر بالجهة

Valeurs en millions DH

القيمة بمليون درهم

	نفقات الإستهلاك النهائي للأسر Dépenses de consommation finale des ménages				معدل النمو السنوي accroissement annuel moyen (%) 2007/2004	نفقات الإستهلاك النهائي للأسر على الناتج الداخلي الإجمالي DCFM/PIB (%)		
	القيمة Valeurs		التوزيع Structure (%)					
	2007	**2004**	**2007**	**2004**		**2007**	**2004**	
Fès - Boulemane	19 637	15 458	5,5	5,4	8,3	70,4	70,8	فاس - بولمان
National	**360 008**	**288 602**	**100,0**	**100,0**	**7,6**	**58,4**	**57,1**	**الوطني**

DCFM/PIB : Dépenses de consommation finale des ménages sur le produit intérieur brut

Tableau N° 18.4: PIB et Dépenses de Consommation Finale par Tête

جدول رقم 4.18: الناتج الداخلي الإجمالي ونفقات الإستهلاك النهائي للفرد

	الناتج الداخلي الإجمالي للفرد (بالدرهم) PIB par tête (en DH)			نفقات الإستهلاك النهائي للأسر حسب الفرد (بالدرهم) Dépenses de consommation finale par tête (Dh)			
	2009	**2007**	**2004**	**2009**	**2007**	**2004**	
Fès-Boulemane	20 212	17 037	13 880	13551	11 996	9 827	فاس – بولمان
National	**23 242**	**19 982**	**16 895**	**13279**	**11 673**	**9 655**	**الوطني**

Source : Haut Commissariat au Plan, direction de la comptabilité nationale

(1) Direction régionale des douanes et impôts indirects

المصدر: المندوبية السامية للتخطيط ، مديرية المحا سبة الوطنية

(1) المديرية الجهوية للجمارك والضرائب الغير المباشرة

Tableau N° 18.5: Droits de Douanes et Impôts Indirects (en 1000 Dhs) Année 2010 (1)

جدول رقم 5.18 : الرسوم الجمركية والضرائب الغير المباشرة (ب 1000 درهم) سنة 2010 (1)

Type de taxes et impôts	Valeur	القيمة	نوع الرسوم والضريبة
Recettes budgétaires		**510 497**	**مداخيل الميزانية**
Droits de douanes		160 088	الرسوم الجمركية
TVA à l'importation		151 259	ضريبة القيمة المضافة عند الاستيراد
Taxe intérieure de consommation		171 205	الضريبة الداخلية على الاستهلاك
Autres recettes budgétaires		27 945	مداخيل أخرى
Recettes hors budget		**21 767**	**مداخيل خارج الميزانية**
Recettes de comptes spéciaux		14	مداخيل الحسابات الخاصة
Recettes sur opérations de trésor		21 753	مداخيل على عمليات الخزينة
Total des recettes		**532 264**	**مجموع المداخيل**

Tableau N° 18.6: Situation des Prises en Charge et de Recouvrement de la préfecture de Fès (en 1000 Dhs) Année 2010

جدول رقم 6.18 : وضعية التحملات والجبايات المحصلة بعمالة فاس (ب 1000 درهم) سنة 2010

Type d'impôts	التحملات Prise en charge	الجبايات المحصلة Recouvrement	الباقي للتحصيل Reste à recouvrir	نسبة الجبايات المحصلة Taux de recouvrement	نوع الضريبة
Patente	274 715	84 924	189 791	31 %	الضريبة التجارية (بتانتا)
Impôts sur les bénéfices professionnels	20 447	3 287	17 161	16 %	ضريبة الأرباح المهنية
Taxe de licence	4 267	1 445	2 823	34 %	رسم على الرخص
Taxe urbaine	537 036	140 400	396 636	26 %	الضريبة الحضرية
Impôts sur les sociétés	166 571	24 358	142 213	15 %	الضريبة على الشركات
Taxe sur les profits immobiliers	61 653	5 031	56 623	8 %	الضريبة على الأرباح العقارية
Participation à la solidarité nationale	25 002	1 825	23 177	7 %	مساهمات التضامن الوطني
Taxe sur la valeur ajoutée	309 000	22 442	286 558	7 %	الضريبة على القيمة المضافة
Taxe locale	32 611	13 965	18 646	43 %	الضريبة المحلية
Taxe sur les produits et services	-	-	-	-	الضريبة غلى المنتوجات والخدمات
Impôt général sur les revenus	620 131	200 790	419 341	32 %	الضريبة العامة على الدخل
Total	**2 051 434**	**498 466**	**1 552 968**	**24 %**	**المجموع**

Source : direction régionale de la trésorerie générale du royaume Fès

المصدر: المديرية الجهوية للخزينة العامة للمملكة بفاس

Tableau N° 18.7: Situation des Crédits et des Engagements des Dépenses des Services Extérieurs : Budget Général (en 1000 Dhs) Année 2010

جدول رقم 7.18 : وضعية الاعتمادات والالتزامات بالنفقات للمصالح الخارجية : الميزانية العامة (ب 1000 درهم) سنة 2010

Préfecture / Province	Investissement التجهيز		Fonctionnement التسيير		العمالة/الإقليم
	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Dépenses engagées اعتمادات مصروفة	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Dépenses engagées اعتمادات مصروفة	
Fès	672 092	662 946	82 465	77 673	فاس
Sefrou	-	-	-	-	صفرو
Boulemane	156 255	152 803	13 976	13 384	بولمان
My Yacoub	8 384	8 259	8 003	7 511	مولاي يعقوب
Total	**836 731**	**824 008**	**104 444**	**98 568**	**المجموع**

Tableau N° 18.8: Situation des Crédits et des Engagements des Dépenses : Comptes Spéciaux du Trésor (en 1000 Dhs) Année 2010

جدول رقم 8.18 : وضعية الاعتمادات والالتزامات بالنفقات : الحسابات الخاصة للخزينة (ب 1000 درهم) سنة 2010

Préfecture/Province	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Dépenses engagées اعتمادات مصروفة	العمالة / الإقليم
Fès	297 037	284 472	فاس
Sefrou	-	-	صفرو
Boulemane	131 788	103 631	بولمان
My Yacoub	31 266	27 625	مولاي يعقوب
Total	**460 091**	**415 728**	**المجموع**

Tableau N° 18.9: Situation des Crédits et des Engagements des Dépenses : Budget des SEGMA (en 1000 Dhs) Année 2010

جدول رقم 9.18 : وضعية الاعتمادات والالتزامات بالنفقات : ميزانية مرافق الدولة المسيرة بصفة مستقلة (ب 1000 درهم) سنة 2010

Préfecture/Province	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Dépenses engagées اعتمادات مصروفة	العمالة / الإقليم
Fès	68 096	32 412	فاس
Sefrou	-	-	صفرو
Boulemane	7 053	6 433	بولمان
My Yacoub	33 492	26 538	مولاي يعقوب
Total	**108 641**	**65 383**	**المجموع**

Source : direction régionale de la trésorerie générale du royaume Fès

المصدر: المديرية الجهوية للخزينة العامة للمملكة بفاس

Tableau N° 18.10: Situation du Budget des Conseils Régional et Provinciaux et le Budget des Collectivités Locales (en 1000 Dhs) Année 2010

جدول رقم 10.18 : وضعية ميزانية المجالس الجهوية والإقليمية وميزانية الجماعات المحلية (ب 1000 درهم) سنة 2010

Conseils élus	فاس - بولمان Fès-Boulemane	مولاي يعقوب My Yacoub	بولمان Boulemane	صفرو Sefrou	فاس Fès	المجالس المنتخبة
Budget du Conseil Régional						**ميزانية المجلس الجهوي**
Excédent de 2009	29 015					فائض 2009
Recettes	261 161					العائدات
Subventions de l'Etat	27 361					إمدادات الدولة
Dépenses	125 595					المصاريف
Budget des Conseils Provinciaux						**ميزانية المجالس الإقليمية**
Excédent de 2009		10 598			8 257	فائض 2009
Recettes		102 829			396 558	العائدات
Subventions de l'Etat		45 691			224 845	إمدادات الدولة
Dépenses		61 368			182 800	المصاريف
Budget des Collectivités Locales						**ميزانية الجماعات المحلية**
→ **Communes Urbaines**						← **الجماعات الحضرية**
Excédent de 2009		1 589			154 230	فائض 2009
Recettes		18 865			1 607 904	العائدات
Subventions de l'Etat		5 957			276 885	إمدادات الدولة
Dépenses		11 714			1 041 166	المصاريف
→ **Communes Rurales**						← **الجماعات القروية**
Excédent de 2009		38 709			20 347	فائض 2009
Recettes		167 374			82 998	العائدات
Subventions de l'Etat		36 936			14 663	إمدادات الدولة
Dépenses		87 620			47 705	المصاريف

Source : direction régionale de la trésorerie générale du royaume Fès

المصدر: المديرية الجهوية للخزينة العامة للمملكة بفاس

Tableau N° 18.11: Situation des Crédits et des Engagements des Dépenses des Conseils des Communes Année 2010

جدول رقم 11.18 : وضعية الاعتمادات والالتزامات بالنفقات للمجالس الجهوية والإقليمية ومجالس الجماعات سنة 2010

(en 1000 Dhs) **(ب 1000 درهم)**

Conseils élus	Investissement التجهيز		Fonctionnement التسيير		المجالس المنتخبة
	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Dépenses engagées اعتمادات مصروفة	Crédits ouverts اعتمادات مرصودة	Dépenses engagées اعتمادات مصروفة	
Conseil Régional	179 122	93 441	71 060	63 048	**المجلس الجهوي**
Conseils Provinciaux					**المجالس الإقليمية**
Fès	251 195	110 036	86 689	81 432	فاس
Sefrou	-	-	-	-	صفرو
Boulemane	-	-	-	-	بولمان
My Yacoub	51 848	31 815	31 760	25 711	مولاي يعقوب
Conseils Communaux					**مجالس الجماعات**
Communes urbaines	765 071	599 512	686 597	647 933	الجماعات الحضرية
Communes rurales	128 396	73 703	59 600	14 556	الجماعات القروية

Source : direction régionale de la trésorerie générale du royaume Fès

المصدر: المديرية الجهوية للخزينة العامة للمملكة بفاس

Tableau N° 18.12: Dépenses et Ressources des Collectivités Locales de la préfecture de Fès (En 1000 Dhs) Année 2010

جدول رقم 12.18 : مصاريف وموارد الجماعات المحلية بعمالة فاس (ب 1000 درهم) سنة 2010

Communes urbaines et rurales	مجموع المداخيل Total des ressources	مجموع المصاريف Total des dépenses	مصاريف التسيير Dépenses de fonctionnement	مصاريف التجهيز Dépenses d'investissement	الجماعات الحضرية والقروية
Mu. de la ville de Fès	**1 434 832**	**977 747**	606 080	371 667	الجماعة الحضرية لمدينة فاس
Mu. Méchouar Fès jdid	**60**	**34**	28	6	بلدية البمشور فاس الجديد
AR. Agdal	-	-	-	-	المقاطعة الحضرية أكدال
AR. Saïs	-	-	-	-	المقاطعة الحضرية سايس
AR. Fès-médina	**3 644**	**3 644**	3 644	-	المقاطعة الحضرية فاس المدينة
AR. Jnane Louard	**3 512**	**3 311**	3 311	-	المقاطعة الحضرية جنان الورد
AR. El Mariniyine	**5 000**	**5 000**	5 000	-	المقاطعة الحضرية المرينيين
AR. Zouagha	**3 200**	**3 200**	3 200	-	المقاطعة الحضرية زواغة
CR. Oulad Tayeb	**6 912**	**4 895**	4 397	498	الجماعة القروية اولاد الطيب
CR. Ain Bida	**14 456**	**5 093**	4 187	907	الجماعة القروية عين بيضة
CR. Sidi Harazem	**36 074**	**23 932**	21 365	2 567	الجماعة القروية سيدي حرازم
Total	**1 507 690**	**1 026 855**	**651 211**	**375 643**	**المجموع**

Tableau N° 18.13: Dépenses et Ressources des Collectivités Locales de la province de Moulay Yacoub (En 1000 Dhs) Année 2010

جدول رقم 13.18 : مصاريف وموارد الجماعات المحلية بإقليم مولاي يعقوب (ب 1000 درهم) سنة 2010

Communes urbaines et rurales	مجموع المداخيل Total des ressources	مجموع المصاريف Total des dépenses	مصاريف التسيير Dépenses de fonctionnement	مصاريف التجهيز Dépenses d'investissement	الجماعات الحضرية والقروية
Mu. Moulay Yacoub	**17 484,32**	**10 472,74**	8 756,43	1 716,31	بلدية مولاي يعقوب
CR. Ain Chkef	**68 123,27**	**16 210,14**	16 003,08	207,06	الجماعة القروية عين الشقف
CR. Mikkes	**5 185,78**	**2 730,41**	2 198,08	532,33	الجماعة القروية مكس
CR. Sebaa Rouadi	**17 424,46**	**11 635,25**	10 129,14	1 506,11	الجماعة القروية سبع رواضي
CR. Sebt Loudaya	**6 457,26**	**3 254,73**	2 556,34	698,39	الجماعة القروية سبت الوداية
CR. Ain Bou Ali	**5 887,98**	**4 575,54**	3 858,13	717,41	الجماعة القروية عين بوعلي
CR. Ain Kansara	**5 343,80**	**3 731,16**	3 223,84	507,32	الجماعة القروية عين قنصرة
CR. Laajajra	**7 298,00**	**5 476,87**	4 100,32	1 376,55	الجماعة القروية لعجاجرة
CR. Loudaine	**6 877,67**	**3 816,34**	3 446,03	370,32	الجماعة القروية الوادين
CR. Oulad Mimoun	**6 546,37**	**3 744,97**	2 795,70	949,27	الجماعة القروية اولاد ميمون
CR. Sidi Daoud	**8 938,67**	**4 386,89**	3 635,02	751,87	الجماعة القروية سيدي داوود
Total	**155 567,58**	**70 035,04**	**60 702,11**	**9 332,94**	**المجموع**

Source : Préfecture de Fès et province de Moulay Yacoub (divisions des collectivités locales)

المصدر: عمالة فاس وإقليم مولاي يعقوب (قسم الجماعات المحلية)

Tableau N° 18.14: Dépenses et Ressources des Collectivités Locales de la province Sefrou (En 1000 Dhs) Année 2010

جدول رقم 14.18 : مصاريف وموارد الجماعات المحلية بإقليم صفرو (ب 1000 درهم) سنة 2010

Communes urbaines et rurales	مجموع المداخيل Total des ressources	مجموع المصاريف Total des dépenses	مصاريف التسيير Dépenses de fonction-nement	مصاريف التجهيز Dépenses d'investis-sement	الجماعات الحضرية والقروية
Mu. Sefrou	**169 472,17**	**96 179,87**	49 415,93	46 763,94	بلدية صفرو
Mu. Imouzzer Kandar	**32 086,44**	**24 025,88**	15 589,04	8 436,84	بلدية إيموزار كندر
Mu. El Menzel	**17 203,03**	**12 929,22**	9 589,61	3 339,61	بلدية المنزل
Mu. Ribate El Kheir	**32 519,33**	**10 536,52**	9 545,62	990,90	بلدية رباط الخير
Mu. Bhalil	**15 374,71**	**9 025,42**	8 875,33	150,09	بلدية البهاليل
CR. Azzaba	**3 755,11**	**3 110,48**	2 690,00	420,48	الجماعة القروية عزابة
CR. Sidi Youssef Ben Ahmed	**4 389,44**	**3 443,61**	3 106,70	336,91	الجماعة القروية سيدي يوسف بن أحمد
CR. Aghbalou Aqorar	**13 814,34**	**6 813,86**	5 813,38	1 000,47	الجماعة القروية أغبالو أقورار
CR. Laanoussar	**5 326,54**	**3 829,92**	3 041,49	788,43	الجماعة القروية لعنوصر
CR. Kandar Sidi Khiar	**9 131,10**	**5 222,28**	4 803,35	418,93	الجماعة القروية كندر سيدي خيار
CR. Tazouta	**5 042,41**	**3 471,71**	2 695,11	776,60	الجماعة القروية تازوطة
CR. Ahl Sidi Lahcen	**3 325,65**	**2 620,95**	2 217,34	403,62	الجماعة القروية أهل سيدي لحسن
CR. Ait Sebaa Lajrouf	**8 687,19**	**5 872,03**	5 508,63	363,40	الجماعة القروية آيت سبع لجروف
CR. Ain Cheggag	**12 892,82**	**8 078,25**	5 897,71	2 180,54	الجماعة القروية عين شكاك
CR. Mtarnagha	**3 050,44**	**2 258,36**	2 218,86	39,50	الجماعة القروية مطرناغة
CR. Ain Timguenai	**2 737,72**	**2 351,74**	2 162,42	189,31	الجماعة القروية عين تمكناي
CR. Oulad Mkoudou	**5 558,87**	**3 890,53**	2 959,83	930,70	الجماعة القروية اولاد موكودو
CR. Ighzrane	**8 549,42**	**5 208,94**	3 393,65	1 815,29	الجماعة القروية إغزران
CR. Bir Tam Tam	**6 528,88**	**4 329,21**	3 430,39	898,82	الجماعة القروية بئر طم طم
CR. Ras Tabouda	**8 052,93**	**4 076,28**	3 621,12	455,16	الجماعة القروية راس تابودة
CR. Adrej	**3 784,38**	**2 454,72**	1 891,69	563,03	الجماعة القروية العدرج
CR. Dar El Hamra	**5 236,59**	**3 371,71**	2 317,54	1 054,17	الجماعة القروية دار الحمراء
CR. Tafajight	**3 996,73**	**1 861,69**	1 217,23	644,46	الجماعة القروية تافجيغت
Total	**380 516,22**	**224 963,15**	**152 001,96**	**72 961,20**	**المجموع**

Source : Province de Sefrou (divisions des collectivités locales)

المصدر: إقليم صفرو (قسم الجماعات المحلية)

Tableau N° 18.15: Dépenses et Ressources des Collectivités Locales de la province Boulemane (En 1000 Dhs) Année 2010

جدول رقم 15.18 : مصاريف وموارد الجماعات المحلية بإقليم بولمان (ب 1000 درهم) سنة 2010

Communes urbaines et rurales	مجموع المداخيل Total des ressources	مجموع المصاريف Total des dépenses	مصاريف التسيير Dépenses de fonction-nement	مصاريف التجهيز Dépenses d'investis-sement	الجماعات الحضرية والقروية
Mu. Boulemane	**7 836,38**	**5 691,05**	5 307,17	383,88	بلدية بولمان
Mu. Imouzzer Marmoucha	**11 302,90**	**3 136,29**	2 740,54	395,75	بلدية إيموزار مرموشة
Mu. Missour	**23 903,70**	**9 649,63**	7 474,95	2 174,68	بلدية ميسور
Mu. Outat El Haj	**29 596,65**	**14 950,80**	7 551,02	7 399,78	بلدية اوطاط الحاج
CR. Ait Bazza	**1 517,03**	**814,41**	786,27	28,14	الجماعة القروية آيت بازة
CR. Ait El Mane	**3 691,18**	**2 141,30**	1 210,08	931,22	الجماعة القروية آيت ألمان
CR. Almis Marmoucha	**2 492,72**	**1 239,24**	815,91	423,33	الجماعة القروية ألميس مرموشة
CR. El Mers	**4 362,20**	**2 353,26**	1 793,64	559,62	الجماعة القروية المرس
CR. Enjil	**8 731,74**	**4 816,95**	3 668,82	1 148,13	الجماعة القروية أنجيل
CR. Guigou	**8 026,76**	**4 745,18**	4 103,82	641,36	الجماعة القروية كيكو
CR. Serghina	**4 394,66**	**1 378,46**	1 116,62	261,84	الجماعة القروية سرغينة
CR. Skoura M'daz	**6 015,26**	**2 882,35**	2 266,48	615,87	الجماعة القروية سكورة مدز
CR. Talzemt	**12 272,25**	**4 174,85**	2 559,03	1 615,82	الجماعة القروية تالزمت
CR. Ksabi Moulouya	**12 999,42**	**5 041,68**	2 800,99	2 240,69	الجماعة القروية قصابي ملوية
CR. Ouizeght	**11 416,96**	**4 076,95**	1 004,82	3 072,13	الجماعة القروية ويزغت
CR. Sidi Boutayeb	**5 909,28**	**2 733,98**	2 138,77	595,21	الجماعة القروية سيدي بوطيب
CR. El Orjane	**5 572,25**	**2 715,40**	1 850,15	865,25	الجماعة القروية العرجان
CR. Ermila	**3 577,22**	**2 337,32**	1 500,82	836,50	الجماعة القروية الرميلة
CR. Fritissa	**16 206,51**	**6 432,47**	4 024,35	2 408,12	الجماعة القروية فريطسة
CR. Oulad Ali Youssef	**5 613,08**	**1 825,29**	1 425,33	399,96	الجماعة القروية اولاد علي يوسف
CR. Tissaf	**3 224,69**	**2 442,97**	1 608,71	834,26	الجماعة القروية تيساف
Total	**188 662,84**	**85 579,83**	**57 748,29**	**27 831,54**	**المجموع**

Source : Province de Boulemane (divisions des collectivités locales)

المصدر: إقليم بولمان (قسم الجماعات المحلية)

Tableau N° 18.16: Situation des Dépôts Recueillis et des Crédits Octroyés selon la préfecture et provinces Année 2010

جدول رقم 16.18: وضعية الودائع والقروض الممنوحة حسب العمالة والأقاليم سنة 2010

En 1000 Dhs — ب 1000 درهم

Préfecture / Province	Dépôts الودائع	Crédits القروض	العمالة / الإقليم
Fès	20 305 704	13 104 997	فاس
Sefrou	1 353 210	407 871	صفرو
Boulemane	-	-	بولمان
Moulay Yacoub	-	-	مولاي يعقوب
Total	**21 658 914**	**13 512 868**	**المجموع**

Tableau N° 18.17: Situation des Dépôts Recueillis et des Crédits Octroyés selon les mois dans la région Fès-Boulemane Année 2010

جدول رقم 17.18: وضعية الودائع والقروض الممنوحة حسب الشهور بجهة فاس بولمان سنة 2010

En 1000 Dhs — ب 1000 درهم

Mois	Dépôts الودائع	Crédits القروض	الشهر
Janvier	20 905 440	12 625 091	يناير
Février	20 769 305	12 510 870	فبراير
Mars	20 745 640	12 451 330	مارس
Avril	20 848 008	12 510 563	أبريل
Mai	20 822 251	12 552 572	ماي
Juin	21 029 643	12 949 341	يونيو
Juillet	21 265 153	13 033 099	يوليوز
Aout	21 351 876	13 178 125	غشت
Septembre	21 273 482	13 229 143	شتنبر
Octobre	21 513 500	13 299 301	أكتوبر
Novembre	21 580 407	13 521 002	بونبر
Décembre	21 658 914	13 512 868	دجنبر

Source : Bank Al-Maghrib agence de Fès

المصدر : بنك المغرب وكالة فاس

TABLEAU N° 18.18:Taux d'Intérêt Moyen Pondéré des Comptes et des Bons à Echéance Fixe (taux annuels en pourcentage) **Année 2010**

جدول رقم 18.18: سعر الفائدة المتوسط المرجح للحسابات والأذينات لأجل (المعدلات السنوية بالنسبة المئوية) **سنة 2010**

Période	TMP des dépôts à 6 et 12 mois السعر المتوسط المرجح للودائع لأجل 6 و 12 شهرا	TMP des dépôts à 12 mois السعر المتوسط المرجح للودائع لأجل 12 شهرا	TMP des dépôts à 6 mois السعر المتوسط المرجح للودائع لأجل 6 أشهر	الفترة
Janvier	3,44	3,57	3,33	يناير
Février	3,50	3,69	3,25	فبراير
Mars	3,51	3,69	3,27	مارس
Avril	3,44	3,64	3,28	أبريل
Mai	3,49	3,65	3,25	مايو
Juin	3,52	3,63	3,42	يونيو
Juillet	3,51	3,65	3,35	يوليوز
Août	3,70	3,82	3,28	غشت
Septembre	3,55	3,67	3,32	شتنبر
Octobre	3,67	3,87	3,32	أكتوبر
Novembre	3,47	3,60	3,30	نونبر
Décembre	3,67	3,85	3,37	دجنبر

TMP: taux moyen pondéré

TABLEAU N° 18.19:Evolution des Taux d'Intérêt (moyennes mensuelles)

جدول رقم 19.18: تطور أسعار الفائدة (المتوسط الشهري)

Taux	2010	2009	2008	2007	2006	الأسعار
Taux interbancaire	3,29	3,26	3,37	3,29	2,58	سعر الفائدة ما بين البنوك
Taux des comptes sur carnets auprès des banques	2,99	3,20	3,11	2,45	2,53	سعر الحسابات على الدفاتر لدى البنوك
Taux des comptes sur livrets auprès de la caisse d'Epargne nationale	1,80	1,80	1,95	1,23	1,68	سعر الحسابات على الدفاتر لدى صندوق التوفير الوطني
Taux des bons du Trésor à 13 semaines	3,36	3,34	3,50	3,32	2,57	سعر الفائدة على سندات الخزينة لمدة 13 أسبوعا
Taux des bons du Trésor à 26 semaines	3,42	3,41	3,62	3,30	2,68	سعر الفائدة على سندات الخزينة لمدة 26 أسبوعا
Taux des bons du Trésor à 52 semaines	3,56	3,46	3,68	3,23	3,02	سعر الفائدة على سندات الخزينة لمدة 52 أسبوعا
Taux des bons du Trésor à 2 ans	3,68	3,64	3,68	3,33	3,17	سعر الفائدة على سندات الخزينة لمدة سنتين

Source : Bank Al-Maghrib

المصدر : بنك المغرب

TABLEAU N° 18.20: Taux d'Intérêts Annuels Appliqués sur le Marché Monétaire En % Année 2010

جدول رقم 20.18: معدلات الفائدة السنوية المعمول بها في السوق النقدية بالنسبة المئوية سنة 2010

période	سعر الفائدة بالسوق ما بين البنوك Taux du marché interbancaire		معدل تدخلات بنك المغرب Taux d'intervention de Bank Al-Maghrib				الفترة
	نهاية الشهر Fin de mois	المعدل الشهري Moyenne mensuelle	تسهيلات الإيداع 24 ساعة Facilité de dépôt à 24 heures	تسبيقات 24 ساعة Avances à 24 heures	سحب السيولة 7 أيام (طلبات العروض) Reprises de liquidités à 7 jours (Appels d'offres)	تسبيقات 7 أيام (طلبات العروض) Avances à 7 jours (Appels d'offres)	
Janvier	3,41	3,34	2,25	4,25	2,75	3,25	يناير
Février	3,32	3,35	2,25	4,25	2,75	3,25	فبراير
Mars	3,24	3,25	2,44	4,44	2,75	3,25	مارس
Avril	3,25	3,27	2,25	4,25	2,75	3,25	أبريل
Mai	3,32	3,28	2,25	4,25	2,75	3,25	مايو
Juin	3,34	3,28	2,25	4,25	2,75	3,25	يونيو
Juillet	3,33	3,35	2,25	4,25	2,75	3,25	يوليوز
Août	3,28	3,3	2,25	4,25	2,75	3,25	غشت
Septembre	3,27	3,27	2,25	4,25	2,75	3,25	شتنبر
Octobre	3,25	3,24	2,25	4,25	2,75	3,25	أكتوبر
Novembre	3,3	3,28	2,25	4,25	2,75	3,25	نونبر
Décembre	3,28	3,27	2,25	4,25	2,75	3,25	دجنبر

TABLEAU N° 18.21: Taux des Dépôts chez les Caisses d'Epargne Nationale

جدول رقم 21.18: سعر الفائدة للودائع لدى صندوق التوفير الوطني

Taux annuels en %	Année 2010 سنة		Année 2009 سنة		المعدلات السنوية بالنسبة المؤية
	يوليوز –دجنبر Juil,-Déc	يناير- يونيو Jan, - Juin	يوليوز- دجنبر Juil,-Déc	يناير – يونيو Jan, - Juin	
Comptes sur livrets auprès de la Caisse d'Epargne Nationale (2)	1,8	1,8	1,9	2,0	الحسابات على دفاتر صندوق التوفير الوطني(2)

(2) A partir de juillet 2006, le taux de rémunération des dépôts en comptes sur livrets de la caisse d'épargne nationale est égal au taux moyen des bons du Trésor à 5 ans, émis par adjudication au cours du semestre précédent, minoré de 200 points de base,

(2) ابتداءا من يوليوز 2006، أصبح معدل الودائع في الحسابات على دفاتر صندوق التوفير الوطني يساوي المعدل المتوسط لأذينات الخزينة لمدة 5 سنوات، الصادرة خلال الستة أشهر الفارطة، ناقص 200 نقطة أساسية بدل 250 مسبقا.

Source : Bank Al-Maghrib

المصدر : بنك المغرب

TABLEAU N° 18.22: Taux d'Intérêt Débiteurs **جدول رقم 22.18: أسعـار الفائدة المدينة**

Type de taux En %	2010				2009				فئة الفائدة بالنسبة المئوية
	دجنبر Déc	شتنبر Sep	يونيو Juin	مارس Mars	دجنبر Déc	شتنبر Sep	يونيو Juin	مارس Mars	
Crédits de trésorerie	6,08	6,28	6,26	6,52	6,58	6,65	6,61	6,78	تسهيلات الخزينة
Crédits à l'équipement	6,32	6,22	6,38	6,35	6,27	6,44	6,24	6,1	قروض التجهيز
Crédits immobiliers	6,3	6,13	6,45	6,16	6,29	5,61	5,75	5,75	قروض العقار
Crédits à la consommation aux particuliers	7,23	7,16	7,19	7,33	7,3	7,22	7,29	7,38	قـــروض الاستـــهلاك
Global	**6,21**	**6,29**	**6,36**	**6,49**	**6,56**	**6,45**	**6,46**	**6,58**	**المعدل العام**

TABLEAU N°18.23: Taux des Dépôts auprès des Caisses d'Epargne Nationale **جدول رقم 23.18: سعر الفائدة للودائع لدى صندوق التوفير الوطني**

Taux annuels en %	Année 2010 سنة		Année 2009 سنة		المعدلات السنوية بالنسبة المؤية
	يوليوز –دجنبر Juil,-Déc	يناير- يونيو Jan, - Juin	يوليوز- دجنبر Juil,-Déc	يناير - يونيو Jan, - Juin	
Comptes sur livrets auprès de la Caisse d'Epargne Nationale (*)	1,8	1,8	1,9	2,0	الحسابات على دفاتر صندوق التوفير الوطني(*)

(*) A partir de juillet 2006, le taux de rémunération des dépôts en comptes sur livrets de la caisse d'épargne nationale est égal au taux moyen des bons du Trésor à 5 ans, émis par adjudication au cours du semestre précédent, minoré de 200 points de base,

(*) ابتداءا من يوليوز 2006، أصبح معدل الودائع في الحسابات على دفاتر صندوق التوفير الوطني يساوي المعدل المتوسط لأذينات الخزينة لمدة 5 سنوات، الصادرة خلال الستة أشهر الفارطة، ناقص 200 نقطة أساسية بدل 250 مسبقا.

TABLEAU N°18.24: Taux Annuels des Bons et Obligations Emis sur le Marché Obligataire en % (1) **جدول رقم 24.18: معدلات الفائدة السنوية المطبقة على الأذينات والسندات الإلزامية الصادرة في السوق السندية ب %** (1)

Durée des titres	2010	2009	أمـد السنـدات
Moins de 3 ans	-	4,55 (2) إلى 6,00 (3)	أقل من 3 سنوات
5 ans	4,80 إلى 5,50	4,40 إلى 5,00	5 سنوات
7 ans	4,78	-	7 سنوات
8 ans	-	-	8 سنوات
10 ans	5,30 إلى 5,65	4,27 إلى 5,60	10 سنوات
15 ans	5,62	-	15 سنة
20 ans	4,65 إلى 4,97	4,86 إلى 4,92	20 سنة
25 ans	-	-	25 سنة

(1)Taux des dernières émissions
(2) 1 an
(3) 2 ans

(1) معدلات آخر الإصدارات
(2) سنة واحدة
(3) سنتين

Source : Bank Al-Maghrib المصدر : بنك المغرب

TABLEAU N° 18.25: Réseau Bancaire Année 2010 **جدول رقم :25.18 شبكة البنوك سنة 2010**

Agences Bancaires	Nombre d'Agences		عدد الوكالات		الوكالات البنكية
	Total المجموع	Fès فاس	صفرو Sefrou	بو لمان Boulemane	
Banque Al Maghreb	**1**	1	-	-	بنك المغرب
Attijari Wafabank	**42**	39	3	-	التجاري بنك الوفاء
B.M.C.E.	**29**	26	3	-	البنك المغربي للتجارة الخارجية
B.M.C.I.	**11**	11	-	-	البنك المغربي للتجارة والصناعة
C.D.M.	**16**	15	1	-	مصرف المغرب
S.G.M.B.	**15**	15	-	-	الشركة العامة المغربية للأبناك
C.I.H.	**10**	9	1	-	القرض العقاري والسياحي
C.P.M.	**56**	46	7	3	القرض الشعبي للمغرب
C.A.M.	**16**	11	2	3	القرض المغربي الفلاحي
Autres Banques	**1**	1	-	-	ابناك أخرى
Total	**197**	**173**	**17**	**6**	**المجموع**

TABLEAU N° 18.26: Taux de Change Moyen Annuel exprimé en Dirhams

جدول رقم 26.18: سعر الصرف المتوسط السنوي لأهم العملات الأجنبية المسعرة بـ الـ درهم

Devises	2010	2009	2008	2007	2006	العملات
1EUR (EURO)	11,153	11,249	11,184	11,219	11,022	1 أورو
1USD (Dollar Américain)	8,417	8,0885	8,309	8,192	8,865	1 دولار أمريكي
1CAD (Dollar Canadien)	8,172	7,0988	6,737	7,647	7,3242	1 دولار كندي
1GBP (Livre Sterling)	12,999	12,631	12,387	16,394	16,117	1 جنيه إسترليني
100 DKK (Couronnes Danoises)	149,753	151,06	150,12	150,566	147,91	100- كرون د نماركي
100 NOK (Couronnes Norvégiennes)	139,287	128,92	118,67	139,99	137,59	100- كرون نرويجي
100 SEK (Couronnes Suédoises)	116,928	106,02	103,84	121,267	118,82	100 كورون سويدي
1CHF (Franc Suisse)	8,085	7,4484	7,262	6,829	7,118	1 فرنك سويسري
1TND (Dinar Tunisien)	5,907	5,982	6,162	6,428	6,842	1 دينار تونسي
100JPY (Yens Japonais)	9,608	8,649	9,127	6,958	8,057	100 ين ياباني
1KWD (Dinar Koweitien)	29,338	28,049	30,211	28,814	30,358	1 دينار كويتي
1SAR (Rial Saoudien)	2,244	2,1567	2,214	2,186	2,364	1 ريال سعودي
1AED (Dirhams des Emirats Arabes Unis)	2,292	2,2022	2,262	2,231	2,414	1 درهم الإمارات العربية المتحدة
10 DZD (Dinar Algérien)	1,131	1,1135	1,172	1,181	1,208	10 دينار جزائري
1LYD (Dinar Libyen)	6,634	6,4338	6,509	6,485	6,777	1 دينار ليبي
100MRO (Ouguiyas Mauritaniennes)	3,061	3,0817	3,249	3,151	3,353	100 أوقية موريطانية

Source : Bank Al-Maghrib المصدر : بنك المغرب

المندوبية السامية للتخطيط

HAUT COMMISSARIAT AU PLAN

المديرية الجهوية
فاس - بولمان
صندوق البريد : 15 أ، أكدال، فاس.
الهاتف : 29/ 28 49 62 35 05
الفاكس : 01 15 62 35 05